

# Luceplan

# Product Collections 2021/22

<b>3</b>	<b>ALPHABETICAL INDEX</b>
<b>5</b>	<b>INDEX BY FUNCTION</b>
<b>25</b>	<b>COLLECTIONS</b>

# ALPHABETICAL INDEX

## A

Amisol ..... 27  
Archetype ..... 33  
Ascent ..... 37

## B

Berenice ..... 43  
Blow ..... 49  
Bulbullia ..... 53

## C

Cappuccina ..... 57  
Carrara ..... 63  
Cassette ..... 67  
Compendium ..... 73  
Compendium Circle ..... 81  
Compendium Plate ..... 87  
Costanza ..... 93  
Costanzina ..... 103  
Counterbalance ..... 109  
Counterbalance Floor ..... 115  
Counterbalance Spot ..... 119  
Curl ..... 123

## D

Diade ..... 345  
Doi ..... 127

## E

Ecran In&Out ..... 133-293  
E04 ..... 137  
E06 ..... 145

## F

Farel ..... 351  
Fienile ..... 149  
Fienile outdoor ..... 297  
Flia ..... 305  
Fortebraccio ..... 159

## G

Garbi ..... 165  
GlassGlass ..... 169  
Goggle ..... 173  
Grande Costanza ..... 177  
Grande Costanza Open Air ..... 311

## H

Honeycomb ..... 181  
Hope ..... 187

## I

Illan ..... 199  
Illusion ..... 205

## L

Lady Costanza ..... 209  
Lane ..... 215  
Lita ..... 219  
Lola ..... 229  
Luthien ..... 233

## M

Mesh ..... 239  
Metropoli ..... 249-331

## N

Nui ..... 315  
Nui mini ..... 253-325

## O

Otto Watt ..... 259

## P

Pétale ..... 357  
Pod Lens ..... 335

## Q

Queen Titania ..... 265

## S

Silenzio ..... 363  
Sky ..... 339  
Soleil Noir ..... 269  
Stochastic ..... 275

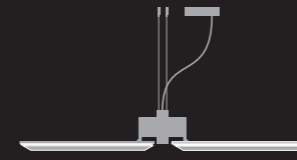
## T

Tango ..... 279  
Titania ..... 283  
Trama ..... 287  
Trypta ..... 369

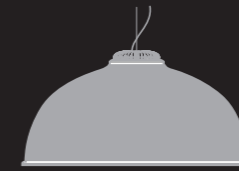
## INDEX BY FUNCTION



# ACOUSTIC LIGHTING SOLUTIONS



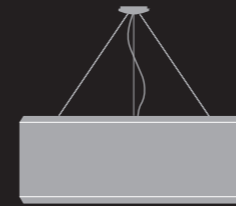
Diade ..... 345



Farel ..... 351



Pétale ..... 357



Silenzio ..... 363


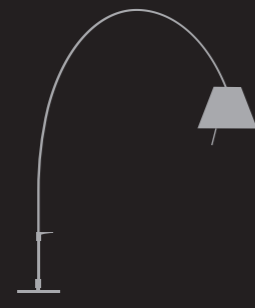




Trypta ..... 369

# FLOOR


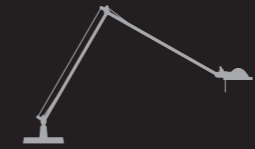

			
Berenice ..... 43	Cappuccina ..... 57	Carrara ..... 63	Compendium ..... 73


			
Costanza ..... 93	Counterbalance Floor ..... 115	Fortebraccio ..... 159	Grande Costanza ..... 177



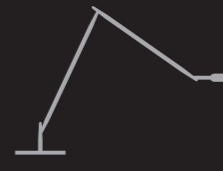
			
Hope ..... 187	Lady Costanza ..... 209	Lita ..... 219	Lola ..... 229


Tango ..... 279

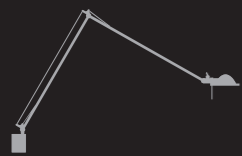
# TABLE

			
Ascent ..... 37	Berenice ..... 43	Cappuccina ..... 57	Costanza ..... 93

			
Costanzina ..... 103	Curl ..... 123	Fienile ..... 149	Fortebraccio ..... 159

		
Lita ..... 219	Nui Mini ..... 253	Otto Watt ..... 259

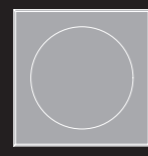
# WALL



Berenice ..... 43



Bulbullia ..... 53



Cassette ..... 67



Compendium Plate ..... 87



Lita..... 219



Lola ..... 229



Luthien ..... 233



Metropoli ..... 249



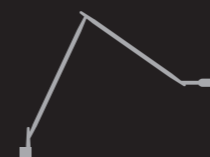
Costanza ..... 93



Costanzina ..... 103



Counterbalance ..... 109



Otto Watt ..... 259



Trama ..... 287



Counterbalance Spot ..... 119



Écran In&Out ..... 133



E04 ..... 137



Doi ..... 127



Fortebraccio ..... 159



Fortebraccio spot ..... 159



Garbí ..... 165



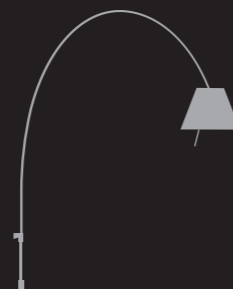
Goggle ..... 173



Hope ..... 187



Illusion ..... 205

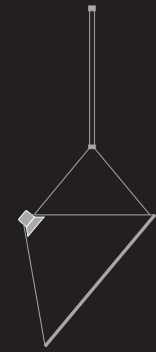


Lady Costanza ..... 209



Lane ..... 215

# SUSPENSION



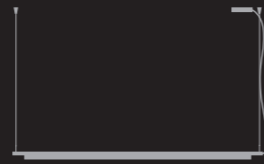
Amisol ..... 27



Archetype ..... 33



Cappuccina ..... 57



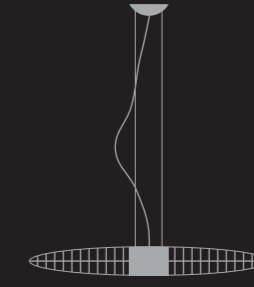
Compendium ..... 73



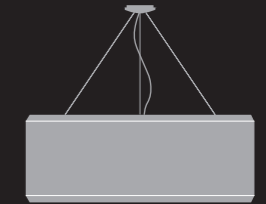
Mesh ..... 239



Pétale ..... 357



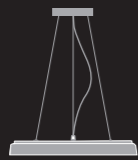
Queen Titania ..... 265



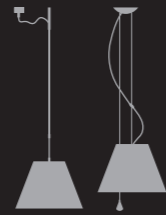
Silenzio ..... 363



Compendium Circle ..... 81



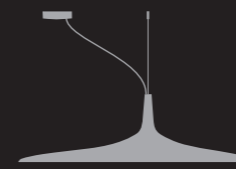
Compendium Plate ..... 87



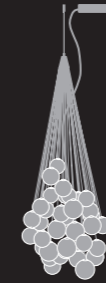
Costanza ..... 93



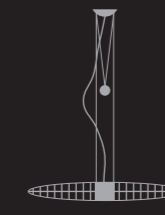
Costanzina ..... 103



Soleil Noir ..... 269



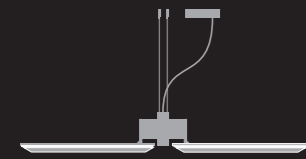
Stochastic ..... 275



Titania ..... 283



Trama ..... 287



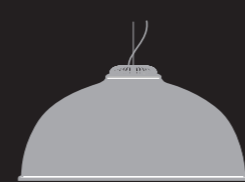
Diade ..... 345



Doi ..... 127



E04 ..... 137



Farel ..... 351



Trypta ..... 369



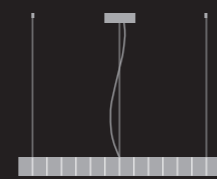
Fienile ..... 149



GlassGlass ..... 169



Grande Costanza ..... 177



Honeycomb ..... 181



Hope ..... 187



Illan ..... 199



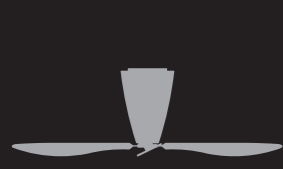
Lady Costanza ..... 209



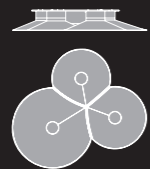
Lita ..... 219



# CEILING



Blow ..... 49



Bulbullia ..... 53



Compendium Plate ..... 87



Counterbalance spot ..... 119



E04 ..... 137



E06 ..... 145



Fortebraccio spot ..... 159



Hope ..... 187



Illusion ..... 205



Lita ..... 219



Mesh ..... 239



Metropoli ..... 249



Soleil Noir ..... 269



Trama ..... 287

# OUTDOOR



Écran In&Out ..... 293



Fienile outdoor ..... 297



Flia ..... 305



Grande Costanza Open Air ..... 311



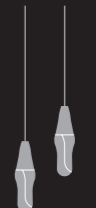
Metropoli ..... 331



Nui ..... 315



Nui mini ..... 325



Pod lens ..... 335



Sky ..... 339

# CULTURE OF LIGHT

**EN Light is life, and good lighting is a necessity. We need it to reveal and illuminate every moment of our present. For Luceplan, it is the result of a combination of factors: experience, research, innovation. The sum of this process is called industrial design. If we decide to line up the concepts of present, light and design and apply them as a filter of interpretation of this corporate catalogue, we will not be stretching to make a point, not indulging in nostalgia or rhetoric. Luceplan is experiencing the natural evolution of a lighting company that has its roots in the typical family business approach of Italian design. Today, however, the company is able to approach things on a large industrial scale, and to come to terms with international horizons. The markets where Luceplan products are most popular are concentrated in Europe, as well as a growing market share in North America. The objective of Luceplan is to create an industrial culture of light. This aspect is urgent for a company that invests in research and takes risks, developing projects that do not follow fashions but pursue an idea of rationality applied to space and people. Without calling on literature or philosophy, we can say that for Luceplan the industrial culture of light is an objective relationship between the light source and the subject, a dedicated system that tends to proceed from the particular to the universal. It is around these thoughts that the present of the company reaches towards the future. It is here that the legitimate, private, independent and entrepreneurial destiny of Luceplan meets with the personal and communitarian identity of the client. It is here that the unfathomable difference between a factory and a design company, a good and a product, a technology and an innovation, tends to nestle. In Luceplan the gap between these polarities is bridged by the rationality of forecasting, the study of behaviors, respect for emotions, possession of a vision that ranges across time. The company is based in Milan. Since 1978, the year of its founding, it has been influenced by the culture emanating from this worldwide epicenter of design. What remains of that worldview is the industrious effort of a team of professionals, and the intuition of thinking about light in all its applications: domes-**

**tic interiors and contract, decor and architecture. Now that the transformation into the electronic age has been completed, foreshadowing the contamination with digital thinking in the future, for Luceplan the design of light has become a dialogue with a generation of international creative talents who understand the know-how of Italian design, while completing it with a vertical technical approach, coming to grips with fluid aesthetic-formal dimensions. Luceplan has understood that the sculptural allure of contemporary forms is generated by the urgency of a behavior. The first element, without the depth of the second, is a mere stylistic exercise. The rhythm of the present reminds us that we can no longer afford such an attitude. The deadline of the future demands this awareness. Luceplan has grasped all this, choosing quality as the sole decoration, innovation as an answer, design as a distinctive trait. Design is not political, but an LED built into a designed lamp contributes to rationalize the lighting needs of human beings. Luceplan wants to contribute to the everyday quality of those who choose its products in an essential and effective way, with a range of unique lamps and the highest standards of performance.**

**IT** La luce è vita e la buona luce è una necessità. È ciò di cui abbiamo bisogno per accendere e illuminare ogni momento del nostro presente. Per Luceplan è il risultato di una combinazione di fattori: esperienza, ricerca, innovazione. La sintesi di questo processo si chiama industrial design. Se si allineano i concetti di presente, di luce e di design e li eleggiamo a filtro interpretativo di questo catalogo aziendale non ci troviamo nella condizione di commettere una forzatura né di indulgere nella nostalgia o nella retorica. Luceplan vive la naturale evoluzione di un'azienda di illuminazione che ha radici nel capitalismo di impronta familiare del design italiano. Oggi è invece capace di affrontare una scala industriale significativa e cavalcare con consapevolezza un orizzonte internazionale. I mercati che apprezzano Luceplan si sono consolidati in Europa e hanno guadagnato favorevoli quote di pubblico nel Nord America. Luceplan ha come obiettivo quello di creare una cultura industriale della luce. Questo aspetto è un'urgenza per l'azienda che investe in ricerca e rischia abbracciando progetti che non inseguono mode ma perseguono un'idea di razionalità applicata allo spazio e alla persona. Senza scomodare la letteratura o la filosofia, la cultura industriale della luce per Luceplan è una relazione oggettiva tra la fonte luminosa e il soggetto, è un sistema dedicato che tende a proporre un particolare per l'universale. È intorno a questa riflessione che il presente dell'azienda si getta verso il futuro. È qui che il legittimo destino privato, autonomo e imprenditoriale di Luceplan si fonde con quello comunitario, identitario e intimo del cliente. È qui che si annida l'inarrivabile differenza tra una fabbrica e un'azienda di design, tra una merce e un prodotto, tra una tecnologia e un'innovazione. In Luceplan la distanza di queste polarità è colmata dalla razionalità della previsione, dallo studio dei comportamenti, dal rispetto per l'emozione, dal possesso di una visione dello spazio nel tempo. L'azienda ha sede a Milano. Dal 1978, anno della fondazione, risente della cultura che questo epicentro mondiale del design emana. Di quella visione del mondo rimane la laboriosità di una squadra di professionisti e l'intuizione di pensare la luce in tutte le sue dimensioni applicative: gli interni domestici e il contract, l'arredo e l'architettura. Ora che si è compiuta la trasformazione dell'era elettronica e in divenire si plasma la contaminazione con il

pensiero digitale, progettare la luce è diventato per Luceplan un dialogo con una generazione di progettisti internazionali che conoscono il saper fare del design italiano, lo completano con un approccio tecnico verticale e si confrontano con dimensioni estetico-formali fluide. Luceplan ha intuito che la plasticità delle forme contemporanee è generata dall'urgenza di un comportamento. Il primo elemento senza la profondità del secondo è un esercizio di stile. Il ritmo del presente ci ricorda che non possiamo più permetterci questo atteggiamento. La scadenza del futuro ce lo impone. Luceplan lo ha capito scegliendo la qualità come unica decorazione, l'innovazione come risposta, il design come segno distintivo. Il design non è politica ma un led integrato in una lampada disegnata contribuisce a razionalizzare il bisogno di luce di una persona. Luceplan vuole contribuire alla quotidiana qualità di chi la sceglie in modo essenziale ed efficace con una gamma di apparecchi unici e dagli alti standard prestazionali.

DE Licht ist Leben und gutes Licht ist eine Notwendigkeit. Es ist was wir brauchen, um jeden Moment unserer Gegenwart zu entflammen und zu erhellen. Für Luceplan ist es Ergebnis aus einer Kombination an Faktoren: Erfahrung, Forschung und Innovation. Die Synthese dieses Prozesses nennt sich Industrial Design. Wenn die Konzepte von Gegenwart, Licht und Design ausgerichtet werden und als interpretativer Filter von diesem Firmenkatalog gewählt werden, sind wir nicht in der Lage, eine Verzerrung zu verüben, noch Nostalgie oder Rhetorik nachzugeben. Luceplan die natürliche Fortentwicklung eines Leuchten-Unternehmens dar, das seine Wurzeln im familiären Kapitalismus des italienischen Designs hat. Das Unternehmen ist heute in der Lage, sich mit einem bedeutenden industriellen Maßstab auseinanderzusetzen und bewusst einen internationalen Horizont zu besteigen. Die Märkte, die Luceplan schätzen, haben sich in Europa gestärkt und haben viele Anhänger in Nordamerika gewonnen. Ziel von Luceplan ist es, eine industrielle Lichtkultur zu erzeugen. Dieser Aspekt ist eine Dringlichkeit für das Unternehmen, das in die Forschung investiert und riskiert, indem es Projekte vertritt, die nicht der Mode folgen, sondern eine Idee der Zweckmäßigkeit anstreben, welche sich auf Raum und Person überträgt. Ohne auf Literatur oder Philosophie zurückzugreifen, ist die industrielle Lichtkultur für Luceplan eine objektive Beziehung zwischen der Lichtquelle und dem Subjekt. Es handelt sich um ein System, das dazu neigt, dem Universellen ein Detail aufzuzeigen. Mit dieser Betrachtungsweise wirft sich das Unternehmen in die Zukunft. Hier vereint sich die legitime private, autonome und unternehmerische Zukunft von Luceplan mit der Gemeinsamkeit, Identität und Innigkeit des Kunden. Hier zeigt sich der unvergleichbare Unterschied zwischen einer Fabrik und einem Design-Unternehmen, zwischen einer Ware und einem Produkt, einer Technologie und einer Innovation. Bei Luceplan ist der Unterschied dieser Polaritäten durch die Zweckmäßigkeit der Vorhersage gekennzeichnet, von der Verhaltensforschung, vom Respekt für Emotionen und von einer Vision des Raumes in der Zeit. Der Firmensitz ist in Mailand. Seit dem Gründungsjahr 1978 beeinflusst es die Kultur, die dieses weltweite Epizentrum des Designs ausstrahlt. Von dieser Weltsicht bleibt die

harte Arbeit eines professionellen Teams und die Intuition, Licht in all seinen Anwendungsdimensionen zu betrachten: Hausinnenräume, Contract, Wohnmöbel und Architektur. Da sich nun die Umgestaltung des elektronischen Zeitalters vollzogen hat und sich die Kontamination mit dem digitalen Denken beim Werdegang prägt, ist für Luceplan das Gestalten des Lichts zum Dialog mit einer Generation an internationalen Designern geworden, die das Know-how des italienischen Designs kennen, dieses um einen vertikalen technischen Ansatz vervollständigen und mit fließenden ästhetisch-formalen Dimensionen vergleichen. Luceplan hat verstanden, dass die Plastizität der zeitgenössischen Formen durch die Dringlichkeit eines Verhaltens erzeugt wird. Das erste Element ohne die Tiefe des zweiten Elements ist eine reine Stil-Anwendung. Der Rhythmus der Gegenwart zeigt uns, dass diese Einstellung nicht mehr angebracht ist. Die Frist der Zukunft verlangt dies von uns. Luceplan hat dies verstanden und wählt Qualität als einzige Dekoration, Innovation als Antwort und Design als Unterscheidungsmerkmal. Design ist nicht die Politik, sondern eine Led, die in einer entworfenen Leuchte integriert ist, trägt dazu bei, den Lichtbedarf von einer Person zu rationalisieren. Luceplan möchte zur alltäglichen Qualität für denjenigen beitragen, der diese essentiell und effektiv wählt und stellt dazu einer Serie an einzigartigen Leuchten von hohen Leistungsstandards bereit.

FR La lumière est la vie et la bonne lumière est une nécessité. Nous en avons besoin pour allumer et éclairer chaque instant de notre présent. Pour Luceplan, elle est le résultat d'une combinaison de facteurs : l'expérience, la recherche et l'innovation. La synthèse de ce processus est appelée le design industriel. Si nous alignons les concepts du présent, de la lumière et du design, et nous les utilisons comme filtre d'interprétation de ce catalogue d'entreprise, nous ne sommes pas en mesure d'exagérer ou de nous livrer à la nostalgie ou à la rhétorique. Luceplan vit l'évolution naturelle d'une entreprise d'éclairage, qui prend ses racines dans le capitalisme d'empreinte familiale du design italien. Aujourd'hui, elle est capable de faire face à une échelle industrielle importante et de s'affirmer consciemment dans le panorama international. Les marchés, qui apprécient Luceplan, se sont consolidés en Europe et ont gagné des parts favorables en Amérique du Nord. Luceplan a pour but de créer une culture industrielle de la lumière. Cet aspect est urgent pour l'entreprise qui investit dans la recherche et prend des risques en réalisant des projets qui ne suivent pas les tendances, mais poursuivent une idée de la rationalité appliquée à l'espace et à la personne. Sans déranger la littérature ou la philosophie, la culture industrielle de la lumière est, pour Luceplan, une relation objective entre la source lumineuse et le sujet, un système spécifique qui tend à proposer un particulier pour l'universel. C'est autour de cette réflexion que le présent de cette entreprise se jette dans l'avenir. C'est ici que le destin légitime privé, autonome et entrepreneurial de Luceplan se mêle au destin communautaire, identitaire et intime du client. C'est ici que se niche la différence incomparable entre une usine et une entreprise de design, entre une marchandise et un produit, entre une technologie et une innovation. Chez Luceplan, la distance de ces polarités est comblée par la rationalité de la prévision, par l'étude des comportements, par le respect pour l'émotion, par la possession d'une vision de l'espace dans le temps. La société est basée à Milan. Depuis 1978, année de sa fondation, elle ressent de la culture émanée par cet épiscentre mondial du design. De cette vision du monde, il reste le travail acharné d'une équipe de professionnels et l'intuition de

penser la lumière dans toutes ses dimensions d'application : les intérieurs domestiques et le contract, le mobilier et l'architecture. Maintenant que la transformation de l'ère électronique s'est achevée et que la contamination avec la pensée numérique est en cours, la conception de la lumière est devenue pour Luceplan un dialogue avec une génération de designers internationaux qui connaissent le savoir-faire du design italien, le complètent avec une approche technique verticale et se mesurent aux dimensions esthético-formelles fluides. Luceplan a pressenti que la plasticité des formes contemporaines est générée par l'urgence d'un comportement. Le premier élément, sans la profondeur du second, est un exercice de style. Le rythme du présent nous rappelle que nous ne pouvons plus nous permettre cette attitude. L'échéance du futur nous l'impose. Luceplan l'a compris en choisissant la qualité comme seule décoration, l'innovation comme réponse, le design comme signe distinctif. Le design n'est pas politique, mais une LED intégrée dans une lampe aide à rationaliser le besoin en lumière d'une personne. Luceplan souhaite contribuer à la qualité quotidienne de ceux qui la choisissent de façon essentielle et efficace avec une gamme d'appareils uniques et possédant des normes de performance élevées.

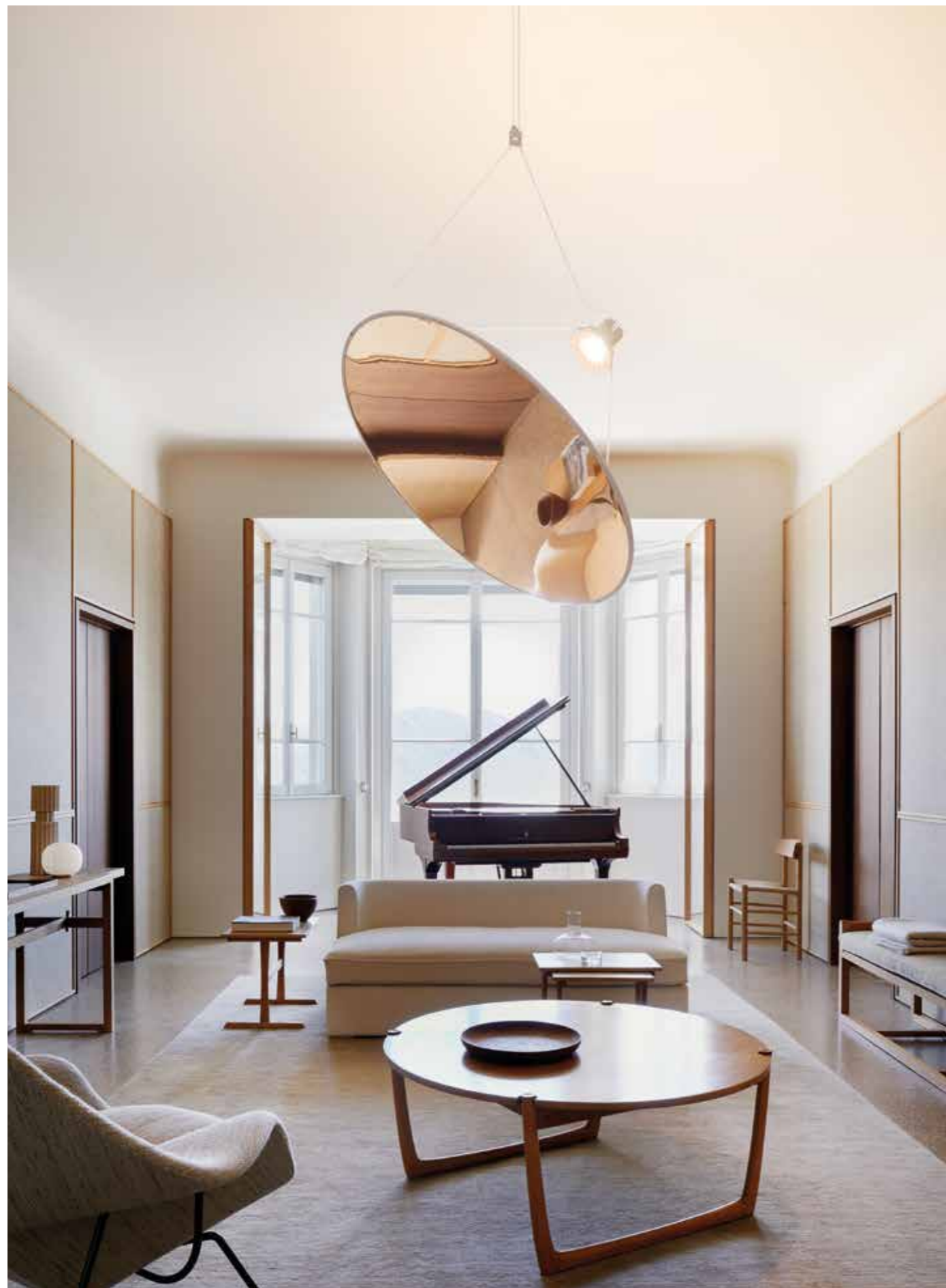


es La luz es vida y la buena luz es una necesidad. Y también lo que necesitamos para encender e iluminar cada momento de nuestro presente. Para Luceplan, es el resultado de una combinación de factores: experiencia, investigación e innovación. La síntesis de este proceso se llama diseño industrial. Si se alinean los conceptos de presente, luz y diseño y los elegimos como filtro interpretativo de este catálogo empresarial, no podemos actuar de forma forzada ni caer en la nostalgia ni la retórica. Luceplan vive la evolución natural de una empresa de iluminación que tiene raíces en el capitalismo de estructura familiar del diseño italiano. Por otra parte, hoy es capaz de afrontar una escala industrial significativa e incorporarse con conocimiento de causa a un horizonte internacional. Los mercados que aprecian a Luceplan se han consolidado en Europa y han ganado cuotas de público favorables en América del Norte. Luceplan tiene por objeto crear una cultura industrial de la luz. Este aspecto supone una urgencia para la empresa, que invierte en investigación y arriesga asumiendo proyectos que no siguen modas, sino que persiguen una idea de racionalidad aplicada al espacio y a la persona. Sin recurrir a la literatura o la filosofía, para Luceplan, la cultura industrial de la luz es una relación objetiva entre la fuente luminosa y el sujeto, un sistema específico que tiende a ofrecer un producto particular para lo universal. El presente de la empresa se prepara para el futuro en torno a esta reflexión: aquí es donde el legítimo destino privado, autónomo y empresarial de Luceplan se funde con el comunitario, identitario e íntimo del cliente; aquí se sitúa la insuperable diferencia entre una fábrica y una empresa de diseño, entre una mercancía y un producto, entre una tecnología y una innovación. En Luceplan, la distancia entre estos polos se suple con la racionalidad de la previsión, el estudio de los comportamientos, el respeto por la emoción y una visión del espacio en el tiempo. La empresa tiene su sede en Milán. Desde 1978, año de su fundación, es reflejo de la cultura que emana este epicentro mundial del diseño. De esa visión del mundo, Luceplan conserva el trabajo comprometido de un equipo de profesionales y la intuición de pensar la luz en todas sus dimensiones de aplicación: los interiores domésticos y el segmento del contract, la decoración y la

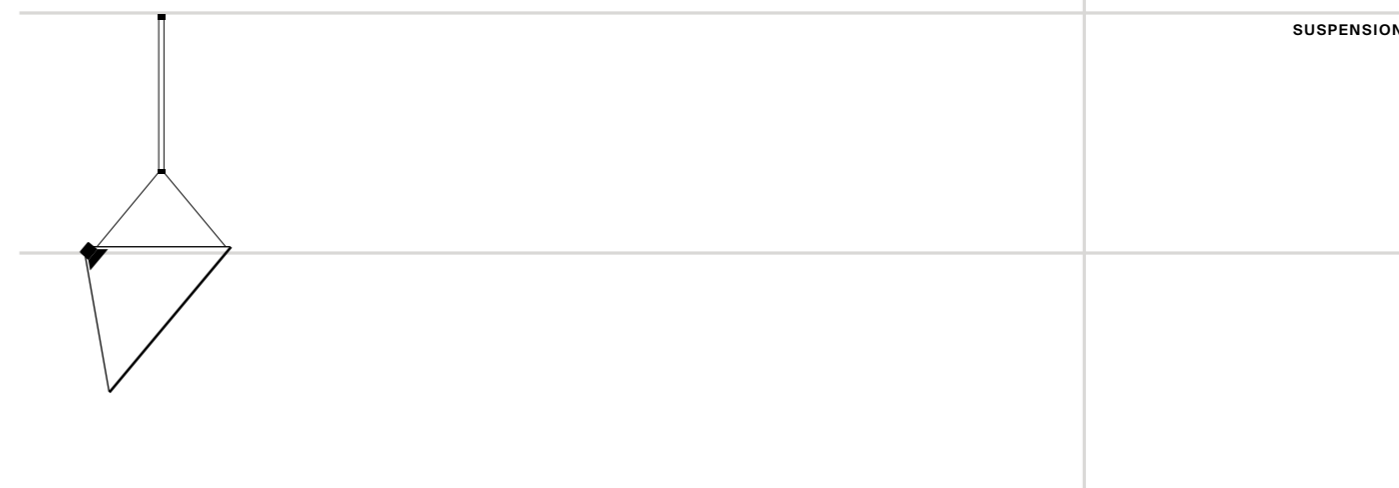
arquitectura. Ahora que se ha completado la transformación de la era electrónica y que en este proceso se plasma la contaminación con el pensamiento digital, diseñar la luz se ha convertido para Luceplan en un diálogo con una generación de creadores internacionales que conocen el saber hacer del diseño italiano, lo completan con un enfoque técnico vertical y afrontan dimensiones estético-formales fluidas. Luceplan ha intuido que la plasticidad de las formas contemporáneas es fruto de la urgencia de un comportamiento; el primer elemento sin la profundidad del segundo es un ejercicio de estilo. El ritmo del presente nos recuerda que ya no nos podemos permitir esta actitud: la llegada inminente del futuro nos lo impone. Luceplan lo ha comprendido escogiendo la calidad como única decoración, la innovación como respuesta y el diseño como signo distintivo. El diseño no es política, pero una luz LED integrada en una lámpara de diseño contribuye a racionalizar la necesidad de luz de una persona. Luceplan desea contribuir a la calidad diaria de quien la escoge de manera esencial y eficaz con una gama de dispositivos únicos y con un alto nivel de prestaciones.

Design Awards	Year	Products
<b>Compasso d'Oro ADI</b>	2016	Ascent
	2014	Counterbalance
	2011	Hope
	2008	Mix
	1994	Metropoli
	1989	Lola
<b>Red Dot Design Award</b>	2021	Illan (Best of the best)
	2016	Mesh (Best of the best)
	2014	Ascent
	2013	Counterbalance
	2010	Hope
<b>Design Plus Frankfurt</b>	2012	Otto Watt
	2008	Plisse
	2006	Mix
	2006	Supergiu
	2002	Solar Bud
	2002	Zeno
<b>GoodDesign Chicago</b>	1994	Titania
	2010	Hope
	2007	Mix
	2007	Miranda
	2007	Mirandolina
	2000	GlassGlass
	1999	Blow
	1999	Pod Lens
	1999	Fortebraccio
	1999	Solar Bud
<b>MoMA, New York</b> (Part of the permanent Architecture and Design collection)	2010	Costanzina
	2010	On off
	2010	Mix
<b>European Community Design Prize</b>	1994	Luceplan spa

# COLLECTIONS



# Amisol



Daniel Rybakken, 2017

**EN Amisol is a pendant light that occupies a large physical space with a minimal physical volume, for easy orientation in space. A translucent white film or a metallized mirror membrane is stretched inside a circular aluminium profile. Like a solar sail, an incredibly powerful light source projects a beam of light onto the large, almost weightless disk, either diffusing or reflecting the light.**

**IT** Amisol è una lampada a sospensione che occupa un ampio spazio fisico con un volume ridotto al minimo orientabile nello spazio. Un film bianco traslucido o una membrana a specchio metallizzata è tesa all'interno di un profilo circolare in alluminio. Come una vela solare, una fonte luminosa incredibilmente potente proietta un fascio di luce sul grande leggerissimo disco, sia diffondendo che riflettendo la luce.

**DE** Amisol ist eine Pendelleuchte, die bei äußerst geringem Umfang einen großen physischen Raum einnimmt und ist im Raum ausrichtbar. Eine weiße durchscheinende Folie oder metallisierte Spiegelmembran erstreckt sich über ein kreisförmiges Aluminiumprofil. Wie ein Sonnensegel projiziert diese unglaublich mächtige Lichtquelle einen Lichtstrahl auf die große, superleichte Scheibe und verteilt sowie reflektiert das Licht.

**FR** Amisol est une lampe à suspension qui occupe un vaste espace physique avec un volume réduit au minimum et orientable dans l'espace. Un film blanc translucide ou une membrane à miroir métallisée est tendu(e) à l'intérieur d'un profil circulaire en aluminium. Comme une voile solaire, une source lumineuse incroyablement puissante projette un faisceau de lumière sur le grand disque très léger, aussi bien en diffusant la lumière qu'en la réfléchissant.

**ES** Amisol es una lámpara de suspensión que ocupa un amplio espacio físico con un volumen reducido al mínimo orientable en el espacio. Una película blanca translúcida o una membrana de espejo metalizada se tensa dentro de un perfil circular de aluminio. Como una vela solar, una fuente luminosa increíblemente potente proyecta un haz de luz sobre el grande y ligerísimo disco difundiendo y reflejando la luz.



**EN** Thin rods connect the two main elements together. By altering the length and the connecting points of the two supporting wires the rotation of the disk can be set in any angle.

**IT** Aste sottili collegano i due elementi principali. Modificando la lunghezza e i punti di collegamento dei fili di sostegno, la rotazione del disco può essere impostata in qualsiasi angolazione.

**DE** Die beiden Hauptelemente werden durch dünne Stäbe verbunden. Durch Änderung der Länge und der Verbindungspunkte der beiden Stützdrähte kann die Drehung der Scheibe in jeden beliebigen Winkel ausgerichtet werden.

**FR** De minces tiges relient les deux éléments principaux. En modifiant la longueur et les points de raccordement des deux fils de soutien, la rotation du disque peut être établie dans n'importe quel angle.

**ES** Barras sutiles unen los dos elementos principales. Modificando la longitud y los puntos de unión de los dos hilos de soporte, la rotación del disco puede ajustarse en cualquier ángulo.







D91

# Amisol

**D91S**

dimmable push/DALI

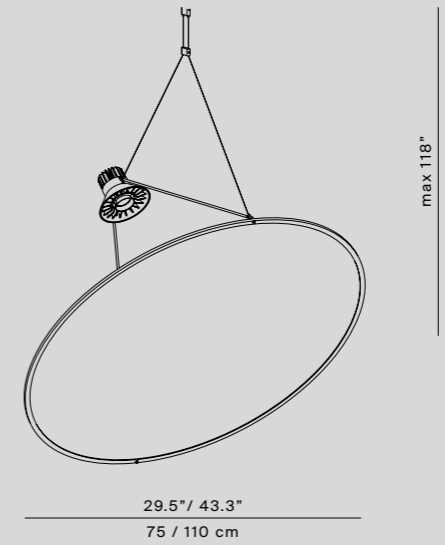
**D91/1**

weight 2,5 kg (small disc)

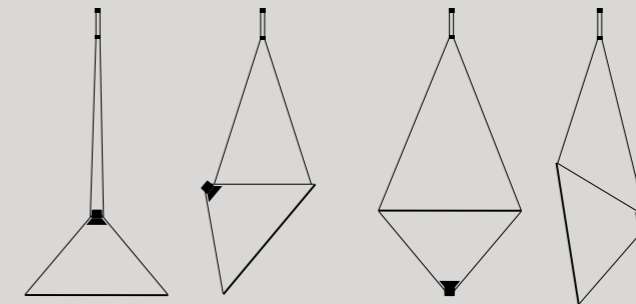
**D91/2**

weight 3,0 Kg (large disc)

ceiling rose: Ø 18 x h 4 cm



**Orientation**



**Light source**

**D91S**

LED module 53W\* 3000K CRI 90

**Materials**

Aluminium body structure, plastic shader

**Structure finishes**

White

**Disc finishes**

Opaline white

Silver

Gold

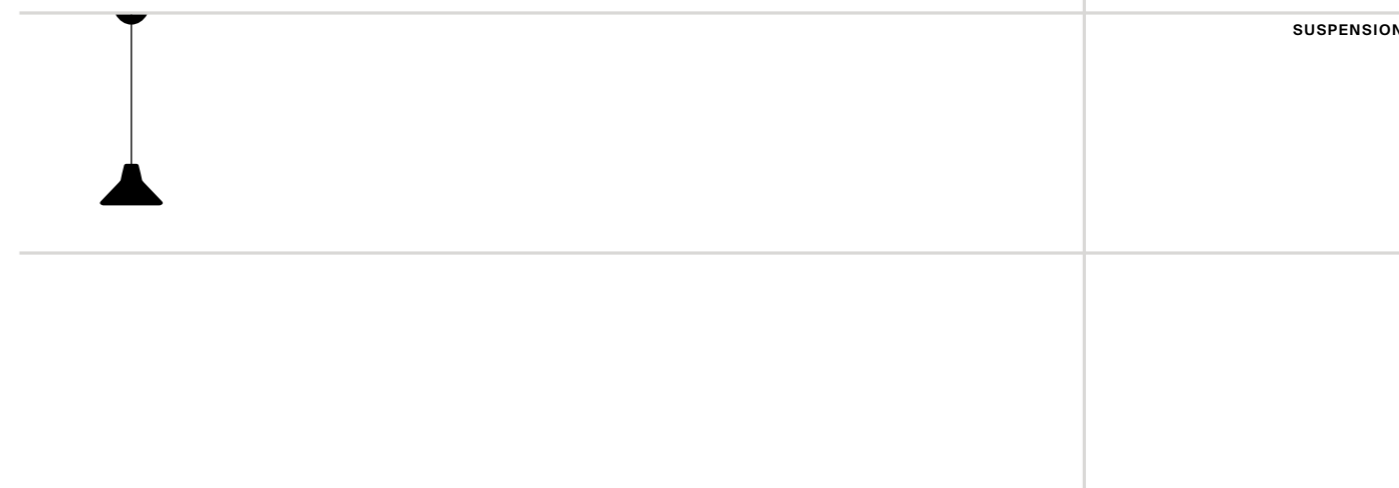


CE

\* Power consumption by device



# Archetype



Goodmorning Technology, 2010

**EN** A suspension lamp with a Fifties silhouette. Designed by the Danish studio Goodmorning Technology, it suggests the emblematic formal rigor and functional minimalism of the legendary Danish Modern tradition. A timeless classic that combines high technology and innovative light diffusion with simple lines and clean forms, ideal for both classic and modern settings.

**IT** Lampada a sospensione dalla silhouette anni 50. Progettata dallo studio danese Goodmorning Technology evoca il rigore formale e il minimalismo funzionale emblematici della leggendaria tradizione del "Danish Modern". Classico senza tempo unisce alta tecnologia e innovativa diffusione della luce a linee formali semplici e pulite adattandosi sia ad interni classici che ad ambienti moderni.

**DE** Eine Hängeleuchte mit einer Kontur aus den 50er Jahren. Die von dem dänischen Studio Goodmorning Technology entworfene Leuchte erinnert an die formale Strenge und den funktionalen Minimalismus, die für die legendäre Tradition des "Danish Modern". Emblematisch sind. Zeitlose Klassik kombiniert mit fortschrittlicher Technologie und innovativer Diffusion des Lichtes; einfache, klare und formale Linien, die sich sowohl für klassische Inneneinrichtungen als auch moderne Räume eignen.

**FR** Suspension à la silhouette des années 50. Conçue par le cabinet danois Goodmorning Technology, elle évoque la rigueur formelle et le minimalisme fonctionnel emblématiques de la tradition légendaire du «Danish Modern». Classique intemporel, elle allie haute technologie, diffusion innovante de la lumière et lignes formelles simples et épurées convenant aussi bien à des intérieurs classiques qu'à des intérieurs modernes.

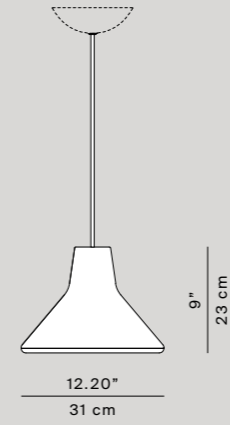
**ES** Lámpara de suspensión de silueta años 50. Diseñada por el estudio danés Goodmorning Technology, evoca el rigor formal y el minimalismo funcional emblemáticos de la legendaria tradición del Danish Modern. Un clásico atemporal que une alta tecnología y una innovadora difusión de la luz, de líneas formales limpias y sencillas que se adaptan tanto a interiores clásicos como a ambientes modernos.



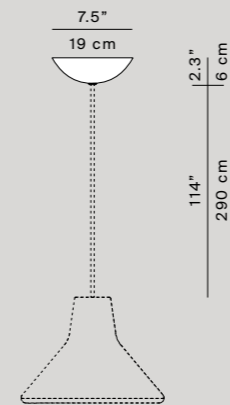
# D68

# Archetype

**Body**  
**D68C**  
 dimmable  
 Weight 1,10 Kg



**Ceiling rose**  
**D68/1D**  
 dimmable push/DALI  
**D68/1T**  
 dimmable phase cut



**Light source** **D68C** LED module 15W\* 2700K CRI 90

**Materials** Aluminium painted body, polycarbonate silkscreened shade

**Structure and cable finishes**  White  Black  Light blue  Red



\* Power consumption by device



# Ascent



TABLE

Daniel Rybakken, 2013

**EN Intimate, conceptual, Ascent provides infinite shadings of light intensity, thanks to the very precise axial dimmer controlled by electronics mounted inside the shade. Circuits on the stem send input to a microprocessor that reacts to the vertical movement, adjusting light flow.**

**IT** Intimista e concettuale, Ascent esprime numerosi gradi di intensità luminosa, attraverso una dimmerizzazione molto puntuale, resa possibile dalla scheda elettronica collocata nella testa. I circuiti presenti sullo stelo trasmettono degli input al microprocessore che interpreta il cambio di stato della lampada emettendo, di conseguenza, diversi livelli di luce.

**DE** Ascent, mit intmem, konzeptuellem Design für vielfach abstufbare Lichtintensität mittels eines sehr exakten Dimmsystems und elektronischer Steuerkarte im Leuchtenkopf. Die Schaltkreise im Leuchtenhals übermitteln dem Mikroprozessor die entsprechenden Inputdaten, mit deren Hilfe die Lichtintensität in Abhängigkeit von der neuen Position der Leuchte gesteuert wird.

**FR** Intimiste et conceptuelle, Ascent exprime de nombreux degrés d'intensité lumineuse, à travers une gradation très ponctuelle, rendue possible par la carte électronique placée dans la tête. Les circuits présents sur la tige transmettent des inputs au microprocesseur qui interprète le changement d'état de la lampe en émettant, par conséquent, différents niveaux de lumière.

**ES** Intimista y conceptual, Ascent expresa numerosos grados de intensidad luminosa a través de una regulación muy puntual, gracias a la placa de circuito impreso situada en el cabezal. Los circuitos presentes en el pie transmiten señales de entrada al microprocesador, que interpreta el cambio de estado de la lámpara, emitiendo, por consiguiente, diferentes niveles de luz.



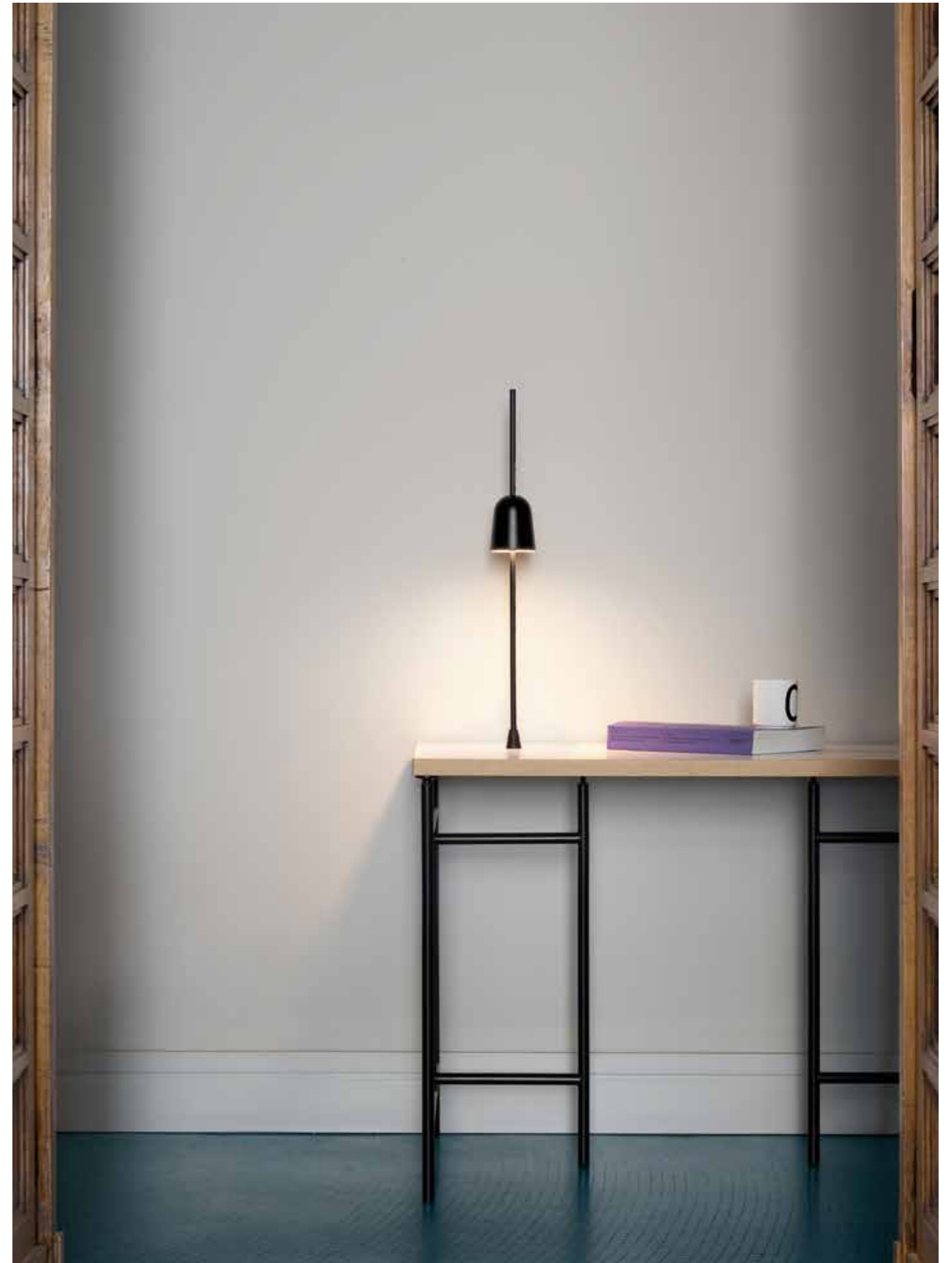
**EN** Sliding the reflector up and down the slender stem, you can turn the lamp on and off and adjust lighting intensity.

**IT** Facendo scorrere il riflettore lungo lo stelo sottile dall'alto verso il basso e viceversa, si accende, si regola l'intensità luminosa e si spegne la lampada.

**DE** Durch Verschieben des Reflektors entlang dem dünnen Stiel von oben nach unten und umgekehrt, wird die Leuchte eingeschaltet und ausgeschaltet sowie die Lichtintensität reguliert.

**FR** En faisant glisser le réflecteur le long de la fine tige de haut en bas et inversement, on allume, on règle l'intensité lumineuse et on éteint la lampe.

**ES** Deslizando el reflector a lo largo del fino tallo de la lámpara, de arriba abajo y viceversa, se puede encender, regular la intensidad de la luz y apagar la lámpara.





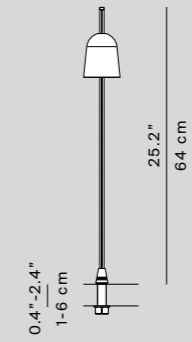
# D78

# Ascent

**D78**  
dimmer on board

**D78**

**D78PT**



**Light source**

**D78 / D78PT**

LED module 11W\* 2700K CRI 90

**Materials**

Extruded aluminium anodized in black, base in black painted steel, fixing pin with impact-proof device in black polyurethane rubber.

**Structure finishes**

● Black

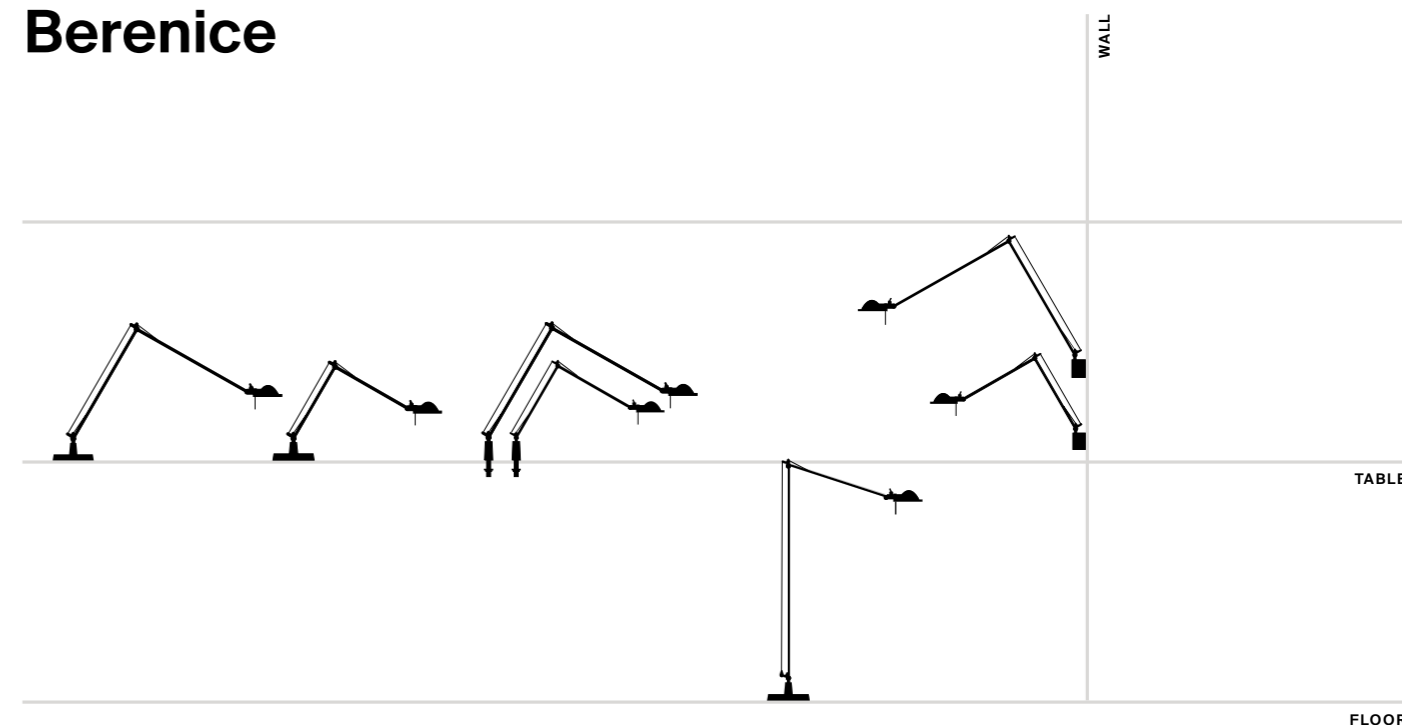


\* Power consumption by device





# Berenice



Alberto Meda and Paolo Rizzatto, 1985

**EN** So slender and elegant, this lamp encompasses all of the functions one can wish for in a reading lamp: extremely practical, pliable and precise movement, solid and stable. Its light can be adjusted to wherever needed, through the fluid articulation of its arms and perfect stability, so that the lighting point can be adjusted with minimum difficulty, maximum flexibility.

**IT** Così esile ed elegante, racchiude in sé tutte le funzioni che si possono desiderare da una lampada da lettura: estremamente maneggevole, dolce e precisa nei movimenti, solida e stabile. La sua luce è in grado di seguire ciascuno dove serve perché l'articolazione fluida dei bracci e la perfetta stabilità fanno in modo che il punto luce possa essere spostato con il minimo ingombro e la massima maneggevolezza.

**DE** So feingliedrig und elegant – und doch mit allen Funktionen, die man sich von einer Leselampe nur wünschen kann: solide und stabil, äußerst flexibel in der Handhabung, mit weichen, exakten Bewegungen. Ihr Licht kann überall dorthin gebracht werden, wo es gewünscht wird, denn die leichtgängigen Gelenke des Leuchtenarms mit seinen fließenden Bewegungen und die perfekte Stabilität sorgen dafür, dass die Leuchte auf dem kürzesten Weg und ohne Aufwand in jede beliebige Richtung.

**FR** Si mince et élégante, elle renferme toutes les fonctions que l'on peut souhaiter et attendre d'une lampe de lecture: extrêmement maniable, douce et précise dans les mouvements, solide et stable. Sa lumière est en mesure de suivre chacun n'importe où car l'articulation fluide des bras et la stabilité parfaite permettent au point de lumière d'être déplacé avec le minimum d'encombrement et le maximum de maniabilité.

**ES** Con su porte esbelto y elegante, reúne todas las funciones que se pueden desear de una lámpara de lectura: extremadamente manejable, agradable y precisa en los movimientos, además de sólida y estable. Su luz es capaz de seguir al usuario adonde sea necesario, puesto que la articulación fluida de los brazos y la perfecta estabilidad de la lámpara consiguen que el punto de luz pueda desplazarse con la máxima facilidad y ocupando el mínimo espacio.





MOD. Berenice

LUCEPLAN 2021/22



MOD. Berenice

LUCEPLAN 2021/22

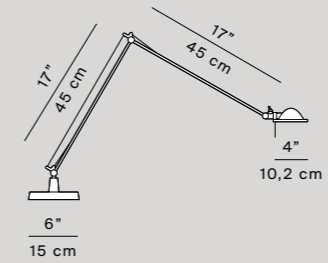


D12

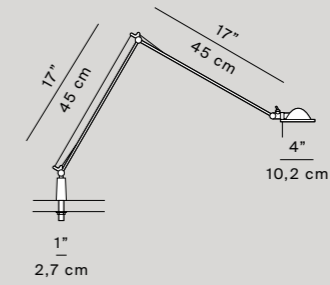
Berenice

D12EL  
D12ELpt  
D12ELpi

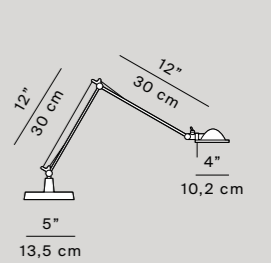
D12EL



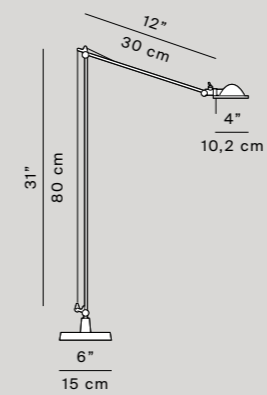
D12ELpt



D12ELpi

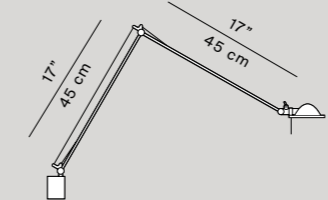


D12ELt

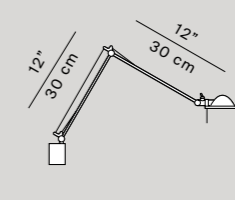


D12ELa45  
D12ELapi

D12 ELa45



D12ELapi



Light source

D12EL / D12ELpt / D12ELpi  
D12ELt / D12ELa45  
D12ELapi

LED 2W G4 max Ø 12,6 x 36 mm  
30W - 12V HSGST GY6.35

Materials

Metal parts in diecast aluminium, reinforced nylon frictional joints, rynite head, parabolic reflector in pressed glass or in metal

Structure finishes

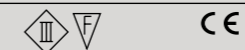
Alu Black

Glass reflector

Pink White satin Sage green Yellow

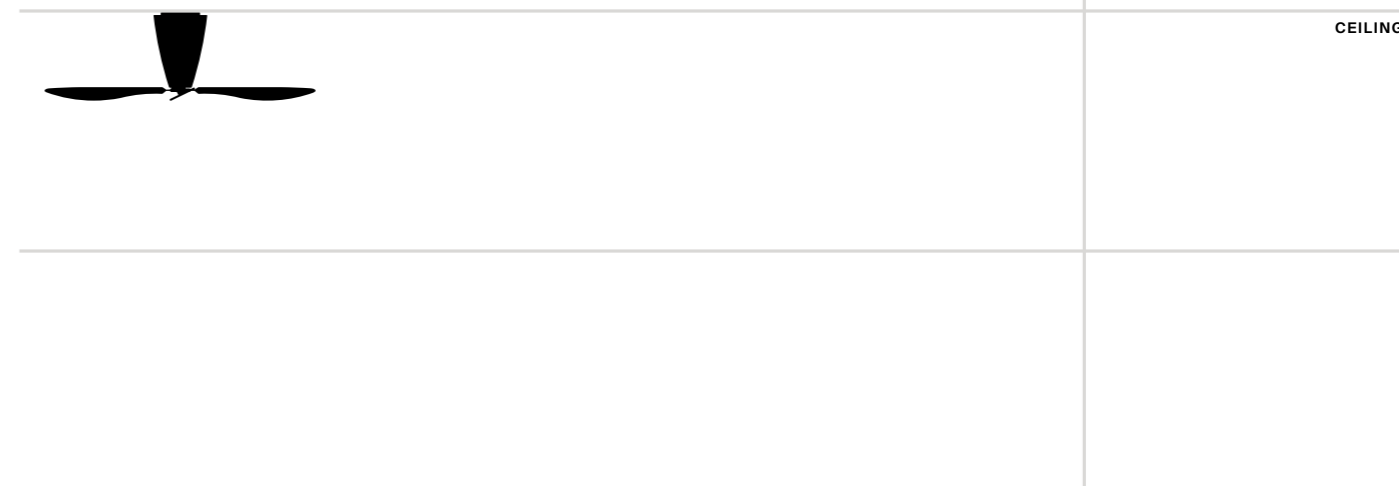
Metal reflector

Alu Black Brass





# Blow



Ferdi Giardini, 1997

**EN** Light in weight, essential in design, Blow moves air at variable speeds with a minimum of noise. The rotation of the colored or transparent methacrylate blades does not interfere with the emission of white light in the room.

**IT** Leggero ed essenziale muove l'aria a velocità regolabile e bassissima rumorosità. La rotazione delle pale in metacrilato, colorate e trasparenti, non interferisce con l'emissione di luce bianca nell'ambiente.

**DE** Leicht und essentiell, wird die Luft mit einstellbarer Geschwindigkeit lautlos umgewälzt. Die Drehung der farbigen und durchsichtigen MethacrylatFlügel beeinträchtigt das weiß in den Raum abstrahlende Licht nicht durch Schattenwerfen.

**FR** Léger et essentiel, il déplace l'air à vitesse réglable et à très faible bruit. La rotation des pales en méthacrylate, colorées et transparentes, n'interfère pas avec l'émission de la lumière blanche dans la pièce.

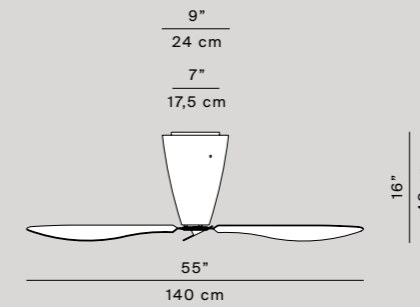
**ES** Ligero y esencial mueve el aire con velocidad regulable y poquí-simo ruido. La rotación de las palas de metacrilato, coloreadas y transparentes, no interfiere con la emisión de la luz blanca en el ambiente.



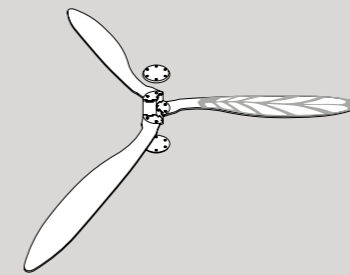
D28

Blow

**D28**  
dimmable  
Fan max 55W\*  
weight 5,3 Kg



**D28/1**  
blades  
**D28/2**  
screenprinted blades  
weight 1,0 Kg



**D28r**  
remote control



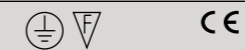
**Light source** **D28** max 21W LED E27 dimmable  
max 105W E27

**Materials** Polycarbonate diffuser, methacrylate blades

**Structure finishes**  White opal

**Blades finishes\*\***  Green  Blue  Orange  Transparent

**Screenprinted blades finishes**  Transparent



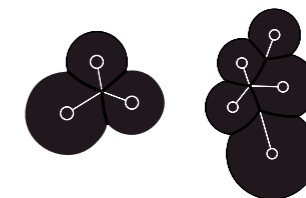
\* Three rotation speeds, control for forward and reverse blade motion.  
\*\* Colors available only in transparent or multicolored set (green, blue, orange).





# Bulbullia

WALL



Francisco Gomez Paz, 2018

**EN The aesthetic nonchalance of Bulbullia – a light, almost disembodied object – is the result of in-depth technical study and the use of know how, technologies and materials of the highest quality. A series of parabola of different sizes intersect to generate the characteristic geometric form of soap bubbles; conical, broad and flat shapes, each composed of a silhouette in white polycarbonate, slightly bent to take on a structural nature. Each bubble has a light source at its center: it contains the core of the lamp, and thanks to built-in dimmable LEDs spreads appealing, soft light that is reflected towards the inside of the cone.**

**IT** La naturalità estetica di Bulbullia - leggera e quasi incorporea - è frutto di un'attenta ricerca tecnica, dell'utilizzo di sapere, tecnologie e materiali di alta qualità. Una serie di parabole di varie dimensioni s'intersecano generando la caratteristica geometria delle bolle di sapone; si tratta di forme coniche, ampie e piatte, ognuna delle quali è costituita da una sagoma in polycarbonato bianco che, piegandosi leggermente, assume una natura strutturale. Al centro di ciascuna bolla si accende la sorgente luminosa: essa racchiude l'anima della lampada e diffonde, grazie ai LED integrati dimmerabili, una luce gradevole e morbida che si riflette verso l'interno del cono.

**DE** Die leichte, nahezu körperlose natürliche Ästhetik von Bulbullia verdankt sich sorgfältiger technischer Produktforschung und dem bewussten Einsatz von Wissen, Technologie und hochwertigem Material. Eine Reihe unterschiedlich großer, nebeneinander angeordneter Elemente mit der Form von Seifenblasen. Die konisch geformten, breiten, flachen Einzelelemente sind aus weißem Polykarbonat und leicht gekrümmt, was ihnen eine nahezu organische Struktur verleiht. Die Lichtquellen liegen jeweils in der Mitte jeder einzelnen „Blase“: Sie sind der Kern der Leuchte und verbreiten dank der integrierten, dimmbaren LEDs ein angenehmes, warmes Licht, das über das Konusinnere reflektiert wird.

**FR** L'esthétique naturelle de Bulbullia, légère et presque incorporelle, est le résultat d'une recherche technique approfondie, de l'utilisation de connaissances, de technologies et de matériaux de haute qualité. Une série de paraboles de différentes tailles se croisent pour créer la géométrie caractéristique des bulles de savon : ces formes coniques, larges et plates, constituées chacune d'une forme en polycarbonate blanc qui, légèrement pliée, revêt un caractère structural. Au centre de chaque bulle, la source lumineuse s'allume : elle renferme l'âme de la lampe et diffuse, grâce aux LED dimmables intégrées, une lumière agréable et douce, réfléchi vers l'intérieur du cône.

**ES** La naturalidad estética de Bulbullia - ligera y prácticamente inmaterial - es fruto de una minuciosa investigación técnica, de la utilización de conocimientos, tecnologías y materiales de alta calidad. Una serie de parábolas de distintos tamaños se intersecan generando la característica geometría de las pompas de jabón; se trata de formas cónicas, amplias y planas, cada una de las cuales está formada por un molde de polycarbonato blanco que, al plegarse un poco, adopta una naturaleza estructural. En el centro de cada pompa se enciende la fuente luminosa: ésta contiene el alma de la lámpara y difunde, gracias a los LED integrados regulables, una luz agradable y suave que se refleja hacia el interior del cono.

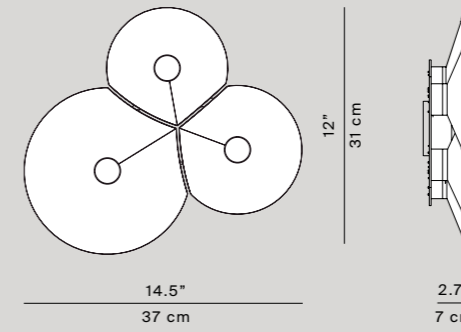


D95

Bulbullia

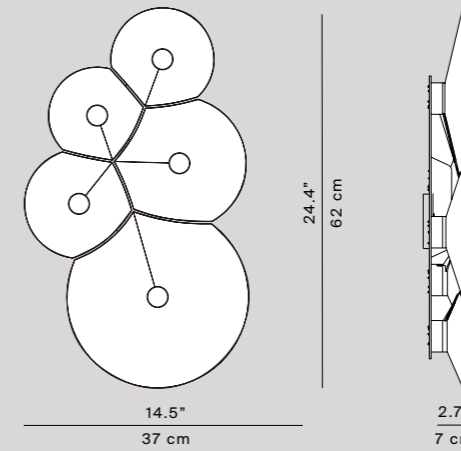
**D95A3**  
dimnable  
phase cut

**D95A3D**  
dimnable  
push/DALI

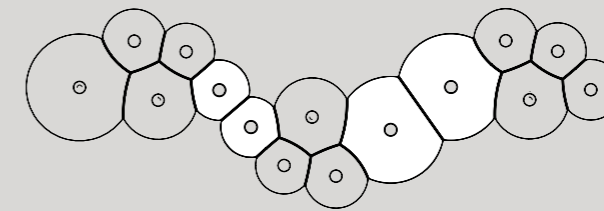


**D95A5**  
dimnable  
phase cut

**D95A5D**  
dimnable  
push/DALI




**D95/3**  
Connection kit  
only for D95A5/D95A5D



<b>Light source</b>	<b>D95A3</b>	LED 17W* 2700K CRI 90 dimmable phase cut
	<b>D95A3D</b>	LED 16W* 2700K CRI 90 dimmable push/DALI
	<b>D95A5</b>	LED 27W* 2700K CRI 90 dimmable phase cut
	<b>D95A5D</b>	LED 26W* 2700K CRI 90 dimmable push/DALI

**Materials** Aluminium and polycarbonate

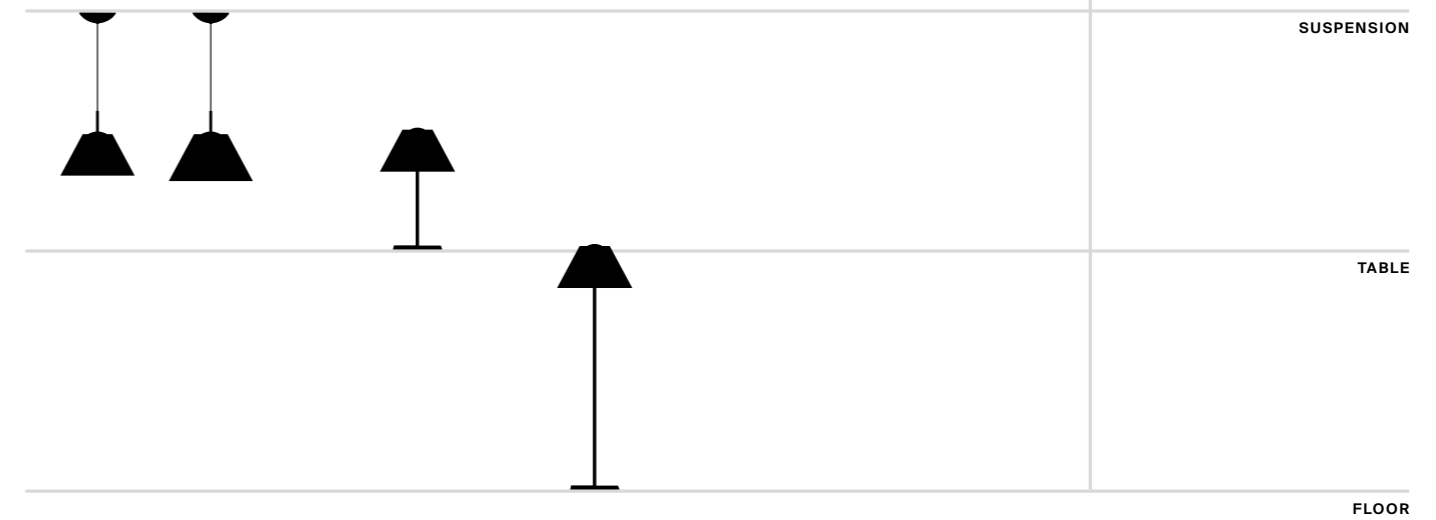
**Structure finishes**  Matt white



(\*) Power consumption by device



# Cappuccina



Inga Sempé, 2015

**EN** A refined contemporary reinterpretation of the classic lamp with shade. Simple, spontaneous, intuitive. It conceals no mechanisms, letting you adjust or remove the shade with ease, simply by sliding it on the glass sphere.

**IT** Raffinata reinterpretazione contemporanea della classica abat-jour. Semplice, spontanea, intuitiva. Non nasconde meccanismi, ma permette di orientare e togliere il paralume a piacimento, semplicemente facendolo scivolare sulla sfera di vetro.

**DE** Raffinierte zeitgenössische Neuinterpretation der klassischen Schirmlampe. Einfach, spontan, intuitiv, genauso. Keine versteckten Mechanismen. Der Schirm kann ganz nach Belieben durch einfaches Verschieben auf der Glaskugel orientiert und abgenommen werden.

**FR** Réinterprétation contemporaine raffinée de la lampe à abat-jour classique. Simple, spontanée, intuitive. Elle ne masque pas les mécanismes, mais nous permet d'orienter et d'ôter l'abat-jour à guise, tout simplement en le faisant glisser sur la sphère en verre.

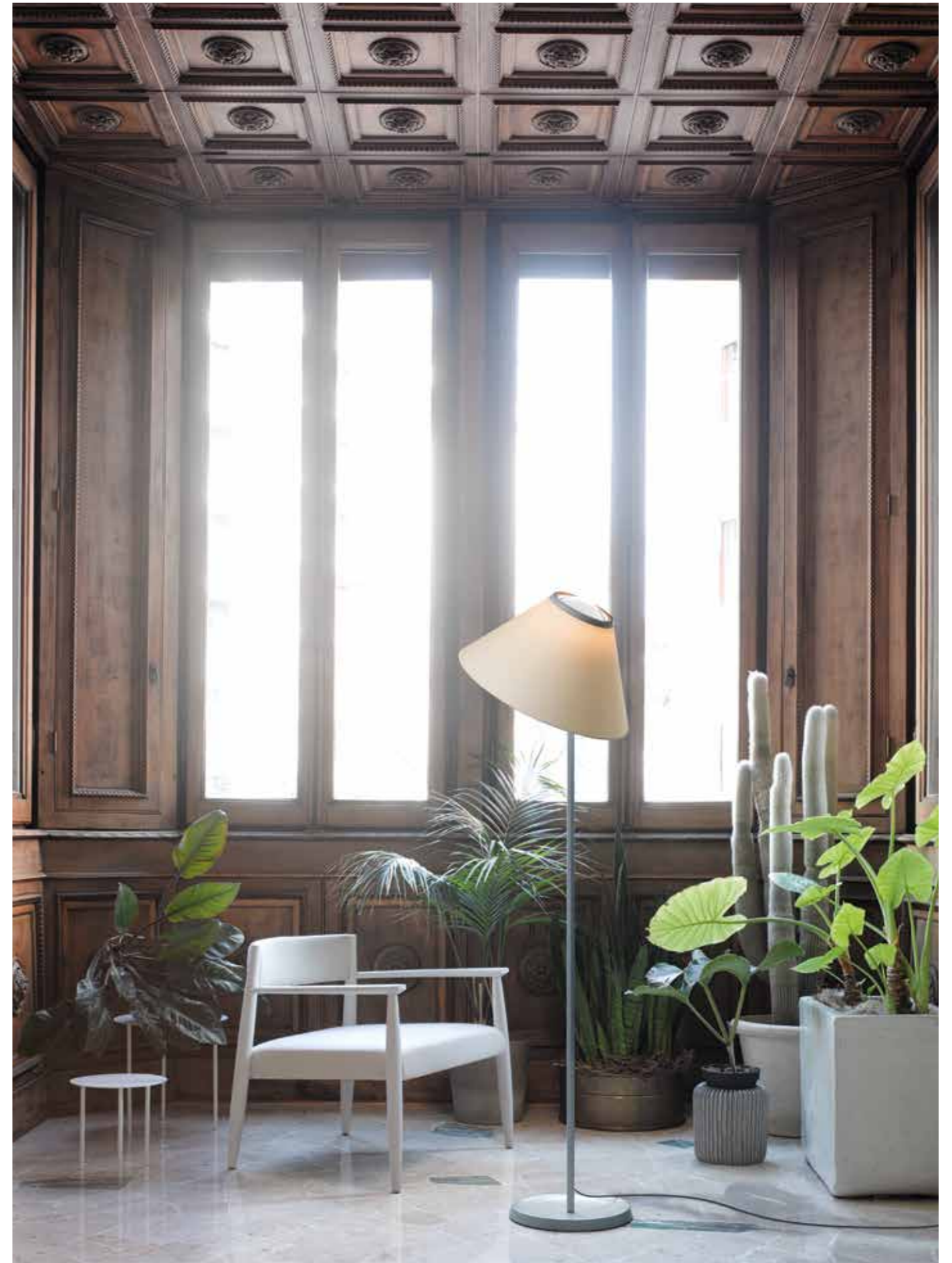
**ES** Refinada reinterpretación contemporánea de la clásica lámpara con pantalla abat-jour. Sencilla, espontánea e intuitiva. No esconde mecanismos, sino que permite orientar y quitar la pantalla al gusto, solo con girarla sobre la esfera de vidrio.





MOD. Cappuccina

LUCEPLAN 2021/22



MOD. Cappuccina

LUCEPLAN 2021/22

**EN** A specific accessory permits rotation while preventing the shade from separating from the body of the lamp.

**IT** Uno specifico accessorio permette di mantenere la rotazione del paralume impedendone l'estrazione dal corpo lampada.

**DE** Ein spezielles Zubehör ermöglicht die Drehung vom Lampenschirm und verhindert dessen Entnahme aus dem Leuchtenkörper.

**FR** Grâce à un accessoire spécifique, il est possible de maintenir la rotation de l'abat-jour tout en empêchant son extraction du corps de la lampe.

**ES** Gracias a un accesorio específico, se puede mantener la rotación de la pantalla impidiendo que se salga del cuerpo de la lámpara.



D88

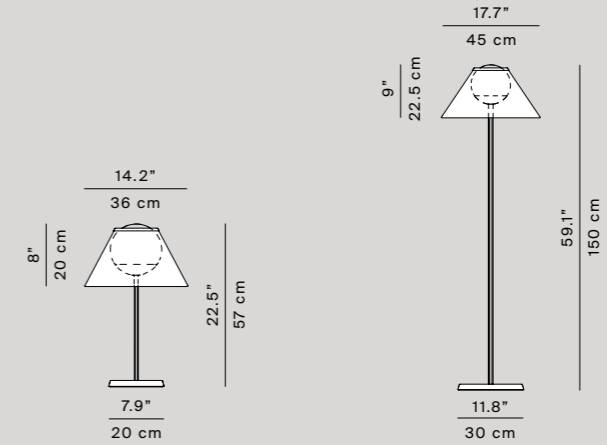
Cappuccina

**D88DE**  
dimmable

**D88W**

**D88TW**

**D88TDE**  
foot dimmer

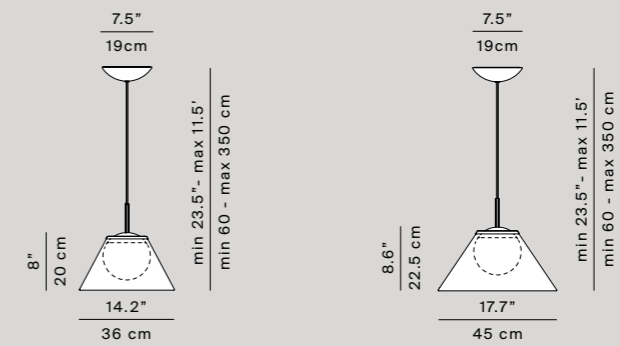


**D88SE**  
dimmable  
with wall control  
weight 2,0 Kg



**D88SW + D88/1**

**D88SW + D88/2**



**D88/3**  
anti fall accessory  
for small shade



**D88/4**  
anti fall accessory  
for large shade

**Light source**

**D88DE / D88TDE / D88SE**

LED E27


**Materials**


Structure in die-cast and extruded aluminium, diffuser in opaline glass, shade in fabric bonded with polycarbonate


**Structure finishes**

 Glacier

**Glass reflector**

 Brown/  
Pluie

 Cream

 Green/  
Cochenille



CE

\* Power consumption by device

TECHNICAL DATA

MOD. Cappuccina

LUCEPLAN 2021/22



## Carrara



FLOOR

Alfredo Häberli, 2001

**EN** Molded in a single piece of expanded polyurethane, Carrara is a simple, sculptural presence. The indirect light can be regulated with a dimmer. Now available with a warm white LED module.

**IT** Stampata in un unico corpo di poliuretano espanso, Carrara è un Luminator scultoreo ed essenziale. Diffonde una luce indiretta comandata da un regolatore dell'intensità. Ora disponibile con un modulo LED bianco caldo.

**DE** Ein einziger Körper aus Polyurethan Spritzguss. Carrara ist ein skulpturartiger, essentieller 'Luminator'. Strahlt ein indirektes Licht ab, das von einem Dimmer gesteuert wird. Jetzt mit einem warmen weißen LED-Modul erhältlich.

**FR** Moulée dans un corps unique de polyuréthane expansé, Carrara est un 'Luminator' sculptural et essentiel. Elle diffuse une lumière indirecte commandée par un variateur d'intensité. Maintenant disponible avec un module LED blanc chaud.

**ES** Moldeada en un único cuerpo de poliuretano expandido, Carrara es un 'Luminator' escultural y esencial. Difunde una luz indirecta manejada por un regulador de intensidad. Ahora disponible con un módulo de LED blanco cálido.

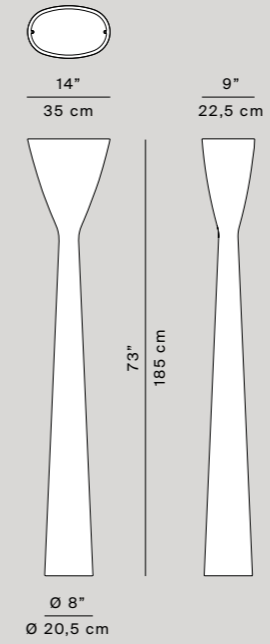




D38L

Carrara

D38L  
foot dimmer

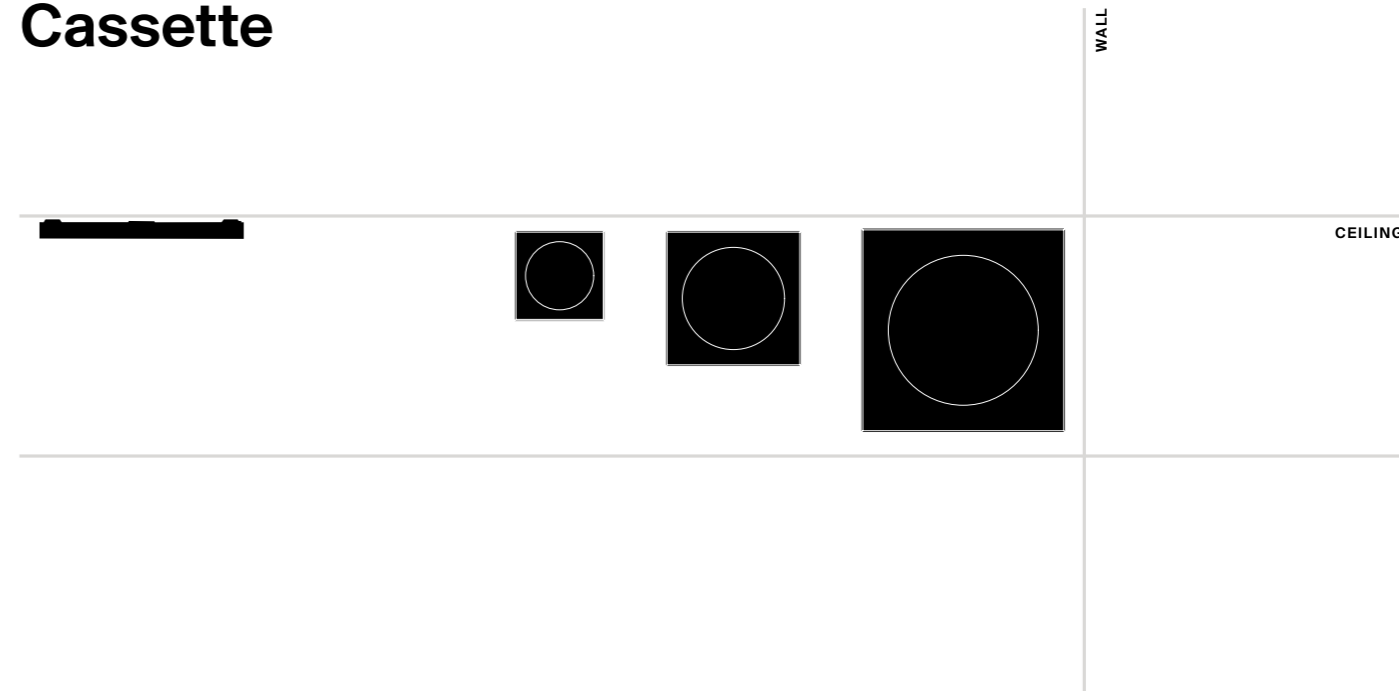


Light source	D38L	LED module 45W* 3000K CRI 80
Materials	Body in painted fire-retardant expanded polyurethane	
Structure finishes	<input type="radio"/> White	<input checked="" type="radio"/> Matt black
	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/> CE

\* Power consumption by device



# Cassette



Daniel Rybakken, 2020

**EN** A lamp for direct light featuring a large, uniform and glareproof luminous surface. Though the product responds to typical design requirements and can be inserted in a wide range of architectural contexts, the design – clearly reflecting the style of Daniel Rybakken – gives it a decorative appearance. The luminous motor is the result of an optical “packet” driven by the use of edge-lit LED technology. The body is composed of an extruded aluminium frame and a sheet (passe-partout) equipped with a central circular cut that emits light into the surrounding space.

**IT** Lampada a luce diretta caratterizzata da un'ampia superficie illuminante, uniforme e non abbagliante. Sebbene il prodotto risponda ai requisiti tipici dei progetti e sia adatta ad inserirsi in svariati ambienti architettonici, il disegno, che è facilmente riconducibile alla mano di Daniel Rybakken, le dona un aspetto decorativo. Il motore luminoso è costituito da un “pacchetto” ottico, illuminato grazie all'utilizzo della tecnologia edge-lit led. Il corpo è costituito da una cornice estrusa di alluminio e da una lastra (passe-partout) dotata di un taglio centrale a cerchio che consente di emettere la luce nell'ambiente circostante.

**DE** Eine Direktlichtleuchte, die sich durch eine große, gleichmäßig leuchtende und nicht blendende Fläche auszeichnet. Obwohl das Produkt typische Projektanforderungen erfüllt und sich für den Einsatz in verschiedenartigen, architektonischen Umgebungen eignet, verleiht ihm das Design, das leicht auf die schöpferische Hand von Daniel Rybakken zurückgeführt werden kann, ein dekoratives Aussehen. Der Leuchtmotor besteht aus einem optischen “Paket”, das dank einer edge-lit LED-Technologie beleuchtet wird. Das Gehäuse besteht aus einem stranggepresstem Aluminiumrahmen und einer Platte (Passepartout) mit zentralem Kreischnitt, der den Lichtaustritt in die Umgebung ermöglicht.

**FR** Lampe à lumière directe caractérisée par une grande surface d'éclairage, uniforme et non éblouissante. Même si le produit répond aux exigences typiques des projets et peut être utilisé dans différents environnements architecturaux, sa conception, que l'on peut facilement attribuer à Daniel Rybakken, lui donne un aspect décoratif. Le moteur lumineux est constitué d'un « paquet » optique, éclairé grâce à l'utilisation de la technologie LED à éclairage périphérique. Le corps est constitué d'un cadre en aluminium extrudé et d'une plaque (passe-partout) dont la découpe centrale en cercle permet à la lumière de se propager dans le milieu environnant.

**ES** Lámpara de luz directa caracterizada por una amplia superficie iluminante, uniforme y no deslumbrante. Aunque el producto cumple los requisitos típicos de los proyectos y es apto para usarlo en diversos contextos arquitectónicos, su diseño, en el que no es difícil observar la mano de Daniel Rybakken, le confiere un aspecto decorativo. El motor luminoso está formado por un «paquete» óptico, iluminado mediante el uso de la tecnología LED de iluminación de bordes (edge-lit LED). El cuerpo está formado por un marco de aluminio extruido y una lámina (passe-partout) con un corte circular central que permite la emisión de luz hacia el ambiente circundante.





# A03

# Cassette

<p><b>A03C4</b> dimnable phase cut or DALI</p>	<p><b>A03C44</b></p>	<p><b>A03C66 - A03H66</b></p>	
<p><b>A03C66</b> dimnable phase cut or DALI</p>			
<p><b>A03H66</b> high output version with prismatic diffuser dimmable phase cut or DALI</p>	<p><b>A03C99</b></p>		
<p><b>A03C99</b> dimmable phase cut or DALI</p>			
<p><b>Power supply</b></p>	<p><b>A03/1</b> power supply kit phase cut compatible with A03C44, A03C66, A03H66, A03C99</p>	<p><b>A03/2</b> power supply kit push dim/DALI compatible with A03C44</p>	<p><b>A03/3</b> power supply kit push dim/DALI compatible with A03C66, A03H66, A03C99</p>
<p><b>Light source</b></p>	<p><b>A03C44 + A03/1</b></p>		<p>LED strip 23W<sup>(*)</sup> 3000K CRI 90</p>
	<p><b>A03C44 + A03/2</b></p>		<p>LED strip 28W<sup>(*)</sup> 3000K CRI 90</p>
	<p><b>A03C66 + A03/1</b></p>		<p>LED strip 41W<sup>(*)</sup> 3000K CRI 90</p>
	<p><b>A03C66 + A03/3</b></p>		<p>LED strip 38W<sup>(*)</sup> 3000K CRI 90</p>
	<p><b>A03H66 + A03/1</b></p>		<p>LED strip 59W<sup>(*)</sup> 3000K CRI 90</p>
	<p><b>A03H66 + A03/3</b></p>		<p>LED strip 56W<sup>(*)</sup> 3000K CRI 90</p>
	<p><b>A03C99 + A03/1</b></p>		<p>LED strip 58W<sup>(*)</sup> 3000K CRI 90</p>
	<p><b>A03C99 + A03/3</b></p>		<p>LED strip 53W<sup>(*)</sup> 3000K CRI 90</p>
<p><b>Materials</b></p>	<p>Aluminium structure, reflector in tecnopolymer</p>		
<p><b>Structure finishes</b></p>	<p>● Matt white</p>		
<p><b>Reflector finishes</b></p>	<p>● Opaline</p>		

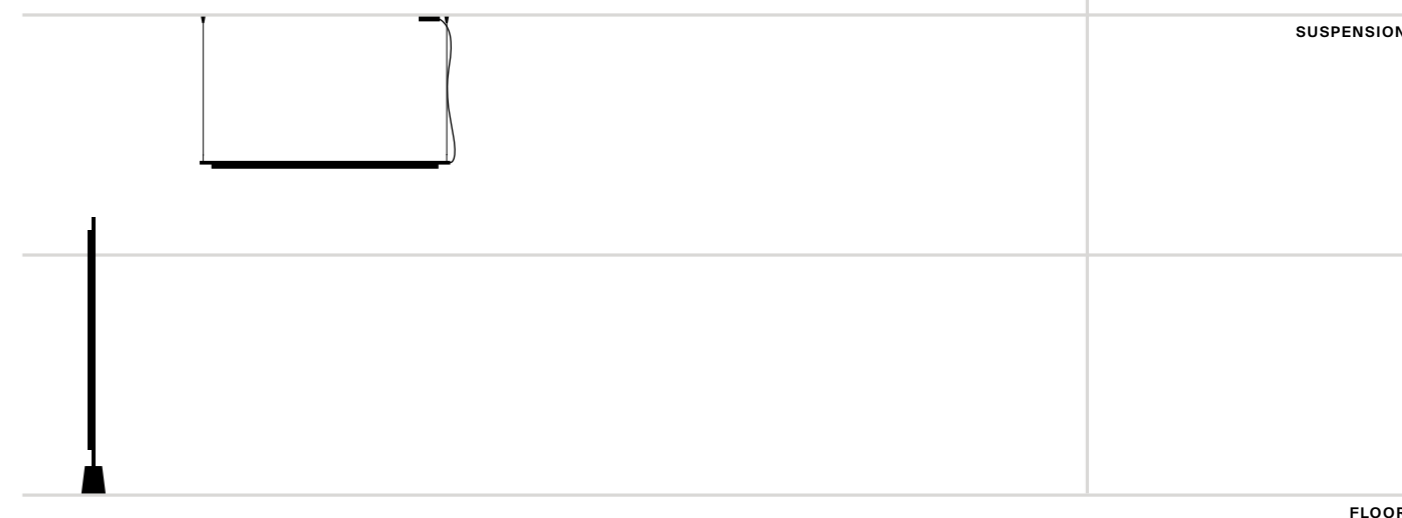


(\*) Power consumption by device





# Compendium



Daniel Rybakken, 2014

**EN** The Compendium family of lamps, in the floor and suspension versions, stands out for the evocative graphic-sculptural impact of the slim silhouette. Essential, elegant lamps that spreads an ample quantity of light on surfaces.

**IT** La famiglia di lampade Compendium, declinate nelle versioni da terra e a sospensione, si caratterizza per il suggestivo impatto grafico-sculptoreo della loro slanciata silhouette. Lampade essenziali ed eleganti che diffondono in maniera efficace un'elevata quantità di luce sulle superfici.

**DE** Die Leuchtenfamilie Compendium mit ihren beiden Modellen als Boden- und Pendelleuchte zeichnet sich durch eine bestechend grafischskulpturhafte, schlanke Silhouette aus. Essenzielle, elegante Leuchten, die eine große Lichtmenge effizient auf eine Fläche verteilen.

**FR** La famille de lampes Compendium, déclinée dans les versions au sol et suspendues, se distingue par l'impact graphique et sculptural évocateur de leur silhouette élancée. Lampes sobres et élégantes, qui diffusent efficacement une grande quantité de lumière.

**ES** La familia de lámparas Compendium, disponibles en las versiones de pie y suspendida, se caracteriza por el sugerente impacto gráfico-escultural de su estilizada silueta. Lámparas esenciales y elegantes que difunden eficazmente una elevada cantidad de luz sobre planos de intensidad.



MOD. Compendium

LUCEPLAN 2020/21



MOD. Compendium

LUCEPLAN 2021/22



- EN Linear and tee joints make multiple compositions mod possible.
- IT Mediante l'utilizzo di giunti lineari e a T è possibile realizzare composizioni multiple.
- DE Mithilfe von linearen Gelenken und T ist möglich, mehrere Zusammensetzungen zu realisieren.
- FR Grâce à l'utilisation de joints linéaires et à T, il est possible de réaliser des compositions multiples.
- ES Mediante el uso de juntas lineales y a T se pueden realizar múltiples composiciones.

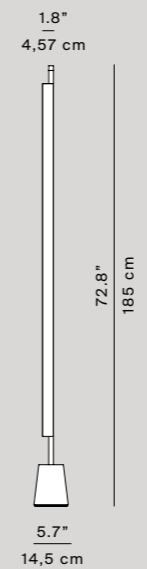




# D81

# Compendium

**D81T1**  
**D81TW1**  
foot dimmer  
+  
**D81/26D**  
base



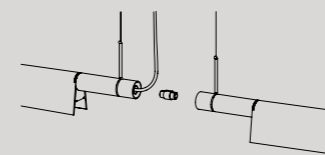
**D81B1**  
**D81BW1**  
+  
**Ceiling rose**  
**D81/25D** dimmable push/DALI  
**D81/7T** dimmable phase cut  
18 x 13 x 4 cm

weight 2,0 Kg

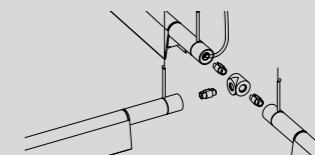


**Accessories**

**D81/2**  
for mechanical joining 180°



**D81/3**  
accessory kit for mechanical joining T or 90°



**Light source**

**D81T1/D81TW1**

max LED 37W\* 2700 or 3000K CRI 90

**D81B1/D81BW1**

max LED 42W\* @ 1000 mA 2700 or 3000K CRI 90

**Materials**

Profile in extruded aluminum anodized in various colors.  
Base in die-cast zinc alloy, dimmer mounted on the power cord

**Structure finishes**



Black



Brass



Alu



\* Power consumption by device





## Compendium Circle

	SUSPENSION

Daniel Rybakken, 2017

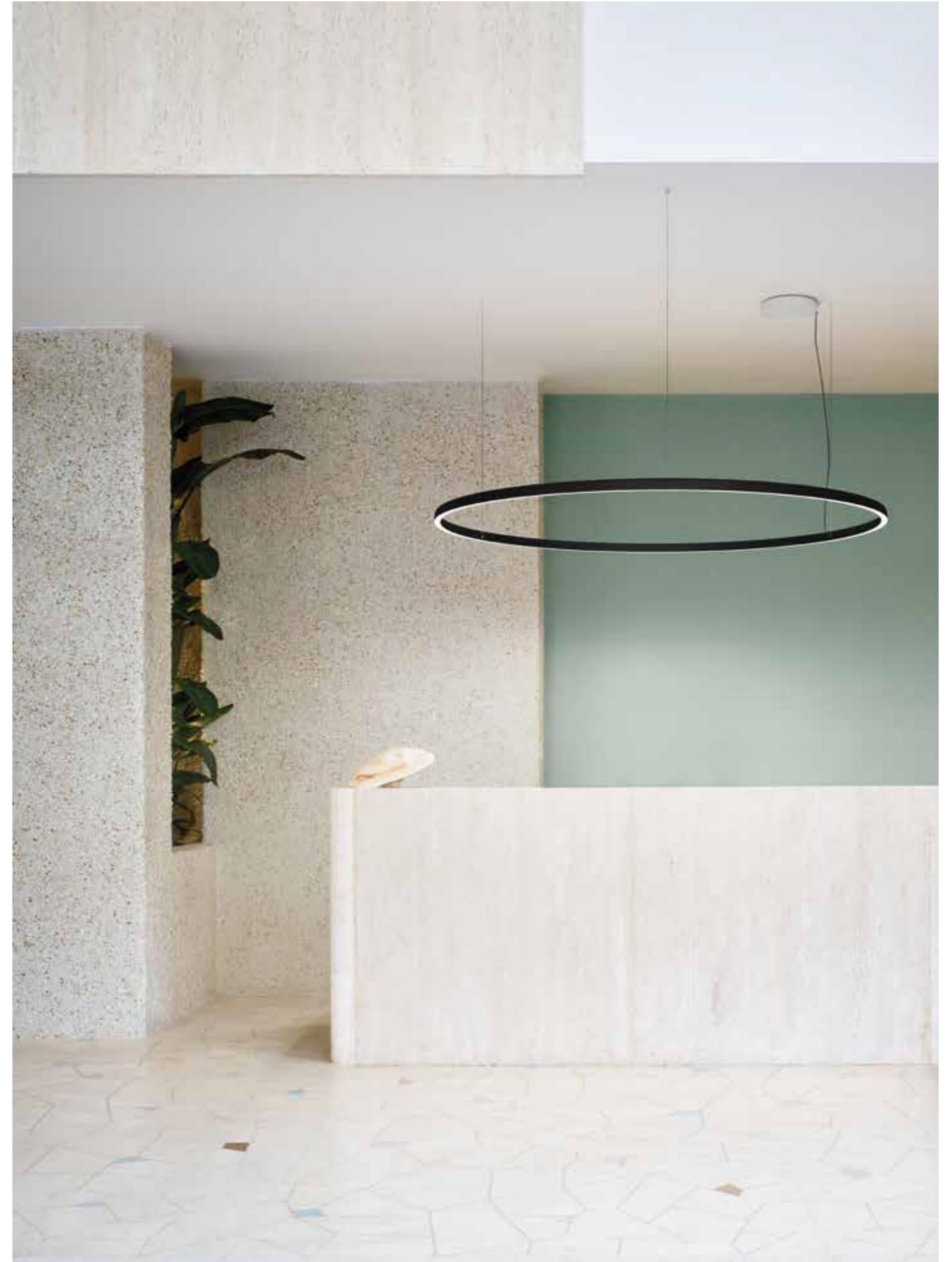
**EN** The design language of Daniel Rybakken returns to its reliance on the intrinsic power of basic geometric forms, turning this time to the symbol of harmony par excellence: the circle. An extension of the Compendium family, Circle is a lamp with a poetic nature and an essential design, whose lightness is sustained by LED technology, installed to permit direct emission when pointed downward, or diffused light when aimed upward. It is also possible to combine up to three rings of different diameters to give rise to different configurations and luminous scenarios of great visual impact.

**IT** Il linguaggio progettuale di Daniel Rybakken torna ad attingere all'intrinseco potere delle forme geometriche elementari e si affida stavolta al simbolo dell'armonia per eccellenza, il cerchio. Estensione della famiglia Compendium, Circle è una lampada dalla natura poetica e dal design essenziale, la cui leggerezza è supportata dalla tecnologia led, installata in modo da consentire un'emissione diretta se orientata verso il basso, oppure una luce diffusa se rivolta verso l'alto. E' inoltre possibile combinare fino a tre anelli di diametri differenti per dar vita a diverse configurazioni e svariati scenari luminosi di grandissimo impatto visivo.

**DE** Daniel Rybakken greift mit seiner Formensprache auf die Überzeugungskraft elementarer geometrischer Formen zurück, in diesem Fall auf den Kreis, als dem Symbol für Harmonie schlechthin. Diese Leuchte der Compendium-Familie hat Poesie und essentielles Design, die LED-Technologie unterstützt den Eindruck von Schwerelosigkeit. Die Leuchte lässt sich so installieren, dass entweder direktes Licht nach unten oder indirektes Licht nach oben abgegeben wird. Außerdem besteht die Möglichkeit, bis zu drei unterschiedlich große Circle-Leuchten zu unterschiedlichen, höchst beeindruckenden Leuchtenformationen zu kombinieren.

**FR** Le langage de conception de Daniel Rybakken repose à nouveau sur le pouvoir intrinsèque des formes géométriques élémentaires et s'appuie cette fois sur le symbole de l'harmonie par excellence, le cercle. Extension de la famille Compendium, Circle est une lampe à caractère poétique et au design essentiel, dont la légèreté est soutenue par la technologie LED, installée de manière à permettre une émission directe si elle est orientée vers le bas, ou une lumière diffuse si elle est dirigée vers le haut. Il est également possible de combiner jusqu'à trois anneaux de diamètres différents pour créer différentes configurations et de multiples scénarios d'éclairage ayant un très grand impact visuel.

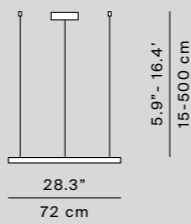
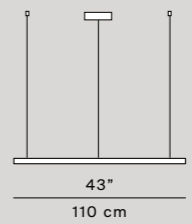
**ES** El lenguaje proyectivo de Daniel Rybakken vuelve a tocar el poder intrínseco de las formas geométricas elementales y se encomienda esta vez al símbolo de la armonía por excelencia, el círculo. Ampliación de la familia Compendium, Circle es una lámpara de naturaleza poética y diseño esencial cuya ligereza la apoya la tecnología led, instalada de forma que permita una emisión directa si se orienta hacia abajo, o bien una luz difusa si mira hacia arriba. Además es posible combinar hasta tres anillos de diámetros distintos para dar vida a distintas configuraciones y varios escenarios luminosos de grandísimo impacto visual.

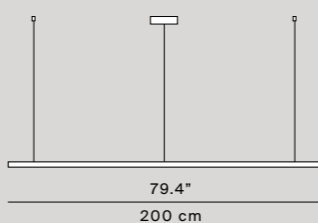


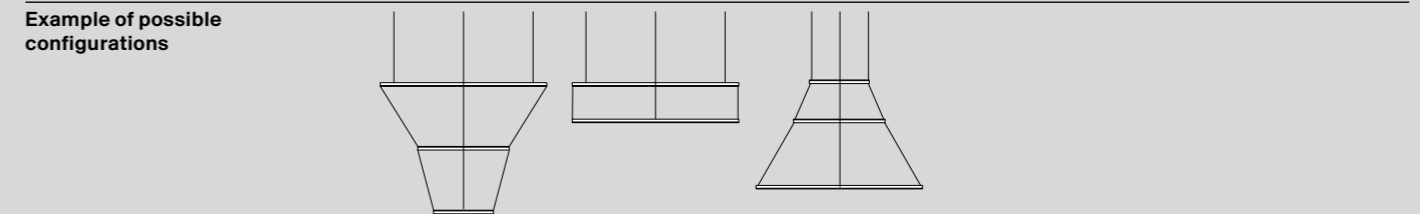









# D81C

# Compendium Circle

<b>D81C07</b> + <b>D81/4</b> ceiling rose Ø 24 x 5 cm  <b>D81C11</b> + <b>D81/5</b> ceiling rose Ø 33 x 6 cm  dimmable push/DALI	<b>D81C07 + D81/4</b> 	<b>D81C11 + D81/5</b> 
---	--	--

<b>D81C20</b> + <b>D81/6</b> ceiling rose Ø 33 x 6 cm  dimmable push/DALI	<b>D81C20 + D81/6</b> 
---	--



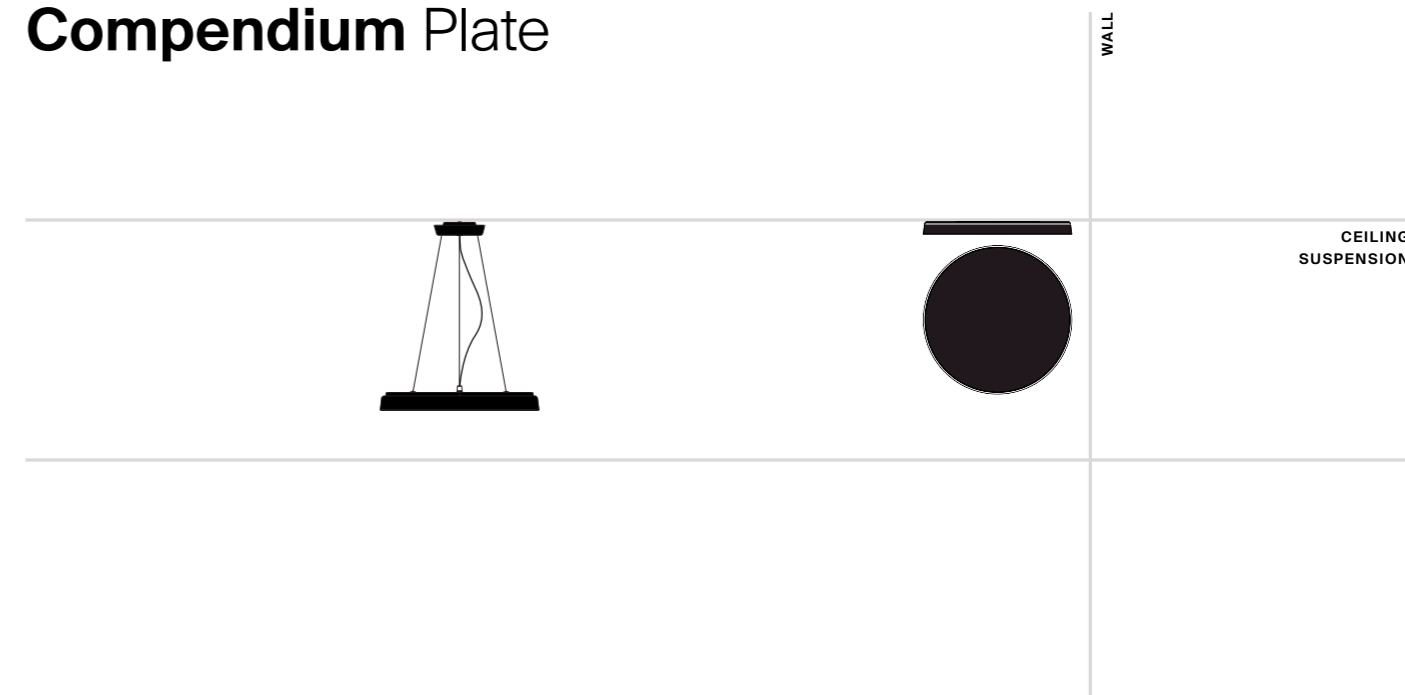
<b>Light source</b>	<b>D81C07</b>	LED 52W* 2700 or 3000K CRI 90
	<b>D81C11</b>	LED 75W* 2700 or 3000K CRI 90
	<b>D81C20</b>	LED 125W* 2700 or 3000K CRI 90
<b>Materials</b>	Profile in painted extruded aluminum	
<b>Structure finishes</b>	 Black  Brass  Alu  White	
	  	

\* Power consumption by device





## Compendium Plate



Daniel Rybakken, 2017

**EN** Compendium Plate is another extension of the luminous alphabet of the Compendium family, now interpreted by Daniel Rybakken in the ceiling, applique and suspension versions as well. The external profile in anodized extruded aluminium conserves the slim original thickness, creating a surface almost flush with the wall. In spite of its extremely slender design, Compendium Plate provides extraordinary lighting efficiency combined with a clean form and extreme elegance.

**IT** Compendium Plate è un'ulteriore estensione dell'alfabeto luminoso della famiglia Compendium, declinata ora da Daniel Rybakken anche in versione plafoniera, applique e sospensione. Il suo profilo esterno in estruso di alluminio anodizzato mantiene la sottigliezza dello spessore originario, creando una superficie quasi complanare alla parete. Nonostante le sue dimensioni estremamente sottili, Compendium Plate garantisce una straordinaria efficienza luminosa unita a grande pulizia formale e ad un'estrema eleganza.

**DE** Compendium Plate ist eine weitere Entwicklung der Leuchten aus der Compendium-Familie, welcher Daniel Rybakken nun auch die Version als Decken-, Wand- und Pendelleuchte hinzugefügt hat. Der runde Rahmen besteht aus eloxiertem Aluminium und ist auch bei dieser Version so extrem flach, dass die Leuchte mit der Wand beinahe eins wird. Dennoch garantiert Compendium Plate außergewöhnlich hohe Effizienz, Reinheit der Form und extreme Eleganz.

**FR** Compendium Plate est une extension ultérieure de l'alphabet lumineux de la famille Compendium, désormais déclinée par Daniel Rybakken dans les versions plafonnier, applique et suspension. Son profil extérieur en aluminium extrudé anodisé maintient la subtilité de l'épaisseur d'origine et crée une surface presque coplanaire au mur. Malgré ses dimensions extrêmement minces, Compendium Plate garantit une efficacité lumineuse exceptionnelle associée à une grande sobriété des formes et à une élégance extrême.

**ES** Compendium Plate es una ampliación más del alfabeto luminoso de la familia Compendium, ahora en una versión de Daniel Rybakken incluso de plafón, aplique y suspensión. Su perfil externo de extruido de aluminio anodizado mantiene la sutileza del grosor original creando una superficie prácticamente coplanaria a la pared. A pesar de su tamaño sumamente sutil, Compendium Plate garantiza una extraordinaria eficiencia luminosa unida a una gran nitidez formal y a una elegancia extrema.

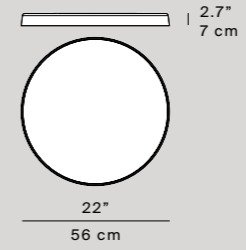




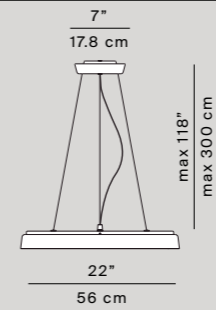
D81P

# Compendium Plate

**D81P**  
dimnable  
phase cut or  
push/DALI



**D81PS**  
dimnable  
phase cut or  
push/DALI



**Light source**

**D81P / D81PS**

LED 75W\* 2700K CRI 90

**Materials**

Brushed aluminum, injected thermoplastics

**Structure finishes**



Black



Brass



Alu

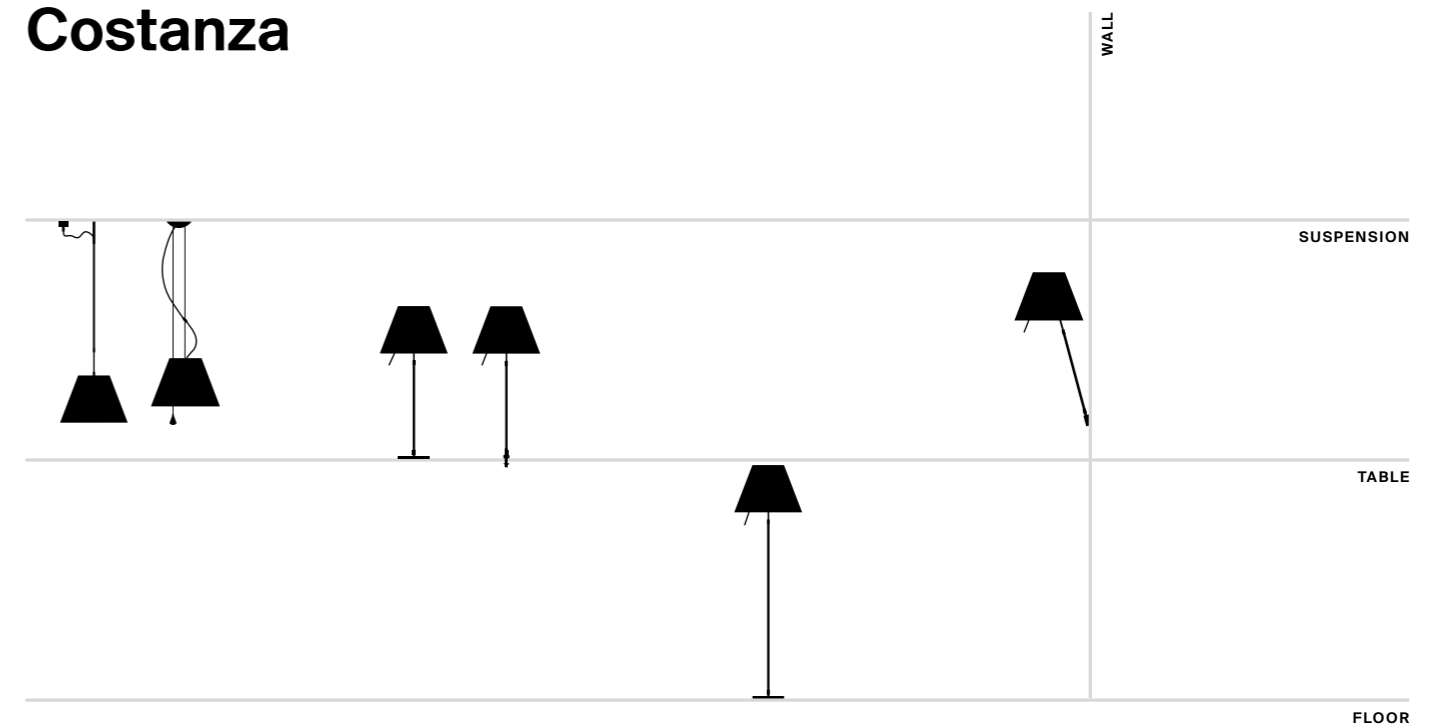


White





# Costanza



Paolo Rizzatto, 1986

**EN** The charming, inimitable and modern reinterpretation of the traditional abat-jour. The central focus of the design is the essence of light, thanks to the poised, simple but at the same time rigorous image. The large Costanza family, with its forthright presence, manages to be simultaneously new and classical, combining advanced light sources with forms from the past. A lamp that adapts to all kinds of uses thanks to its many models, with different sizes and functions.

**IT** Affascinante, inimitabile e moderna rievocazione della tipologia dell'abat-jour. Al centro del progetto c'è la luce nella sua essenza grazie ad un disegno leggero e semplice ma al tempo rigoroso. La grande famiglia di Costanza con la sua essenzialità riesce ad essere contemporaneamente nuova e classica, di memoria sulla forma e di ricerca sulle sorgenti. È una lampada che si adatta ad ogni uso grazie alle numerose varianti dimensionali e funzionali.

**DE** Eine faszinierende, unnachahmliche und moderne Neuauflage der Lampenschirme. Im Mittelpunkt des Projekts steht dank des leichten und einfachen aber gleichzeitig strengen Designs das Licht in seiner wahren Essenz. Der großen Familie von Costanza, die sich auf das Wesentliche konzentriert, gelingt es, gleichzeitig neu und klassisch zu sein, Erinnerungen an frühere Formen zu wecken und nach neuen Lichtquellen zu suchen. Mit ihren zahlreichen Varianten unterschiedlicher Größen und Funktionen eignet sie sich für jeden Einsatz.

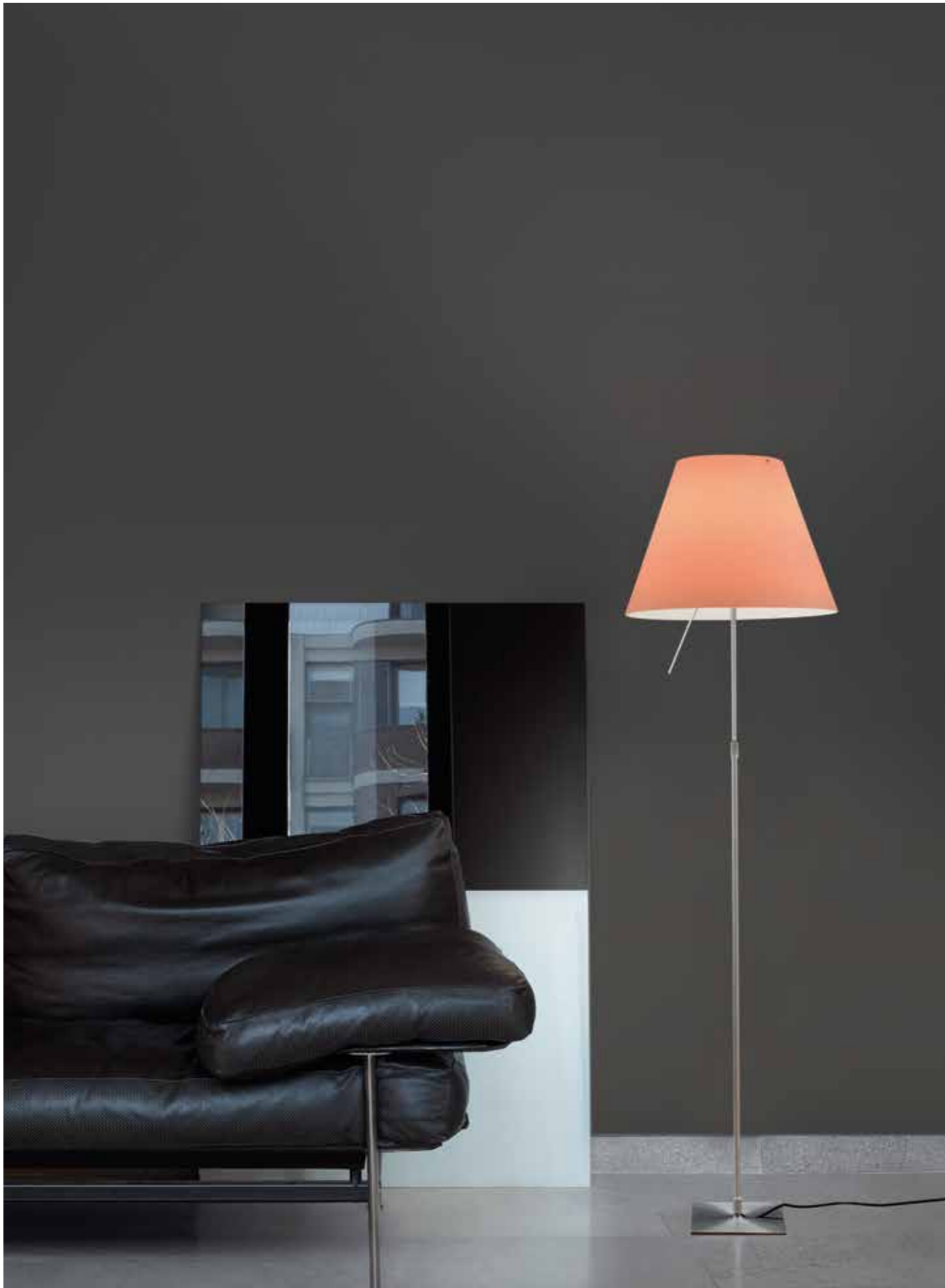
**FR** C'est un moderne rappel fascinant et inimitable de la lampe de type abat-jour. Au centre du projet, la lumière dans son essence, grâce à un dessin aussi rigoureux que léger et simple. La grande famille de Costanza va à l'essentiel et parvient de ce fait à un aspect à la fois classique et nouveau, traditionnelle en ce qui concerne la forme et innovante en matière de sources. Il s'agit d'une lampe s'adaptant à tout usage grâce à ses nombreuses variantes en termes de dimensions et de fonctions.

**ES** Fascinante, inimitable y moderna evocación de la tipología del difusor o abat-jour. El modelo gira en torno a la luz en su misma esencia gracias a un diseño ligero y sencillo pero, al mismo tiempo, riguroso. Con su carácter esencial, la gran familia Costanza consigue ser nueva a la par que clásica, recordando una misma forma y buscando en sus orígenes. Se trata de una lámpara que se adapta a cualquier uso gracias a sus numerosas variantes en cuanto a dimensiones y funciones.









# Mezzo Tono Collection



Comfort green / Verde alchimia / Seegrün / Vert d'eau  
Verde agua



Edgy Pink / Rosa Místico / Mystisches Rosa / Pêche  
Melocotón



Mistic white / Bianco Nebbia / Nebelweiss / Blanc mystique  
Blanco místico



Soft skin / Cipria / Puder / Rose pâle / Rosa pálido



Shaded Stone / Nocciola / Nougat / Noisette / Canela

# Radieuse Collection



Primary red / Rosso primario / Johannisbeerrot/Rouge primaire  
Rojo primario



Concrete grey / Grigio cemento / Betongrau / Gris béton  
Gris asfalto



Petroleum blue / Blu petrolio / Petrolblau / Bleu marine  
Azul petroleo



Smart yellow / Giallo vivo / Kanariengelb / Jaune vif  
Amarillo fuerte



Liquorice black / Nero liquirizia / Lakritzschwarz / Noir réglisse  
Negro hollín

MOD. Costanza

MOD. Costanza

LUCEPLAN 2021/22

LUCEPLAN 2021/22

**TECHNICAL DATA**

**D13**  
**D13c**  
**D13pt**  
 sensor dimmer  
**D13i**  
**D13if**  
**D13pti**  
 on/off switch

**D13 - D13i - D13c**

**D13if**

**D13pt- D13pti**

**D13t**  
**D13tc**  
 sensor dimmer  
**D13ti**  
**D13tif**  
 on/off switch

**D13t - D13ti - D13tc**

**D13tif**

**D13s**  
 ceiling rose Ø 7 x 4 cm  
 weight 0,78 Kg

**D13sas**  
 ceiling rose Ø 12 x 3 cm  
 weight 0,98 Kg

**D13s**

**D13sas**

**D13a**  
 sensor dimmer  
**D13aif**  
 on/off switch  
 weight 0,7 kg

**D13a**

**D13aif**

**D13/91**  
 diffuser accessory  
 bulb not included

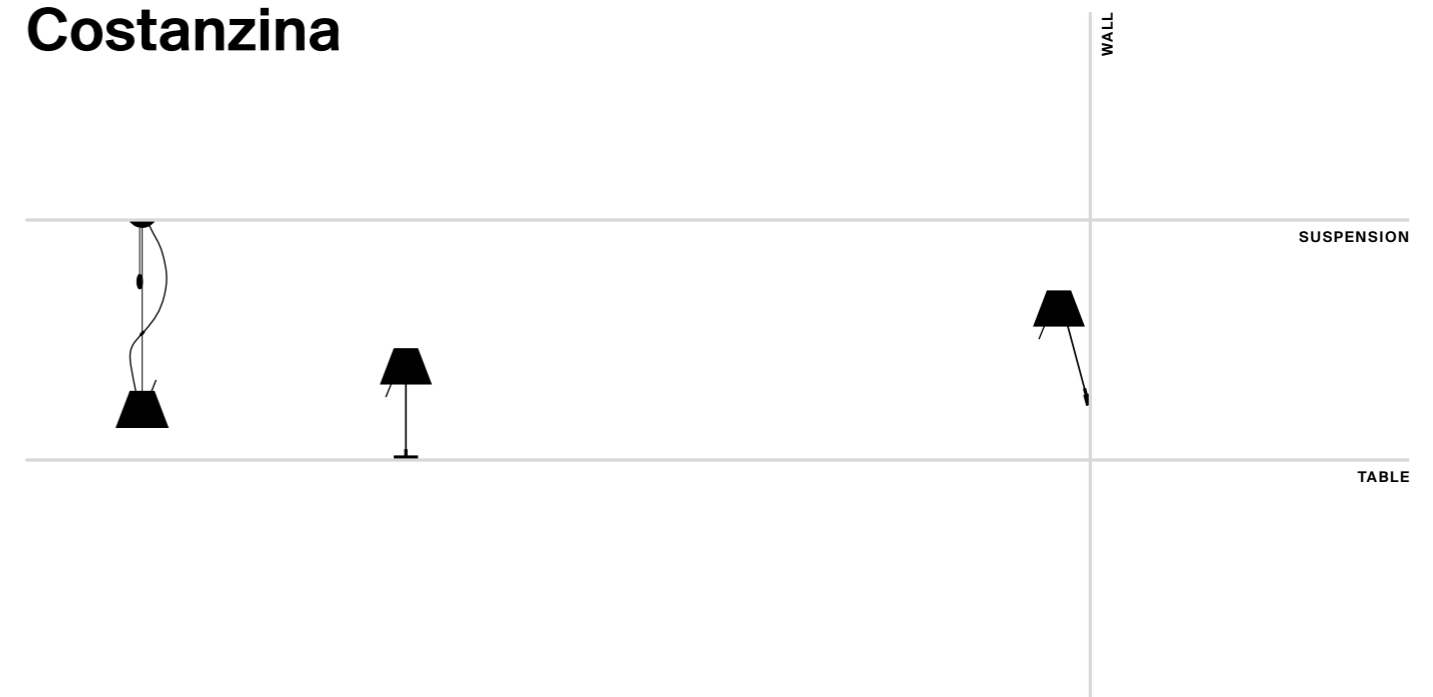
Polycarbonate diffuser for HSGSA  
 E27 Energy saver max 105W bulbs.  
 Mounting on the diffuser's rods support.

<b>Light source</b>	<b>D13 / D13pt / D13t / D13a</b>	LED E27 dimmable 105W E27
	<b>D13i / D13if / D13pti / D13ti / D13tif / D13aif / D13s</b>	LED E27 20/23W FB E27 105W E27
	<b>D13sas</b>	LED E27 (max weight 90g) 105W E27

<b>Materials</b>	Aluminium stem, interchangeable silkscreened polycarbonate shade				
<b>Structure finishes</b>	Black	Alu	Brass		
<b>Shade finishes</b>	White				
<b>Shade finishes Mezzo Tono</b>	Comfort green	Edgy pink	Mystic white	Soft skin	Shaded stone
<b>Shade finishes Radieuse</b>	Primary red	Liquorice black	Petroleum blue	Smart yellow	Concrete grey



# Costanzina



Paolo Rizzatto, 1992

**EN** A discrete but solid presence, Costanzina can be easily positioned in any room, without stylistic limitations. The polycarbonate shade balances on just two points of the aluminium structure. If bumped, the shade can swing but doesn't fall.

**IT** Una presenza tanto discreta quanto solida. Costanzina si inserisce con semplicità in ogni ambiente senza porre vincoli stilistici di accostamento. Il paralume di polycarbonato appoggia alla struttura di alluminio su due soli punti d'equilibrio. Se urtato, oscilla senza cadere.

**DE** Eine diskrete und solide Präsenz, Costanzina passt sich leicht an jedes Ambiente an, ohne stilistische Beschränkungen. Der Lampenschirm aus Polykarbonat ist nur durch zwei Haltestäbchen mit der Aluminiumstruktur verbunden. Wenn er angestoßen wird, schwingt er ohne herunterzufallen.

**FR** Une présence aussi discrète que solide, Costanzina s'insère avec simplicité dans toutes les pièces sans contraintes de styles. L'abat-jour en polycarbonate repose sur la structure en aluminium sur deux seuls points d'équilibre. Si on le touche, il oscille sans tomber.

**ES** Una presencia tan discreta como sólida, Costanzina se integra fácilmente en cualquier ambiente, sin imponer vínculos estilísticos de combinación. La pantalla de polycarbonato se apoya a la estructura de aluminio solamente sobre dos puntos de equilibrio. Si se golpea, oscila pero no cae.





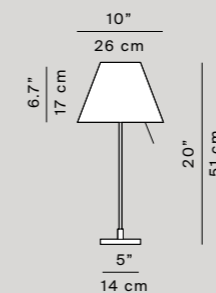


D13pi

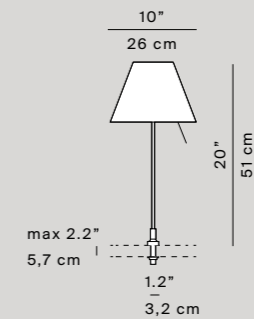
Costanzina

**D13pi**  
**D13pic. LED**  
**D13pipt**  
 on/off switch

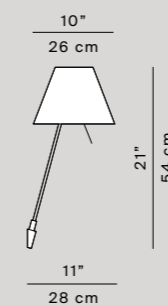
**D13pi - D13pic. LED**



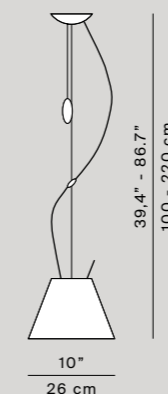
**D13pipt**



**D13api**  
 on/off switch



**D13spi**  
 ceiling rose: Ø 12 x 3 cm  
 weight 0.34 Kg



**Light source**

**D13pi / D13pic. LED / D13api**  
**D13spi / D13pipt**

LED E14 (LED 7W E14 for complete version D13pic. LED)

12W FB E14

42W HSGSA E14

**Materials**

Aluminium stem, interchangeable silkscreened polycarbonate shade

**Structure finishes**

● Black ○ Alu ● Brass

**Shade finishes**

○ White

**Shade finishes Mezzo Tono**

● Comfort green ● Edgy pink ○ Mistic white ● Soft skin ● Shaded stone

**Shade finishes Radieuse**

● Primary red ● Liquorice black ● Petroleum blue ● Smart yellow ● Concrete grey



CE

\* Power consumption by device

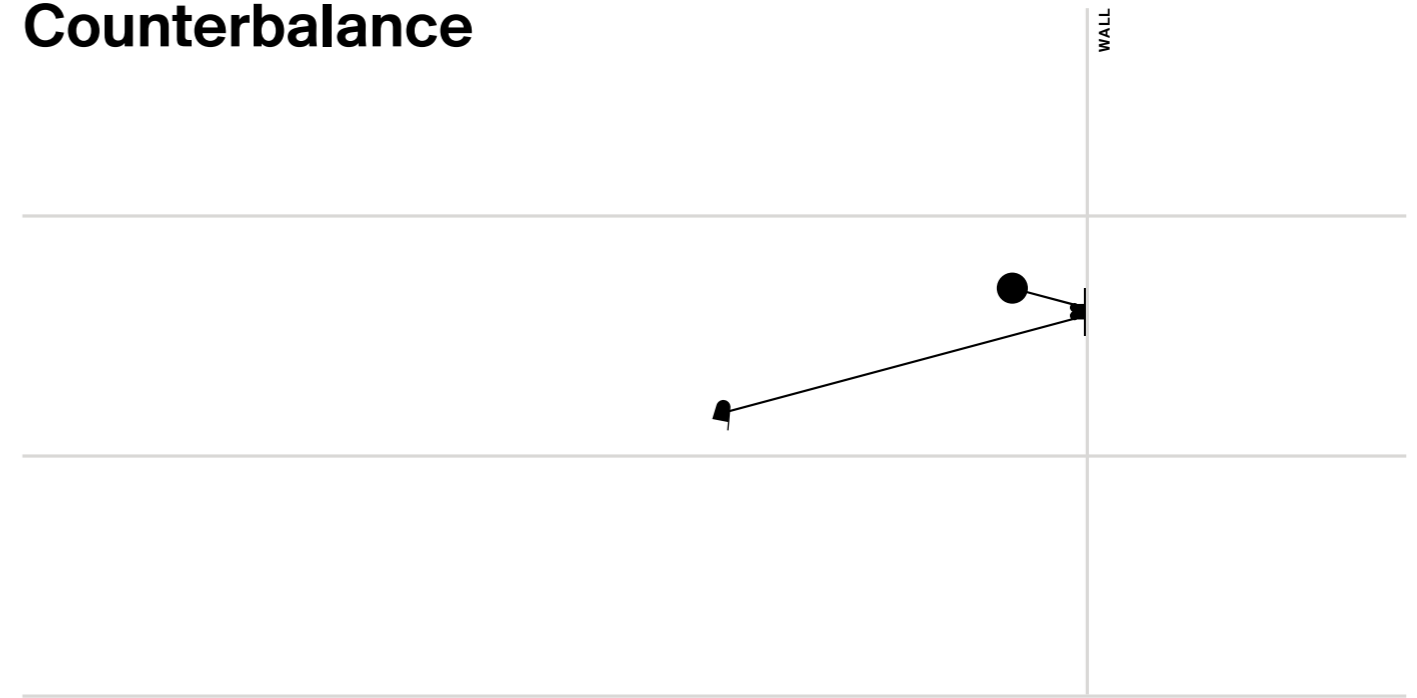
TECHNICAL DATA

MOD. Costanzina

LUCEPLAN 2021/22



## Counterbalance



Daniel Rybakken, 2012

**EN** An object that seems to defy the laws of physics. Positioned as desired in space, the essential Counterbalance LED lamp, with its position variation, suggests the dynamic equilibrium of a sculptural mobile. Equipped with a fluid balancing system using gear wheels, the counterweight compensates for the movements of the long arm and ensures stability of the diffuser. The unit is produced in matte black or white painted steel, with an aluminium cap. The head is adjustable in any directions.

**IT** Un oggetto che sembra sfidare le leggi della fisica. Orientabile a piacere nello spazio, l'essenziale lampada LED Counterbalance evoca, nel suo assetto variabile, il dinamico equilibrio di una scultura mobile. Provvista di un fluido sistema di bilanciamento mediante ruote dentate, il cui contrappeso compensa i movimenti del lungo braccio e garantisce la stabilità dell'elemento diffusore, la lampada è realizzata in acciaio verniciato bianco o nero opaco, con testa a calotta in alluminio. La testa è orientabile in tutte le direzioni.

**DE** Eine Leuchte, welche die Gesetze der Physik herauszufordern scheint. Die essentielle LED-Leuchte Counterbalance, die nach Belieben im Raum ausgerichtet werden kann, löst in ihrer verstellbaren Struktur das variable Gleichgewicht einer mobilen Struktur aus. Die Lampe, die ein fließendes Ausgleichssystem durch Zahnräder besitzt, dessen Gegengewicht die Bewegungen des langen Armes ausgleicht und die Stabilität des Diffusors garantiert, besteht aus weißem oder schwarzem, mattem, lackiertem Stahl mit Linsenkopf aus Aluminium. Der Leuchtenkopf kann in alle Richtungen ausgerichtet werden.

**FR** Un objet qui semble vouloir défier les lois de la physique. Orientable à souhait dans l'espace, la lampe LED essentielle Counterbalance évoque, avec sa structure variable, l'équilibre dynamique d'une sculpture mobile. Pourvue d'un système fluide d'équilibrage par le biais de roues dentées dont le contre-poids agit sur les mouvements du bras allongé en garantissant la stabilité de l'élément diffuseur. La lampe est réalisée en acier vernis blanc ou noir opaque, avec une tête à calotte en aluminium. La tête peut être orientée dans toutes les directions.

**ES** Un objeto que parece que desafía las leyes de la física. Orientable en el espacio como se desee, la lámpara LED esencial counterbalance evoca, en su estructura variable, el dinámico equilibrio de una escultura móvil, provista de un sistema fluido de compensación mediante ruedas dentadas que compensa los movimientos del largo brazo y garantiza la estabilidad del elemento difusor. La lámpara está realizada en acero pintado blanco o negro mate, con cabeza en forma de casquete de aluminio. El cabezal puede orientarse en cualquier dirección.

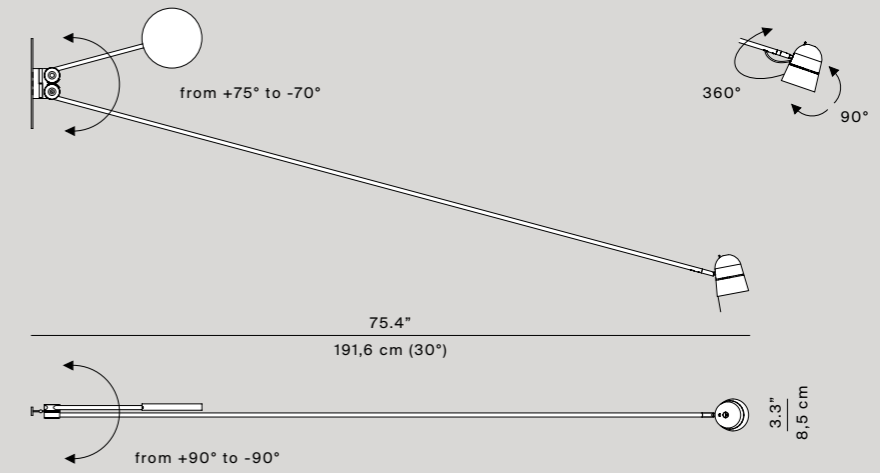




D73N

# Counterbalance

**D73N**  
step dimmer  
(0%/50%/100%)  
weight 5,5 Kg



<b>Light source</b>	<b>D73N</b>	LED module 16W* 2700K CRI 90
<b>Materials</b>	Structure in painted steel, head in aluminium.	
<b>Structure finishes</b>	<input type="radio"/> White <input type="radio"/> Black	

\* Power consumption by device

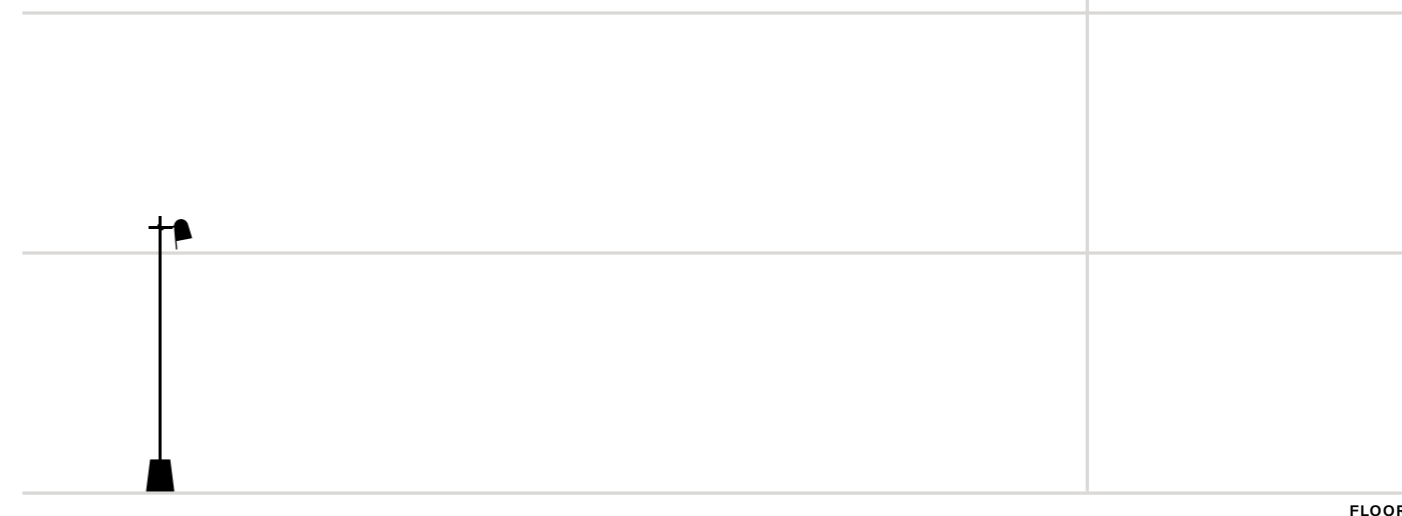
TECHNICAL DATA

MOD. Counterbalance

LUCEPLAN 2021/22



## Counterbalance Floor



Daniel Rybakken, 2015

**EN** In the floor version, Counterbalance conserves the characteristic aluminium cap, height-adjustable thanks to a simple sliding mechanism on the stem. The head is adjustable in any directions.

**IT** Nella versione da terra, Counterbalance conserva il caratteristico riflettore orientabile a calotta in alluminio regolabile in altezza grazie a un semplice meccanismo a scorrimento lungo lo stelo. La testa è orientabile in tutte le direzioni.

**DE** In die Bodenleuchte hinzu, Counterbalance die den typischen haubenförmigen Leuchtenkopf aus Aluminium beibehält, der sich über einen einfachen Gleitmechanismus auf dem Stab in der Höhe verstellen lässt. Der Leuchtenkopf kann in alle Richtungen ausgerichtet werden.

**FR** Dans la version au sol, Counterbalance conserve le réflecteur caractéristique orientable à calotte en aluminium réglable en hauteur grâce à un mécanisme simple de coulissement le long de la tige. La tête peut être orientée dans toutes les directions.

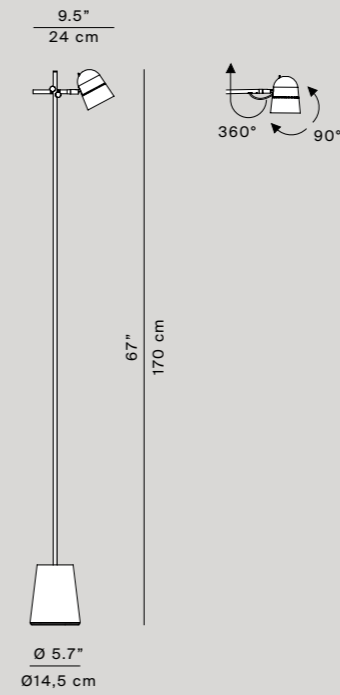
**ES** En la versión de pie, Counterbalance conserva el característico reflector orientable convexo de aluminio y de altura regulable gracias a un sencillo mecanismo deslizante a lo largo del pie de la lámpara. El cabezal puede orientarse en cualquier dirección.



D73NT

# Counterbalance Floor

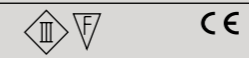
**D73NT**  
step dimmer  
(0%/50%/100%)  
**D73/1**  
base



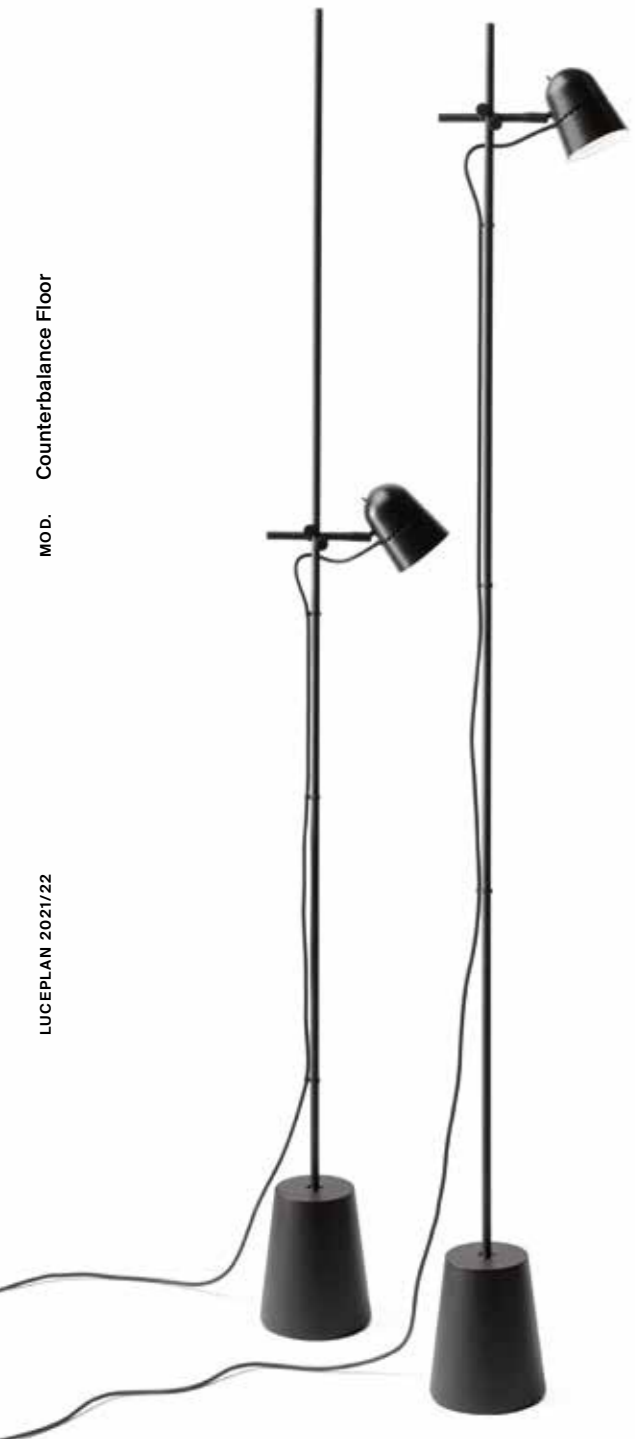
**Light source** **D73NT** LED module 16W\* 2700K CRI 90

**Materials** Structure in painted steel, head in aluminium.

**Structure finishes** ● Black

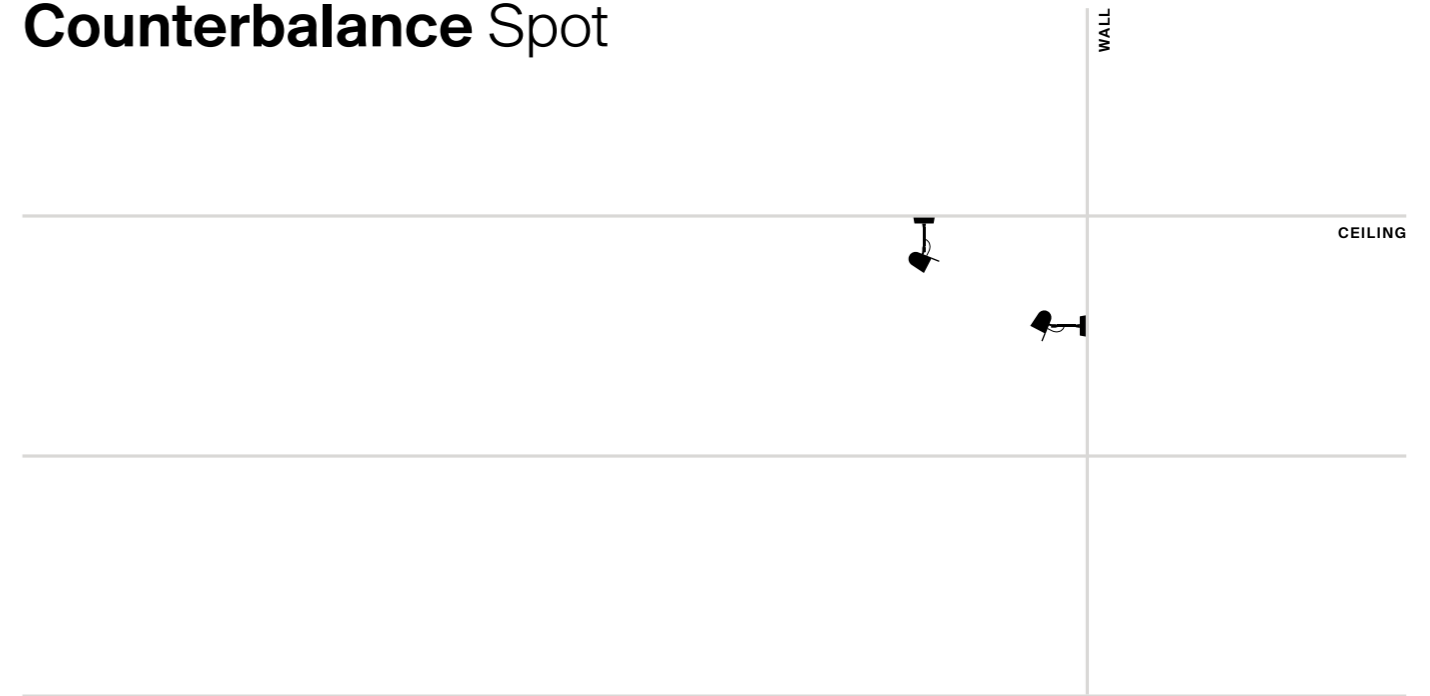


\* Power consumption by device





## Counterbalance Spot



Daniel Rybakken, 2014

**EN** In the ceiling or wall spot version, the Counterbalance lamp, without the long arm and balancing system of the original wall models, still has the characteristic directional reflector cap, and is enhanced by a new white finish. The head is adjustable in any directions.

**IT** Nella declinazione spot a parete o soffitto, la lampada Counterbalance, priva del lungo braccio e del sistema di bilanciamento che ne contraddistingue le versioni d'origine a parete, conserva il caratteristico riflettore orientabile a calotta e si arricchisce di una inedita finitura bianca. La testa è orientabile in tutte le direzioni.

**DE** In der Decke-Wand bestieg Scheinwerfer-Version, die Counterbalance Lampe, ohne den langen Arm und balancierenden System der ursprünglichen Wand-Modelle, erhält die charakteristische Richtungsreflektor-Kappe und wird durch einen neuen weißen Schluss. Der Leuchtenkopf kann in alle Richtungen ausgerichtet werden.

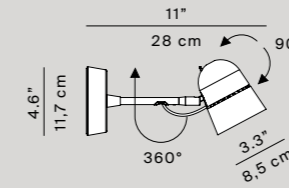
**FR** Dans la version de spot sur le mur ou le plafond, la lampe Counterbalance, sans le bras long et l'équilibrage de système qui distingue les versions de mur source, préserve le réflecteur réglable coquille caractéristique et est enrichie d'une nouvelle finition blanc. La tête peut être orientée dans toutes les directions.




**ES** En la versión en la pared o el techo, la lámpara Counterbalance, sin el brazo largo y equilibrado sistema que distingue a las versiones de pared fuente, conserva el reflector ajustable concha característico y se enriquece con un nuevo acabado blanco. El cabezal puede orientarse en cualquier dirección.

D73NA

# Counterbalance Spot

**D73NA**  
dimmable phase cut  
weight 0,9 Kg



<b>Light source</b>	<b>D73NA</b>	LED module 13W* 2700K CRI 90
<b>Materials</b>	Structure in painted steel, head in aluminium.	
<b>Structure finishes</b>	<input type="radio"/> White	<input type="radio"/> Black
	 	



\* Power consumption by device





# Curl



TABLE

Sebastian Bergne, 2012

**EN** The Curl lamp is a device with well-balanced proportions and a natural sculptural presence. The typology of reference is the table lamp, a fixture to supply diffused light, shielding glare to create a restful atmosphere. The form of the base allows Curl to assume different positions; a dimmer switch is positioned at its center.

**IT** Curl è una lampada dalle dimensioni molto calibrate e con una naturale presenza scultorea. La tipologia di riferimento è la lampada da tavolino, un apparecchio al quale si chiede di fornire una luce diffusa, possibilmente schermata, e di creare un'atmosfera riposante. La forma della base consente a Curl di assumere più posizioni; al suo centro è collocato un interruttore/dimmer.

**DE** Curl ist eine Leuchte von sehr kalibrierten Maßen mit natürlichem skulpturalen Erscheinungsbild. Die Typologie ist eine Tischleuchte – eine Leuchte, von welcher ein diffuses möglichst abgeschirmtes Licht von beruhigender Atmosphäre gefordert wird. Die Form der Basis ermöglicht es Curl, mehrere Positionen einzunehmen; im Innern ist ein Schalter/Dimmer angebracht.

**FR** Curl est une lampe aux dimensions très calibrées et dotée d'une présence sculpturale naturelle. La typologie de référence est la lampe de table, un appareil destiné à fournir une lumière diffuse, si possible tamisée, et à créer une atmosphère reposante. La forme de la base permet à Curl d'adopter plusieurs positions; un interrupteur/dimmer est placé au centre.

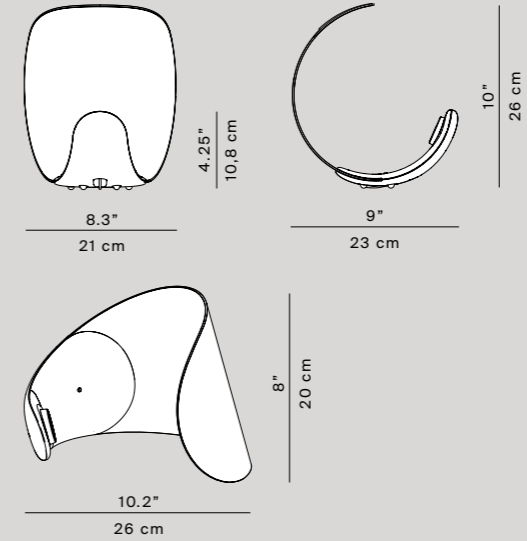
**ES** Curl es una lámpara de dimensiones muy calibradas y con una presencia escultural natural. La tipología de referencia es la lámpara de mesa, un aparato del que se espera que aporte una luz difusa, posiblemente protegida por una pantalla, y que cree una atmósfera relajada. La forma de la base permite a Curl adoptar más posiciones; en su centro se sitúa un interruptor/regulador de intensidad.



D76N1

Curl

**D76N1**  
dimmer on board



<b>Light source</b>	<b>D76N1</b>	LED module 8W* 3000K CRI 80
<b>Materials</b>	Injection-moulded ABS, die-cast aluminium	
<b>Base finishes</b>	<input type="radio"/> White <input type="radio"/> Mirror	
	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	CE

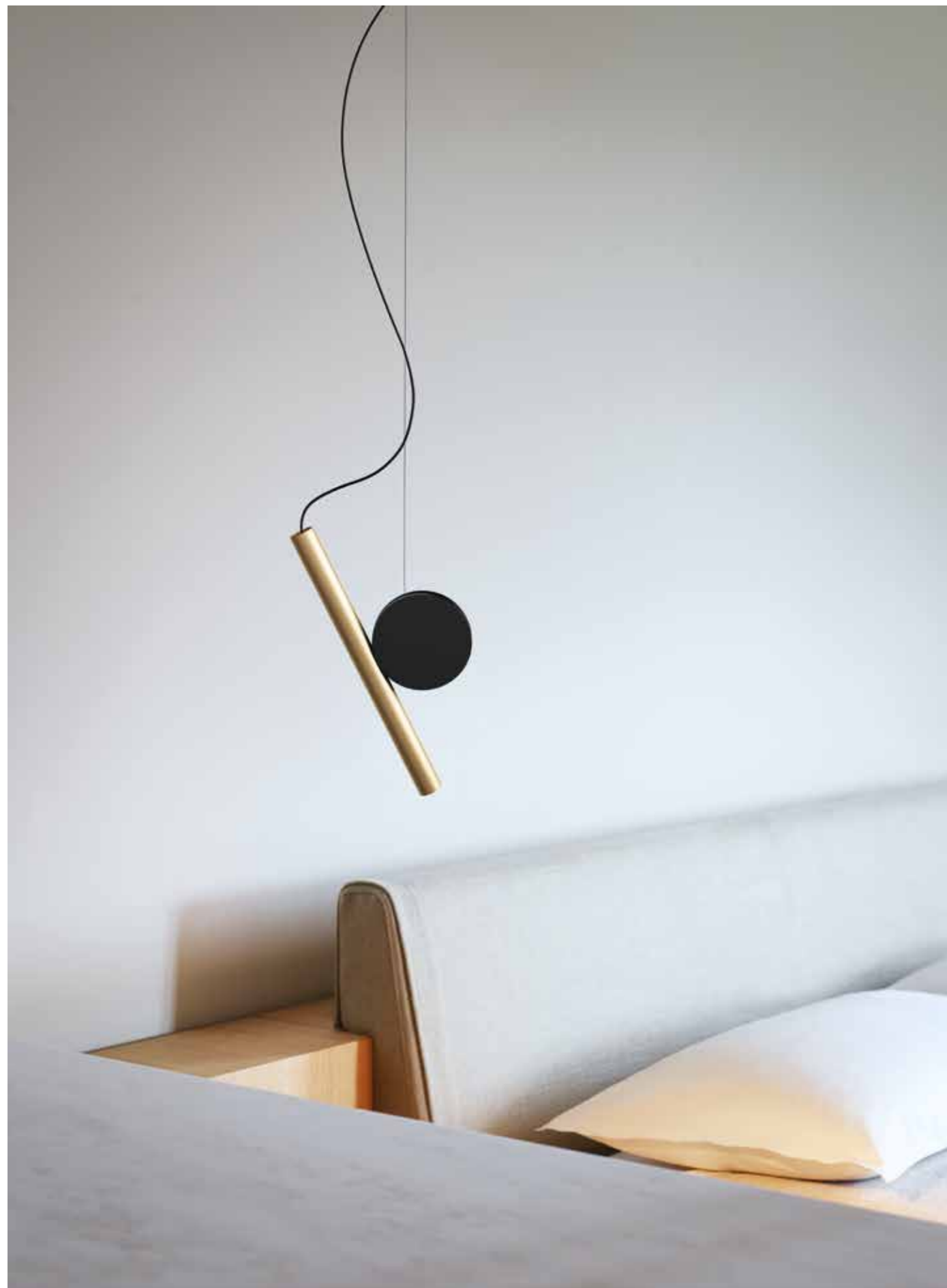
\* Power consumption by device

TECHNICAL DATA

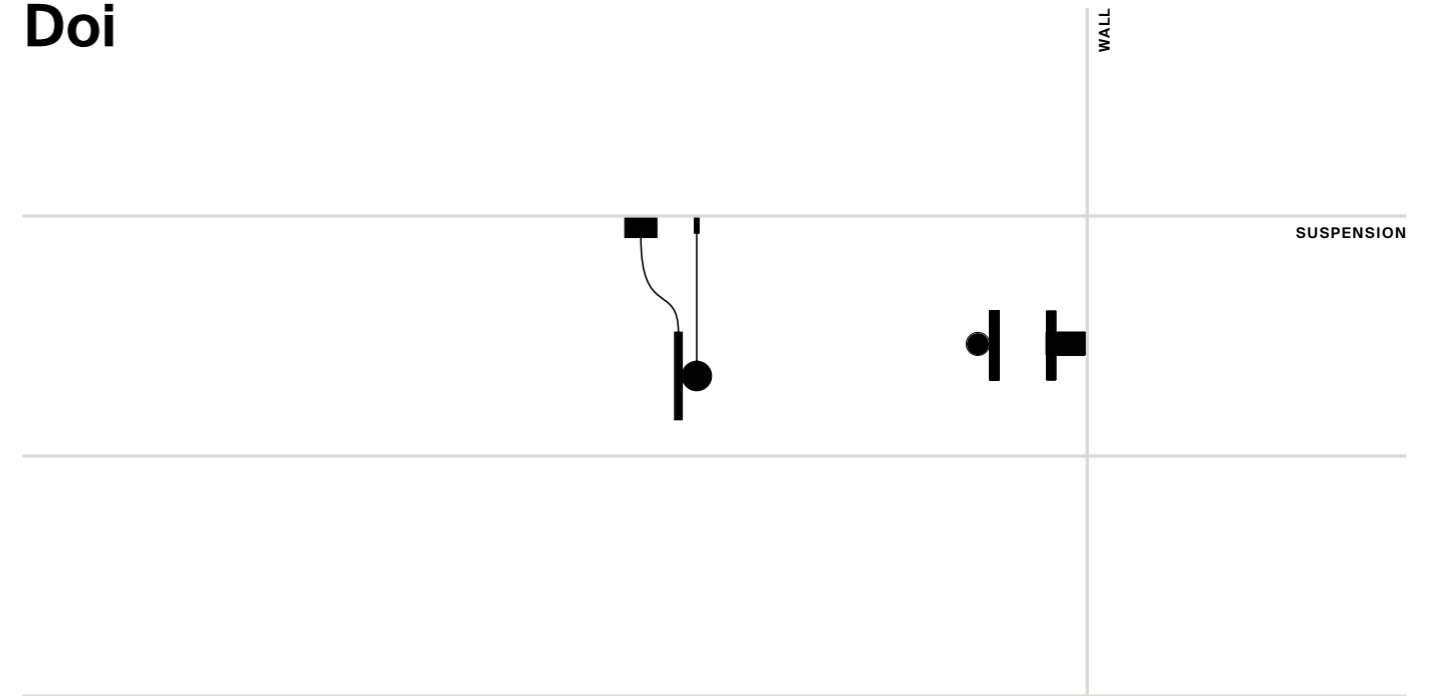
MOD. Curl

LUCEPLAN 2021/22





## Doi



Meneghello Paoletti Associati, 2021

**EN** Doi is a family of decorative indoor lamps, including a wall version, which takes on different possible configurations in the suspension models, formed by only a disk and a cylinder, or with the added “pendulum” accessory. Depending on the interaction of the key parts of the project – the disk and the diffuser cylinder – as well as on the magnetic attachment or the play of counterweights, different compositions can be created, to produce the desired orientation of the beam of light.

**IT** Doi è una famiglia di lampade decorative da interni che assume diverse possibili configurazioni nelle sospensioni, costituita solo da disco e cilindro oppure con l'aggiunta dell'accessorio “pendolo”, oltre a includere una versione a parete. A seconda dell'interazione fra gli elementi cardine del progetto – ovvero disco e cilindro diffusore – all'aggancio magnetico o al gioco di contrappesi, si ottengono composizioni differenti e l'orientamento desiderato del fascio luminoso.

**DE** Doi ist eine Familie dekorativer Lampen für Innenräume, die unterschiedlich mögliche Konfigurationen der Aufhängung annimmt und entweder nur aus einer Scheibe sowie einem Zylinder oder zusätzlich dazu aus einem Pendel-Accessoire besteht. Außerdem ist eine Wandversion inkludiert. Je nach Interaktion der Hauptelemente des Projekts – das heißt Scheibe und zylindrischer Lichtschirm – an der magnetischen Aufhängung oder beim Zusammenspiel der Gegengewichte entstehen verschiedene Zusammensetzungen und die gewünschte Ausrichtung des Lichtkegels.

**FR** Doi est une famille de lampes décoratives d'intérieur qui a différentes configurations possibles dans les suspensions, composée uniquement du disque et du cylindre ou avec l'ajout de l'accessoire « pendule », outre l'applique murale. Selon l'interaction entre les éléments clés du projet – c'est-à-dire disque et diffuseur cylindrique – au couplage magnétique ou au jeu des contre-poids, on obtient différentes compositions et l'orientation souhaitée du faisceau lumineux.

**ES** Doi es una familia de lámparas decorativas para interiores que adopta diferentes configuraciones posibles en la suspensión, compuesta solo por disco y cilindro o con la adición del accesorio « péndulo », además de incluir una versión de pared. En función de la interacción entre los elementos clave del diseño, es decir, el disco y el cilindro difusor, del acoplamiento magnético o del juego de contrapesos, se obtienen diferentes composiciones y la orientación deseada del haz luminoso.



MOD. Doi

LUCEPLAN 2021/22



MOD. Doi

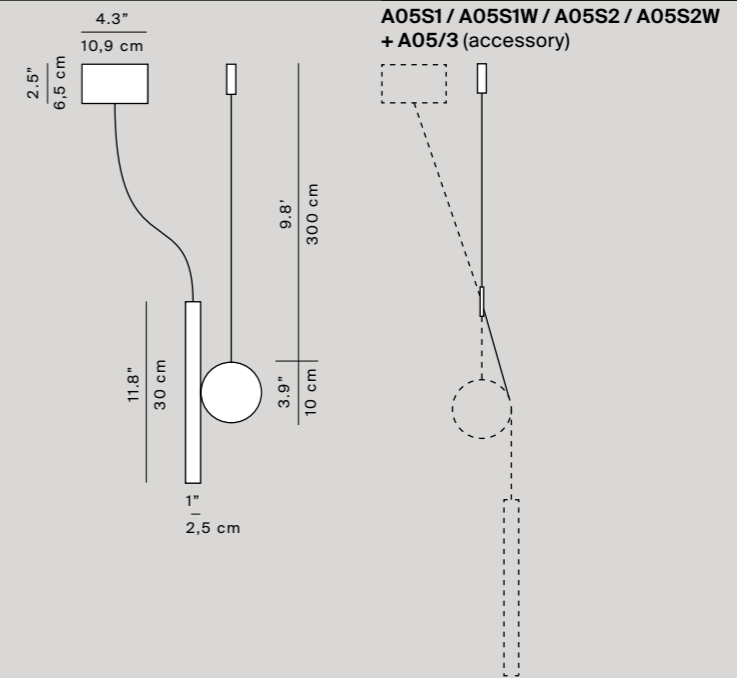
LUCEPLAN 2021/22



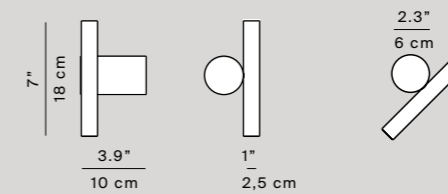
A05

Doi

A05S1 / A05S1W  
A05S2 / A05S2W  
body dimmable  
+  
A05/2  
counterweight  
+  
A05/1T  
ceiling rose  
dimmable phase cut  
or  
A05/1D  
ceiling rose  
dimmable DALI



A05A



<b>Light source</b>	A05S - A05A			LED 9W* 2700 or 3000K CRI 90		
<b>Materials</b>	Aluminium cylinder, iron counterweight and structure					
<b>Body and counterweight finishes</b>	White	Matt black	Matt brass	White	Matt black	Matt brass
<b>Cylinder finishes</b>	Ribbed white	Matt black	Matt brass	Ribbed white	Matt black	Matt brass
<b>Ceiling rose finishes</b>	Black					
<b>Accessory</b>	Metal					



\* Power consumption by device

TECHNICAL DATA

MOD. Doi

LUCEPLAN 2021/22



## Écran In&Out

WALL



Inga Sempé, 2011

**EN** Écran In & Out is a versatile wall lamp that can be used, as the name indicates, in both indoor and outdoor settings. The lamp is made in watertight plastic, resistant to changes of weather or temperature. The diffuser in opaline plastic, concealing the light source, creates a magical effect of light spreading in space. Breaking with the usual typological conventions, the French designer has created a forcefully expressive product whose polished, suave presence guarantees visual appeal even when the lamp is off.

**IT** Écran In & Out è una lampada a parete versatile, utilizzabile come dice il nome sia in interni che in esterni. La lampada è realizzata in materiale plastico a tenuta stagna, resistente agli agenti climatici ed atmosferici. Il diffusore, in materiale plastico opalino, celando la fonte luminosa, crea un magico effetto diffondente e di luce sospesa nello spazio. Discostandosi dai consueti canoni tipologici, la designer francese ha saputo conferire un'inedita valenza espressiva al prodotto, il cui aspetto levigato e gentile ne garantisce una gradevole fruizione estetica anche da spento.

**DE** Écran In & Out ist eine vielseitige Wandleuchte, die, wie ihr Name schon andeutet, sowohl im Innen- als auch im Außenbereich eingesetzt werden kann. Die Lampe ist aus wasserdichtem Kunststoff gefertigt, der gegen klimatische und atmosphärische Einflüsse beständig ist. Der Diffusor aus opalem Kunststoff kaschiert die Lichtquelle und erzeugt einen magischen Streueffekt des im Raum schwebenden Lichts. Abweichend vom herkömmlichen Standardtyp ist es dem französischen Designer gelungen, dem Produkt einen neuen Ausdruckswert zu verleihen, dessen glattes und sanftes Erscheinungsbild ein angenehmes ästhetisches Vergnügen garantiert, auch wenn es ausgeschaltet ist.

**FR** Écran In&Out est une lampe murale polyvalente, utilisable comme son nom l'indique à l'intérieur et à l'extérieur. La lampe est faite d'un matériau plastique étanche, résistant aux agents climatiques et atmosphériques. Le diffuseur, en matière plastique opale, qui dissimule la source lumineuse, crée un effet magique de diffusion et de lumière suspendue dans l'espace. En s'écartant des canons typologiques habituels, la designer française a su donner une valeur expressive sans précédent au produit, dont l'aspect poli et doux garantit une présence agréable même lorsqu'il est éteint.

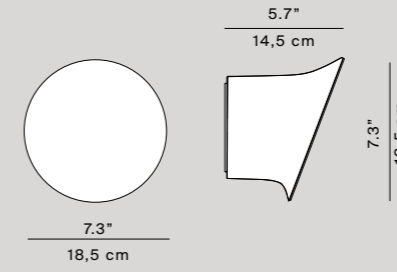
**ES** Écran In&Out es una lámpara de pared versátil que, como su nombre indica, puede utilizarse tanto en interiores como en exteriores. La lámpara está hecha de material plástico estanco, resistente a los agentes climáticos y atmosféricos. El difusor, de material plástico opalino, oculta la fuente luminosa y crea un mágico efecto difusor y de luz suspendida en el espacio. Partiendo de los cánones tipológicos habituales, la diseñadora francesa ha sabido conferir un nuevo valor expresivo al producto, cuyo aspecto pulido y delicado garantiza un agradable disfrute estético incluso estando apagado.



D67PLN1

# Écran In&Out

**D67PLN1**  
dimnable  
weight 0,60 Kg



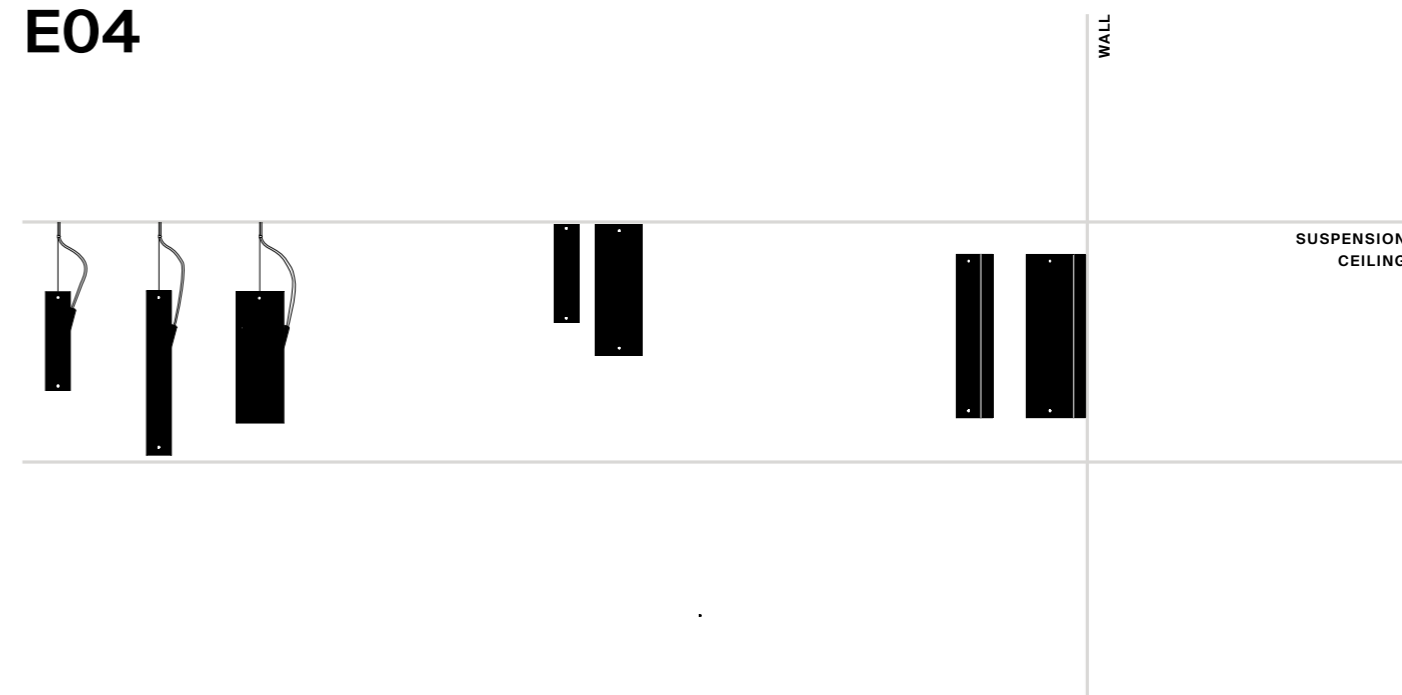
<b>Light source</b>	<b>D67PLN1</b>	LED module 8W* 3000K CRI 80
<b>Materials</b>	Injection-moulded polycarbonate	
<b>Structure finishes</b>	<input type="radio"/> Opal white <input type="radio"/> Sand	
<b>Reflector finishes</b>	<input type="radio"/> Opaline	

\* Power consumption by device





## E04



Habits Studio, 2006

**EN** Indoor wall, ceiling and suspension fixtures. With essential elegance and outstanding performance, these lamps now come with new optical fittings and LED light sources, in a range of colors that interpret the latest trends in interior decorating with personality and nonchalance. The extruded aluminium cylinders are enhanced by satin-finish coating in the colors brass, alu, white and black.

**IT** Apparecchi per interni a parete, soffitto e sospensione. Essenziali e altamente performanti, vengono riproposti con nuove ottiche e sorgenti LED e con una gamma di colori che si accordano con personalità e naturalezza alle nuove tendenze per la decorazione degli interni. I corpi in estruso di alluminio sono verniciati in finiture satinare ottone, alu, bianco e nero.

**DE** Die Serie der Innenleuchten umfasst Wand-, Decken- und Pendelleuchten mit essentiell Design und hoher Performance. Sie sind jetzt mit neuer Optik, LED-Leuchtmitteln und Farbtemperaturen angeboten, die sich auf charaktervolle, natürliche Art den neuen Trends der Innenarchitektur anpassen. Die Aluminium-Leuchtenkörper sind matt lackiert in den Farben Messing, Alu, Weiß und Schwarz.

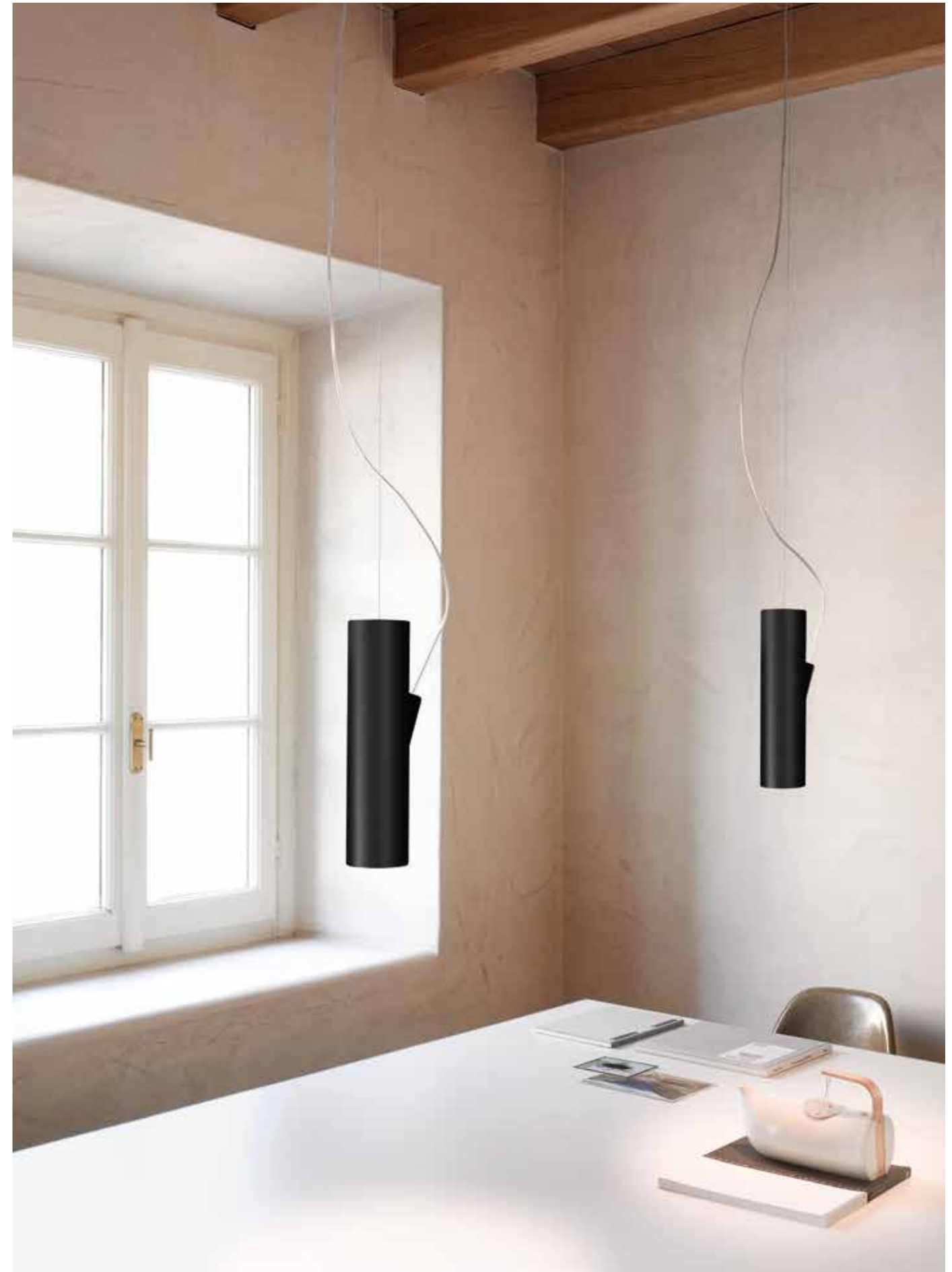
**FR** Appliques murales, plafonniers et suspensions d'intérieur. Essentiels et hautement performants, ils sont repropoés avec de nouvelles optiques et sources LED, ainsi qu'avec une gamme de couleurs qui se marient avec personnalité et naturel aux nouvelles tendances de la décoration d'intérieur. Les corps en aluminium extrudé sont peints dans des finitions satinées laiton, aluminium, blanc et noir.

**ES** Aparatos para interiores de pared, techo y suspensión. Esenciales y de gran rendimiento, se vuelven a proponer con nuevas ópticas y fuentes LED y con una gama de colores que armonizan con personalidad y naturalidad con las nuevas tendencias para la decoración de interiores. Los cuerpos de extruido de aluminio se barnizan con acabados satinados latón, aluminio, blanco y negro.



MOD. E04

LUCEPLAN 2021/22



MOD. E04

LUCEPLAN 2021/22



E04

## E04 ceiling

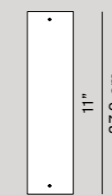
### E04200

dimnable  
push dim/DALI  
or phase cut (only for  
GU10 light source)  
weight 0,85 kg

### E04220

dimnable  
push dim/DALI  
or phase cut (only for  
G53 light source)  
weight 2,30 kg

### E04200



### E04220



### Light source

#### E04200

LED module COB 12W 2700K (beam 45° or 60°) CRI 90

LED module dim to warm 13W 3000K → 1800K (beam 30° or 42°) CRI 97

LED GU10 dimmable

#### E04220

LED module COB 19W 2700K (beam 45° or 56°) CRI 90

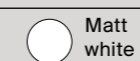
LED module dim to warm 20W 3000K → 1800K (beam 32° or 46°) CRI 97

LED G53 dimmable

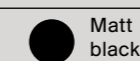
### Materials

Aluminium extrusion cylindrical body

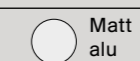
### Structure finishes



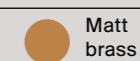
Matt white



Matt black



Matt alu



Matt brass



TECHNICAL DATA

MOD. E04

LUCEPLAN 2021/22

# E04

# E04 wall

## E04240

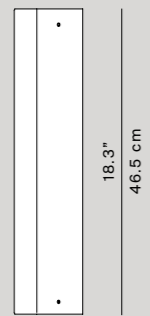
independent on/off  
dimmable  
push dim/DALI  
or phase cut (only for  
GU10 light source)  
weight 2,00 kg

## E04250

independent on/off  
dimmable  
push dim/DALI  
or phase cut (only for  
G53 light source)  
weight 4,00 kg

## E04240

4.2"  
10,8 cm

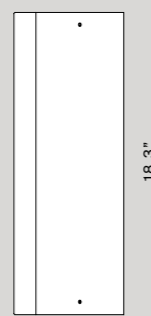


1.3"  
3,2 cm

Ø2.7"  
Ø7cm

## E04250

6.6"  
16,8 cm



1.3"  
3,2 cm

Ø5.3"  
Ø13,4cm

EEL

<b>Light source</b>	<b>E04240</b>	LED module COB 12W 2700K (beam 45° or 60°) CRI 90
		LED module dim to warm 13W 3000K → 1800K (beam 30° or 42°) CRI 97
		LED GU10 dimmable
<b>E04250</b>	LED module COB 19W 2700K (beam 45° or 56°) CRI 90	
	LED module dim to warm 20W 3000K → 1800K (beam 32° or 46°) CRI 97	
	LED G53 dimmable	

**Materials** Aluminium extrusion cylindrical body

**Structure finishes**

Matt white
  Matt black
  Matt alu
  Matt brass

**Insulation class**

⊥
V
CE

# E04

# E04 suspension

## E04270

dimmable  
push dim/DALI  
or phase cut (only for  
GU10 light source)  
weight 0,95 kg

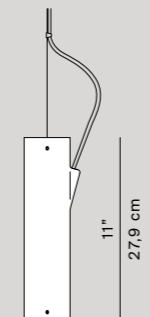
## E04280

dimmable  
push dim/DALI  
or phase cut (only for  
GU10 light source)  
weight 2,00 kg

## E04290

dimmable  
push dim/DALI  
or phase cut (only for  
G53 light source)  
weight 2,30 kg

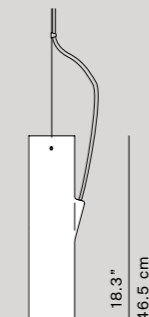
## E04270



11"  
27,9 cm

Ø2.7"  
Ø7cm

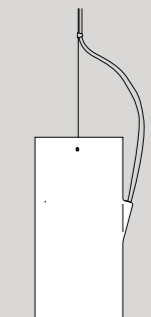
## E04280



18.3"  
46.5 cm

Ø2.7"  
Ø7cm

## E04290



14.6"  
37.2 cm

Ø5.3"  
Ø13.4cm

<b>Accessory</b>	<b>EA1096</b>	ceiling rose Ø 12 x 3 cm

<b>Light source</b>	<b>E04270/ E04280</b>	LED module COB 12W 2700K (beam 45° or 60°) CRI 90
		LED module dim to warm 13W 3000K → 1800K (beam 30° or 42°) CRI 97
		LED GU10 dimmable
<b>E04290</b>	LED module COB 19W 2700K (beam 45° or 56°) CRI 90	
	LED module dim to warm 20W 3000K → 1800K (beam 32° or 46°) CRI 97	
	LED G53 dimmable	

**Materials** Aluminium extrusion cylindrical body

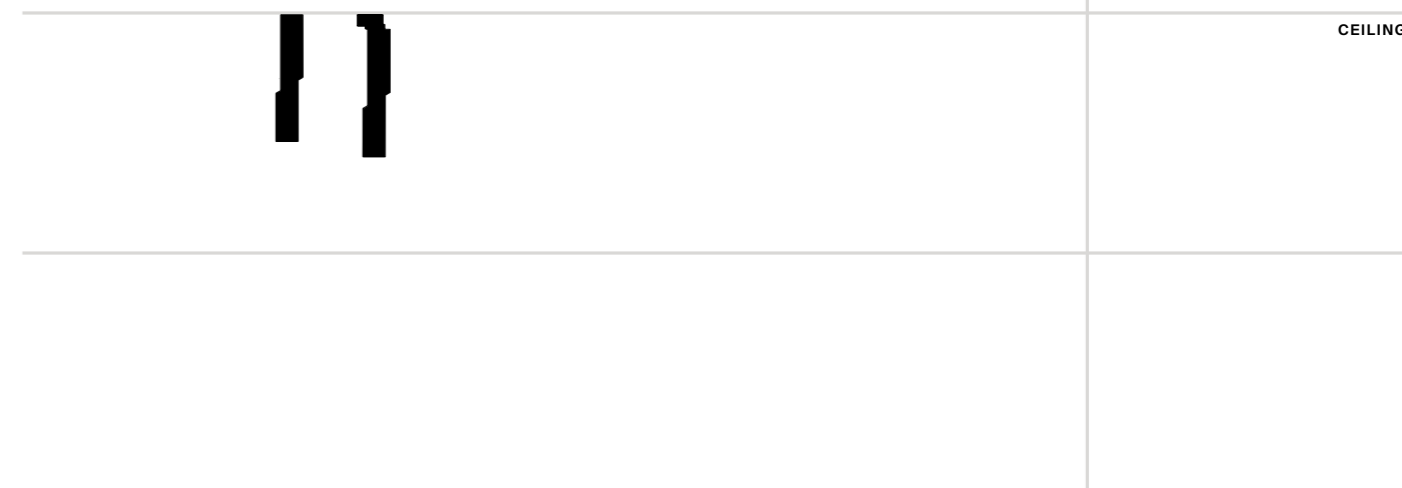
**Structure finishes**

Matt white
  Matt black
  Matt alu
  Matt brass

⊥
V
CE



## E06



Habits Studio, 2008

**EN A family of directional fixtures with cylindrical forms. Installed on the ceiling or on tracks, they offer the possibility of flexible lighting adjustment. A deconstructed form capable of communicating movement inside an architectural continuum. The lamps in extruded aluminium now come with new optical fittings and LED light sources, in a range of colors that interpret the latest trends in interior decorating with personality and nonchalance. Available with satin-finish coating in the colors brass, alu, white and black.**

**IT** Famiglia di apparecchi orientabili dal corpo lampada di forma cilindrica. Due possibili installazioni, a soffitto o binario e la possibilità di orientare liberamente il fascio luminoso. Una forma destrutturata in grado di comunicare il movimento all'interno di un continuo architettonico. I corpi in estruso di alluminio vengono riproposti con nuove ottiche e sorgenti LED e con una gamma di colori che si accordano con personalità e naturalezza alle nuove tendenze per la decorazione degli interni. Disponibili in finiture satinare ottone, alu, bianco e nero.

**DE** Eine Leuchtenfamilie mit zylindrischen, drehbaren Leuchtenkörpern und zwei Installationsmöglichkeiten (auf der Decke oder auf der Stromschiene) und der Möglichkeit, den Lichtstrahl nach Belieben zu orientieren. Eine destrukturierte Form, die innerhalb eines architektonischen Kontinuums Bewegung kommuniziert. Sie sind jetzt mit neuer Optik, LED-Leuchtmitteln und Farbtemperaturen angeboten, die sich auf charaktervolle, natürliche Art den neuen Trends der Innenarchitektur anpassen. Die Aluminium-Leuchtenkörper sind matt lackiert in den Farben Messing, Alu, Weiß und Schwarz.

**FR** Famille d'appareils orientables avec le corps de la lampe de forme cylindrique. Deux installations possibles, au plafons ou sur rail, et la possibilité d'orienter librement le faisceau lumineux. Une forme déstructurée capable de communiquer le mouvement dans un continuum architectural. Les corps en aluminium extrudé sont repropoés avec de nouvelles optiques et sources LED, ainsi qu'avec une gamme de couleurs qui se marient avec personnalité et naturel aux nouvelles tendances de la décoration d'intérieur. Disponibles dans des finitions satinées laiton, aluminium, blanc et noir.

**ES** Familia de aparatos orientables con el cuerpo de la lámpara de forma cilíndrica. Dos instalaciones posibles, de techo o binaria, y la posibilidad de orientar libremente el haz luminoso. Una forma desestructurada capaz de comunicar el movimiento en el seno de una continuidad arquitectónica. Los cuerpos de extruido de aluminio se vuelven a proponer con nuevas ópticas y fuentes LED y con una gama de colores que armonizan con personalidad y naturalidad con las nuevas tendencias para la decoración de interiores. Disponibles con acabados satinados latón, aluminio, blanco y negro.





E06

E06

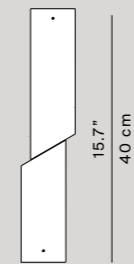
**E06100**

dimnable  
push dim/DALI  
or phase cut (only for  
GU10 light source)  
weight 1,70 Kg

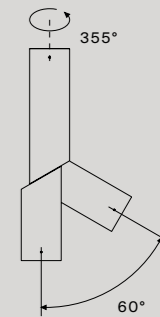
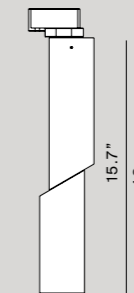
**E06150**

electrified track fixture  
dimnable  
push dim/DALI  
or phase cut (only for  
GU10 light source)  
weight 1,80 kg

**E06100**



**E06150**



TECHNICAL DATA

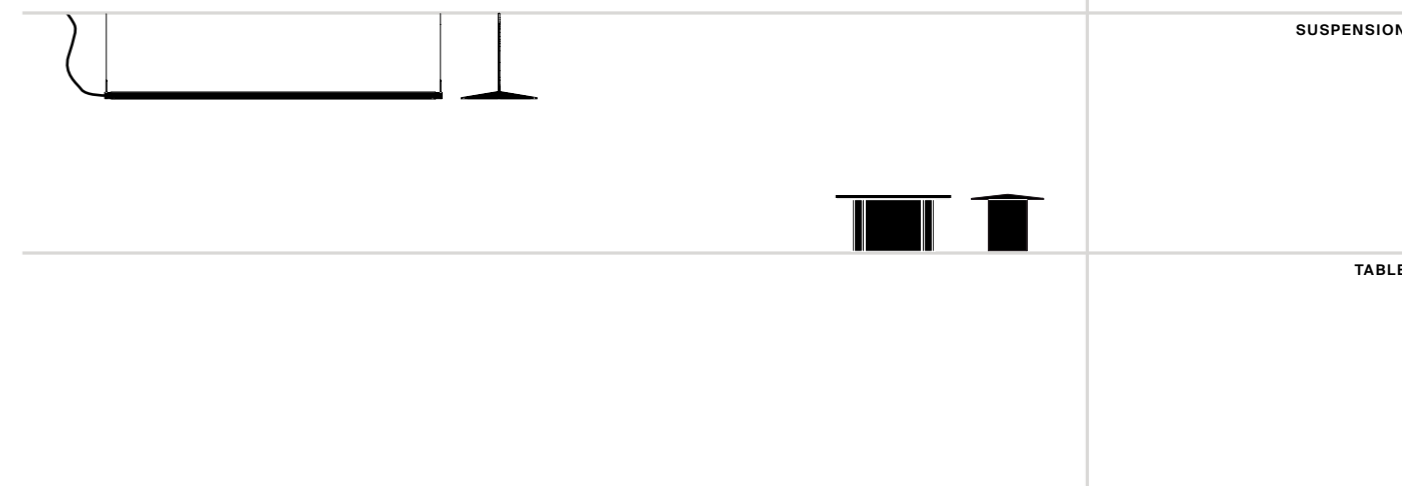
MOD. E06

LUCEPLAN 2021/22

<b>Light source</b>	<b>E06100 / E06150</b>	LED module COB 11W 2700K (beam 45° or 56°) CRI 90 LED module dim to warm 11W 3000K → 1800K (beam 30° or 42°) CRI 97 LED GU10 dimmable
<b>Materials</b>	Aluminium extrusion cylindrical body	
<b>Structure finishes</b>	Matt white                     Matt black                     Matt alu                     Matt brass	
		CE



# Fienile



Daniel Rybakken, 2019

**EN** Fienile, a table lamp inspired by the image of simple rural haylofts in Norway, featuring a low pitched roof and central/lateral walls in satin-finish anodized aluminium. A work of micro-architecture that projects soft, warm light from above onto a lower surface, giving rise to unusual compositions of brightness and shadow. The light slides along the lateral walls with a wall-washer effect, created by the LED sources with dimmers, by means of a touch function. The Fienile family also includes an a suspension lamp version.

**IT** Fienile, nella sua versione tavolo che s'ispira ai semplici edifici rurali della Norvegia attraverso una struttura scandita da un tetto basso e spiovente, pareti centrali e laterali in alluminio anodizzato satinato: una microarchitettura che dall'alto proietta una luce morbida e calda sul piano sottostante, dando vita a inusitate composizioni di luci e ombre. Lungo le pareti laterali la luce scivola con effetto wall-washer creato dalle sorgenti LED dimmerabili con funzione touch. La famiglia Fienile include anche una versione a sospensione e due varianti per outdoor.

**DE** Fienile in seiner Tischversion, inspiriert von Norwegens einfachen ländlichen Gebäuden mit ihrer niedrigen, schrägen Dachkonstruktion, den Zentral- und Seitenwänden aus satiniertem, anodisiertem Aluminium: eine Mikroarchitektur, die ein weiches und warmes Licht von oben auf die darunter liegende Ebene projiziert, wodurch ungewöhnliche Licht- und Schattenspiele entstehen. Entlang der Seitenwände gleitet das Licht mit einem Wall-Washer-Effekt, der durch dimmbare LED-Quellen mit Touch-Funktion erzeugt wird. Die Modellreihe Fienile umfasst zudem eine hängende Ausführung.

**FR** Fienile dans sa version table inspirée des simples bâtiments ruraux en Norvège, grâce à une structure avec un toit bas et incliné, des parois centrales et latérales en aluminium anodisé satiné : une microarchitecture qui projette de haut en bas une lumière douce et chaude, en créant des compositions inhabituelles de lumières et d'ombres. Le long des parois latérales, la lumière glisse avec un effet lèche-mur créé par des ampoules LED dimmables avec fonction tactile. La gamme des lampes Fienile comprend également une suspension.

**ES** Fienile, en su versión de mesa, que se inspira en los sencillos edificios rurales de Noruega a través de una estructura marcada por un techo bajo e inclinado, paredes centrales y laterales de aluminio anodizado satinado: una microarquitectura que proyecta una luz suave y cálida sobre la superficie que se encuentra debajo, creando composiciones inusuales de luces y sombras. A lo largo de las paredes laterales la luz se desliza con efecto bañador de pared generado por fuentes LED atenuables con función táctil. La familia Fienile también incluye una versión en suspensión.



MOD. Fenile

LUCEPLAN 2020/21



MOD. Fenile

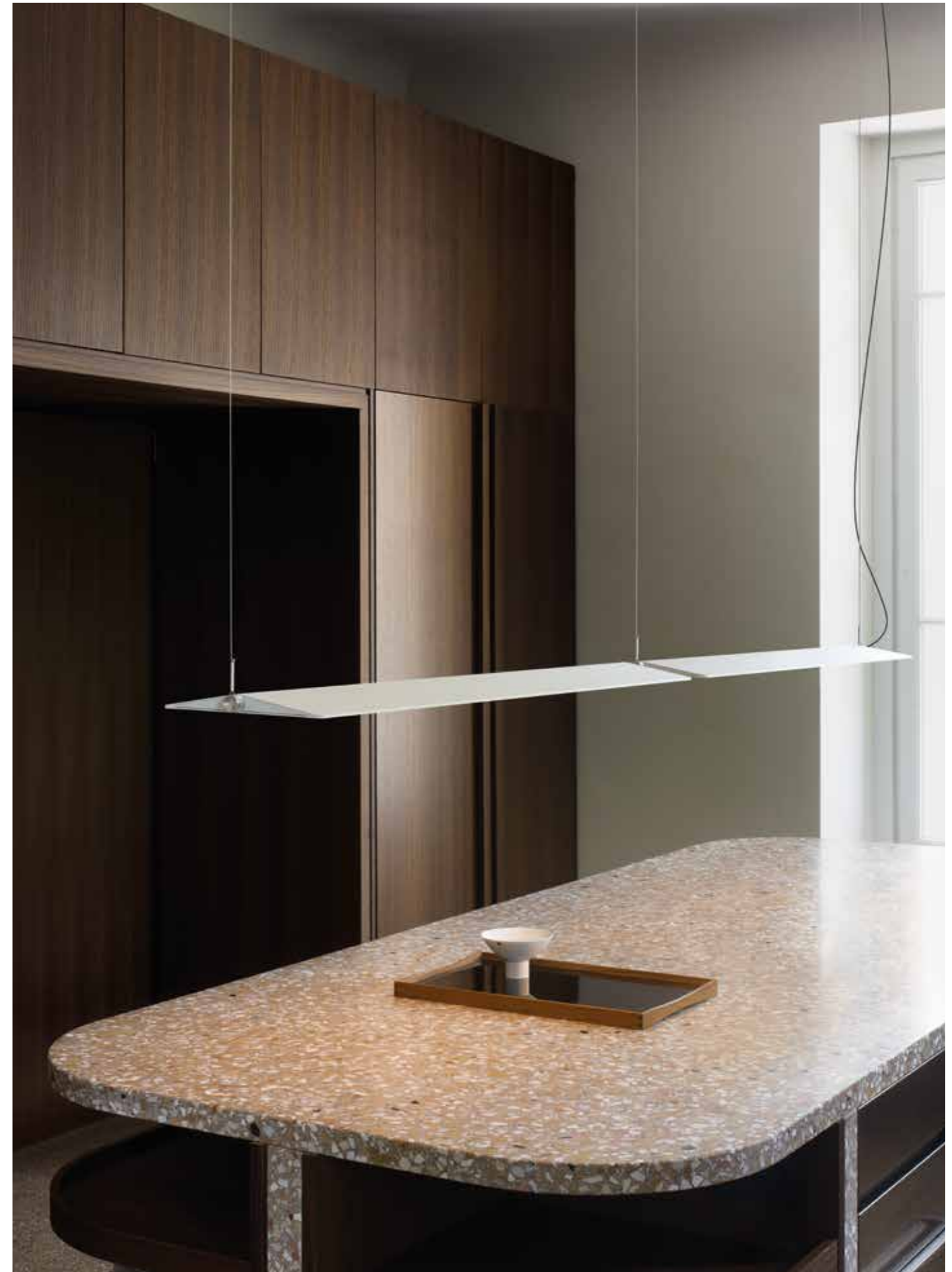
LUCEPLAN 2021





MOD. Fenile

LUCEPLAN 2021



MOD. Fenile

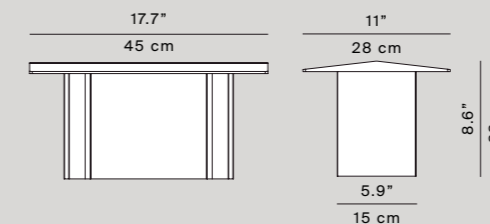
LUCEPLAN 2021/22



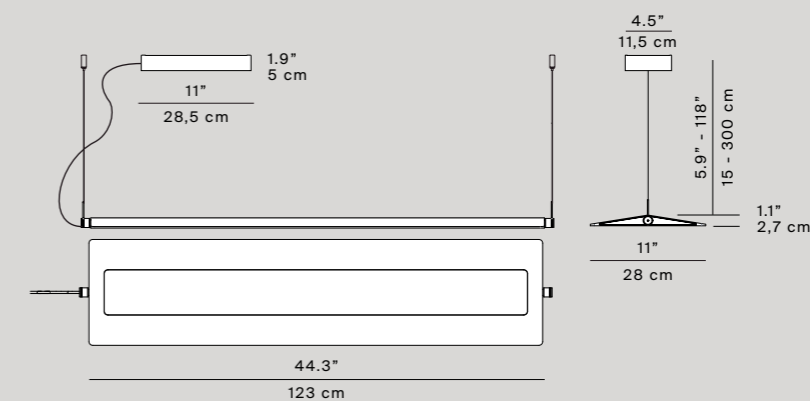
D98

Fienile

**D98=W1**  
table  
indoor version  
dimmer on board  
24V dc






**D98SC1/D98SW1**  
suspension  
dimmable push/DALI  
220-240V~ 50/60 Hz





Light source	<b>D98=W1</b>	LED 19W (*) 2700K, CRI 90
	<b>D98S</b>	LED 46W (only source) or 52W (system) (*) 3000K, CRI 90

**Materials**  
Table/Floor: aluminium structure and polycarbonate screen  
Suspension: aluminium structure and PMMA screen

**Structure anodized finishes indoor**

 Prosecco	 Forest green	 Pink
--	--	--

**Structure painted finishes suspension**

 Dark grey	 White
---	---



(\*) Power consumption by device

TECHNICAL DATA

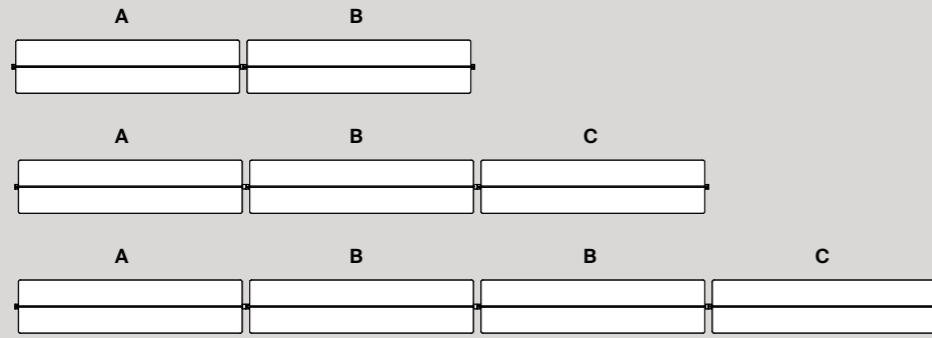
MOD. Fienile

LUCEPLAN 2021/22

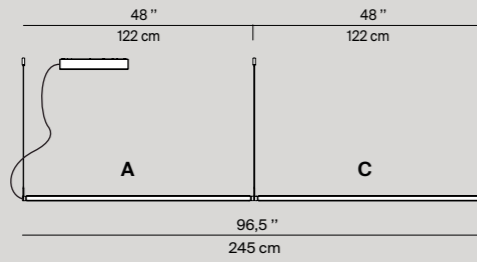


Multiple configurations scheme

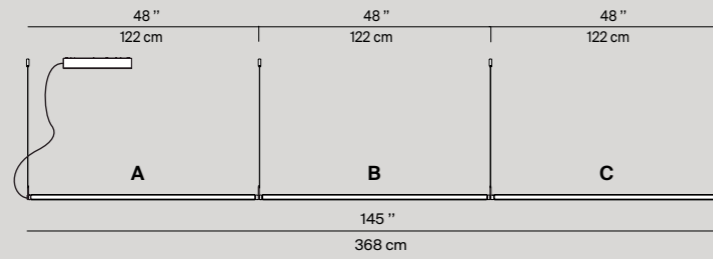
- A **D98SC2** 3000K  
**D98SW2** 2700K
- B **D98SC3** 3000K  
**D98SW3** 2700K
- C **D98SC4** 3000K  
**D98SW4** 2700K



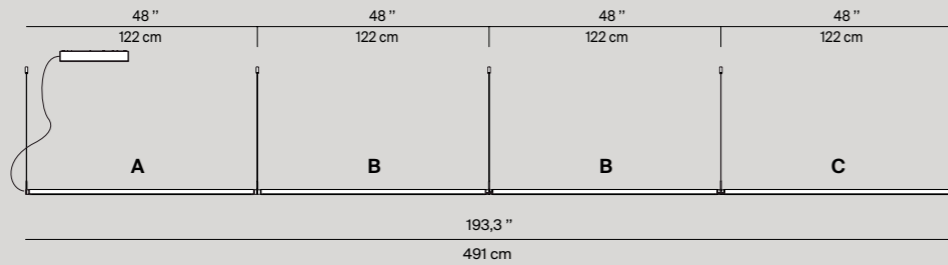
A + C



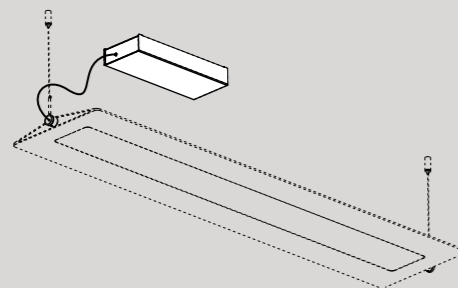
A + B + C



A + B + B + C

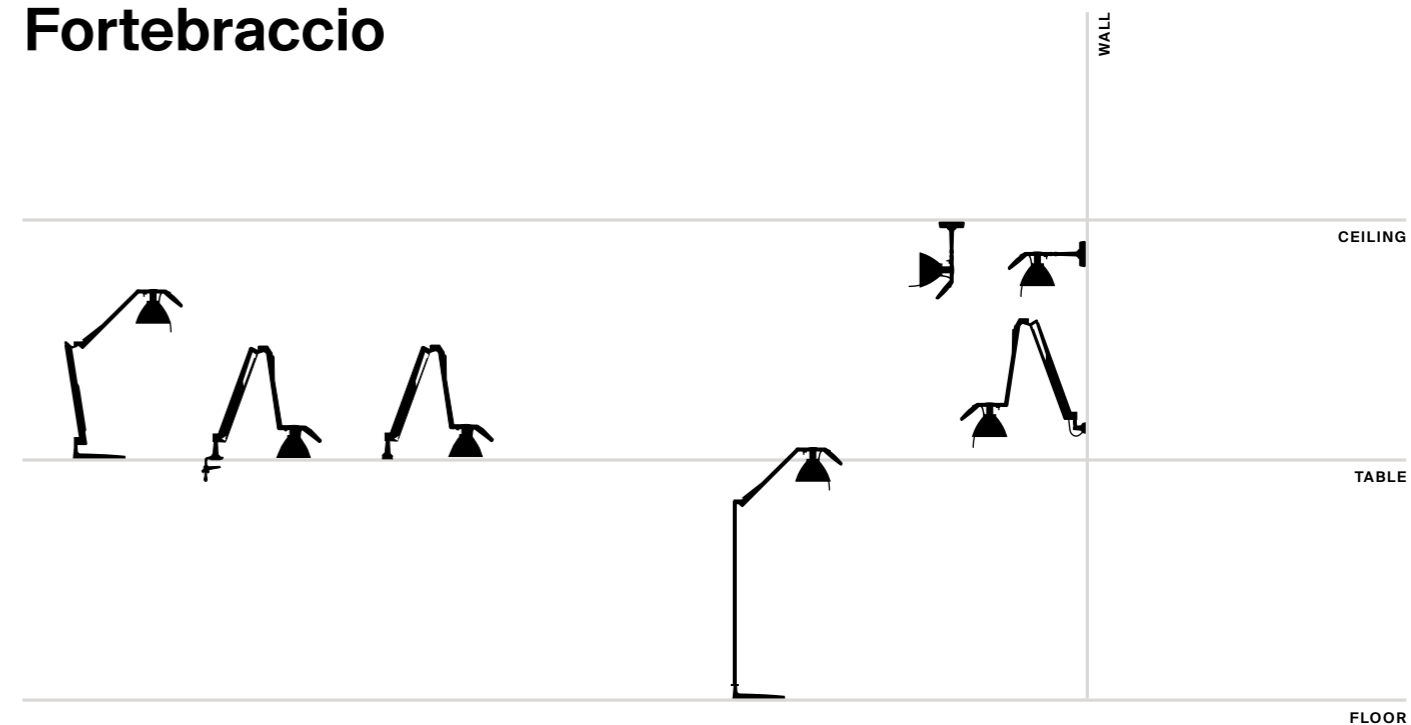


**D98/4**  
ceiling rose  
from 2 to 4 bodies  
max 212W  
220-240V ~ 50/60Hz





## Fortebraccio



Alberto Meda and Paolo Rizzatto, 1998

**EN** Practical and sturdy, Fortebraccio is the work lamp par excellence. Thanks to its innovative central joint, the lower and upper arms can rotate independently, allowing the lamp to assume the widest range of even extreme positions. The ergonomic grip at the top of the diffuser guides the smooth directional adjustment and contains the dimmer or switch. Equipped with a universal attachment, Fortebraccio can be installed anywhere.

**IT** Pratica e robusta, Fortebraccio è la lampada da lavoro per eccellenza. Grazie all'innovativo snodo centrale, il braccio inferiore e quello superiore sono in grado di ruotare in totale autonomia, consentendo all'apparecchio di assumere le posizioni più diverse ed estreme. L'impugnatura ergonomica, posta sulla sommità del diffusore, ne guida il fluido orientamento e integra al suo interno il dimmer o l'interruttore, agevolando i comandi. Dotata di attacco universale, Fortebraccio si installa ovunque.

**DE** Praktisch und robust. Fortebraccio ist die ideale Arbeitsleuchte. Dank des innovativen zentralen Kugelgelenks können der untere und der obere Arm völlig unabhängig voneinander gedreht und ausgerichtet werden, lässt sich die Leuchte in die unterschiedlichsten und sogar in extreme Positionen bringen. Der ergonomische Griff am Kopf des Diffusors dient fließenden Ausrichtungsbewegungen, der darin integrierte Dimmer oder Schalter sorgt für einfache Steuerung des Lichts. Fortebraccio hat einen Universalanschluss und kann überall angebracht werden.

**FR** Pratique et robuste, Fortebraccio est la lampe de travail par excellence. Grâce à son articulation centrale innovante, le bras inférieur et le bras supérieur sont en mesure de pivoter en toute autonomie, permettant ainsi à l'appareil d'adopter les positions les plus variées et extrêmes. La poignée ergonomique, située sur le sommet du diffuseur, guide son orientation fluide et intègre à l'intérieur le gradateur ou l'interrupteur, facilitant ainsi les commandes. Équipée d'une fixation universelle, Fortebraccio s'installe partout.

**ES** Práctica y robusta, Fortebraccio es la lámpara de mesa por excelencia. Gracias a la innovadora articulación central, los brazos inferior y superior pueden rotar con total autonomía, permitiendo al aparato asumir las posiciones más variadas y extremas. El mango ergonómico se sitúa en la cima del difusor, guía la orientación fluida de este e integra en su interior el regulador de luz o el interruptor, facilitando los mandos. Con su sistema de fijación universal, Fortebraccio se instala en cualquier lugar.





D33N

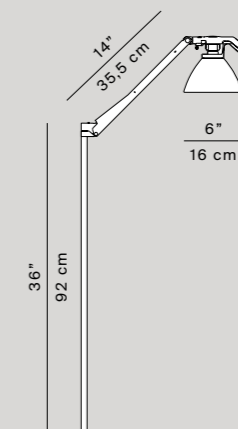
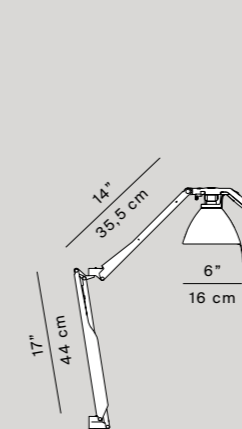
Fortebraccio

**D33N100**  
table/wall  
on/off switch

**D33Nt100**  
floor  
on/off switch

**D33NN100**

**D33Nt100**

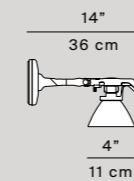


**D33Nsp60**  
on/off switch  
weight 0,65 Kg

**D33Nsp100**  
on/off switch  
weight 0,70 Kg

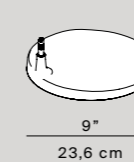
**D33Nsp60**

**D33Nsp60**

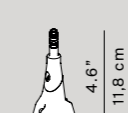


**Accessories**

**D33N /1**  
table base



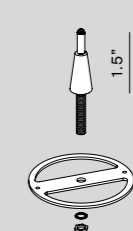
**D33N/3**  
fixing pin



**D33N/4**  
clamp



**D33N/5**  
desk joint



**Light source**

**D33N100 / D33Nt100**

LED filament E27  
70W HSGSA E27

**D33Nsp60**

LED E14  
28W spot R50 E14  
42W HSGSA E14

**D33sp100**

LED filament E27  
70W HSGSA E27

**Materials**

Injection-molded polycarbonate grip handle, sheared and formed steel arms, die-cast metal joints

**Structure finishes**

Glossy white
  Black soft-touch
  Alu





# Garbí

WALL



David Dolcini, 2016

**EN Garbí is a wall lamp, a single solid volume made of soft, regular surfaces that meet to create precise edges. The indirect light from the LED source combined with that of the space enhance its solid image, gently shaped surfaces and angles, for a striking graphic effect.**

Garbí è una lampada da parete, disegnata in un unico volume pieno fatto di superfici morbide e regolari che si incontrano creando spigoli netti. La luce indiretta della sorgente LED unita a quella dell'ambiente evidenziano la sua solidità, le superfici dolci e i suoi spigoli che diventano così segni grafici.

Die Wandleuchte Garbí besteht aus einem einzigen Volumen aus weichen und regelmäßigen Flächen, die zusammen treffen, um scharfe Kanten zu erzeugen. Das indirekte Licht der LED-Quelle verbunden mit dem Licht vom Ambiente heben ihre Stärke, ihre weichen Flächen und ihre Kanten hervor, die zu grafischen Zeichen werden.

Garbí est une lampe murale, conçue comme un tout, dont les surfaces souples et régulières se rencontrent en formant des coins nets. La lumière indirecte de la source LED combinée avec celle de la pièce, met en évidence la solidité, les surfaces douces et les coins du luminaire en créant ainsi un effet graphique surprenant.

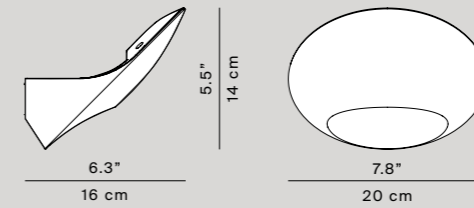
Garbí es una lámpara de pared, diseñada en un único volumen pleno hecho de superficies suaves y regulares que se encuentran creando esquinas netas. La luz indirecta de la fuente LED unida a la del ambiente resaltan su solidez, las superficies dulces y sus esquinas, que se transforman en signos gráficos.



D90N

Garbí

**D90NW / D90NC**  
TRIAC dimmable  
with wall control  
weight 0,9 Kg



**Light source** **D90NW / D90NC** LED module 34W\* 2700 or 3000K CRI 90

**Materials** Die-cast and deep-drawn aluminium

**Structure finishes**  White



TECHNICAL DATA

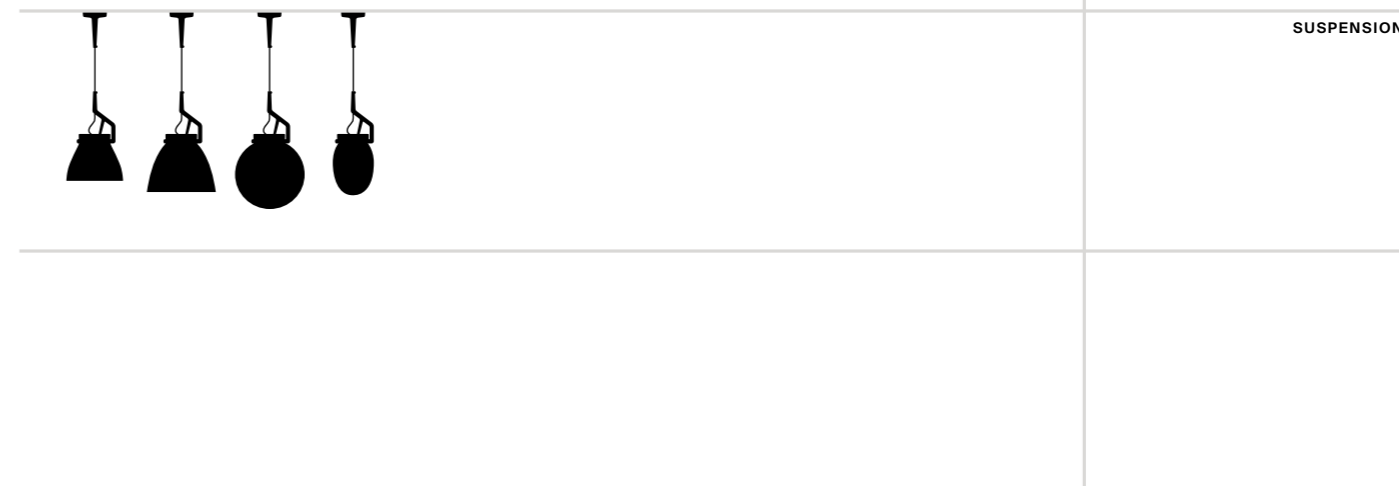
MOD. Garbí

LUCEPLAN 2021/22

\* Power consumption by device



# GlassGlass



Paolo Rizzatto, 1998

**EN The versatility of a modular system, the elegance of fine craftsmanship. The die-cast aluminium structure securely grips a series of glass shades, made with traditional glassblowing techniques. The load-bearing electrical cable is housed in a steel sheath.**

**IT** La versatilità di un sistema componibile e l'eleganza del pezzo unico. La struttura a maniglia in alluminio pressofuso sostiene con sicurezza una serie di vetri diffusori realizzati secondo le antiche tradizioni della soffiatura. Il cavo elettrico, ingabbiato in una maglia di acciaio, è portante.

**DE** Die Vielseitigkeit einer Systemleuchte und die Eleganz des Einzelstücks. Die griffartige Halterung aus Aluminium-pressguss dient als sichere Aufhängung für das Diffusorglas, das nach antiker Glasbläsertradition hergestellt wird. Das Stromkabel, das mit einem Stahlnetz ummantelt ist, dient gleichzeitig als Abhängung.

**FR** La versatilité d'un système à éléments et l'élégance d'une pièce unique. La structure à poignée en aluminium moulé sous pression soutient en toute sécurité une série de verres réalisés selon les anciennes traditions du soufflage. Le câble électrique, emprisonné dans une maille d'acier, est portante.

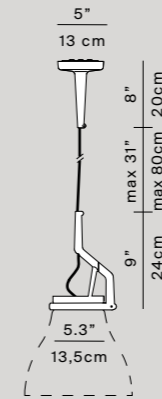
**ES** La versatilidad de un sistema componible y la elegancia de la pieza única. La estructura con empuñadura de aluminio moldeado sostiene con seguridad el cristal difusor realizado según las antiguas tradiciones del soplado. El cable, encerrado en una malla de acero, sostiene la pantalla.



D31

# GlassGlass

**D31P**  
weight 1,23 kg



**Glass for D31P**

**D31 P/1**

**D31 P/2**

**D31 P/5**

**D31 P/9**



h 27 - Ø 33 cm  
weight 1,830 kg

h 33 - Ø 39 cm  
weight 3,050 kg

h 43 - Ø 40 cm  
weight 4,010 kg

h 30,6 - Ø 22,5 cm  
weight 2,548 kg

**Light source**

**D31P**

**LED E27**

23W FBT E27

105/140W HSGSA E27

205W HSGST E27

**Materials**

Die-cast aluminium structure, glass diffuser

**Structure finishes**

Alu

**Reflector finishes**

Opal

Sand-blasted

Transparent



TECHNICAL DATA

GlassGlass

MOD.

LUCEPLAN 2021/22



# Goggle

WALL



Ross Lovegrove, 2003

**EN** This lamp comes in a single finish that changes color depending on the vantage point. The in-mold decoration technique makes the iridescent film that creates these shifting hues become an integral part of the polycarbonate diffuser.

**IT** Realizzata in un'unica finitura, cambia colore a seconda dei punti di vista. Grazie alla decorazione applicata all'interno dello stampo, la pellicola iridescente che determina le variazioni cromatiche diviene infatti parte integrante del diffusore in policarbonato.

**DE** Trotz einheitlicher Ausführung verändert sich die Farberscheinung mit dem Blickwinkel des Betrachters. Durch das "inmould" Fertigungsverfahren ist die irisierende Folie, die für die Farbänderungen sorgt, fester Bestandteil des Diffusors aus Polykarbonat.

**FR** Réalisée dans une finition unique, elle change de couleur selon les angles de vision. Grâce à la décoration appliquée à l'intérieur du moule, la pellicule iridescente qui détermine les variations chromatiques devient ainsi partie intégrante du diffuseur en polycarbonate.

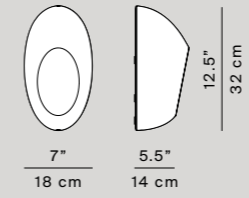
**ES** Realizada en un único acabado, cambia de color según desde donde se mire. Gracias a la decoración aplicada en el interior del molde, la película iridiscente, que determina las variaciones cromáticas, se convierte en parte integrante del difusor de policarbonato.






D52

# Goggle

**D52**  
weight 1,30 Kg



<b>Light source</b>	<b>D52</b>	LED E14
		12W FB E14
		42W HSGSA E14
<b>Materials</b>	Injection-moulded polycarbonate	
<b>Structure finishes</b>	 Opaline	
<b>Elliptical film</b>	 Iridescent	
	 <b>IP40</b>	<b>CE</b>

TECHNICAL DATA

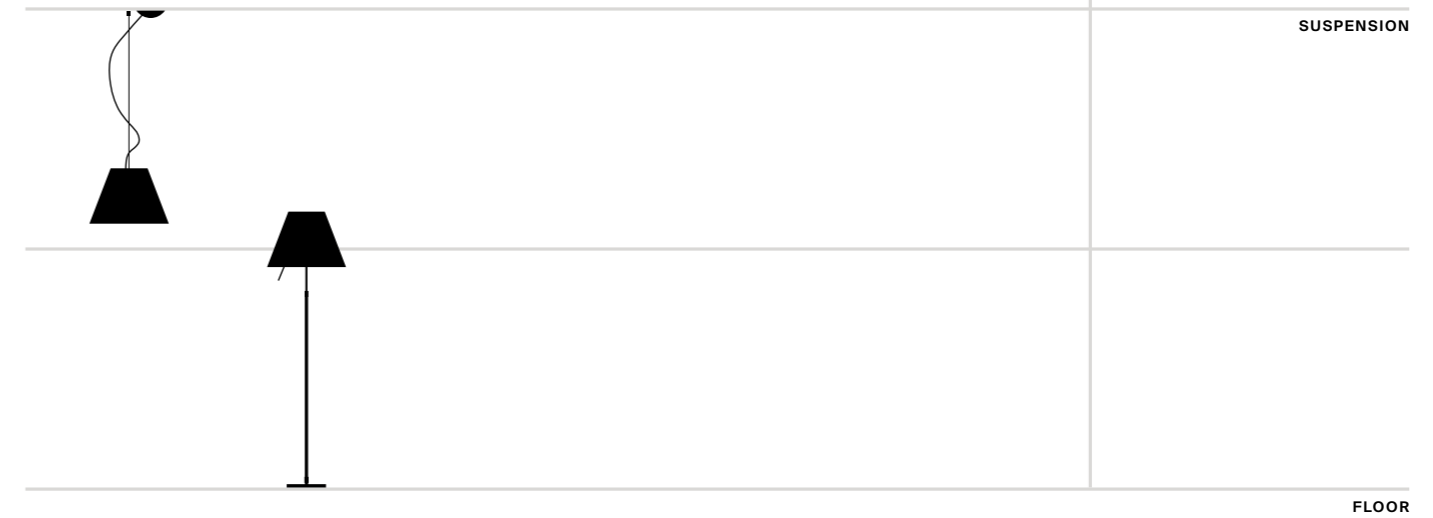
MOD. Goggle

LUCEPLAN 2021/22





## Grande Costanza



Paolo Rizzato, 2006

**EN Tradition and innovation meet in this classic maxi floor and suspension model. The aluminium stem and polycarbonate lampshade enhance large spaces with lightness and luminosity for which this lamp is renowned. Also available in models with on/off or dimmer switch.**

**IT** Tradizione e innovazione si incontrano anche nella declinazione da terra e sospensione di questo classico di Luceplan in formato maxi. Stelo in alluminio e paralume in policarbonato concorrono a valorizzare i grandi spazi con la proverbiale leggerezza e l'intensità luminosa di questa lampada, disponibile nelle versioni con interruttore o dimmer ad astina.

**DE** Tradition und Innovation treffen sich auch in der Boden- und Federungsversion dieses Klassikers von Luceplan im Maxi-Format. Ständer aus Aluminium und Schirm aus Polykarbonat betonen die großzügigen Formen mit der sprichwörtlichen Leichtigkeit und Lichtintensität dieser Leuchte. Erhältlich mit Schalter oder Sensorstab zum Dimmen.

**FR** Tradition et innovation se rencontrent également dans la version plancher et suspension de ce classique de Luceplan au format maxi. Le pied en aluminium et l'abat-jour en polycarbonate permettent de valoriser de grands espaces avec la légèreté proverbiale et l'intensité lumineuse de cette lampe, disponible avec interrupteur ou gradateur avec tige.

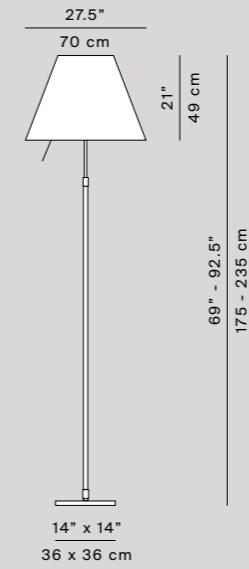
**ES** Tradición e innovación también se encuentran en la versión de suelo y suspensión de este clásico de Luceplan en formato maxi. El pie de aluminio y la pantalla de policarbonato contribuyen a mejorar los grandes espacios con la proverbial ligereza y la intensidad luminosa de esta lámpara, disponible en las versiones con interruptor o dimmer.



D13G

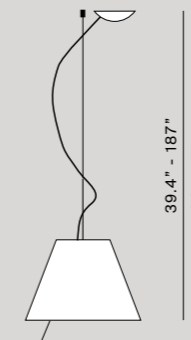
# Grande Costanza

**D13Gt**  
sensor dimmer  
**D13Gti**  
on/off switch

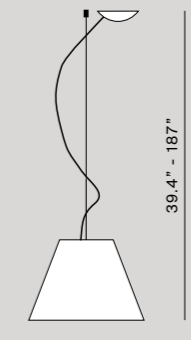


**D13Gs**  
sensor dimmer  
**D13Gsi**  
weight 2,20 Kg  
ceiling rose Ø 12 x 3 cm

**D13Gs**



**D13Gsi**



**Light source**

**D13Gt / D13Gs**

3 x LED E27 dimmable

3 x 70W HSGSA E27

**D13Gti / D13Gsi**

3 x LED E27

3 x 20W FB E27

3 x 70W HSGSA E27

**Materials**

Aluminium structure, polycarbonate shade

**Structure finishes**

Alu

**Shade finishes**

White

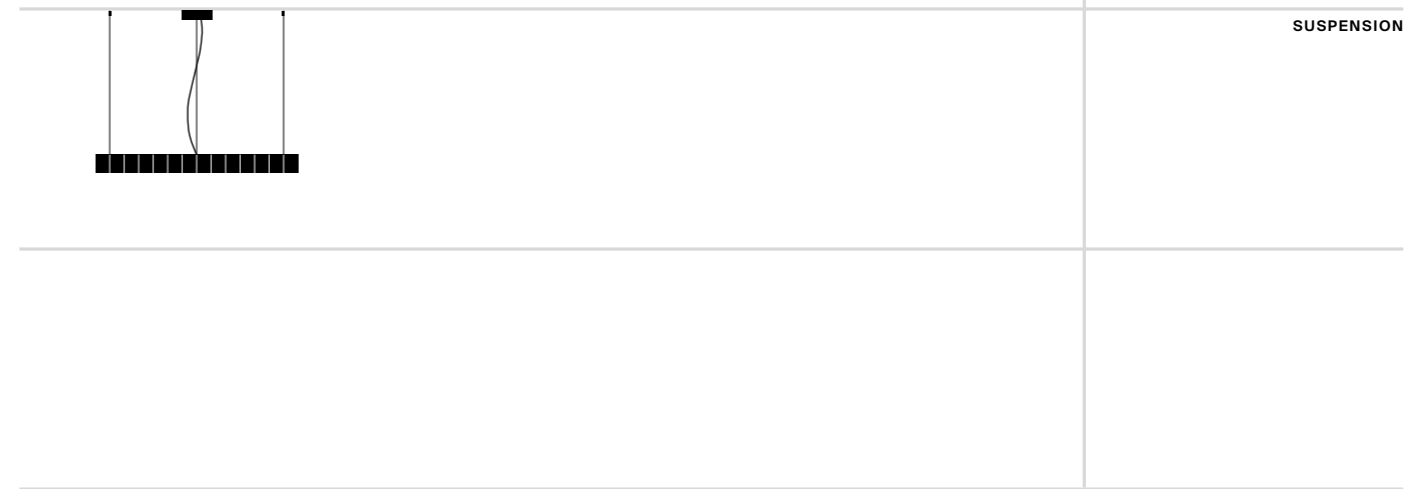


CE





# Honeycomb



Habits Studio, 2010

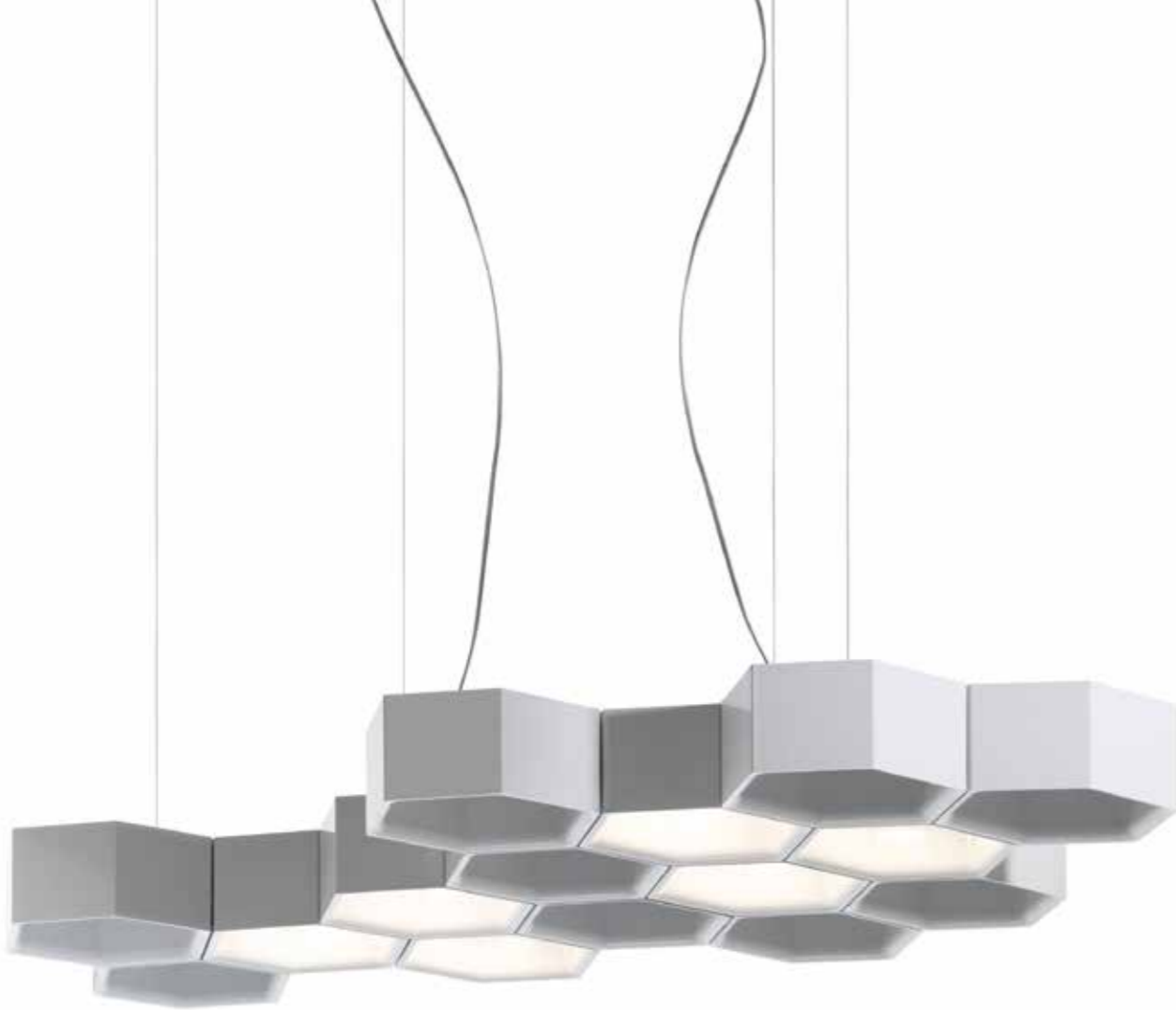
**EN Like the cells of a beehive, the hexagonal modules of Honeycomb are freely grouped in a suspension lamp of captivating organic symmetry. The hexagons, connected by clips, form a self-supporting structure to contain LED sources for direct lighting.**

**IT** Come le celle di un alveare, i moduli esagonali di Honeycomb si aggregano in una lampada a sospensione dall'affascinante simmetria organica. Gli esagoni, agganciati tra loro da piccole forcelle, danno vita a una struttura autoportante in grado di alloggiare sorgenti LED per luce diretta.

**DE** Die sechseckigen Module von Honeycomb, lassen sich wie die Zellen einer Bienenwabe beliebig zu einer Hangelampe mit faszinierender organischer Symmetrie aneinanderreihen. Die Sechsecke sind mit kleinen Kunststoffklammern untereinander befestigt, so dass eine selbsttragende Struktur entsteht, die für LED - Lichtquelle geeignet ist für direktes Licht.

**FR** Comme les alvéoles d'une ruche, les modules hexagonaux de Honeycomb s'assemblent librement pour former une lampe à suspension dotée d'une symétrie organique fascinante. Les hexagones, accrochés entre eux par le biais de petites fourches en plastique, créent une structure autoportante abritant des sources LED pour lumière directe.

**ES** Al igual que las celdas de una colmena, los módulos hexagonales de Honeycomb se van añadiendo libremente a una lámpara de suspensión con una fascinante simetría orgánica. Los hexágonos, enganchados entre sí por pequeñas horquillas de plástico, crean una estructura autoportante que puede albergar fuentes LED para iluminación directa.

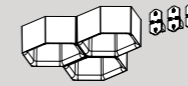


D70

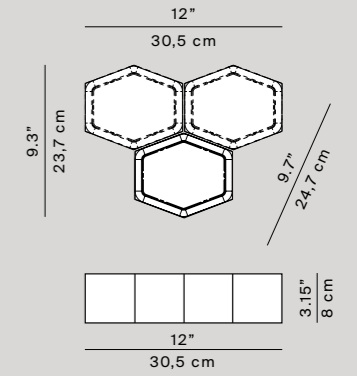
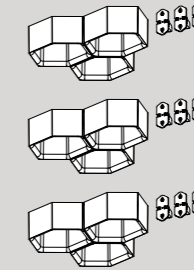
# Honeycomb

**D70C/1**  
weight 0,55 kg  
**D70C/3**  
weight 1,65 kg

**D70C/1**



**D70C/3**

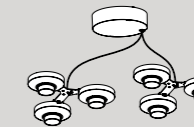


**D70L/1N1**  
dimnable trailing edge  
with wall control  
structure 3 modukes  
weight 1,14 kg

**D70L/1N1**



**D70L/2N1**

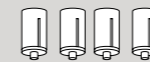


**D70L/2N1**  
dimnable trailing edge  
with wall control  
structure 6 modukes  
weight 1,73 kg

ceiling rose Ø 15 x 5 cm

**Accessories**

**D70S**  
suspension kit



**D70A**  
kit 5 hooks



**Light source**

**D70L/1N1**

LED module 25W\* 3000K dimmable

**D70L/2N1**

LED module 50W\* 3000K dimmable

**Materials**

Structure in polycarbonate, metal ceiling rose

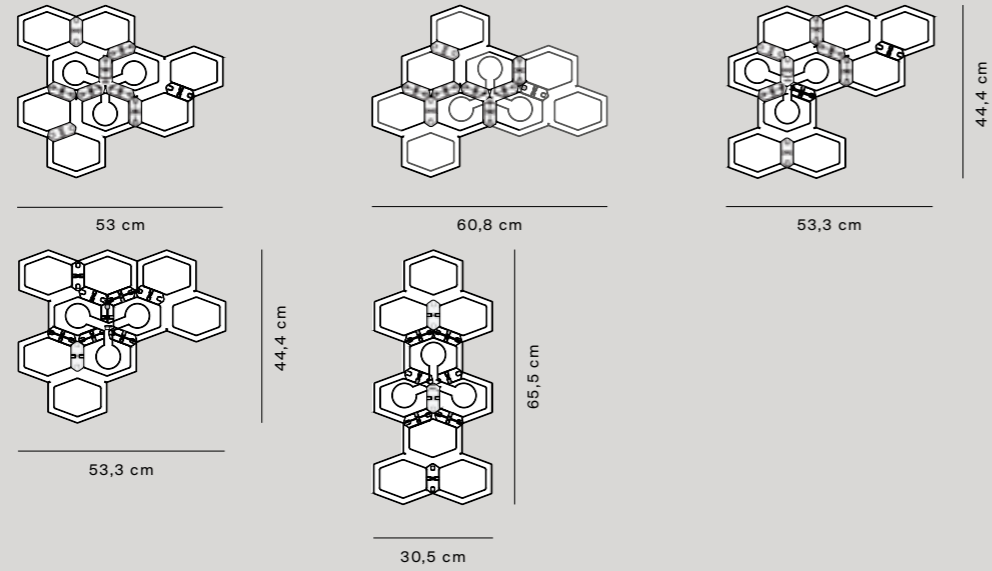
**Structure finishes**



\* Power consumption by device

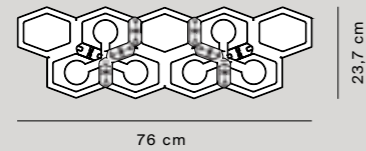
Suggested configurations

How to make a composition with 3 bodies and 1 light module



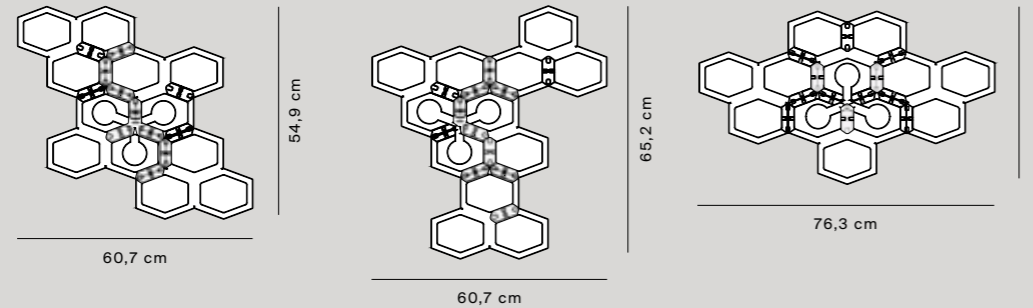
Q.ty	Description	Model	Item code
1	3 bodies + 9 attachments	D70C/3	1D7003000002
1	suspension kit	D70S	1D7002000002
1	+ optic, LED version	D70L/1N1	1D701L100000

How to make a composition with 3 bodies and 2 light modules



Q.ty	Description	Model	Item code
1	3 bodies + 9 attachments	D70C/3	1D7003000002
1	suspension kit	D70S	1D7002000002
1	+ 2 optics, LED version	D70L/2N1	1D701L200000

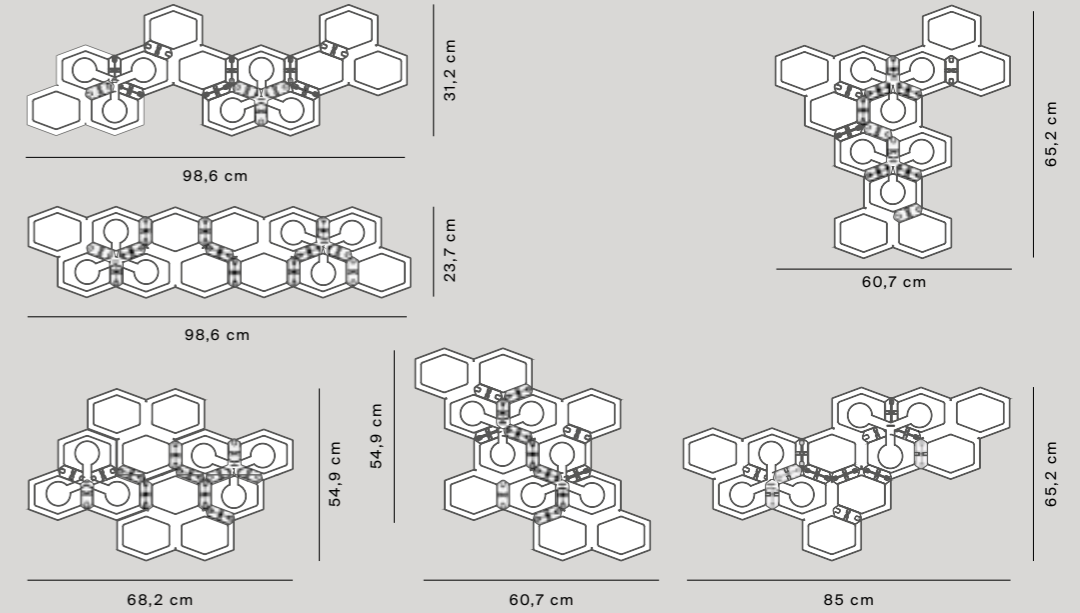
How to make a composition with 4 bodies and 1 light module



Q.ty	Description	Model	Item code
1	3 bodies + 9 attachments	D70C/3	1D7003000002
1	1 body + 3 attachments	D70C/1	1D7001000002
1	suspension kit	D70S	1D7002000002
1	+ optic, LED version	D70L/1N1	1D701L100000

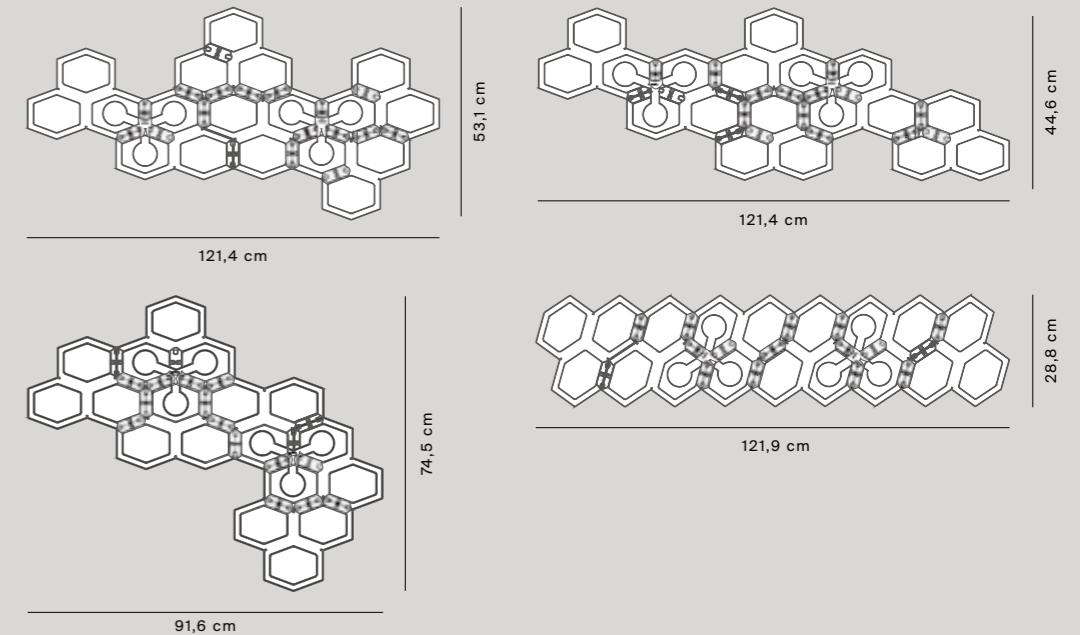
Suggested configurations

How to make a composition with 4 bodies and 2 light modules



Q.ty	Description	Model	Item code
1	3 bodies + 9 attachments	D70C/3	1D7003000002
1	1 body + 3 attachments	D70C/1	1D7001000002
1	suspension kit	D70S	1D7002000002
1	+ 2 optics, LED version	D70L/2N1	1D701L200000

How to make a composition with 6 bodies and 2 light modules

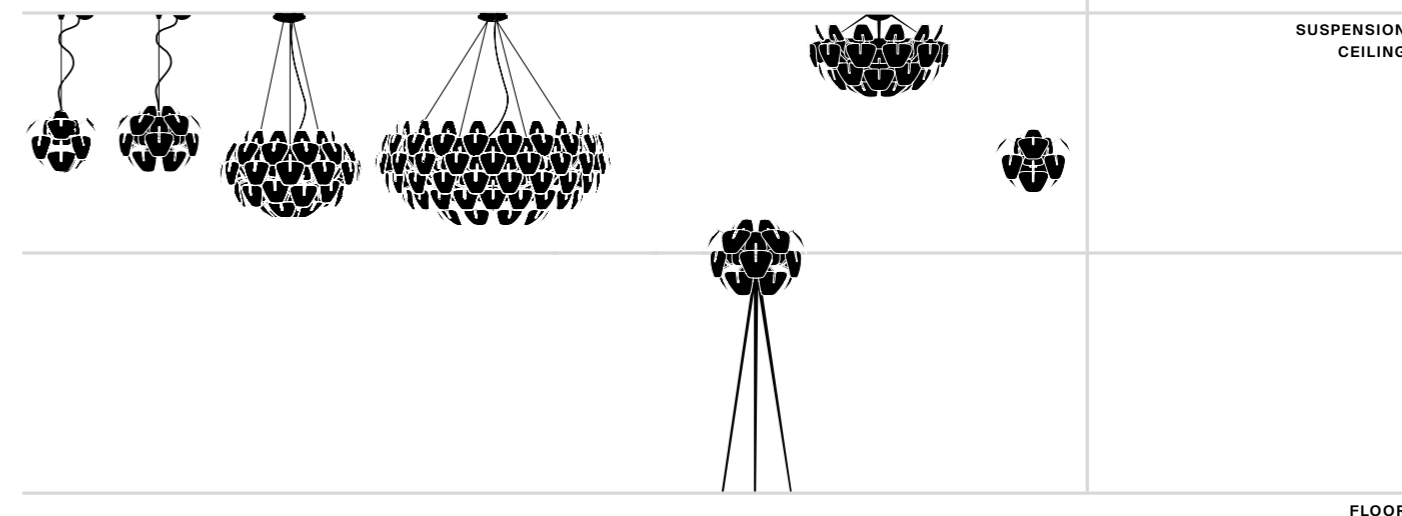


Q.ty	Description	Model	Item code
2	3 bodies + 9 attachments	D70C/3	1D7003000002
1	suspension kit	D70S	1D7002000002
1	+ 2 optics, LED version	D70L/2N1	1D701L200000





# Hope



Francisco Gomez Paz and Paolo Rizzato, 2009

**EN** Thanks to its multiple modular configurations, its variety of models and its sparkling, festive presence, Hope represents the quintessence of the decorative lamp in the age of dematerialization: a lightweight aggregation of technological parts. Created as a contemporary reinterpretation of the classic chandelier, whose crystals are transformed into petals, Hope now comes in a range of new versions, offering the same dramatic, evocative lighting effects.

**IT** Nelle sue molteplici configurazioni modulari, nella sua varietà di declinazioni tipologiche, nella sua sfavillante e festosa presenza, Hope rappresenta la quintessenza della lampada decorativa nell'era della smaterializzazione: componibile, leggera e tecnologica. Nata come rivisitazione in chiave attuale del classico lampadario, le cui gocce si sono trasformate in petali, è stata poi declinata in nuove versioni, altrettanto suggestive in quanto a effetto luminoso e scenografico.

**DE** Mit ihren zahlreichen modularen Konfigurationsmöglichkeiten, ihren verschiedenen Versionen, ihrer blitzenden, festlichen Gegenwart ist Hope die Quintessenz einer dekorativen Leuchte im Zeitalter der Entmaterialisierung: unterschiedlich komponierbar, leicht und technologisch. Zunächst entstanden als moderne Neuinterpretation des klassischen Kronleuchters, dessen Kristalltropfen nun die Form von Blütenblättern haben, wurde sie anschließend zu hinsichtlich Leuchteffekt und szenischer Wirkung ebenso beeindruckenden neuen Versionen weiterentwickelt.

**FR** Grâce à ses nombreuses configurations modulaires, à sa variété de typologies, à sa présence étincelante et joyeuse, Hope représente la quintessence de la lampe décorative à l'époque de la dématérialisation: composable, légère et technologique. Née comme la réinterprétation actuelle du luminaire classique, dont les gouttes se sont transformées en pétales, elle a ensuite été déclinée dans de nouvelles versions, tout aussi suggestives en termes d'effet lumineux et scénographique.

**ES** En sus múltiples configuraciones modulares, su variedad de tipologías y su chispeante y festiva presencia, Hope representa la quintaesencia de la lámpara decorativa en la era de la desmaterialización: apta para la creación de distintas composiciones, ligera y tecnológica. Nacida como recuperación en clave actual de la clásica araña, cuyas lágrimas se han transformado en pétalos, ha sido posteriormente desarrollada en nuevas versiones, no menos sugerentes en cuanto a efecto luminoso y escenográfico.



MOD. Hope

LUCEPLAN 2021/22



MOD. Hope

LUCEPLAN 2021/22



MOD. Hope

LUCEPLAN 2021/22

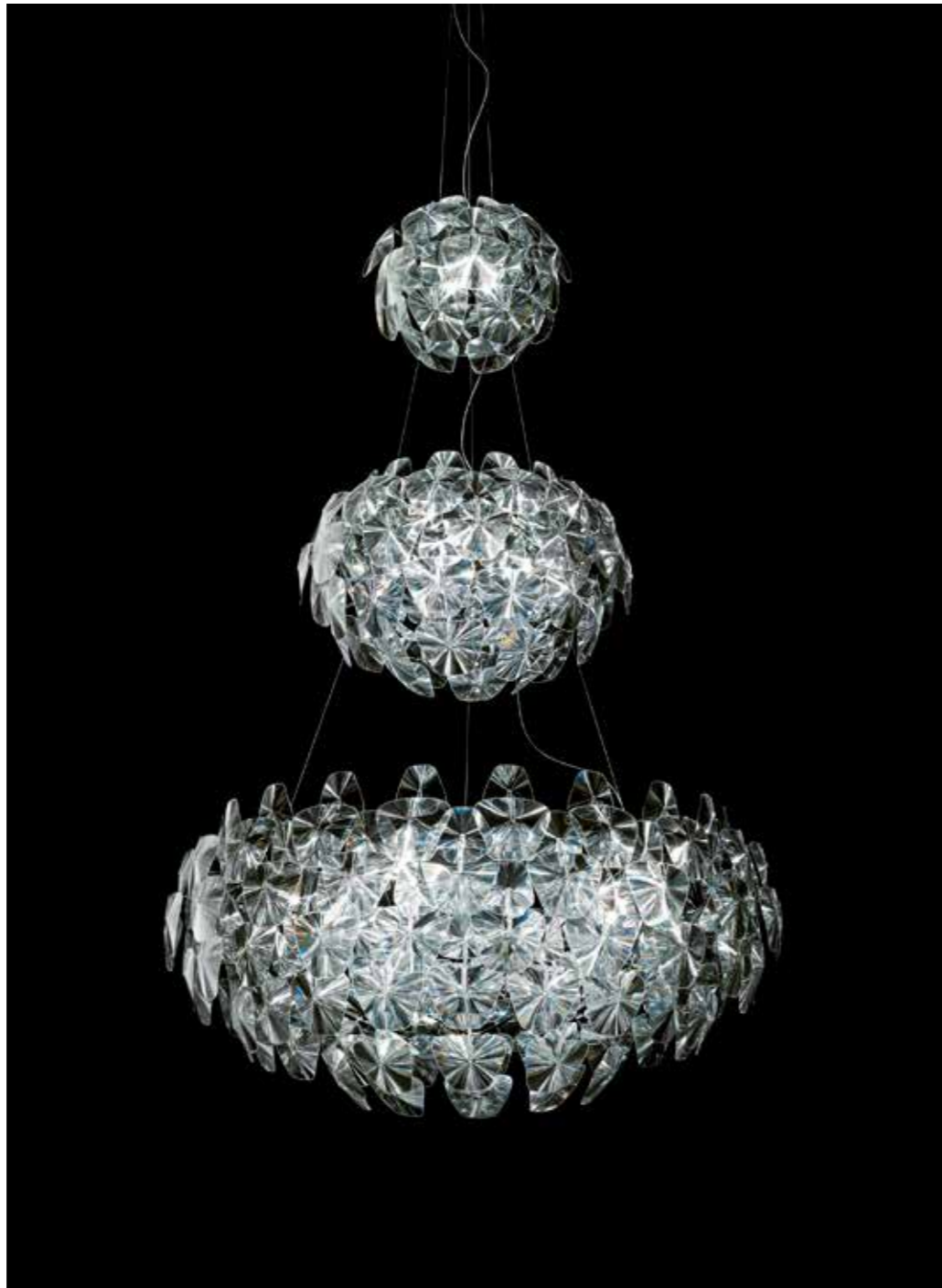


MOD. Hope

LUCEPLAN 2021/22







D66

Hope

**D66/18 td**  
foot dimmer

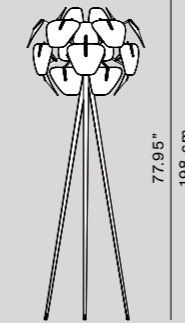


**D66/12 p**  
weight 2,30 kg



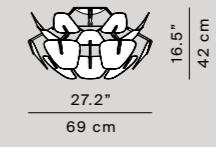
**D66/18 td**

28.2"  
72 cm



**D66/12 p**

27.2"  
69 cm



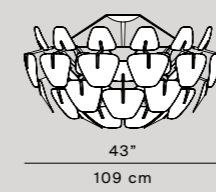
**D66/30 p**  
weight 4,9 kg

**D66/3 a**  
weight 2,0 kg

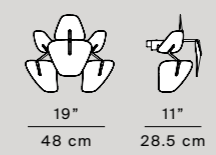
**D66/8 a**  
weight 2,0 kg



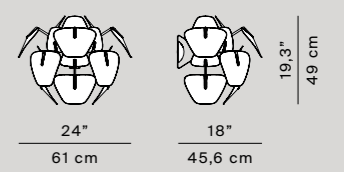
**D66/30 p**



**D66/3 a**



**D66/8 a**



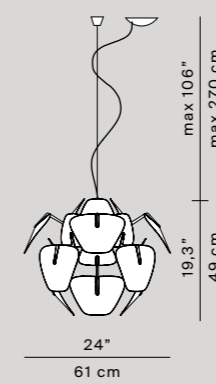
**D66/12**  
weight 1,5 kg

**D66/18**  
weight 2,2 kg

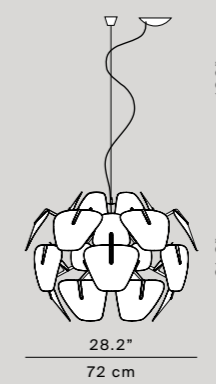
ceiling rose Ø 12 x 3 cm



**D66/12**



**D66/18**



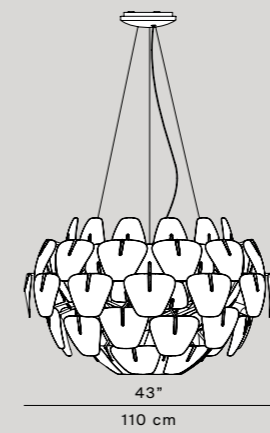
**D66/42**  
weight 7,0 kg

**D66/105**  
weight 18,7 kg

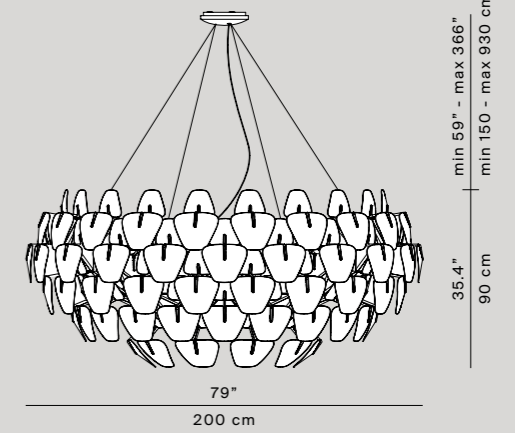
ceiling rose Ø 16 x 4 cm



**D66/42**



**D66/105**



TECHNICAL DATA

MOD. Hope

LUCEPLAN 2021/22



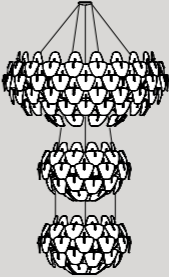
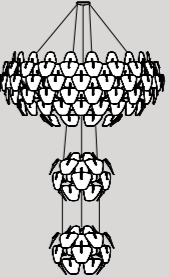
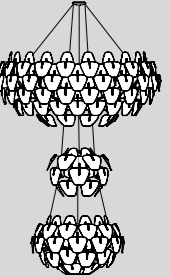
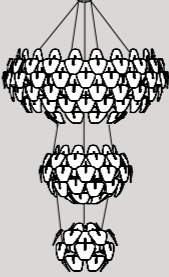
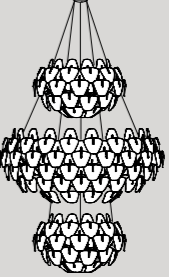
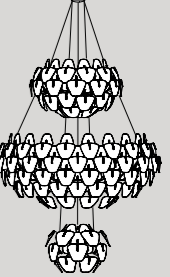
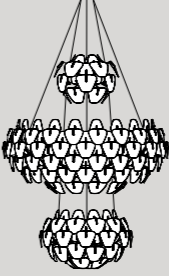
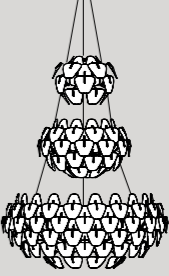
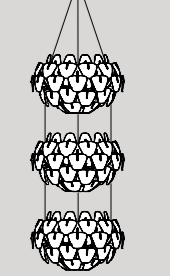
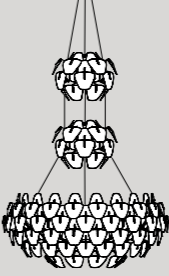
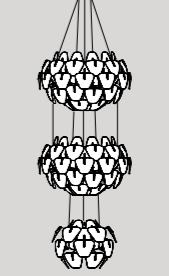
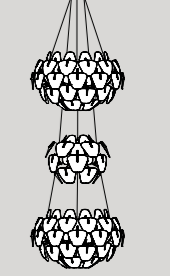
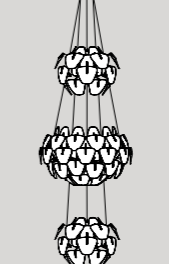
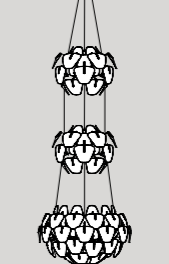
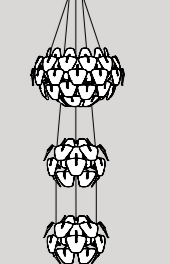
<b>Light source</b>	<b>D66/18td</b>	LED E27 dimmable 105W HSGSA E27
	<b>D66/12p</b>	3 x LED E14
		3 x 12W FB E14
		3 x 42W HSGSA E14
	<b>D66/30p</b>	3 x LED E27
		3 x 23W FB E27
		3 x 105W HSGSA E27
	<b>D66/3a</b>	LED R7s (Ø max 22 mm, L=78 mm) 120W HDG R7s (L=78 mm)
	<b>D66/8a</b>	LED E27
		23W FB E27
105W HSGSA E27		
<b>D66/12 / D66/18</b>	LED E27	
	23W FB E27	
	105W HSGSA E27	
<b>D66/42</b>	3 x LED E27	
	3 x 23W FB E27	
	3 x 105W HSGSA E27	
<b>D66/105</b>	5 x LED E27	
	5 x 23W FB E27	
	5 x 105W HSGSA E27	

**Materials** Structure in polished stainless steel, transparent polycarbonate arms, transparent polycarbonate prismatic lenses

**Structure finishes**  Polished and transparent

**Lens finishes**  Transparent



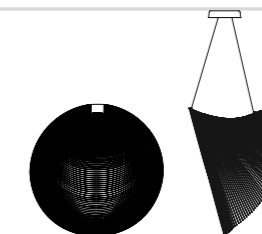
<b>Composition kit</b>	<b>A</b>		<b>B</b>		<b>C</b>	
	<b>D66/105</b> <b>D66/42</b> <b>D66/42</b>		<b>D66/105</b> <b>D66/18</b> <b>D66/18</b>		<b>D66/105</b> <b>D66/18</b> <b>D66/42</b>	
	h tot min 400 cm weight 23 kg		h tot min 363 cm weight 23 kg		h tot min 364 cm weight 27,5 kg	
<b>D</b>	<b>D66/105</b> <b>D66/42</b> <b>D66/18</b>		<b>E</b>		<b>F</b>	
	h tot min 374 cm weight 27,5 kg		<b>D66/42</b> <b>D66/105</b> <b>D66/42</b>		<b>D66/42</b> <b>D66/105</b> <b>D66/18</b>	
			h tot min 325 cm weight 32 kg		h tot min 299 cm weight 27,5 kg	
<b>G</b>	<b>D66/18</b> <b>D66/105</b> <b>D66/42</b>		<b>H</b>		<b>I</b>	
	h tot min 324 cm weight 27,5 kg		<b>D66/18</b> <b>D66/42</b> <b>D66/105</b>		<b>D66/42</b> <b>D66/42</b> <b>D66/42</b>	
			h tot min 249 cm weight 27,5 kg		h tot min 245 cm weight 21 kg	
<b>L</b>	<b>D66/18</b> <b>D66/18</b> <b>D66/105</b>		<b>M</b>		<b>N</b>	
	h tot min 303 cm weight 23 kg		<b>D66/42</b> <b>D66/42</b> <b>D66/18</b>		<b>D66/42</b> <b>D66/18</b> <b>D66/42</b>	
			h tot min 229 cm weight 16,5 kg		h tot min 219 cm weight 16,5 kg	
<b>P</b>	<b>D66/18</b> <b>D66/42</b> <b>D66/18</b>		<b>Q</b>		<b>R</b>	
	h tot min 198 cm weight 12 kg		<b>D66/18</b> <b>D66/18</b> <b>D66/42</b>		<b>D66/42</b> <b>D66/18</b> <b>D66/18</b>	
			h tot min 198 cm weight 12 kg		h tot min 213 cm weight 12 kg	



# Illan



SUSPENSION



Zsuzsanna Horvath, 2019

**EN Technological innovation and research on materials are combined harmoniously in the Illan suspension lamp. The lamp seduces for its lightness, while the wood of the structure conveys an immediate sense of wellbeing. Skillful use of the LED source creates very comfortable, relaxing diffused lighting. The structure of the lamp is made with FSC® (Forest Stewardship Council®) certified wood, sourced from forests managed in a correct, responsible way in keeping with rigorous environmental, social and economic standards.**

**IT** Innovazione tecnologica e ricerca sui materiali si fondono armonicamente nella sospensione Illan. La lampada incanta per la sua leggerezza e il legno della struttura trasmette un immediato senso di benessere. L'uso sapiente della sorgente LED crea un'illuminazione diffusa molto confortevole e rilassante. La struttura della lampada è realizzata con legno certificato FSC® (Forest Stewardship Council®), dunque proveniente da foreste gestite in maniera corretta e responsabile secondo rigorosi standard ambientali, sociali ed economici.

**DE** Technologische Innovation und Materialforschung vereinigen sich harmonisch in der Hängeleuchte Illan. Die Lampe bezaubert durch ihre Leichtigkeit und das Holz der Struktur vermittelt ein unmittelbares Wohlbefinden. Im Inneren sorgt eine LED-Quelle für eine sehr angenehme und entspannende, diffuse Beleuchtung. Die Struktur der Lampe besteht aus Holz mit der Zertifizierung FSC® (Forest Stewardship Council®) und stammt daher aus Wäldern, die ordnungsgemäß und verantwortungsbewusst nach strengen ökologischen, sozialen und wirtschaftlichen Standards bewirtschaftet werden.

**FR** L'innovation technologique et la recherche sur les matériaux se marient harmonieusement dans la suspension Illan. La lampe enchante par sa légèreté et le bois de la structure confère une sensation immédiate de bien-être. L'utilisation magistrale de la source LED crée une lumière diffuse très agréable et relaxante. La structure de la lampe est en bois certifié FSC® (Forest Stewardship Council®) provenant donc de forêts gérées de manière correcte et responsable selon de rigoureuses normes environnementales, sociales et économiques.

**ES** La innovación tecnológica y la investigación sobre los materiales se funden armónicamente en la suspensión Illan. La lámpara encanta por su ligereza y la madera de la estructura transmite una sensación inmediata de bienestar. El hábil uso de la fuente LED crea una iluminación difusa muy cómoda y relajante. La estructura de la lámpara está fabricada con madera certificada FSC® (Forest Stewardship Council®), por tanto, proveniente de bosques gestionados de manera correcta y responsable de acuerdo con rigurosos criterios ambientales, sociales y económicos.



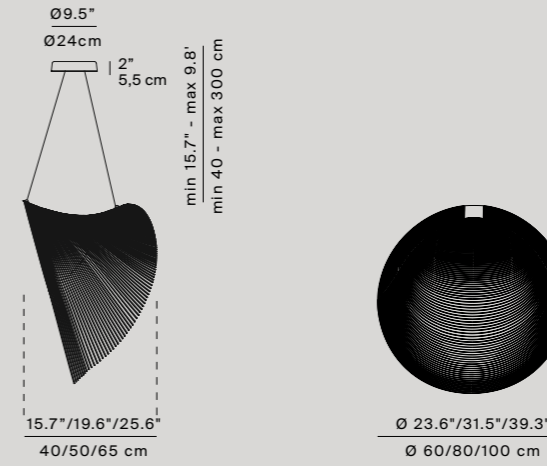








D82

Illan

- D82S1** Ø 60 cm  
dimmable phase cut
- D82S1D** Ø 60 cm  
dimmable push/DALI
- D82S2** Ø 80 cm  
dimmable phase cut
- D82S2D** Ø 80 cm  
dimmable push/DALI
- D82S3** Ø 100 cm  
dimmable phase cut
- D82S3D** Ø 100 cm  
dimmable push/DALI



<b>Light source</b>	<b>D82S1 - D82S1D</b>	LED 25W 2700K CRI 90
	<b>D82S2 - D82S2D</b>	LED 32W 2700K CRI90
	<b>D82S3 - D82S3D</b>	LED 40W 2700K CRI90
<b>Materials</b>	Extra flexible plywood	
<b>Structure finishes</b>	 Birch	
	  	<b>Note</b> The product is not suitable for damp locations.

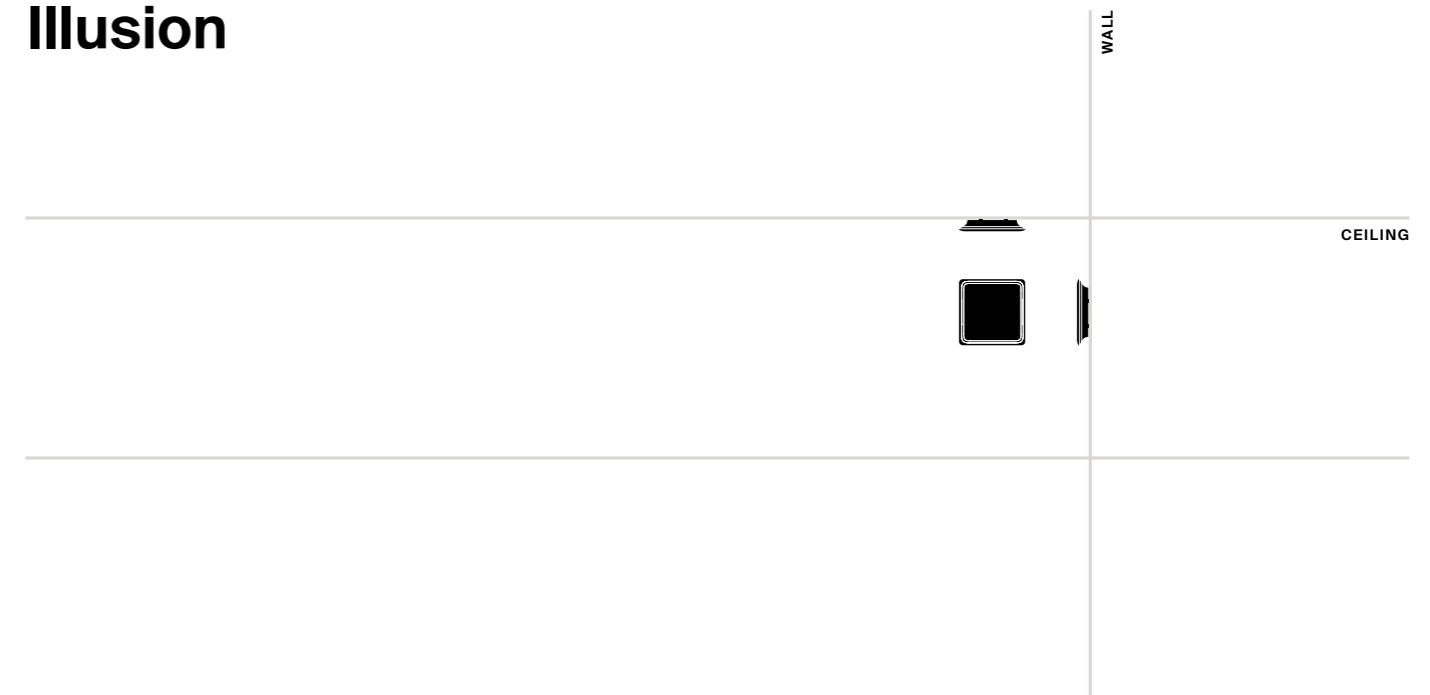
TECHNICAL DATA

MOD. Illan

LUCEPLAN 2021/22



# Illusion



Francisco Gomez Paz, 2013

**EN** Much thinner than a traditional applique, Illusion is an LED wall lamp. The look of a sphere within a square is generated by the optical effect of the Fresnel lens; the body of the planar light fixture has a thickness of just 4 centimeters.

**IT** Molto piu sottile di una tradizionale applique, Illusion è una lampada da parete a LED. L'aspetto di una sfera inscritta in un quadrato è generato dall'effetto ottico della lente Fresnel e il corpo lampada planare ha uno spessore di soli 4 centimetri.

**DE** Die LED-Wandleuchte Illusion ist sehr viel flacher als eine herkömmliche Leuchte für die Wandanbringung. Der Eindruck einer Kugel innerhalb eines Quadrats entsteht aus dem Zusammenspiel aus der optischen Wirkung der Fresnel-Linse und dem flachen, nur 4 cm hohen Leuchtenkörper.

**FR** Beaucoup plus fine qu'une applique traditionnelle, Illusion est une lampe murale à LED. Elle a l'apparence d'une sphère inscrite dans un carré, un aspect qui est généré par l'effet optique obtenu par une lentille Fresnel et un corps de lampe plan d'une épaisseur d'à peine 4 centimètres.

**ES** Mucho más fina que el tradicional aplique, Illusion es una lámpara de pared de luz LED. El efecto óptico de la lente Fresnel le aporta un aspecto de esfera enmarcada en un cuadrado y el cuerpo de lámpara planar posee un grosor de tan solo 4 cm.

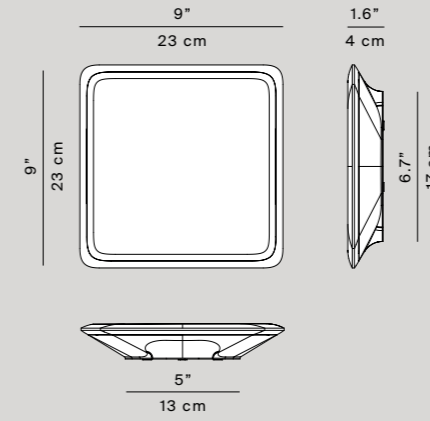




# D80

# Illusion

**D80**  
 dimmable phase cut  
 weight 1,0 Kg



<b>Light source</b>	<b>D80</b>	LED module 17W* main power 3000K CRI 80
<b>Materials</b>	Die-cast aluminium structure, opal diffuser and Fresnel lens in transparent polycarbonate	

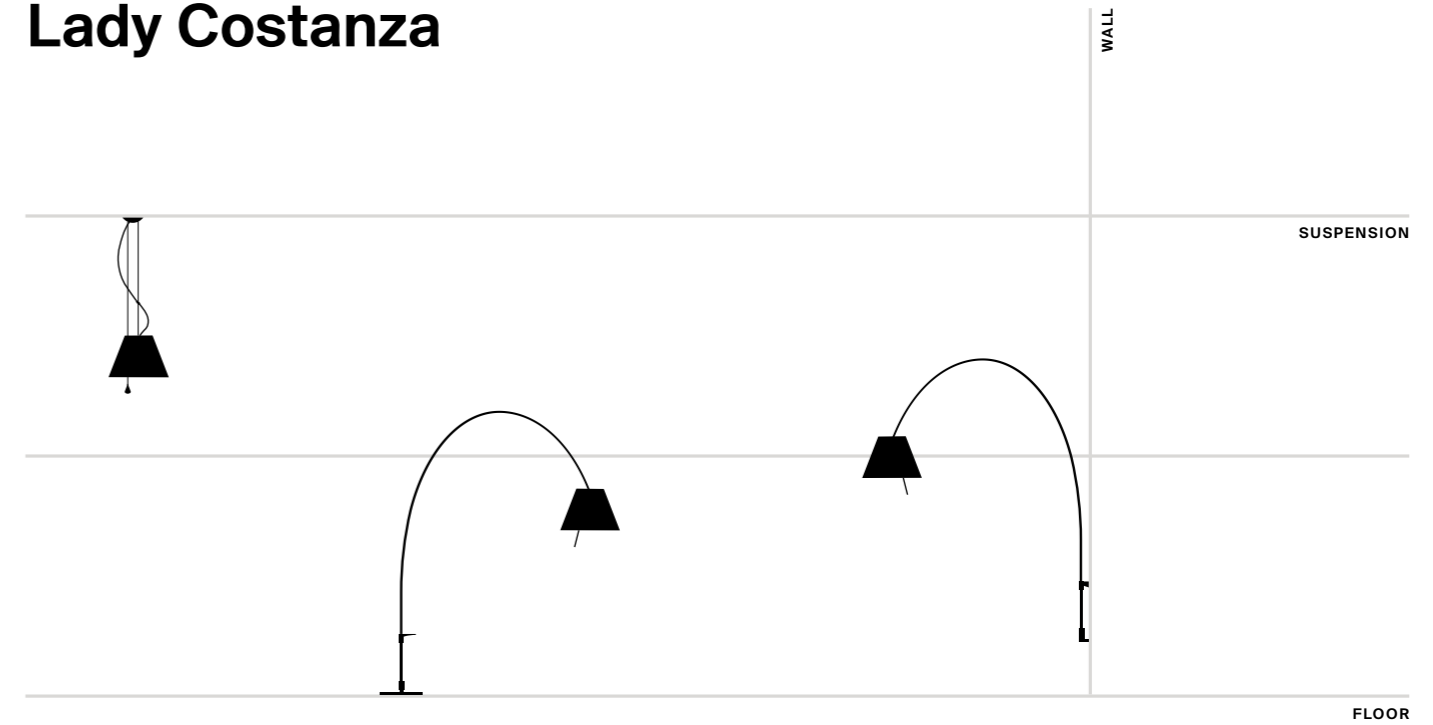
<b>Structure finishes</b>	<input type="radio"/> White
<b>Diffuser finishes</b>	<input type="radio"/> Transparent

⚡ ⚠ IP40 CE

\* Power consumption by device



# Lady Costanza



Paolo Rizzato, 2008

**EN** The telescopic stem and 360° rotation on the base give Lady Costanza elegant poise and flexibility, allowing the user to easily adjust the height and direction of the light. The extraordinarily limited weight of the structure and the handle on the base facilitate movement.

**IT** La regolazione telescopica dello stelo e la possibilità di rotazione a 360° sulla base, donano a Lady Costanza una elegante flessibilità, consentendo di variare a piacere l'altezza e l'orientamento nello spazio del suo diffusore. La straordinaria leggerezza della struttura e la maniglia di cui è dotata la base agevolano, inoltre, lo spostamento dell'apparecchio da un ambiente all'altro.

**DE** Der regulierbare Teleskopständer und die Möglichkeit einer Drehung von 360° an der Basis verleihen Lady Costanza elegante Flexibilität und bieten die Möglichkeit, Höhe und räumliche Ausrichtung des Schirms ganz nach Belieben zu ändern. Die außergewöhnliche Leichtigkeit der Struktur und der Griff an der Basis erleichtern außerdem das Versetzen der Leuchte von einem Raum in den anderen.

**FR** Le réglage télescopique du pied et la possibilité d'effectuer une rotation à 360° sur la base confèrent à Lady Costanza une souplesse élégante qui permet de varier en toute liberté la hauteur et l'orientation dans l'espace de son diffuseur. De plus, l'extraordinaire légèreté de la structure et la poignée située sur la base facilitent le déplacement de l'appareil d'un espace à l'autre.

**ES** La regulación telescópica del pie y la posibilidad de rotación a 360° en la base, confieren a Lady Costanza una elegante flexibilidad, permitiendo regular, según los gustos, la altura y la orientación en el espacio de su difusor. La extraordinaria ligereza de la estructura y la manilla de la que está dotada la base facilitan, además, el desplazamiento del aparato.



MOD. Lady Costanza

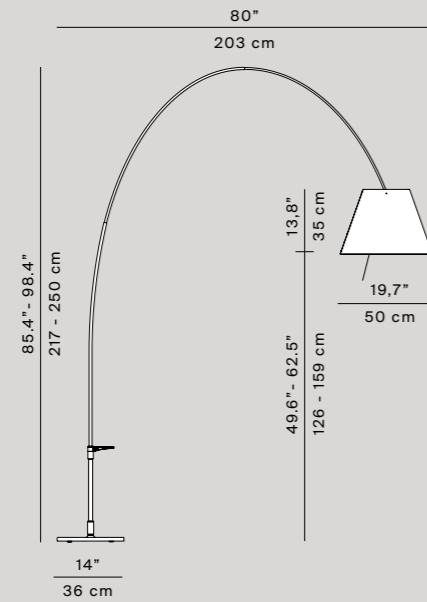
LUCEPLAN 2021/22



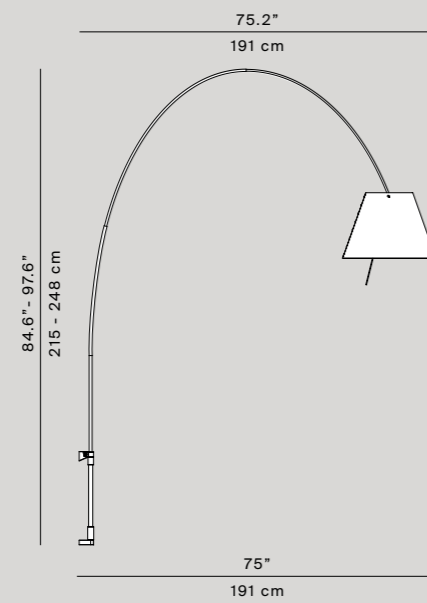
MOD. Lady Costanza

LUCEPLAN 2021/22

**D13Ed**  
sensor dimmer  
**D13Ei**  
on/off switch

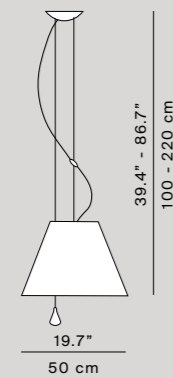


**D13Ead\***  
sensor dimmer  
**D13Eai\***  
on/off switch

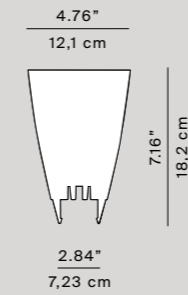


**D13Esas**  
dimnable with  
wall control

ceiling rose Ø 12 x 3 cm



**D13/91**  
diffuser accessory  
bulb not included



Polycarbonate diffuser for halogen  
E27 Energy saver max 105W bulbs.  
Mounting on the diffuser's rods  
support.

**Light source**

**D13Ed / D13Ei / D13Ead /  
D13Eai / D13Esas**

LED E27 dimmable (max weight 90g)  
max 105W E27 energy saver

**Materials**

Aluminium stem, polycarbonate shade

**Structure finishes\***

Alu Black

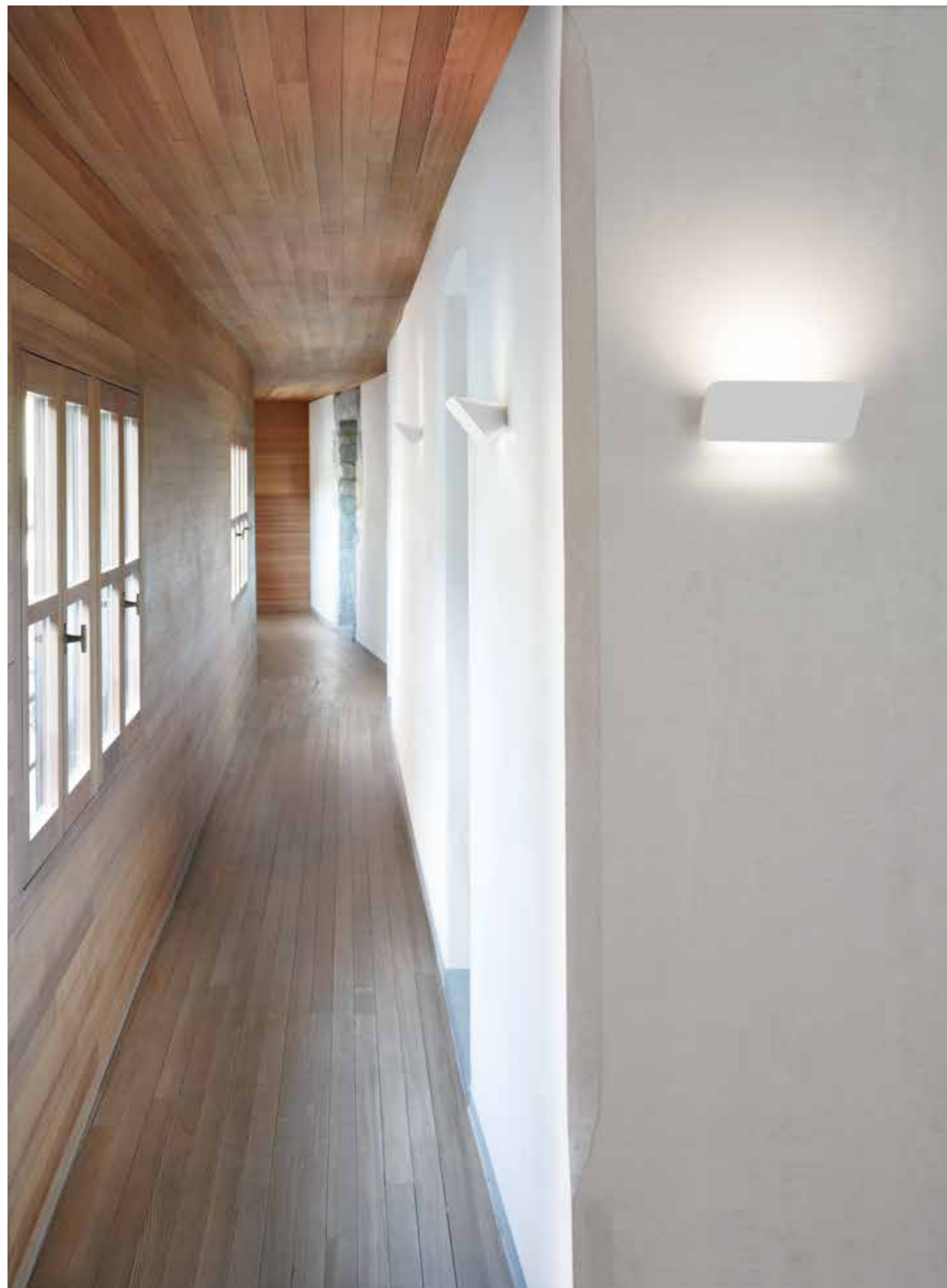
**Shade finishes**

Red Black White Shaded stone



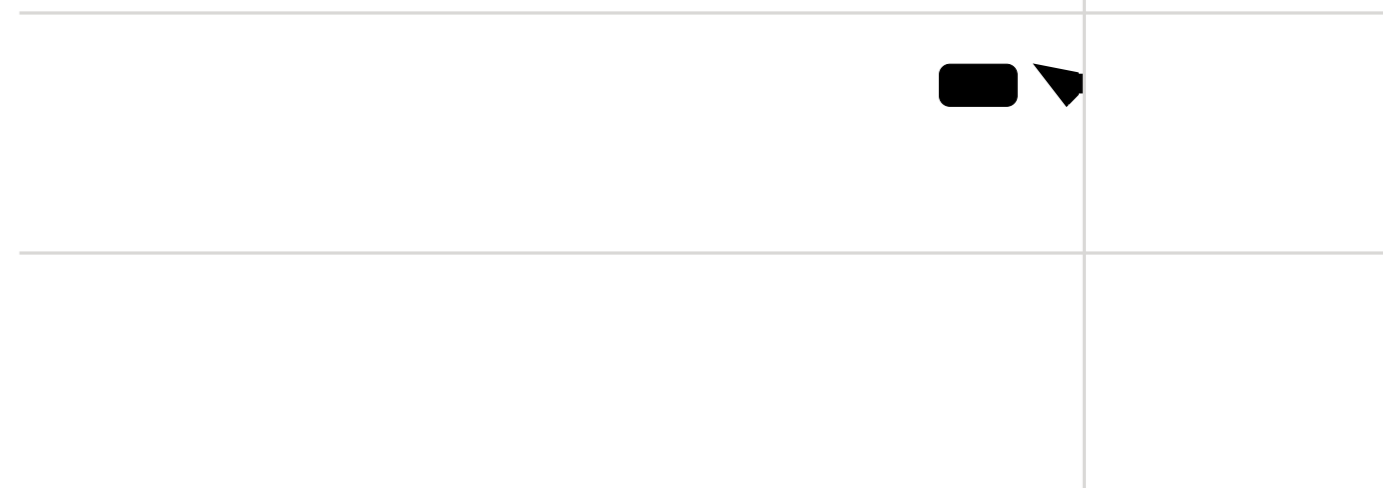
\* Wall version in alu finish only





# Lane

WALL



Alfredo Häberli, 2007

**EN Lane is an aluminium strip that encloses and at the same time releases pleasant indirect light, upward and downward on the wall. Sleek and essential, the lamp comes in different lengths, depending on the light source.**

**IT** Estremamente pulita ed essenziale, Lane è una striscia in alluminio che racchiude e, al tempo stesso, rilascia una gradevole luce indiretta verso l'alto e il basso della parete.

**DE** Äußerst sauber und reduziert Lane ist ein Aluminiumstreifen, der umschließt und gleichzeitig mit einem angenehmen indirekten Licht nach oben und unten die Wand bestreicht.

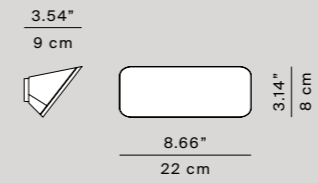
**FR** Extrêmement discrète et essentielle, Lane est une bande en aluminium où est intégrée la source lumineuse qui diffuse une lumière agréable indirecte vers le haut et vers le bas du mur.

**ES** Extremadamente limpia y esencial, Lane es una banda de aluminio que encierra, y al mismo tiempo, extiende una agradable luz indirecta en la pared en los dos sentidos.

D64

Lane

D64  
dimmmable with  
wall control  
wheight 0,75 Kg



Light source **D64** LED dimmable R7s (Ø max: 22 mm)

120W HDG R7s (Ø max: 22 mm)

Materials Extruded and die-cast aluminium

Structure finishes  Painted white



TECHNICAL DATA

MOD. Lane

LUCEPLAN 2021/22

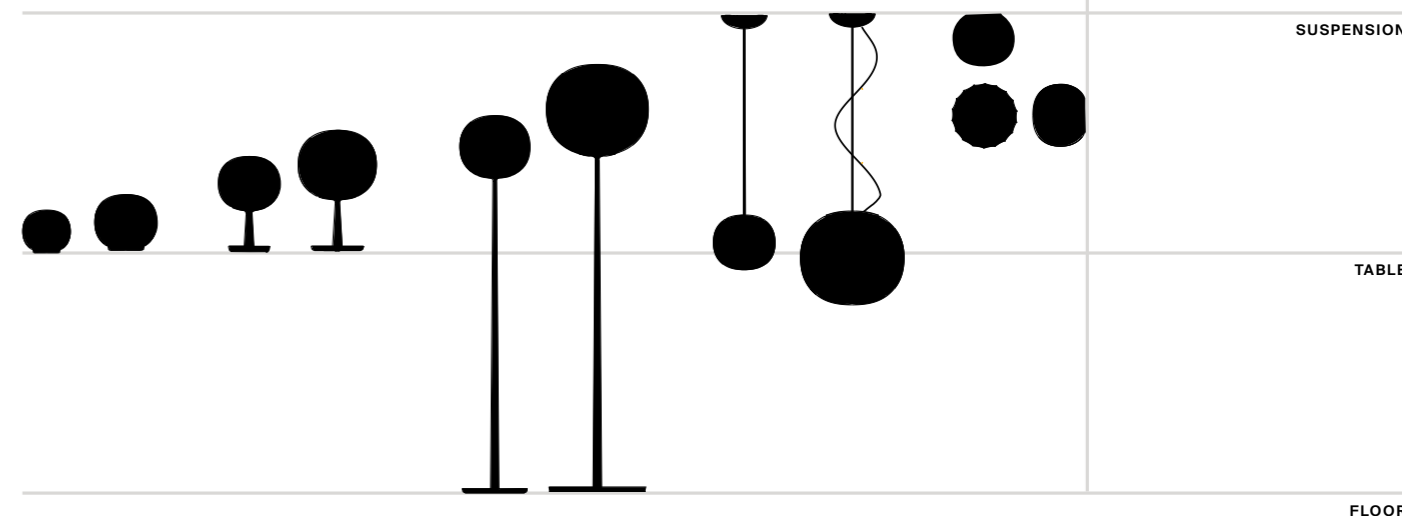


MOD. Lane

LUCEPLAN 2021/22



# Lita



The mark of responsible forestry only for ash wood structure

SUSPENSION

TABLE

FLOOR

David Dolcini, 2018

**EN** Lita by David Dolcini is an extremely versatile family of decorative lamps, the result of a delicate design process that mixes imagery, signs, geometric textures and natural materials. The result is a collection with its own elegant simplicity, including table, floor, suspension and wall/ceiling solutions. The diffuser in opaline blown glass – whose surface is scanned by the repetition of slight vertical cusps that vanish at the extremities – is combined with a wooden structure, making Lita a product with a forceful material character. A timeless and evocative object that combines the crafts tradition with technical research, seductive in its way of matching visual and tactile sensations.

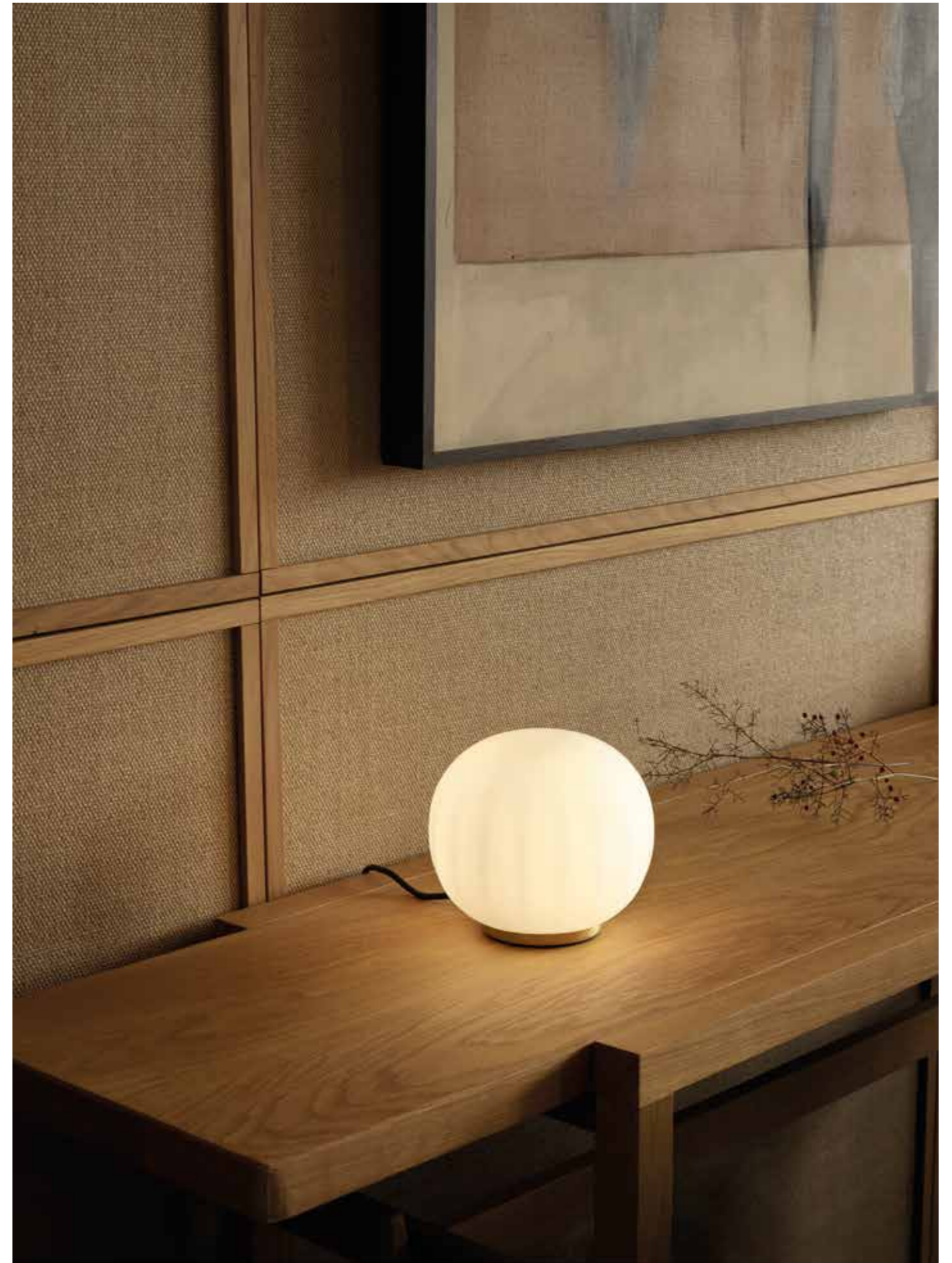
**IT** Lita di David Dolcini è una famiglia di lampade decorative estremamente versatile, frutto di un delicato processo progettuale che mescola iconografie, segni, texture geometriche e materiali naturali. Ne risulta una collezione dall'elegante semplicità che comprende soluzioni da tavolo, terra, sospensione, parete/plafone. Il diffusore in vetro soffiato opalino – la cui superficie è scandita dalla ripetizione di lievi cuspidi verticali che svaniscono ai poli – si sposa con la struttura in legno, rendendo Lita un prodotto dalla forte componente materica. Un oggetto atemporale ed evocativo che unisce tradizione artigianale e ricerca tecnica, incantando per la consonanza tra percezioni visive e tattili.

**DE** Lita von David Dolcini ist eine extrem vielseitige dekorative Leuchtenfamilie, entstanden in sensibler Entwurfsarbeit, die Ikonographien, Zeichen, geometrische Texturen und natürliche Materialien gekonnt mixt. Das Ergebnis ist eine Kollektion aus Tisch-, Steh-, Pendel- und Wandleuchten von eleganter Schlichtheit. Der Diffusor aus geblasenem Opalglas mit einer schwach gerippten, nach oben und unten hin glatt verlaufenden Oberfläche ist mit Holz kombiniert, wodurch Lita einen kraftvollen materiellen Charakter erhält. Sie wirkt zeitlos und evokativ, verbindet handwerkliche Tradition mit technischem Gehalt und fasziniert durch das Zusammenspiel ihres optischen und taktilen Eindrucks.

**FR** Lita de David Dolcini est une famille de lampes décoratives extrêmement polyvalente, fruit d'un processus de conception délicat qui mélange des iconographies, des signes, des textures géométriques et des matériaux naturels. Le résultat est une collection d'une simplicité élégante, qui comprend des solutions de table, de sol, des suspensions, appliques et plafonniers. Le diffuseur en verre soufflé opalin, dont la surface est balayée par la répétition de légères cuspidés verticales qui disparaissent aux extrémités, est associé à la structure en bois, faisant de Lita un produit à forte composante matérielle. Un objet intemporel et évocateur qui allie la tradition artisanale à la recherche technique, séduisant par sa manière de faire correspondre les sensations visuelles et tactiles.

**ES** Lita de David Dolcini es una familia de lámparas decorativas sumamente versátil, fruto de un delicado proceso de proyecto que mezcla iconografías, signos, texturas geométricas y materiales naturales. El resultado es una colección con una elegante simplicidad que incluye soluciones de mesa, suelo, suspensión y pared/plafón. El difusor de vidrio soplado opalino – cuya superficie la marca la repetición de suaves cumbres verticales que se desvanecen en los polos – casa con la estructura de madera, convirtiendo a Lita en un producto con un fuerte componente material. Un objeto intemporal y evocativo que conjuga tradición artesanal e investigación técnica que cautiva por la afinidad de percepciones visuales y táctiles.











MOD. Lita

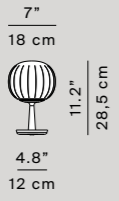
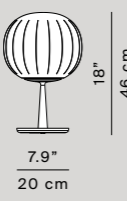
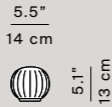
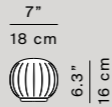
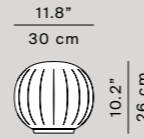
LUCEPLAN 2021/22

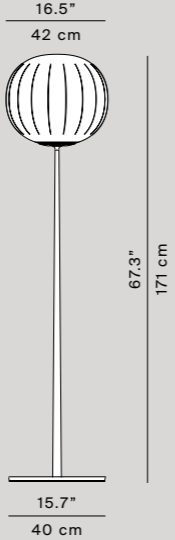


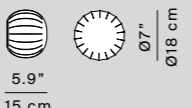
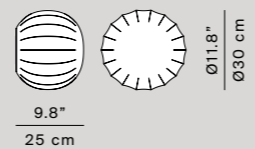
MOD. Lita

LUCEPLAN 2021/22

TECHNICAL DATA

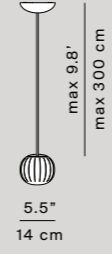
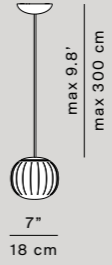
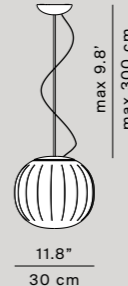
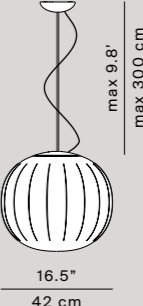
<b>D92 table</b> dimmer on board	<b>D92=18 + D92/2</b> 	<b>D92=30 + D92/3</b> 	<b>D92V14 on/off switch</b> 	<b>D92V18 + D92/2</b> 	<b>D92V30 + D92/3</b> 
-------------------------------------	--	--	--	---	--

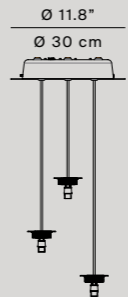
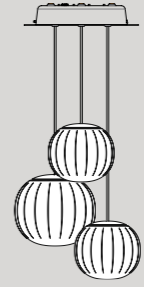
<b>D92 floor</b> dimmer on board	<b>D92T30 + D92/3</b> 	<b>D92T42 + D92/4</b> 
-------------------------------------	---	---

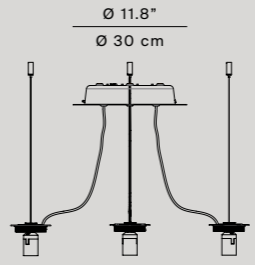
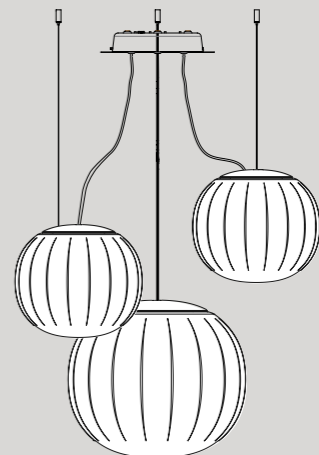
<b>D92 ceiling/wall</b> dimmer	<b>D92P14</b> 	<b>D92P18 + D92/2</b> 	<b>D92P30 + D92/3</b> 
-----------------------------------	---	--	--

MOD. Lita

LUCEPLAN 2021/22


<b>D92 suspension</b> dimmer	<b>D92S14</b> 	<b>D92S18 + D92/2</b> 	<b>D92S30 + D92/3</b> 	<b>D92S42 + D92/4</b> 
---------------------------------	--	--	--	--


<b>D92/7</b> multiple ceiling rose for diffusers Ø 14 or 18 cm L cable 5 m		<b>possible configuration</b> 
---	---	--

<b>D92/8</b> multiple ceiling rose for diffusers Ø 30 or 42 cm L cable 5 m		<b>possible configuration</b> 
---	---	--

<b>Light source</b>	<b>D92V14 - D92=18 - D92V18</b> <b>D92P14 - D92P18</b> <b>D92S14 - D92S18</b>	LED G9 dimmable
	<b>D92=30 - D92V30</b> <b>D92T30 - D92T42</b> <b>D92P30 - D92S30 - D92S42</b>	LED E27 dimmable

**Materials** Solid ash wood or painted aluminium structure, blown opal glass diffuser

<b>Structure finishes</b>	 Matt white  Ash wood  Brass
---------------------------	---

<b>Diffuser finishes</b>	 Satin opal
--------------------------	--



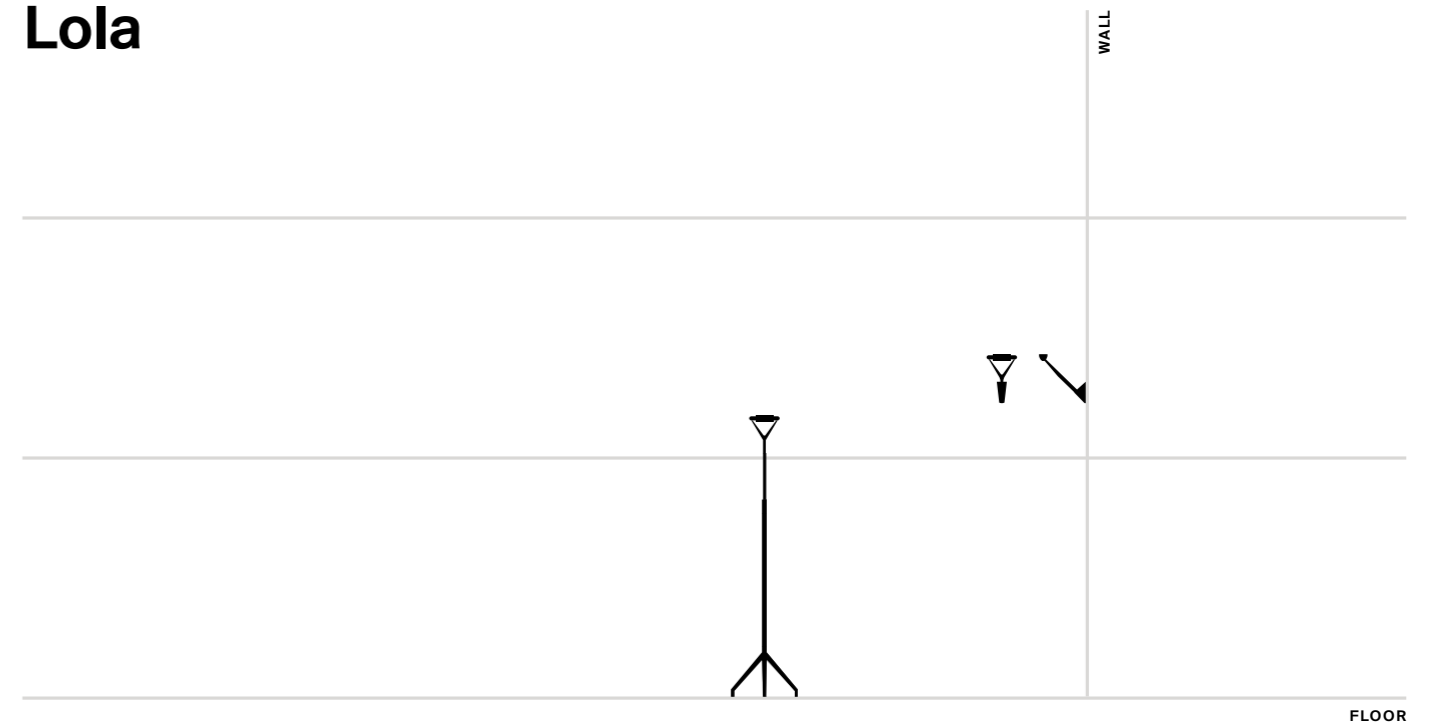
TECHNICAL DATA

MOD. Lita

LUCEPLAN 2021/22



# Lola



Alberto Meda and Paolo Rizzatto, 1987

**EN** Justifiably considered a contemporary classic of Italian design, the Lola lamp is a true forerunner of research conducted on the theme of dematerialization in the world of lighting. The use of ultralight, solid and durable materials, the characteristic forked shape of the upper segment and the reflector that can be adjusted with a simple movement make this an unsurpassed and very timely product.

**IT** Definita a giusto titolo un "classico contemporaneo" del design italiano, la lampada Lola riveste un ruolo paradigmatico e anticipatore nella ricerca condotta sul tema della smaterializzazione nel mondo dell'illuminazione. L'impiego di materiali ultraleggeri, solidi e durevoli, la caratteristica bipartizione a forcella della parte terminale, il riflettore orientabile mediante un semplice movimento ne fanno un apparecchio luminoso d'insuperabile attualità.

**DE** Die mit Fug und Recht als „moderner Klassiker“ des italienischen Designs bezeichnete Leuchte Lola hat eine paradigmatische Vorreiterrolle bei der Forschung zum Thema Entmaterialisierung der Beleuchtung inne. Die Verwendung von ultraleichten, robusten und langlebigen Materialien, die typische Gabelung des Gestänges, der Reflektor mit einer einfachen Bewegung machen es hell für unübertroffene Relevanz.

**FR** Définie à juste titre un «classique contemporain» du design italien, la lampe Lola joue un rôle d'exemple et d'anticipation dans la recherche menée sur le thème de la dématérialisation dans le monde de l'éclairage. L'utilisation de matériaux extrêmement légers, solides et durables, la bipartition caractéristique à fourche de la partie terminale et le réflecteur orientable par le simple mouvement en font un appareil lumineux à l'actualité inimitable.

**ES** Definida acertadamente como «clásico contemporáneo» del diseño italiano, la lámpara Lola desempeña un papel paradigmático y anticipador en las investigaciones llevadas a cabo acerca de la desmaterialización en el mundo de la iluminación. El uso de materiales ultraligeros, sólidos y resistentes, su característica bipartición en horquilla de la parte terminal y su reflector orientable mediante el sencillo movimiento la convierten en un aparato luminoso de actualidad insuperable.

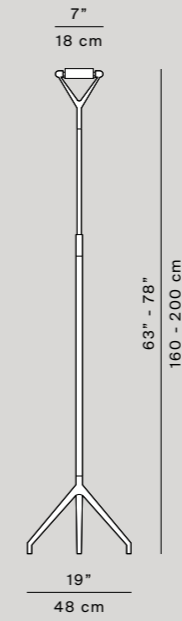




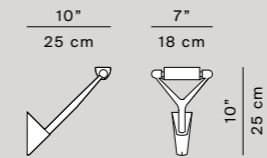
D15

Lola

**D15ND**  
foot dimmer



**D15NA1**  
dimmer with wall control



**Light source**

**D15ND / D15NA1**

LED dimmable R7s (Ø max 22 mm)

240W HDG R7s

**Materials**

Telescopic stem aluminium , rynite head, microperforated metal reflector  
anti-UV Pyrex protection glass (only for halogen version)

**Structure finishes**

○ Alu      ● Black



CE

TECHNICAL DATA

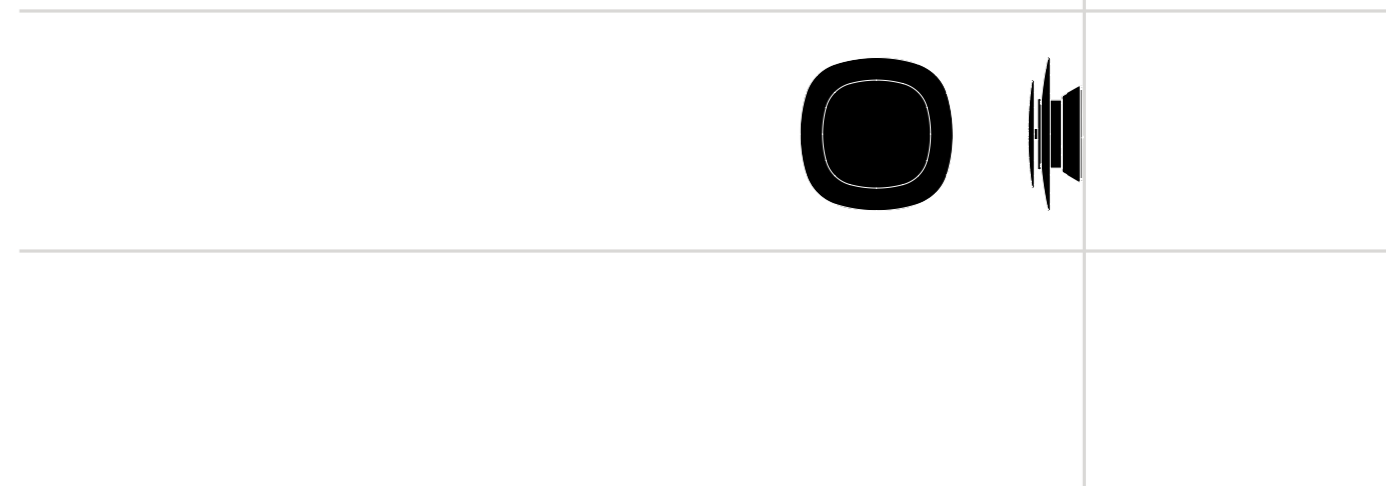
MOD. Lola

LUCEPLAN 2021/22



# Luthien

WALL



Monica Armani, 2019

**EN** A wall lamp with extraordinary decorative character and immediate impact. The structure is the result of the staggered overlaying of two concentric surfaces in technopolymer. The lamp emits indirect light thanks to the interaction of the planes that produce a reflection of the beams, in a cloud of light with a gentle spirit. A compact but very functional lamp of sophisticated beauty that is never excessive, Luthien combines aesthetic and emotional value in a precious object with the classic practicality of a wall lamp.

**IT** Lampada a parete dalle straordinarie caratteristiche decorative e di impatto immediato. La sua struttura è frutto della sovrapposizione sfalsata di due piani concentrici in tecnopolimero. La lampada emette una luce indiretta grazie a una sinergia tra i piani che producono un riflettersi di raggi luminosi, in una nuvola di luce dall'animo gentile. In virtù di una bellezza sofisticata ma mai eccessiva, di una dimensione ridotta ma funzionale, Luthien è in grado di coniugare il valore estetico ed emozionale di un oggetto prezioso alla classica praticità di una lampada a parete.

**DE** Wandleuchte mit außergewöhnlichen dekorativen Eigenschaften und sofortigem Effekt. Ihre Struktur ist das Ergebnis der gestaffelten Überlappung zweier konzentrischer Ebenen aus Technopolymermaterial. Die Lampe strahlt indirektes Licht aus, dank einer Synergie zwischen den Ebenen, die eine Lichtstrahlreflexion in einer sanften Lichtwolke erzeugen. Dank einer raffinierten, aber nie übertriebenen Schönheit und einer kompakten, aber funktionellen Größe, Luthien ist in der Lage, den ästhetischen und emotionalen Wert eines wertvollen Produktes mit der klassischen Zweckmäßigkeit einer Wandleuchte zu verbinden.

**FR** Applique murale au caractère décoratif exceptionnel de fort impact. Sa structure est le résultat de la superposition décalée de deux plans concentriques en technopolymère. L'applique émet une lumière indirecte grâce à une synergie entre les plans qui réfléchissent les rayons lumineux, dans un nuage de lumière douce. Grâce à une beauté sophistiquée mais jamais excessive et des dimensions réduites mais fonctionnelles, Luthien est capable de combiner la valeur esthétique et émotionnelle d'un objet précieux avec le côté pratique d'une applique.

**ES** Lámpara de pared con extraordinarias características decorativas y de impacto inmediato. Su estructura es el resultado de la superposición escalonada de dos planos concéntricos de plástico de ingeniería. La lámpara emite una luz indirecta gracias a una sinergia entre los planos, que producen un reflejo de rayos luminosos en una amable nube de luz. Gracias a una belleza sofisticada pero nunca excesiva, con unas dimensiones reducidas pero funcionales, Luthien es capaz de combinar el valor estético y emocional de un objeto precioso con la clásica practicidad de una lámpara de pared.



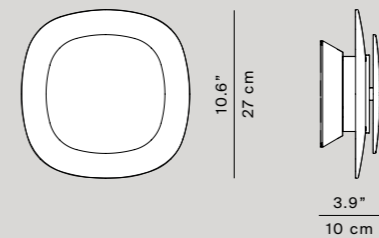


D85

Luthien

**D85A/D85AC**  
dimmable phase cut

**D85AD/D85ADC**  
dimmable DALI



<b>Light source</b>	<b>D85A/D85AC/D85AD/D85ADC</b>	LED 21W 2700 or 3000K CRI 80
---------------------	--------------------------------	------------------------------

<b>Materials</b>	Aluminium and polycarbonate	
------------------	-----------------------------	--

<b>Structure finishes</b>	<input type="radio"/> Matt white
---------------------------	----------------------------------







## Mesh



Francisco Gomez Paz, 2015

**EN** A lamp of great theatrical impact whose almost transparent structure, composed of a network of flexible cables with LED sources positioned at their intersections, conceals the complexity of the design, dematerializing it to make room for only the light, the true protagonist. The particular structure permits exceptional freedom in the control of luminance: it is possible to govern the intensity of the light and to choose which portions of the lamp to turn on. Mesh is available in different sizes.

**IT** Una lampada dal forte impatto scenografico la struttura leggera, quasi trasparente, composta da una rete di cavi flessibili all'incrocio dei quali sono posizionate le sorgenti LED, nasconde le complessità del progetto e, smaterializzandosi, lascia spazio soltanto alla luce, unica e vera protagonista. La particolare struttura permette un'eccezionale libertà nella gestione della luminanza: è infatti possibile controllare l'intensità della luce e scegliere quali settori della lampada illuminare. Mesh è disponibile in molteplici dimensioni.

**DE** Eine spektakuläre Leuchte mit einer leichten, beinahe transparenten Struktur aus einem Netz sich überkreuzender flexible Kabel, in deren Schnittpunkt LED-Lichtquellen angebracht sind, verbirgt die Komplexität des Produkts, entmaterialisiert sich und überlässt den Raum ganz allein dem Licht als einzigem und wahren Protagonisten. Die spezielle Struktur erlaubt außergewöhnliche Freiheit hinsichtlich der Helligkeit des Lichts: Denn sie bietet die Möglichkeit, die Lichtstärke zu kontrollieren und die Sektoren anzusteuern, die beleuchtet werden sollen. Erhältlich in verschiedenen Versionen.

**FR** Une lampe à l'impact scénographique fort, dont la structure légère, presque transparente, composée d'un réseau de câbles flexibles où les sources LED sont positionnées à l'intersection, masque la complexité du projet et, en se dématérialisant, elle ne laisse place qu'à la lumière, unique et véritable protagoniste. La structure particulière permet une liberté exceptionnelle dans la gestion de la luminance : en effet, il est possible de contrôler l'intensité de la lumière et de choisir quels secteurs de la lampe éclairer. Disponible en plusieurs dimensions.

**ES** Una lámpara de gran impacto escenográfico y estructura ligera, casi transparente, compuesta de una red de cables flexibles en cuyo cruce se sitúan las fuentes luminosas LED, esconde las complejidades del proyecto y, desmaterializándose, deja espacio únicamente a la luz, auténtica protagonista en exclusiva. La particular estructura permite una libertad excepcional en la gestión de la luminancia: en efecto, es posible controlar la intensidad de la luz y decidir qué sectores de la lámpara iluminar. Disponible en diferentes tamaños.







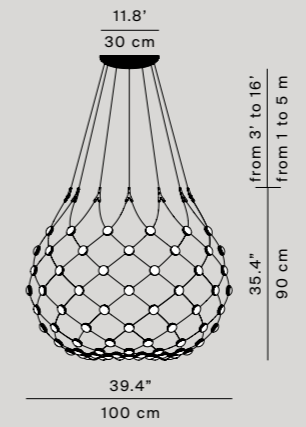
D86

Mesh

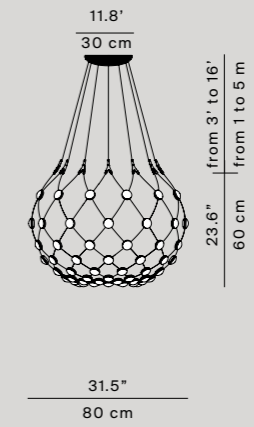
**D86KT100**  
complete version  
dimnable phase cut  
weight 6,3 Kg  
ceiling rose Ø 30 x 7 cm

**D86KT080**  
complete version  
dimnable phase cut  
weight 4,5 Kg  
ceiling rose Ø 30 x 7 cm

**D86KT101-102-103-104-105**



**D86KT081-082-083-084-085**

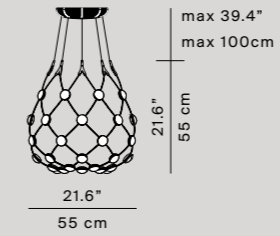


**D86551**  
dimnable phase cut  
weight 2,7 Kg  
ceiling rose Ø 26 x 5 cm

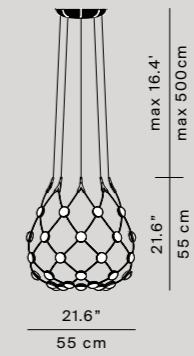
**D86555**  
dimnable phase cut  
weight 2,9 Kg  
ceiling rose Ø 26 x 5 cm

**D86PLN**  
dimnable phase cut  
weight 3,45 Kg

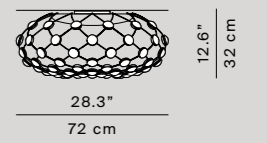
**D86551**



**D86555**



**D86PLN**



**Light source**

**D86KT100**

LED 64W 2700K CRI 90

**D86KT080**

LED 53W 2700K CRI 90

**D86PLN**

LED 50W 2700K CRI 90

**D86C551 - D86C555**

LED 40W 2700K CRI 90

**Materials**

Structure in steel, lenses in polycarbonate

**Structure finishes**

● Black



CE

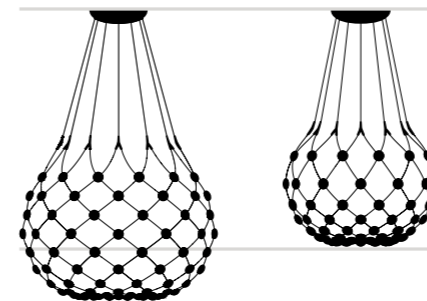
TECHNICAL DATA

MOD. Mesh

LUCEPLAN 2021/22



## Mesh wireless



SUSPENSION

Francisco Gomez Paz, 2018

**EN** Thanks to a integrated wireless kit available for large (Ø 100 cm) and medium (Ø 80 cm) versions, users can play with the light by means of a smart device. Luceplan has developed a special app (for iOS and Android) that makes it possible to control single or multiple units, individually or as a group. The app permits use of one or more light points at a time, orienting light in space to create different moods and experiences.

**IT** Mediante un kit wireless, integrato per le versioni grande (Ø 100 cm) e media (Ø 80 cm), è possibile interagire con la lampada mediante uno smart device. Per questo motivo, Luceplan ha sviluppato una app dedicata (iOS e Android) che permette di controllare una o più Mesh, in modo individuale o collettivo. La app consente di accendere uno o più punti luminosi per volta, orientando la luce nello spazio e creando diverse esperienze emozionali.

**DE** Mittels eines integrierten Wireless-Kits, das für die große (Ø 100 cm) und die mittlere (Ø 80 cm) Ausführung zur Verfügung steht, ist es möglich, mit einem Smartphone oder Tablet mit der Lampe zu kommunizieren. Aus diesem Grund hat Luceplan eine spezifisch zu diesem Zweck bestimmte App (für iOS und Android) entwickelt, die es erlaubt, eine oder mehrere Mesh-Lampen einzeln oder zusammen zu bedienen. Die App erlaubt es, eine oder mehrere Lampen gleichzeitig einzuschalten, diese auszurichten und verschiedenen Szenarien zu kreieren.

**FR** Au moyen d'un kit sans fil intégré, disponible pour les versions grande (Ø 100) et moyenne (Ø 80), il est possible d'interagir avec la lampe à l'aide d'un dispositif intelligent. Voilà pourquoi Luceplan a développé une application dédiée (iOS et Android), qui permet de contrôler une ou plusieurs Mesh individuellement ou collectivement. Cette application permet d'allumer un ou plusieurs points lumineux à la fois, dirigeant la lumière dans l'espace et créant différentes expériences émotionnelles.

**ES** Mediante un kit inalámbrico integrado, disponible para las versiones grande (Ø 100) y mediana (Ø 80), se puede interactuar con la lámpara mediante un dispositivo inteligente. Por este motivo, Luceplan ha desarrollado una app específica (para iOS y Android) que permite controlar una o varias Mesh, de manera individual o colectiva. La app permite encender uno o varios puntos luminosos a la vez, orientando la luz en el espacio y creando distintas experiencias emocionales.

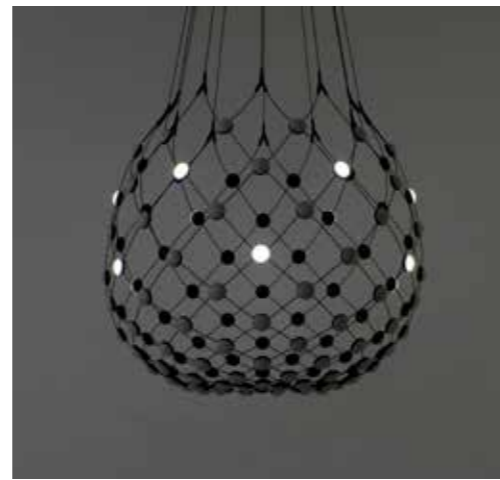
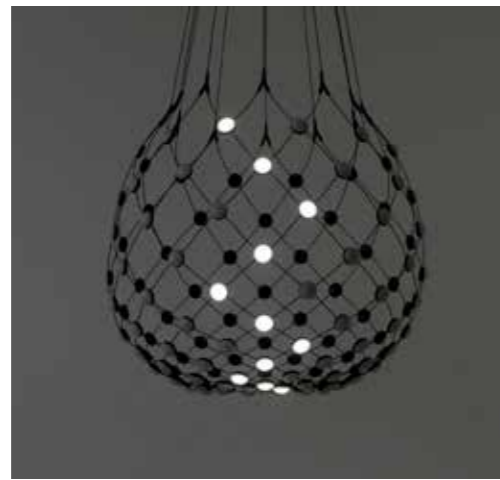
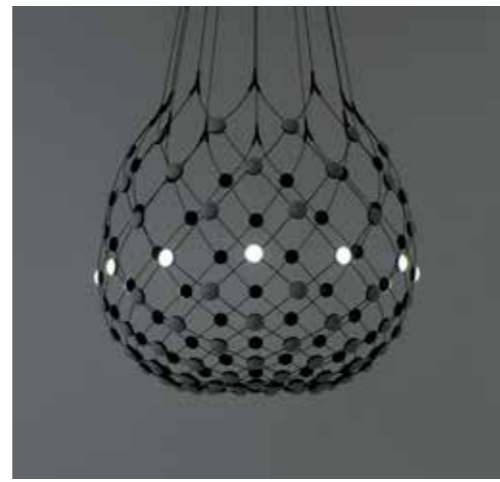


**EN** Thanks a new App available for large (Ø 100) and medium (Ø 80) versions, users can play with the light by means of a smart device. The new App Luceplan Mesh (for iOS and Android) that makes it possible to control single or multiple units, individually or as a group. The app permits use of one or more light points at a time, orienting light in space to create different moods and experiences. The app can be programmed with 6 presets for rapid activation. It is also possible to set up a dynamic scenario with a simple touch of the screen. Using a local Internet connection, on-off functions can be programmed in remote access mode.

**IT** Grazie alla nuova app disponibile per le versioni grande (Ø 100) e media (Ø 80), è possibile interagire con la lampada mediante uno smart device. La nuova app "Luceplan Mesh (iOS e Android) permette di controllare una o più Mesh, in modo individuale o collettivo. La app consente di accendere uno o più punti luminosi per volta, orientando la luce nello spazio e creando diverse esperienze emozionali. Sono programmabili fino a 6 presets, che possono essere richiamati in modo rapido. È inoltre possibile impostare uno scenario dinamico con un semplice tocco dello schermo. Sfruttando la connessione a una rete internet locale, è anche possibile stabilire accensioni/ spegnimenti programmati in modalità remota.

**DE** Dank der neuen App, welche für die grosse (Ø 100) und mittlere (Ø 80) Versionen zur Verfügung steht, kann die Lampe mit einem Smart Device interagiert werden. Die neue App "Luceplan Mesh (iOS und Android) ermöglicht die individuelle oder kollektive Steuerung eines oder mehrerer Mesh. Die App erlaubt es, eine oder mehrere Lampen gleichzeitig einzuschalten, diese auszurichten und verschiedenen Szenarien zu kreieren. Es sind bis zu 6 Voreinstellungen programmierbar, die schnell abgerufen werden können. Ferner ist es möglich, ein dynamisches Szenario zu programmieren, das über einfaches Berühren des Bildschirms gesteuert wird. Dank der lokalen Internetverbindung können diese Ein- und Ausschaltvorgänge auch aus der Ferne durchgeführt werden.

**FR** Grâce à la nouvelle application disponible pour les grandes versions (Ø 100) et les médias (Ø 80), il est possible d'interagir avec la lampe à l'aide d'un smart device. La nouvelle application "Luceplan Mesh (iOS et Android) vous permet de contrôler un ou plusieurs maillages, individuellement ou collectivement.



Cette application permet d'allumer un ou plusieurs points lumineux à la fois, dirigeant la lumière dans l'espace et créant différentes expériences émotionnelles. Il est possible de programmer jusqu'à 6 pré-réglages, qui peuvent être rappelés rapidement. Il est également possible de configurer un scénario dynamique en touchant simplement l'écran. En utilisant la connexion à un réseau Internet local, il est également possible de programmer des allumages/extinctions à distance.

**ES** Gracias a la nueva aplicación disponible para versiones grande (Ø 100) y media (Ø 80), es posible interactuar con la lámpara a través de un dispositivo inteligente. La nueva aplicación "Luceplan Mesh (iOS y Android) permite controlar una o más Mesh de forma individual o colectiva. La app permite encender uno o varios puntos luminosos a la vez, orientando la luz en el espacio y creando distintas experiencias emocionales. Pueden programarse hasta 6 preconfiguraciones, que

pueden reproducirse rápidamente. Además, se puede configurar un escenario dinámico con un sencillo toque de la pantalla. Aprovechando la conexión a una red de Internet local, también se pueden programar encendidos/apagados por control remoto.

Luceplan App tutorial and user's guide is available on: [www.luceplan.com/products/mesh-wireless](http://www.luceplan.com/products/mesh-wireless)

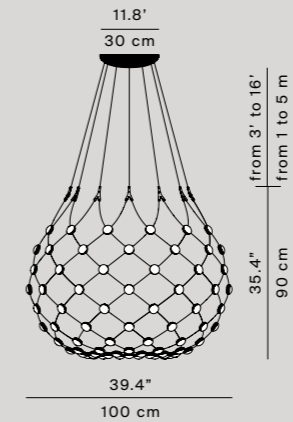
D86W

## Mesh wireless

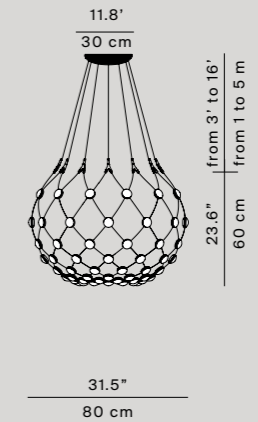
**D86KW100**  
complete version  
kit wireless 2.4GHz included  
weight 6,3 Kg  
ceiling rose Ø 30 x 7 cm

**D86KW080**  
complete version  
kit wireless 2.4GHz included  
weight 4,5 Kg  
ceiling rose Ø 30 x 7 cm

**D86KW101A-102A-103A**  
**D86KW104A-105A**



**D86KW081A-082A-083A**  
**D86KW084A-085A**



### New Luceplan App



Don't use characters: . , " ° £ /

APP: [www.luceplan.com/products/mesh-wireless](http://www.luceplan.com/products/mesh-wireless)

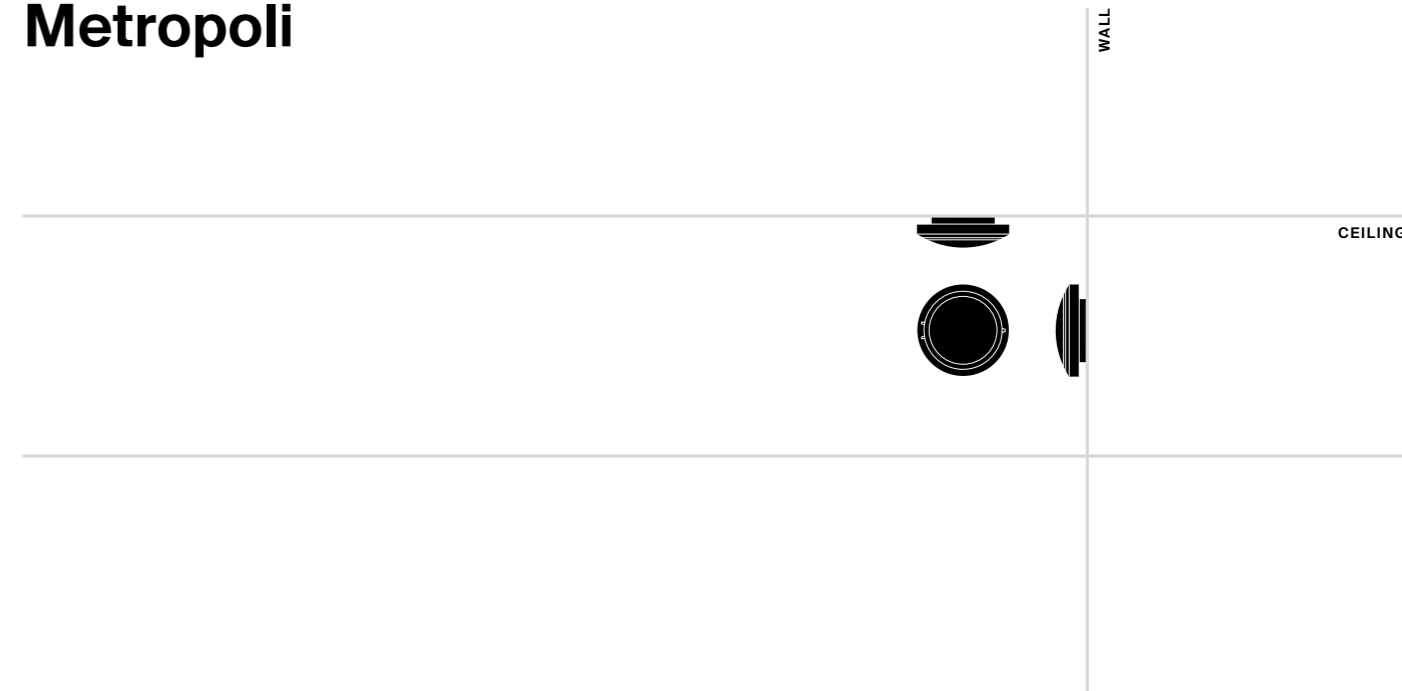
Mesh master PSK Luceplan

<b>Light source</b>	<b>D86KW100</b>	LED 61W 2700K CRI 90
	<b>D86KW080</b>	LED 50W 2700K CRI 90
<b>Materials</b>	Structure in steel, lenses in polycarbonate	
<b>Structure finishes</b>	Black	





# Metropoli



A. Meda, P. Rizzatto and R. Sarfatti, 1992

**EN** Simple in its design, but also elegant and impeccable. The technical perfection also extends to easy installation and maintenance: the large opening at the back permits rapid electrical connection during assembly and inspection of the unit while functioning. The “watch case” closure system of the diffuser facilitates replacement of the bulbs and cleaning of the reflectors. From interiors to porches to gardens, Metropoli creates a pleasing continuity of form between indoor and outdoor settings, in any type of architecture.

Essenziale nel design, ma allo stesso tempo elegante e impeccabile. Il perfezionamento tecnico si manifesta nella facilità di montaggio e manutenzione: l'ampio foro posteriore consente un rapido collegamento elettrico durante l'installazione e un'agevole ispezione dell'impianto durante il suo funzionamento. Il sistema di chiusura del diffusore, a “cassa di orologio”, facilita la sostituzione delle lampadine e la pulizia dei riflettori. Dagli interni, ai porticati, ai giardini, Metropoli può costruire una piacevole continuità formale fra in&outdoor di ogni tipologia di progetto architettonico.

Minimalistisch im Design, aber gleichzeitig elegant und makellos. Die technische Verfeinerung zeigt sich in der einfachen Montage und Wartung: Die große Öffnung auf der Rückseite ermöglicht einen einfachen Stromanschluss bei der Montage und eine problemlose Inspektion des Systems während des Betriebs. Das sogenannte „Uhrwerk“-Verschlussystem des Diffusors erleichtert den Austausch der Glühlampen und die Reinigung der Reflektoren. Von Innenräumen bis hin zu Laubengängen und Gärten kann Metropoli eine angenehme formale Kontinuität zwischen Innen- und Außenbereich bei jeder Art von architektonischem Projekt schaffen.

D'un design essentiel, mais en même temps élégant et impeccable. Le perfectionnement technique se manifeste par la facilité de montage et d'entretien : le grand trou arrière permet une connexion électrique rapide lors de l'installation et une inspection facile du système lors de son fonctionnement. Le système de fermeture du diffuseur en « boîtier de montre » facilite le remplacement des ampoules et le nettoyage des réflecteurs. Des intérieurs, aux porches et aux jardins, Metropoli peut créer une agréable continuité formelle entre l'intérieur et l'extérieur pour n'importe quel type de projet architectural.

De diseño esencial, pero al mismo tiempo elegante e impecable. El perfeccionamiento técnico resulta evidente en la facilidad de instalación y mantenimiento: el gran orificio posterior permite una rápida conexión eléctrica durante la instalación y una inspección fácil del sistema mientras está en funcionamiento. El sistema de cierre del difusor, tipo «caja de reloj», facilita el cambio de las bombillas y la limpieza de los reflectores. Desde interiores hasta porches y jardines, Metropoli puede crear una agradable continuidad formal entre interiores y exteriores de cualquier tipo de proyecto arquitectónico.



# D20

# Metropoli

<b>D20/17P</b> polycarbonate diffuser <b>D20/17V</b> glass diffuser <b>D20/27P</b> polycarbonate diffuser <b>D20/27V</b> glass diffuser <b>D20/38P</b> polycarbonate diffuser <b>D20/38V</b> glass diffuser			
	weight 2,20 kg	weight 2,50 kg	weight 4,20 kg
<b>Kit for IP65</b>	<b>D20/17.a</b>	<b>D20/27.a</b>	<b>D20/38.a</b>
	EEL		
<b>Light source</b>	<b>D20/17.1</b>	LED E14	A++ / A+ / A
		28W HSGSA E14	D
	<b>D20/17.7</b>	LED module 8W 3000K dimmable TRIAC CRI 80	A
	<b>D20/27.1</b>	LED E27	A++ / A+ / A
		15W FBT E27	A
		70W HSGSA E27	D
	<b>D20/27.9</b>	LED module 17W 3000K dimmable trailing edge CRI 80	A
	<b>D20/38.1</b>	LED E27	A++ / A+ / A
		20/23W FBT E27	A
		105/140W HSGSA E27	D
	<b>D20/38.2</b>	2 x LED E27	A++ / A+ / A
		2 x 20/23W FBT E27	A
		2 x 70W HSGSA E27	D
<b>Materials</b>	Die-cast aluminium body, moulded glass or polycarbonate diffusor		
<b>Structure finishes</b>	Painted alu                  Polished                  Bronze		
<b>Diffuser finishes</b>	Opaline polycarbonate                  Prismatized glass		
	IP65  CE		

Halogen versions are only with glass diffuser  
 IP65 kit for polycarbonate diffuser only  
 For outdoor versions do not use the polished or bronze finishes





## Nui mini



Portable  
Lamp



TABLE

Meneghello Paoletti Associati, 2020

**EN** Part of the Nui family, Nui Mini translates its inspiration and design into a rechargeable table version. Offered in three colors for the top (white, greige and sand), it has a base in transparent crystal that contributes to create a sophisticated game of reflections. The use of the volumes is similar to that of the outdoor floor lamps, but in this case there is only one variant. Nui Mini is a product with its own identity, though it is part of a family, precisely because it can be used by private clients in a completely different, also domestic context.

**IT** Parte della famiglia Nui, Nui Mini ne traduce l'ispirazione e il design nella versione lampada da tavolo ricaricabile. Proposta in tre varianti di colore per il cappello (bianco, greige e sabbia), ha la base in cristallo trasparente che contribuisce a creare un sofisticato gioco di riflessi. L'utilizzo dei volumi è simile ai modelli di lampade da terra outdoor, ma in questo caso è proposta in una sola variante. Nui Mini è un prodotto che ha un'identità a sé, anche se fa parte di una famiglia, proprio perché fruibile dal cliente privato in un contesto completamente diverso, anche domestico.

**DE** Als Teil der Nui-Serie setzt die Nui Mini ihre Inspiration und ihr Design in eine wiederaufladbare Tischlampenversion um. Sie wird in drei Farbvarianten für den Schirm angeboten (weiß, beige und sand) und hat eine transparente Kristallbasis, die ein raffiniertes Lichtspiel erzeugt. Die Verwendung der Volumina ist ähnlich wie bei den Ausführungen der Stehlampen für den Außenbereich, jedoch wird sie in diesem Fall nur in einer Variante angeboten. Nui Mini ist ein Produkt, das eine eigene Identität hat, auch wenn es Teil einer Serie ist, gerade weil es vom Privatkunden in einem völlig anderen Umfeld, auch zu Hause, eingesetzt werden kann.

**FR** Faisant partie de la famille Nui, Nui Mini traduit son inspiration et son design dans la version lampe de table rechargeable. Proposée en trois variantes de couleurs pour l'abat-jour (blanc, gris et sable), elle dispose d'une base en cristal transparent qui contribue à créer un jeu sophistiqué de reflets. L'utilisation des volumes est semblable aux modèles de lampadaires d'extérieur, mais ici une seule variante est proposée. Nui Mini est un produit qui a une identité en soi, même s'il fait partie d'une famille, précisément parce qu'il peut être utilisé par des clients privés dans un contexte complètement différent, y compris à la maison.

**ES** Parte de la familia Nui, Nui Mini traduce la inspiración y el diseño de esta en la versión de lámpara de mesa recargable. Esta lámpara, disponible en tres variantes de color para la pantalla (blanco, greige y arena), tiene una base de cristal transparente que ayuda a crear un sofisticado juego de reflejos. El uso de los volúmenes es similar al de los modelos de lámparas de pie para exteriores, pero en este caso se ofrece en una sola variante. Nui Mini es un producto con identidad propia, aunque forme parte de una familia, precisamente porque puede ser utilizado por el cliente particular en un contexto completamente diferente, incluso doméstico.



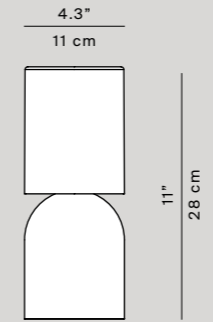






A02R1

Nui Mini

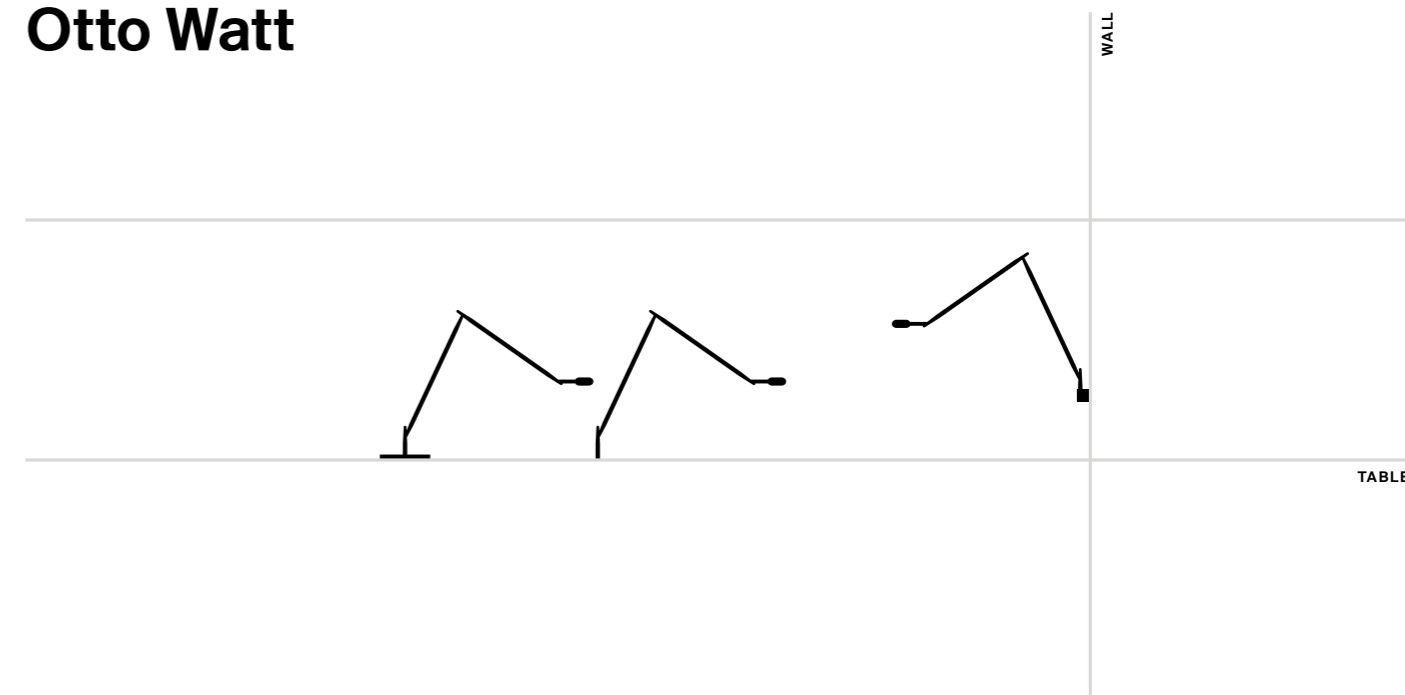
**A02R1**  
table  
indoor/outdoor  
dimmer on board  
5V dc  
USB-C



<b>Light source</b>	A02R1	Custom 6W LED circuit 2700 K CRI 90 - rechargeable		
<b>Materials</b>	Crystal, aluminum, polycarbonate			
<b>Structure finishes</b>	<input type="radio"/> Transparent	<input type="radio"/> Light Grey	<input type="radio"/> White	<input type="radio"/> Greige
	  IP54 CE			



## Otto Watt



Alberto Meda and Paolo Rizzatto, 2011

**EN** With impeccable design logic, Otto Watt interprets and applies the advent of high-efficiency LED light sources for low energy consumption. The 360° adjustable head and the reflector with a glare-proofing filter contribute to the total quality of this lamp.

**IT** La lampada Otto Watt interpreta e valorizza con impeccabile coerenza progettuale l'avvento delle sorgenti LED ad alta efficienza e a basso consumo energetico. La testa snodabile a 360° e il riflettore con filtro anti abbagliamento concorrono a definirne la qualità.

**DE** Die Leuchte Otto Watt interpretiert leistungsstarke und energieeffiziente LED-Leuchten durch makellose Kohärenz im Design. Der zu 360° schwenkbare Leuchtenkopf und der Reflektor mit Blendschutzfilter tragen dazu bei, die Qualität zu definieren.

**FR** La lampe Otto Watt interprète et met en valeur, avec une cohérence conceptuelle impeccable, l'avènement des sources LED à haute efficacité et à faible consommation énergétique. La tête articulable à 360° et le réflecteur avec filtre anti-éblouissement contribuent à en définir la qualité.

**ES** La lámpara Otto Watt interpreta y valoriza con un diseño de impecable coherencia el advenimiento de las fuentes luminosas LED de alta eficiencia y bajo consumo energético. El cabezal giratorio a 360° y el reflector con filtro antideslumbramiento contribuyen a definir su calidad.



MOD. Otto Watt

LUCEPLAN 2021/22



MOD. Otto Watt

LUCEPLAN 2021/22

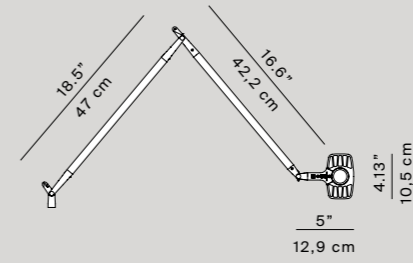




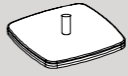





D72

Otto Watt

**D72N1**  
dimmer on board




**Accessories**

D72/1	D72/2	D72/3	D72/4	D72/5	D72/6
table base	fixing pin	clamp	wall bracket	desk joint	special adaptor
 1.7" / 4.4 cm 7.3" x 7.3" / 18.5 x 18.5 cm	 max 1.6" / max 4.1 cm	 1.6" / 4.4 cm max 1.6" / max 4.1 cm	 1.7" / 4.5 cm	 1.7" / 4.4 cm Ø 4.9" / Ø12.5 cm	 1.7" / 4.4 cm

**Light source** D72N1 LED 8W\* 3000K CRI 80

**Materials** Extruded and die-cast aluminium

**Structure finishes**  Mirror  Black soft-touch  White

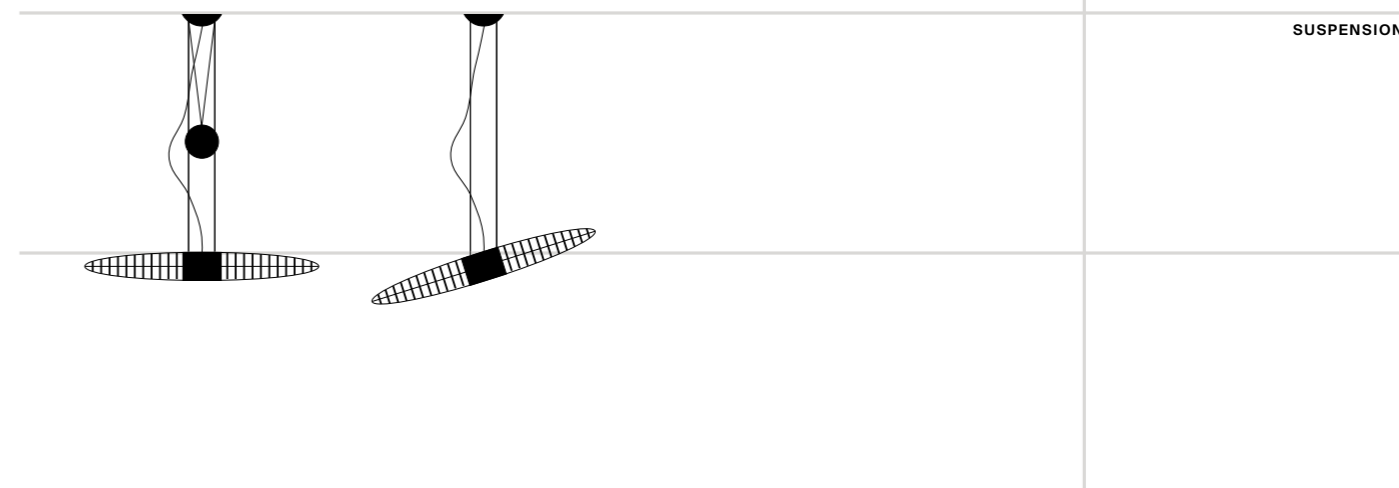
**Accessories finishes**  Mirror  Black soft-touch  White



\* Power consumption by device



## Queen Titania



Alberto Meda and Paolo Rizzatto, 2005

**EN** Doubled in size and visual impact, designed to light up large spaces. A pair of interchangeable filters make it possible to color the aluminium body without interfering with the white light emission.

**IT** Raddoppiata nelle dimensioni e nell'impatto visivo, è progettata per l'illuminazione dei grandi ambienti. Una coppia di filtri intercambiabili consente di colorare il corpo in alluminio senza interferire con l'emissione di luce bianca.

**DE** Mit doppelter Spannweite und beeindruckendem Volumen ist sie für die Gestaltung von großen Räumen entwickelt worden. Ein Paar austauschbarer Filter ermöglicht es, den Aluminium Körper einzufärben, ohne das weiße Licht der Leuchte zu beeinflussen.

**FR** Doublées dans les dimensions avec un fort impact visuel, elle est destinée à éclairer les grands volumes. Une paire de filtres interchangeables permet de colorer le corps en aluminium sans modifier la diffusion de la lumière blanche.

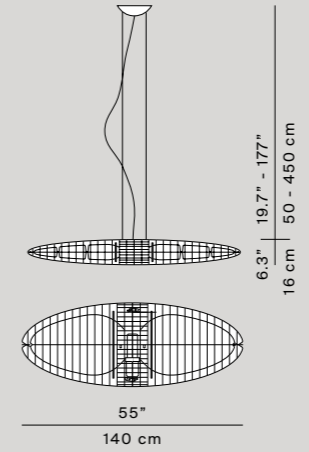
**ES** De dimensiones duplicadas lo mismo que el impacto visible, se proyectó para la iluminación de grandes ambientes. Una pareja de filtros intercambiables permiten colorear el cuerpo de aluminio, sin interferir en la emisión de luz blanca.



D17Q

# Queen Titania

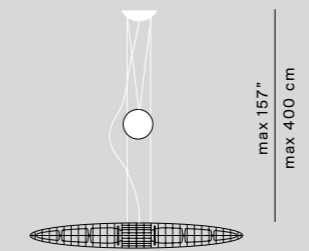
**D17 Q**  
weight 3,00 Kg  
ceiling rose: Ø 14 x 4



**D17 Q/01**  
pair of polycarbonate filter



**D17 Q/02**  
up and down kit  
weight 2,00 Kg



<b>Light source</b>	<b>D17 Q</b>	2 x LED E27 Ø max 38 mm, L 150 mm 2 x 205W HSGST E27 energy saver
---------------------	--------------	--

<b>Materials</b>	Zamak counterweight, aluminium lamellar shell
------------------	---

<b>Structure finishes</b>	○ Natural aluminium
---------------------------	---------------------

<b>Filters finishes</b>	● Yellow	● Violet	● Pink	● Light blue
-------------------------	----------	----------	--------	--------------



CE

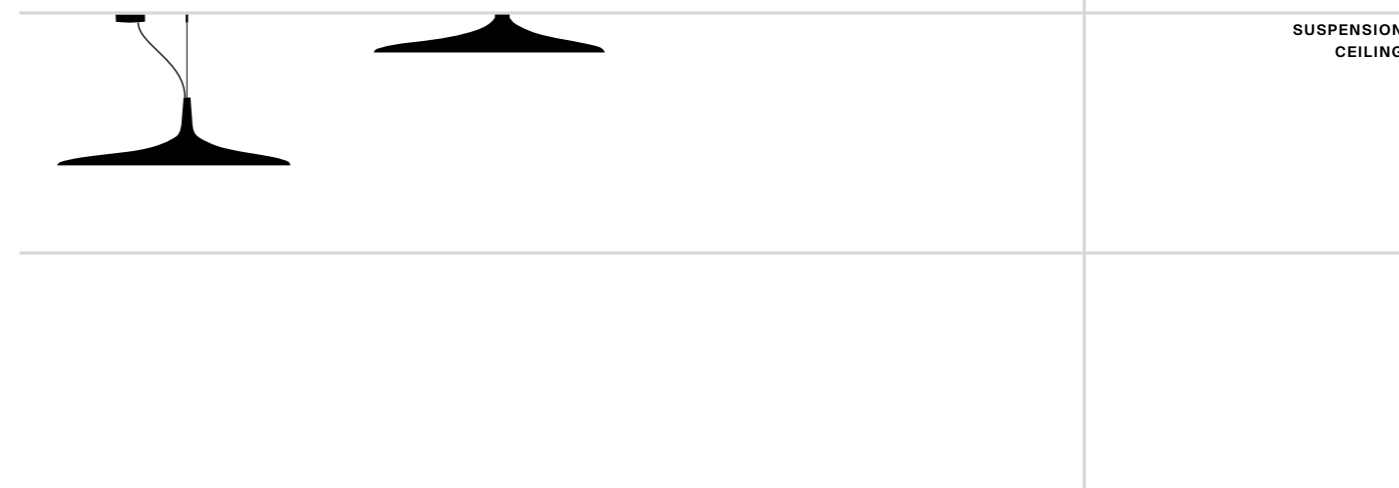
TECHNICAL DATA

MOD. Queen Titania

LUCEPLAN 2021/22



## Soleil Noir



SUSPENSION  
CEILING

Studio Odile Decq, 2015

**EN** “When the Sun has a date with the Moon... The Moon enters the Sun and the crown appears...” says Odile Decq. Soleil Noir is a poetic encounter between white and black, a symbolic struggle between light and darkness. A suspension or ceiling lamp with an organic form in molded expanded polyurethane, whose LED source is hidden inside a disk to generate uniform indirect diffused light.

**IT** “Quando il Sole ha un appuntamento con la Luna... La Luna copre il Sole e appare una corona...” Odile Decq. Soleil Noir è un incontro poetico fra il bianco e il nero, una lotta simbolica fra la luce e l'ombra. Una lampada a sospensione da soffitto dalla forma organica in poliuretano espanso stampato, la cui sorgente LED è nascosta all'interno di un disco che consente di generare una luce diffusa indiretta omogenea.

**DE** “Wenn die Sonne ein Rendezvous mit dem Mond hat... Der Mond verdeckt die Sonne, eine Corona erscheint...” Odile Decq. Soleil Noir ist ein poetisches Rendezvous von Weiß und Schwarz, ein symbolischer Kampf zwischen Licht und Schatten. Eine organisch geformte Pendell- oder Deckenleuchte aus gestanztem Polyurethanhartschäum. Das LED-Leuchtmittel liegt im Inneren einer Scheibe verborgen, womit sich blendfreies, indirektes und homogenes Licht erzeugen lässt.

**FR** “Quand le Soleil a rendez-vous avec la Lune... La Lune couvre le Soleil et une couronne apparaît...” Odile Decq. Soleil Noir est une rencontre poétique entre le blanc et le noir, une lutte symbolique entre la lumière et l'ombre. Une lampe à suspension ou à plafond d'une forme organique en polyuréthane expansé moulé, dont la source LED est cachée à l'intérieur d'un disque qui permet de générer une lumière diffuse indirecte homogène.

**ES** “Cuando el Sol se da cita con la Luna... La Luna cubre al Sol y aparece una corona...” Odile Decq. Soleil Noir es un encuentro poético entre el blanco y el negro, una lucha simbólica entre la luz y la sombra. Una lámpara de suspensión o de techo de forma orgánica de poliuretano expandido estampado, cuya fuente luminosa LED está oculta dentro de un disco que permite generar una luz difusa indirecta homogénea.





MOD. Soleil Noir

LUCEPLAN 2021/22



MOD. Soleil Noir

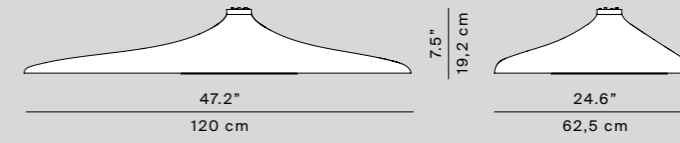
LUCEPLAN 2021/22



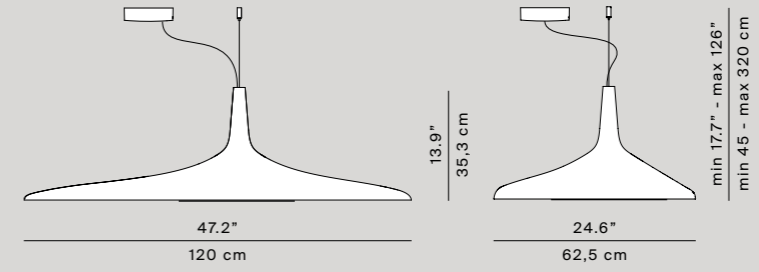
D89

# Soleil Noir

**D89p**  
push dimmer/DALI  
weight 6,10 Kg




**D89s**  
push dimmer/DALI  
weight 6,50 Kg  
ceiling rose Ø 15 x 5 cm



**Light source** D89p / D89s LED module 35W\* 3000K CRI 80

**Materials** Molded polyurethane foam body and aluminium plate

**Structure finishes**  White  Black



TECHNICAL DATA

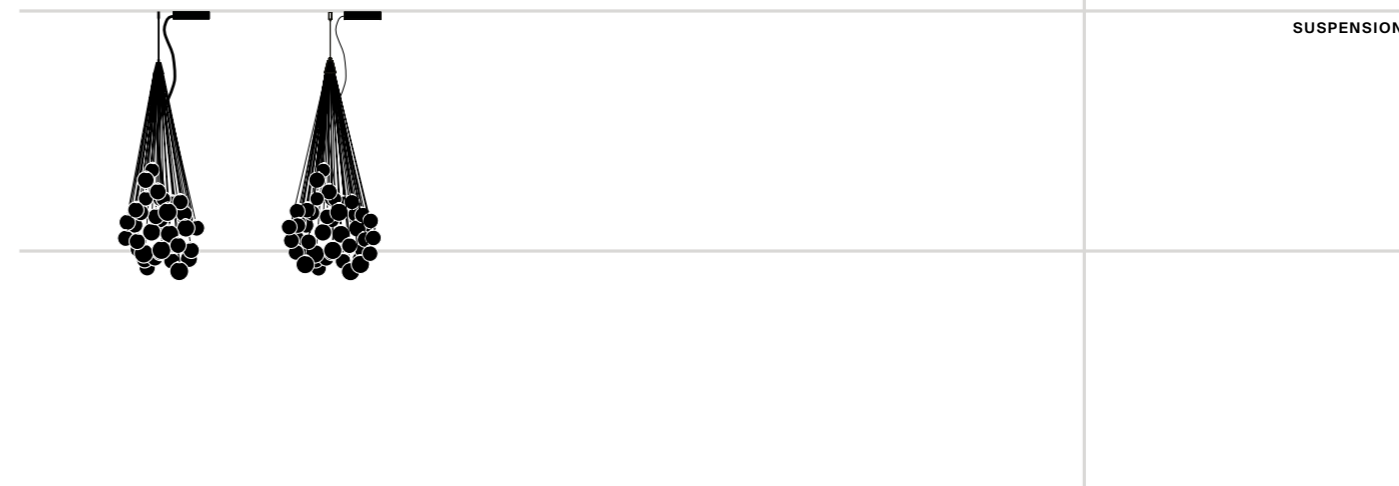
MOD. Soleil Noir

LUCEPLAN 2021/22

\* Power consumption by device



# Stochastic



Daniel Rybakken, 2016

**EN** Composed of glass spheres at different heights, Stochastic takes on infinite combinations in a sort of controlled freedom: each sphere is connected to small steel rods of different lengths that can be attached to the structure according to your own creative impulses. The light source – a double high-efficiency LED module – is enclosed in the spheres, generating warm indirect light aimed upward and downward.

**IT** Composta da sfere di vetro a diverse altezze, Stochastic consente infinite combinazioni, in una sorta di libertà controllata: ogni sfera è collegata a delle astine in acciaio di lunghezze differenti, che vanno agganciate alla struttura secondo la propria creatività. La fonte luminosa, un doppio modulo LED ad alta efficienza, è racchiusa all'interno delle sfere, generando una luce indiretta calda e soffusa, che si dirige sia verso l'alto che verso il basso.

**DE** Stochastic besteht aus in unterschiedlichen Höhen angeordneten Glaskugeln, die sich in zahllosen Kombinationen in einer Art kontrollierter Freiheit anordnen lassen: Jede Kugel ist an einem Stahlstab befestigt, alle mit unterschiedlicher Länge, die je nach persönlicher Kreativität an die Struktur gehängt werden. Das Leuchtmittel, ein doppeltes Hochleistungs-LED-Modul, ist im Inneren der Kugeln verborgen und erzeugt ein warmes, weiches Licht, das nach oben und unten abstrahlt.

**FR** Composée de sphères de verre de différentes hauteurs, Stochastic permet d'innombrables combinaisons, dans une sorte de « liberté contrôlée » : chaque sphère est reliée à des tiges en acier de différentes longueurs, qui sont attachées à la structure, selon la créativité de chacun. La source lumineuse, un module LED double à haute efficacité, est contenue à l'intérieur des sphères, générant ainsi une lumière indirecte chaude et tamisée, qui s'oriente aussi bien vers le haut que vers le bas.

**ES** Compuesta de esferas de vidrio de distintas alturas, Stochastic permite infinitas combinaciones, en una especie de libertad controlada: cada esfera está conectada a varillas de acero de diferentes longitudes, que se enganchan a la estructura en función de la propia creatividad. La fuente luminosa, un doble módulo LED de alta eficiencia, está encerrada dentro de las esferas, generando una luz indirecta cálida y velada, que se dirige tanto hacia arriba como hacia abajo.





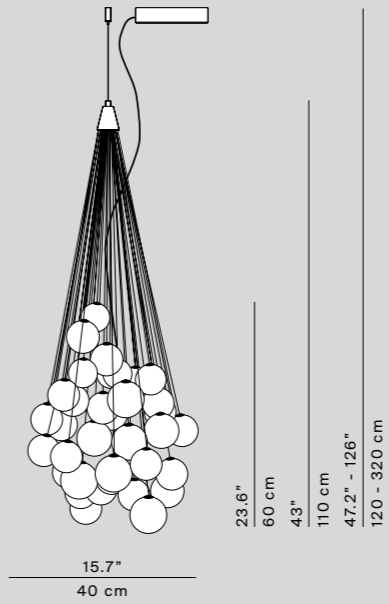
# D87

# Stochastic

**D87CW  
D87CC  
+ D87048**  
suspension  
48 elements  
dimmable phase cut  
with wall control

Spheres: Ø 8,7 cm  
weight 2,9 Kg

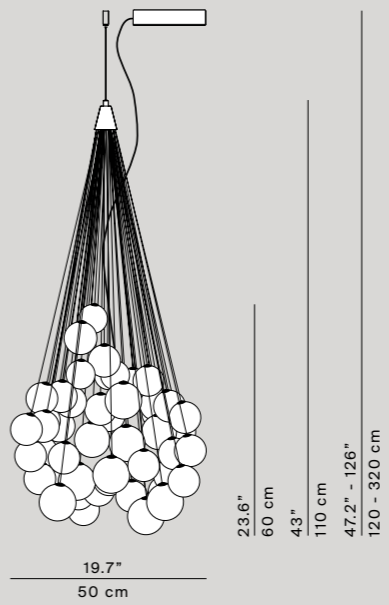
Ceiling rose:  
Ø 18 cm, h 4,5 cm



**D87CW  
D87CC  
+ D87072**  
suspension  
72 elements  
dimmable phase cut  
with wall control

Spheres: Ø 8,7 cm  
weight 4,1 Kg

Ceiling rose:  
Ø 18 cm, h 4,5 cm

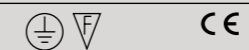


**Light source** **D87CC** LED module 26W\* 3000K CRI 90

**D87CW** LED module 26W\* 2700K CRI 90

**Materials** Stainless steel rods, blown glass spheres

**Structure finishes** Semitrasparent white Metallized mirror



\* Power consumption by device





# Tango



FLOOR

Francisco Gomez Paz, 2014

**EN** An innovative floor lamp for indirect lighting. Mounted on a triangular steel base, the jointed structure of the lamp composed of three mobile aluminium shafts with elastomer joints nimbly lends itself to a fluid mechanical torsion movement that is propagated up to the top of the lamp, or at the position of the reflector, which is also triangular, setting its angle and making it possible to direct the light where it is needed.

**IT** Una innovativa lampada da terra a luce indiretta. Montata su un basamento triangolare in acciaio, la struttura articolata della lampada, composta da tre steli mobili in alluminio muniti di giunti in elastomero, si dispone con docilità ad un fluido movimento meccanico di torsione generato in corrispondenza della parte mediana degli steli. Un movimento che si propaga, fino alla sommità della lampada, ossia in corrispondenza del riflettore, anch'esso triangolare, determinandone l'inclinazione e consentendo in tal modo di indirizzarne a piacere la luce.

**DE** Eine innovative Standleuchte mit indirektem Lichtstrahl auf einer dreieckigen Stahlunterlage. Die Struktur der Leuchte, die aus drei beweglichen, mit Elastomer-Gelenken ausgestatteten Aluminiumstäben besteht, passt sich geschmeidig der fließenden mechanischen Drehbewegung an, die am mittleren Teil des Stabs erzeugt wird. Eine Bewegung, die am ebenfalls dreieckigen Reflektor entlang bis zur Spitze der Leuchte hinaufreicht, auf diese Weise die Neigung bestimmt und so die gewünschte Ausrichtung des Strahls ermöglicht.

**FR** Une lampe sur pied innovante à lumière indirecte. Montée sur un socle triangulaire en acier, sa structure articulée, composée de trois tiges mobiles en aluminium équipées de joints en élastomère, permet un mouvement mécanique fluide de torsion en correspondance avec la partie médiane des tiges. Ce mouvement se propage jusqu'au sommet de la lampe, c'est-à-dire en correspondance avec le réflecteur, lui aussi triangulaire, en détermine l'inclinaison et permet ainsi d'orienter la lumière à son gré.

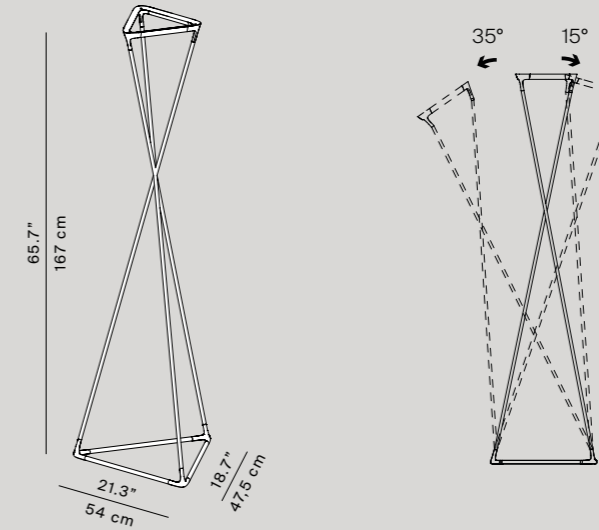
**ES** Una innovadora lámpara de suelo de luz indirecta. Montada sobre una base triangular de acero, la estructura articulada de la lámpara, compuesta de tres barras móviles de aluminio dotadas de juntas de elastómero, se presta dócilmente a un fluido movimiento mecánico de torsión generado en correspondencia con la parte intermedia de las barras. Un movimiento que se propaga hasta la parte superior de la lámpara, es decir, en correspondencia con el reflector, que también es triangular, determinando su grado de inclinación y permitiendo de esa forma orientar la luz como se desee.



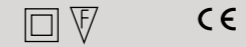
D77

Tango

D77NT  
D77NTW  
sensor dimmer  
+ on/off switch



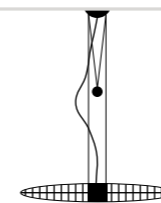
<b>Light source</b>	<b>D77NT</b>	LED module 35W* 3000K CRI 80
	<b>D77 NTW</b>	LED module 35W* 2700K CRI 80
<b>Materials</b>	Aluminium structure steel base and elastomer joints	
<b>Structure finishes</b>	● Black	



\* Power consumption by device



# Titania



SUSPENSION

Alberto Meda and Paolo Rizzatto, 1989

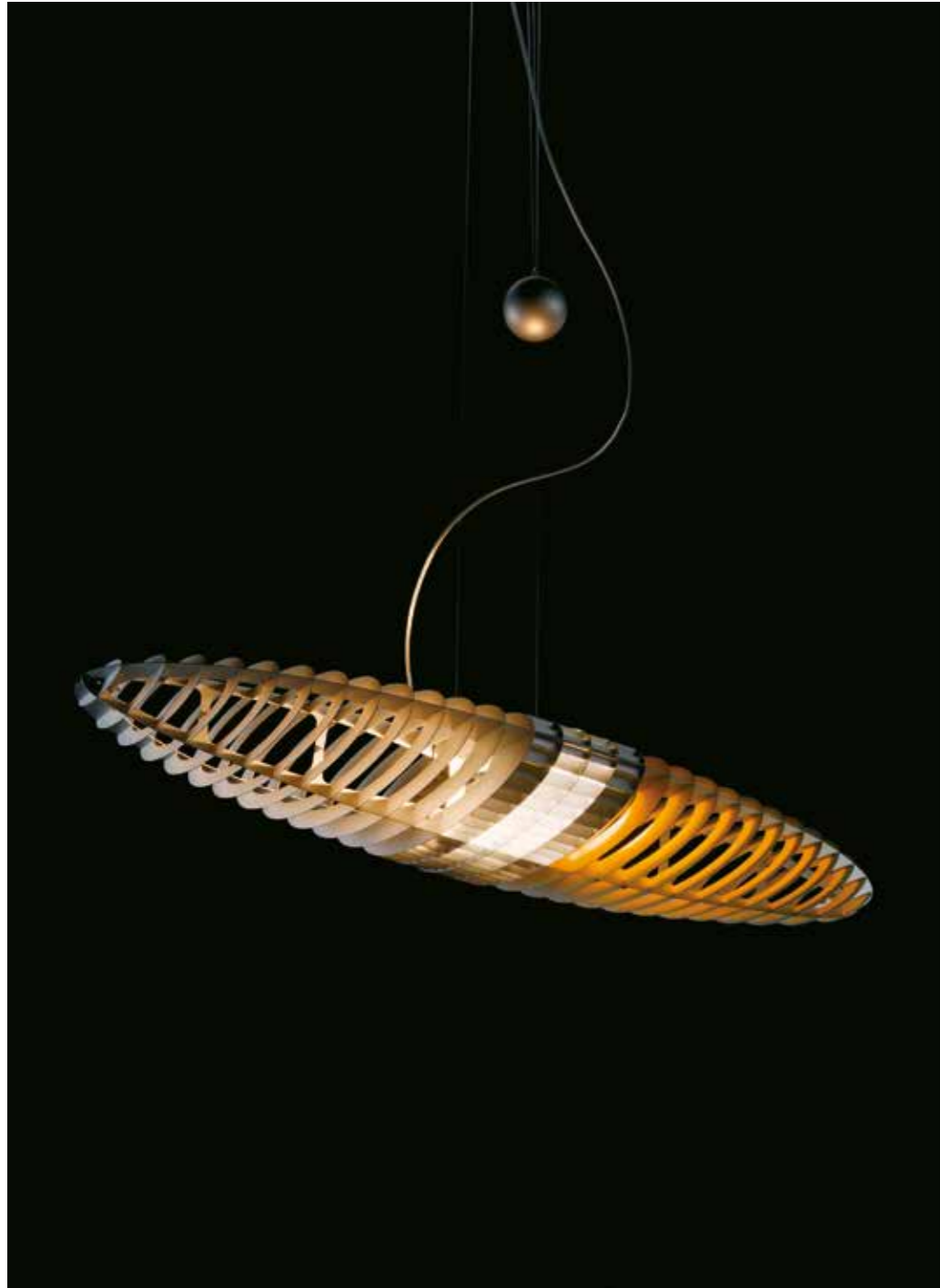
**EN** An icon of Luceplan production. Titania, designed by Paolo Rizzatto and Alberto Meda in 1989, is a timeless, modern, versatile object. Slim as a feather, a floating volume, light in form and innovative in content. Titania loves colors: yellow, rose, violet or light blue. You can choose how to dress it up, depending on your tastes, and change its look whenever you want to. Light, color and form meet in a suspension lamp that gets beyond the usual screen/diffuser dichotomy.

**IT** Icona della produzione Luceplan, Titania, disegnata da Paolo Rizzatto e Alberto Meda nel 1989 è un oggetto senza tempo e moderno, camaleontica. Esile come una piuma, un volume fluttuante, leggero nella forma e innovativo nei contenuti. Titania ama i colori: giallo, rosa, viola o azzurro. Si può scegliere come vestirla a seconda dei propri gusti e cambiarla ogni volta che si vuole. Luce, colore e forma si incontrano in una lampada a sospensione che oltrepassa la consueta distinzione fra schermo e diffusore.

**DE** Ikone der Luceplan Produktion. Titania, von Paolo Rizzatto und Alberto Meda 1989 entworfen ist ein Objekt, zeitlos, modern und wandlungsfähig. Leicht wie eine Feder ein schwebendes Volumen und gleichzeitig leicht in seiner Form sowie innovativ in seinem Inhalt. Titania liebt die Farben: gelb, rosafarben, violett oder blau. Kleiden und ändern Sie sie jederzeit ihrem Geschmack entsprechend. Licht, Farbe und Form finden sich so in einer Pendelleuchte wieder, welche der gewohnten Kategorisierung in Diffusor/Reflektor entflieht.

**FR** Icône de la créativité / production de Luceplan, Titania, dessinée par Paolo Rizzatto e Alberto Meda en 1989 est un objet intemporel et moderne, caméléonique. Effilé comme une plume, au volume fluctuant, léger dans sa forme et innovant dans son fond. Titania aime les couleurs: jaune, roses, violets ou bleu. On peut choisir comment l'habiller selon ses propres goûts et la changer quand on en a envie. Lumière, couleur et forme se rencontrent dans une suspension qui outrepassa les limites entre corps et diffuseur.

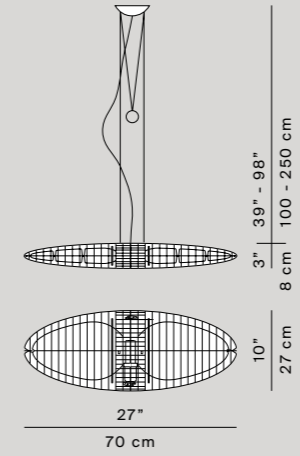
**ES** Icono de la producción de Luceplan, Titania, diseñada por Paolo Rizzatto y Alberto Meda en el 1989 es un objeto intemporal y moderno, camaleónico. Fina como una pluma, con un volumen fluctuante, ligero en su forma e innovador en su contenido. Titania ama los colores: amarillo, rosa, violeta o azul. Se puede elegir como vestirla según su propio gusto y cambiarla cuando uno lo desea. Luz, color y forma se encuentran en una lámpara suspendida que va más allá del concepto entre cuerpo y pantalla.



D17

# Titania

**D17**  
weight 1,30 Kg  
ceiling rose Ø 12 x 3cm



<b>Light source</b>	<b>D17</b>	LED E27 Ø max 38 mm L 150 mm 205W HSGST E27
<b>Materials</b>	Zamak counterweight, aluminium lamellar shell	
<b>Structure finishes</b>	<input type="radio"/> Natural aluminium	
<b>Filters Finishes</b>	<input type="radio"/> Yellow <input type="radio"/> Violet <input type="radio"/> Pink <input type="radio"/> Light blue	
	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <b>CE</b>	

TECHNICAL DATA

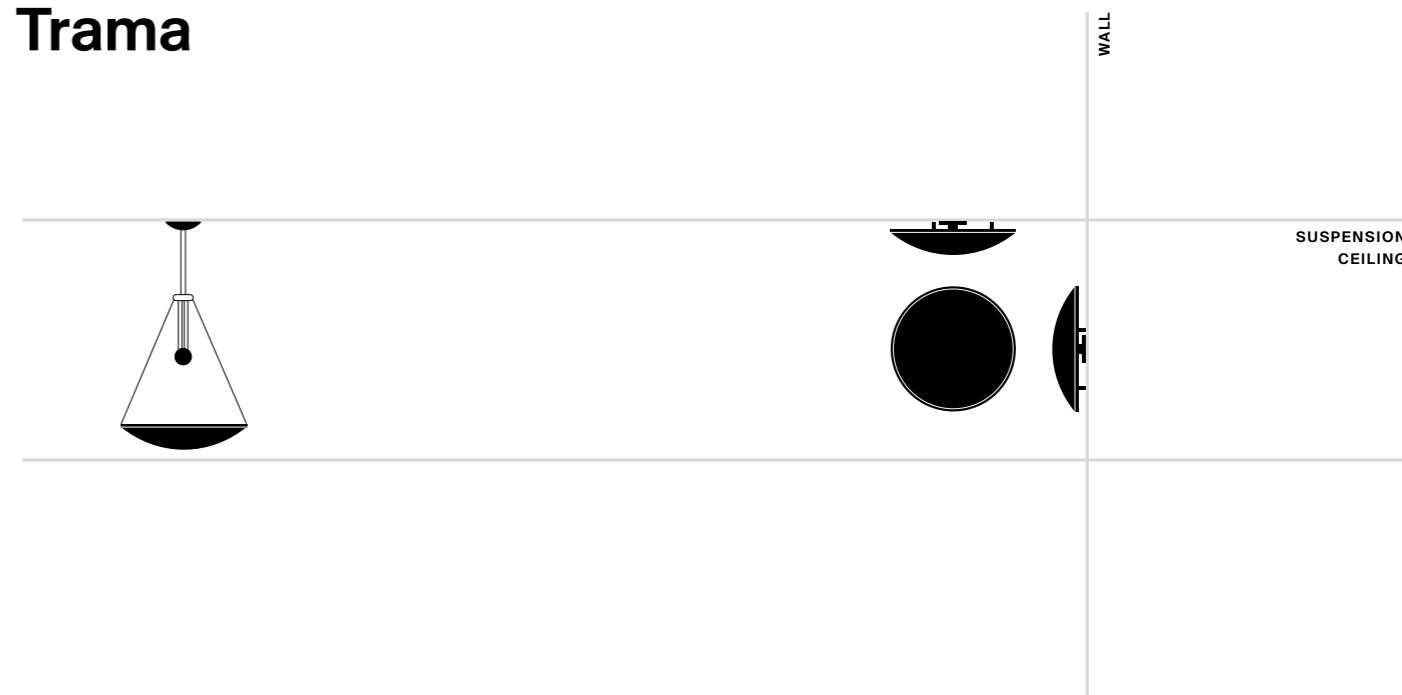
MOD. Titania

LUCEPLAN 2021/22





# Trama



Luciano Balestrini and Paola Longhi, 1996

**EN** A neoclassical sense of equilibrium for a modern lamp. The shape and the screen printing of the polycarbonate diffuser produce intense, uniform light.

**IT** Un misurato equilibrio neoclassico per una lampada moderna. La forma e la serigrafia del diffusore in policarbonato consentono una diffusione della luce intensa e omogenea.

**DE** Ein maßvolles neoklassizistisches Gleichgewicht für eine moderne Leuchte. Form und Siebdruck des Diffusors aus Polykarbonat sorgen für eine intensive, gleichmäßige Lichtverteilung.

**FR** L'équilibre néoclassique mesuré pour une lampemoderne. La forme et la sérigraphie du diffuseur en polycarbonate permettent une diffusion de la lumière intense et homogène.

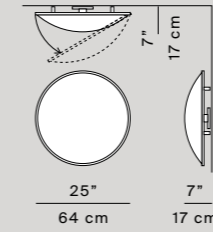
**ES** El justo equilibrio neoclásico para una lámpara moderna. La forma y la serigrafía del difusor de policarbonato permiten una difusión de la luz intensa y homogénea.



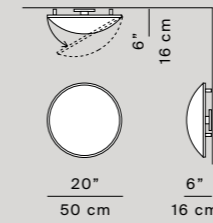
D14

# Trama

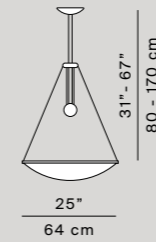
**D14a**  
weight 2,80 Kg



**D14api**  
weight 1,80 Kg



**D14sa**  
weight 2,60 Kg  
ceiling rose Ø 18 x 4 cm

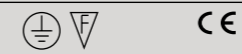


Light source	D14a	D14api	D14sa
	3 x LED E27	3 x LED E27	LED dimmable R7s (Ø max 22 mm)
	3 x 23W FB E27	3 x 20W FB E27	240W HDG R7s
	3 x 70W HSGSA E27	3 x 42W HSGSA E27	

**Materials** Aluminium body, weft-silkscreened polycarbonate diffuser, pyrex glass for safety

**Structure finishes**  Alu

**Diffuser finishes**  White



TECHNICAL DATA

MOD. Trama

LUCEPLAN 2021/22

# Outdoor



## Écran In&Out

WALL OUTDOOR



Inga Sempé, 2011

**EN** Écran In & Out is a versatile wall lamp that can be used, as the name indicates, in both indoor and outdoor settings. The lamp is made in watertight plastic, resistant to changes of weather or temperature. The diffuser in opaline plastic, concealing the light source, creates a magical effect of light spreading in space. Breaking with the usual typological conventions, the French designer has created a forcefully expressive product whose polished, suave presence guarantees visual appeal even when the lamp is off.

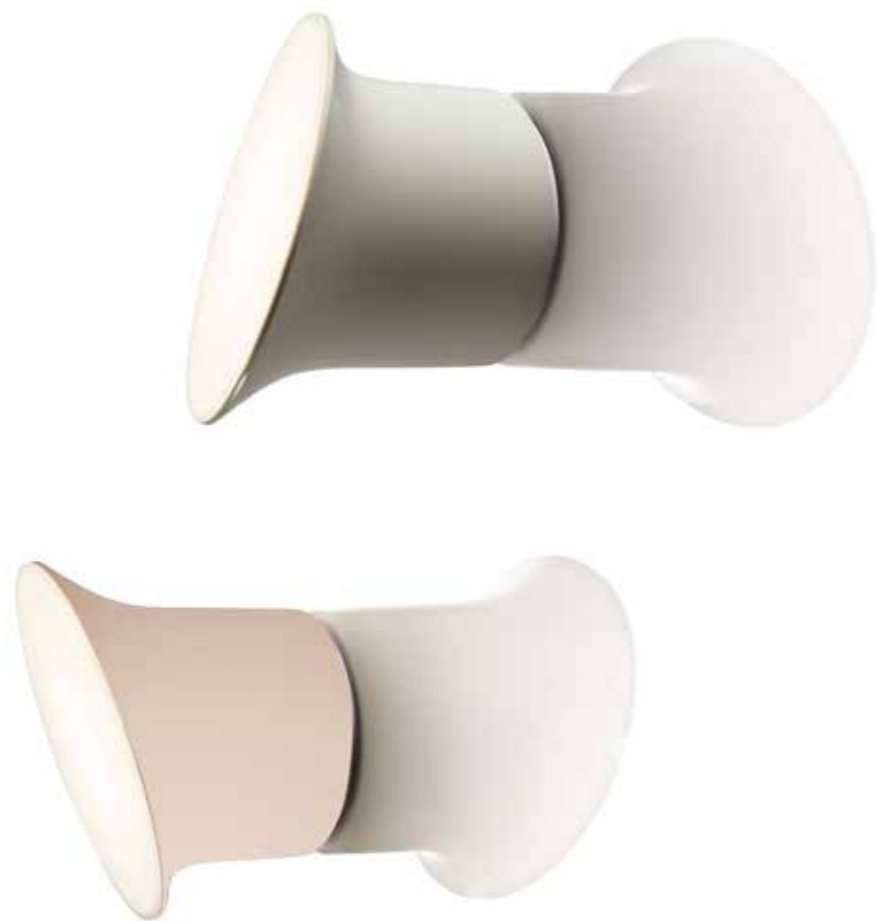
**IT** Écran In & Out è una lampada a parete versatile, utilizzabile come dice il nome sia in interni che in esterni. La lampada è realizzata in materiale plastico a tenuta stagna, resistente agli agenti climatici ed atmosferici. Il diffusore, in materiale plastico opalino, celando la fonte luminosa, crea un magico effetto diffondente e di luce sospesa nello spazio. Discostandosi dai consueti canoni tipologici, la designer francese ha saputo conferire un'inedita valenza espressiva al prodotto, il cui aspetto levigato e gentile ne garantisce una gradevole fruizione estetica anche da spento.

**DE** Écran In & Out ist eine vielseitige Wandleuchte, die, wie ihr Name schon andeutet, sowohl im Innen- als auch im Außenbereich eingesetzt werden kann. Die Lampe ist aus wasserdichtem Kunststoff gefertigt, der gegen klimatische und atmosphärische Einflüsse beständig ist. Der Diffusor aus opalem Kunststoff kaschiert die Lichtquelle und erzeugt einen magischen Streueffekt des im Raum schwebenden Lichts. Abweichend vom herkömmlichen Standardtyp ist es dem französischen Designer gelungen, dem Produkt einen neuen Ausdruckswert zu verleihen, dessen glattes und sanftes Erscheinungsbild ein angenehmes ästhetisches Vergnügen garantiert, auch wenn es ausgeschaltet ist.

**FR** Écran In&Out est une lampe murale polyvalente, utilisable comme son nom l'indique à l'intérieur et à l'extérieur. La lampe est faite d'un matériau plastique étanche, résistant aux agents climatiques et atmosphériques. Le diffuseur, en matière plastique opale, qui dissimule la source lumineuse, crée un effet magique de diffusion et de lumière suspendue dans l'espace. En s'écartant des canons typologiques habituels, la designer française a su donner une valeur expressive sans précédent au produit, dont l'aspect poli et doux garantit une présence agréable même lorsqu'il est éteint.

**ES** Écran In&Out es una lámpara de pared versátil que, como su nombre indica, puede utilizarse tanto en interiores como en exteriores. La lámpara está hecha de material plástico estanco, resistente a los agentes climáticos y atmosféricos. El difusor, de material plástico opalino, oculta la fuente luminosa y crea un mágico efecto difusor y de luz suspendida en el espacio. Partiendo de los cánones tipológicos habituales, la diseñadora francesa ha sabido conferir un nuevo valor expresivo al producto, cuyo aspecto pulido y delicado garantiza un agradable disfrute estético incluso estando apagado.

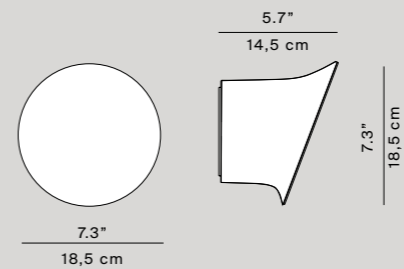




D67PLN1

Écran In&amp;Out

**D67PLN1**  
dimnable phase cut  
with control switch  
weight 0,60 Kg



<b>Light source</b>	<b>D67PLN1</b>	LED module 8W* 3000K CRI 80
<b>Materials</b>	Injection-moulded polycarbonate	
<b>Structure finishes</b>	<input type="radio"/> Opal white <input type="radio"/> Sand	
<b>Reflector finishes</b>	<input type="radio"/> Opaline	
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> IP65 CE		

\* Power consumption by device



## Fienile outdoor



FLOOR  
OUTDOOR

Daniel Rybakken, 2020

**EN** Fienile Outdoor is a work of micro-architecture, with its walls and pitched roof extruded in a single solid block of coated aluminium, while the diffuser is in polycarbonate. The outdoor version of Fienile comes in two heights, 32 or 72 cm, and two colors: pale and dark gray. Thanks to its essential design, Fienile Outdoor fits perfectly into the surrounding landscape and architectural context. The characteristic angled roof, besides being a clear reference to the archetypal form of the house, contributes to screen the light and spread it uniformly on the ground.

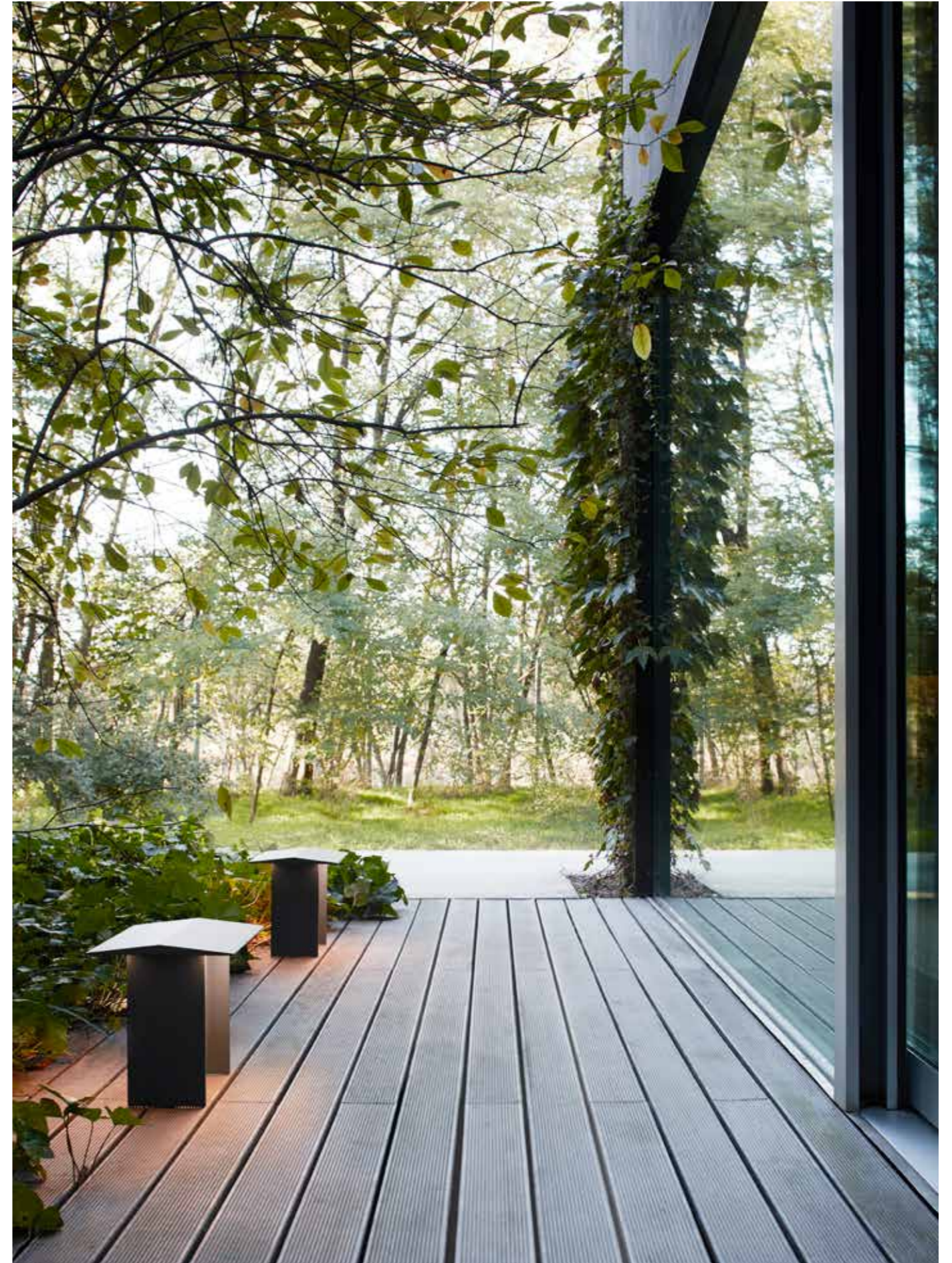
**IT** Fienile Outdoor è una micro-architettura con le pareti, così come il tetto spiovente estruso in un unico blocco massiccio di alluminio verniciato, mentre il diffusore è in policarbonato. La versione outdoor di Fienile è disponibile in due altezze, 32 o 72 cm, declinabili in due varianti cromatiche, grigio chiaro o grigio scuro. Grazie al suo design essenziale, Fienile outdoor si integra perfettamente al paesaggio e alle architetture circostanti. Il caratteristico tetto spiovente, oltre ad essere un chiaro riferimento alla forma archetipica della casa, contribuisce a schermare e diffondere omogeneamente la luce sul terreno.

**DE** Fienile Outdoor ist eine Mikroarchitektur, bei der die Wände sowie das schräge Dach in einem einzigen massiven Block aus lackiertem Aluminium extrudiert sind, während der Diffusor aus Polycarbonat besteht. Die Outdoor-Version von Fienile ist in zwei Höhen, 32 oder 72 cm, in zwei Farbvarianten, hellgrau oder dunkelgrau, erhältlich. Dank seines minimalistischen Designs fügt sich Fienile Outdoor perfekt in die umgebende Landschaft und Architektur ein. Das typische Schrägdach ist nicht nur ein klarer Verweis auf die archetypische Form des Hauses, sondern hilft auch dabei, das Licht abzuschirmen und gleichmäßig auf dem Boden zu verteilen.

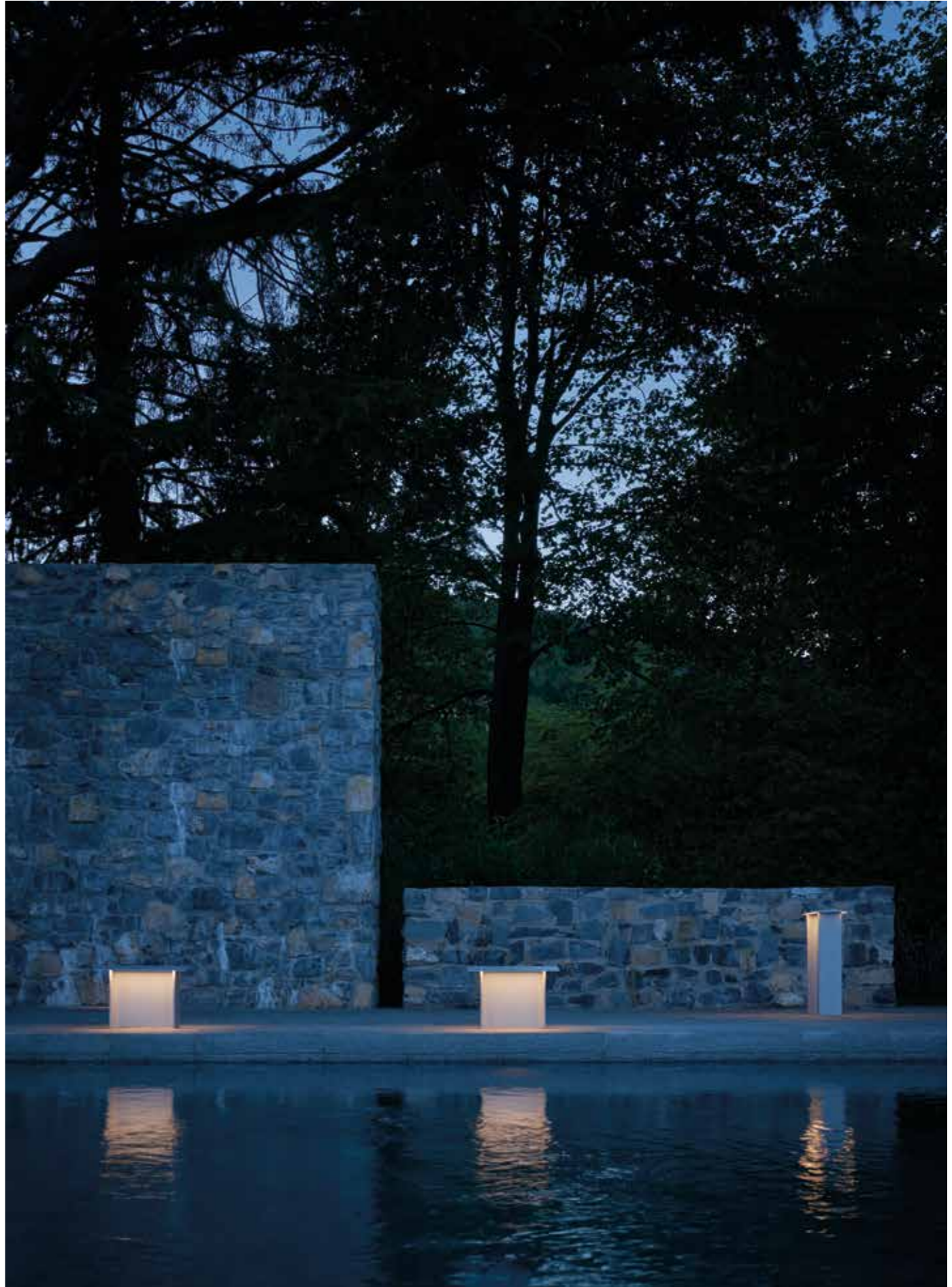
**FR** Avec ses parois, ainsi que le toit incliné extrudé en un seul bloc solide, en aluminium peint et un diffuseur en polycarbonate, Fienile Outdoor est une micro-architecture. La version pour extérieur de Fienile est disponible en deux hauteurs, 32 ou 72 cm, déclinables en deux variantes chromatiques, gris clair ou gris foncé. Grâce à son design essentiel, Fienile outdoor s'intègre parfaitement au paysage et à l'architecture environnantes. Le toit en pente caractéristique, en plus d'être une référence claire à la forme archétypale de la maison, aide à contenir et à diffuser la lumière uniformément sur le terrain.

**ES** Fienile Outdoor conforma una microarquitectura con las paredes, al igual que el tejado inclinado extruido en un solo bloque macizo, de aluminio barnizado, mientras que el difusor es de policarbonato. La versión para exteriores de Fienile está disponible en dos alturas (32 o 72 cm) y en dos colores diferentes (gris claro o gris oscuro). Gracias a su diseño esencial, Fienile Outdoor se integra perfectamente en el paisaje y la arquitectura circundantes. Su característico tejado inclinado, además de ser una clara referencia a la forma arquetípica de la casa, ayuda a filtrar y difundir de forma homogénea la luz por el suelo.













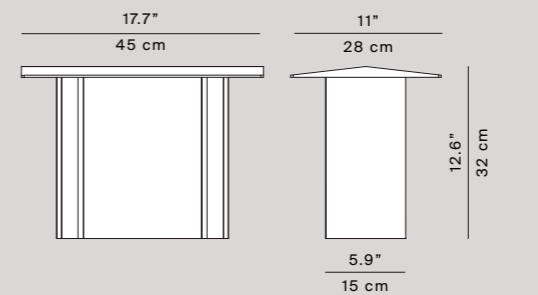
D98

## Fienile outdoor

**D98TM1 + D98/2**

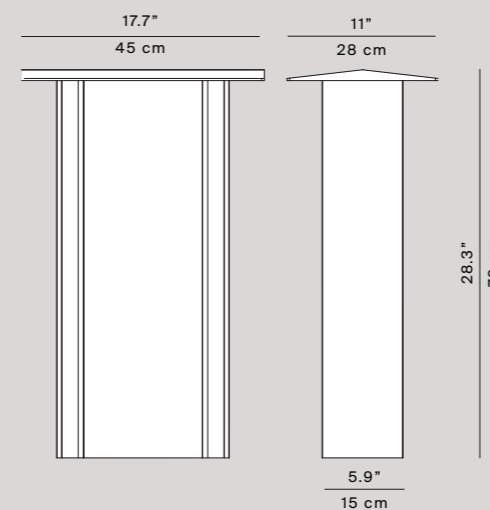
floor outdoor  
available with:  
on/off LED remote driver  
dimnable push/DALI  
remote driver

(the lamp is supplied without  
power supply)

**D98TM1 + D98/3**

floor outdoor  
available with:  
on/off LED remote driver  
dimnable push/DALI  
remote driver

(the lamp is supplied without  
power supply)



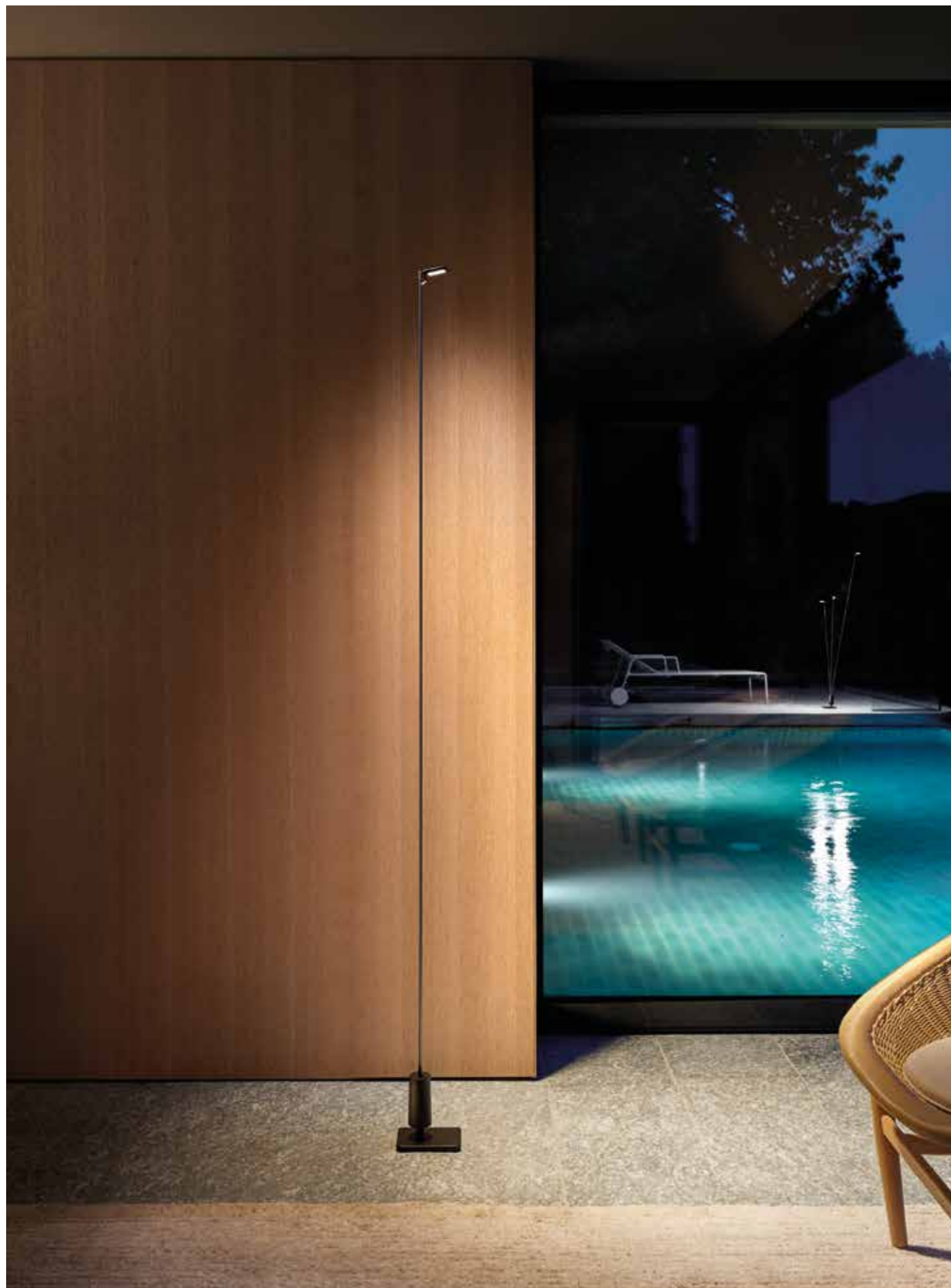
<b>Light source</b>	<b>D98TM1 + D98/2 + D98/3</b>	LED 19W (*) 3000K CRI 90 24V dc
---------------------	-------------------------------	---------------------------------

<b>Materials</b>	Structure: painted aluminium, screen: polycarbonate	
------------------	---	--

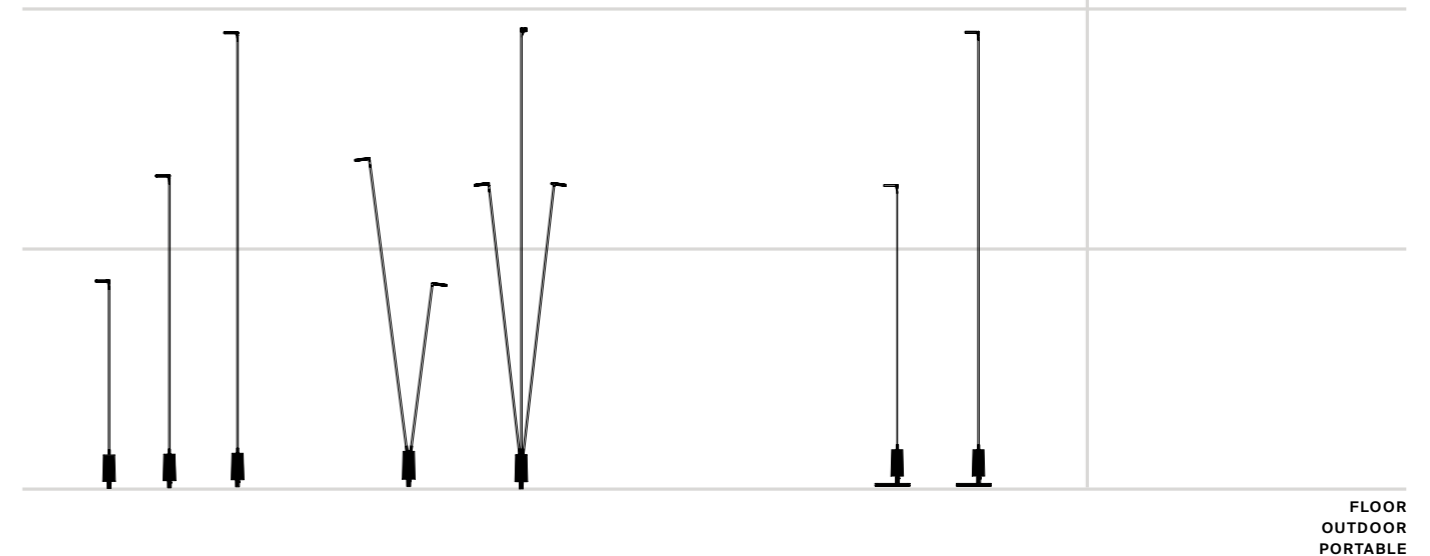
<b>Structure painted finishes outdoor</b>	<input type="radio"/> Light grey <input type="radio"/> Dark grey
---	--



(\*) Power consumption by device



## Flia



FLOOR  
OUTDOOR  
PORTABLE

Alessandro Zambelli, 2020

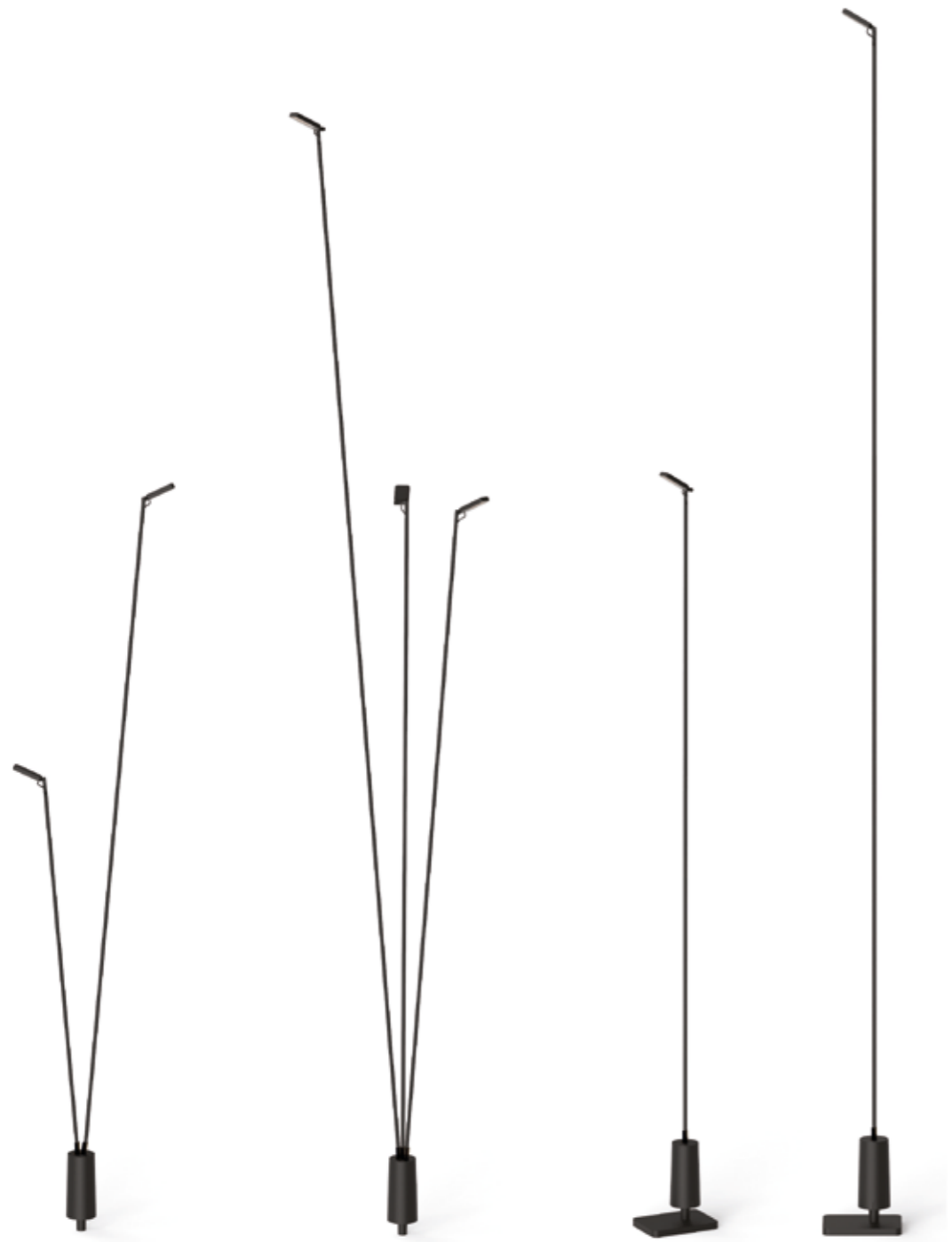
**EN** The Flia family of outdoor floor lamps stands out for its ability to combine technological aspects with rigorous expressive forms. The miniaturization of the light source is a key factor of the project. The carbon stem is supported by a cylinder that contains the core elements and grants the lamp strength, lightness and flexibility. Flia is available in a single configuration - with three different heights - or multiples - with 2 or 3 stems - and can be attached to floors and decks, or directly on the ground. The lamp becomes nomadic, adapting to different types of spaces and needs, thanks to the rechargeable version.

**IT** La famiglia di lampade da terra outdoor Flia si contraddistingue per la capacità di coniugare aspetti tecnologici e rigorosa espressione formale. La miniaturizzazione della fonte luminosa è il punto cardine del progetto. Lo stelo, in carbonio, è sostenuto da un cilindro contenente il cuore pulsante e conferisce alla lampada resistenza, leggerezza e flessibilità. Flia è disponibile in configurazione singola - tre diverse altezze - oppure multipla - a 2 e 3 steli - e può essere fissata a pavimento o direttamente al terreno. La lampada diventa anche nomade, in grado di adattarsi a diverse tipologie di spazi e alle più svariate esigenze, grazie alla versione ricaricabile.

**DE** Die Bodenleuchten der Flia-Serie für den Außenbereich zeichnen sich durch ihre Fähigkeit aus, die technologischen Aspekte und den strengen formalen Ausdruck zu kombinieren. Die Miniaturisierung der Lichtquelle ist der Schwerpunkt des Projekts. Der Ständer aus Carbon wird von einem Zylinder gestützt, der das Herzstück enthält und der Lampe Stabilität, Leichtigkeit und Biegsamkeit verleiht. Flia ist in Einzelausführung - in drei verschiedenen Höhen - oder in Mehrfachausführung - mit 2 und 3 Armen - erhältlich und kann am Fußboden oder direkt auf dem Gelände befestigt werden. Dank der wiederaufladbaren Version wird die Leuchte außerdem zum Nomaden, der sich an verschiedene Raumtypen und die unterschiedlichsten Bedürfnisse anpassen kann.

**FR** La famille de lampadaires d'extérieur Flia se distingue par sa capacité à allier les aspects technologiques et une expression formelle stricte. La miniaturisation de la source lumineuse est la pierre angulaire du projet. Le mât, en carbone, est supporté par un cylindre contenant le centre vital et il donne à la lampe résistance, légèreté et flexibilité. Flia est disponible en configuration unique (trois hauteurs différentes) ou multiples (avec 2 et 3 mâts) et peut être fixé au sol ou directement sur le terrain. Grâce à la version rechargeable, la lampe se fait également nomade, capable de s'adapter aux différents types d'espaces et aux besoins les plus variés.

**ES** La familia Flia de lámparas de pie para exteriores se distingue por su capacidad de conjugar aspectos tecnológicos con una rigurosa expresión formal. Este proyecto gira en torno a la miniaturización de la fuente luminosa. El pie, fabricado en carbono, se apoya en un cilindro que contiene el corazón latiente de la lámpara y que le confiere resistencia, ligereza y flexibilidad. Flia está disponible en versión simple (tres alturas diferentes) o múltiple (con 2 y 3 pies) y puede anclarse a un suelo pavimentado o directamente a un suelo de tierra. La lámpara también se hace nómada, capaz de adaptarse a diferentes tipos de espacios y a las necesidades más variadas, gracias a la versión recargable.



Portable Lamp





## A04

## Flia

	A04TF1A	A04TF1B	A04TF1C	A04TP1B	A04TP1C
<b>A04TF1</b> single element floor outdoor available with: on/off LED remote driver dimmable push/DALI remote driver					
(the lamp is supplied without power supply)					
<b>A04TP1B / A04TP1C</b> single element portable lamp floor outdoor dimmer on board					

	A04TF2	A04TF3	A04/1 base	A04/2 picket
<b>A04TF2 - A04TF3</b> multiple configurations floor outdoor available with: on/off LED remote driver dimmable push/DALI remote driver				
(the lamp is supplied without power supply)				

<b>Light source</b>	<b>A04TF1</b>	LED 2,5W 3000K CRI 90 8,5V dc
	<b>A04TF2</b>	LED 5W 3000K CRI 90 8,5V dc
	<b>A04TF3</b>	LED 7,5W 3000K CRI 90 8,5V dc
	<b>A04TP1B / A04TP1C</b>	LED 4W 2700K CRI 90 5V dc

**Materials** Stem: carbon fiber, head: aluminium, base: stainless steel, picket: zinc plated steel

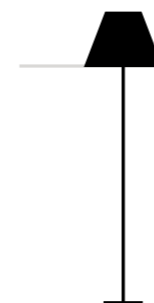
**Structure finishes** Matt black







## Grande Costanza Open Air



FLOOR  
OUTDOOR

Paolo Rizzatto, 2008

**EN** Based on an original contemporary reinterpretation of the shaded lamp, the Costanza table model, after becoming “Grande,” leaves the boundaries of the home to explore outdoor spaces in the Open Air version. Grande Costanza Open Air is a perfect example of how a Luceplan product originally envisioned for interiors, with a few adaptations in terms of materials and finishes, can also live in hybrid indoor-outdoor spaces such as terraces, verandas and porches. A floor lamp for an “outdoor salon,” an image that has conserved its elegance and contemporary flair for over thirty years

Da una originaria rilettura contemporanea della abat-jour, la lampada da tavolo Costanza, dopo essersi fatta Grande, esce dunque di casa per sconfinare negli spazi esterni nella versione Open Air. Grande Costanza Open Air è il perfetto esempio di come un prodotto Luceplan - concepito originariamente per interni - può tranquillamente vivere con i dovuti adattamenti in termini di materiali e finiture, in quegli spazi ibridi in&outdoor, come terrazze, verande e porticati. Una lampada da terra per un “salotto outdoor”, che conserva la stessa eleganza e contemporaneità da oltre trent’anni.

Aus einer originellen zeitgenössischen Neuinterpretation des Abat-Jour, verlässt die Tischleuchte Costanza, nachdem sie zur Version Grande geworden ist, das Haus, um in der Ausführung Open Air die Außenräume zu betreten. Grande Costanza Open Air ist das perfekte Beispiel dafür, wie ein Luceplan-Produkt - das ursprünglich für Innenräume konzipiert wurde - mit den notwendigen Anpassungen in Bezug auf Materialien und Ausführungen problemlos in diesen hybriden Innen- und Außenräumen wie Terrassen, Veranden und Laubengängen eingesetzt werden kann. Eine Stehleuchte für ein „Outdoor-Wohnzimmer“, die seit über dreißig Jahren die gleiche Eleganz und Zeitlosigkeit bewahrt hat.

Réinterprétant de manière originale et contemporaine la lampe à abat-jour, la lampe de table Costanza, après être devenue Grande, sort de la maison pour dominer les espaces extérieurs dans sa version Open Air. Grande Costanza Open Air illustre à la perfection la façon dont un produit Luceplan, conçu à l’origine pour l’intérieur, peut facilement subir des adaptations en termes de matériaux et de finitions, pour l’utilisation dans les espaces hybrides indoor et outdoor, tels que les terrasses, les vérandas et les porches. Une lampe pour un « salon extérieur », qui conserve la même élégance et le même look contemporain depuis plus de 30 ans.

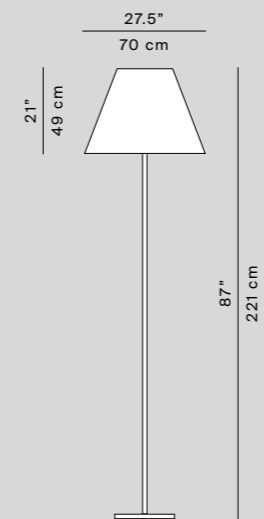
Así, a partir de una revisión original contemporánea de la abat-jour, la lámpara de mesa Costanza, después de convertirse en Grande, sale de casa para conquistar los espacios exteriores en la versión Open Air. Grande Costanza Open Air es el ejemplo perfecto de cómo un producto Luceplan —originalmente concebido para interiores— puede vivir tranquilamente, con las adaptaciones necesarias en cuanto a materiales y acabados, en esos espacios híbridos interiores y exteriores, como terrazas, verandas y porches. Una lámpara de pie para una «sala de estar al aire libre», que ha conservado la misma elegancia y el mismo aire contemporáneo durante más de treinta años.



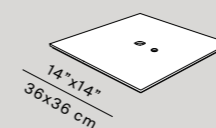
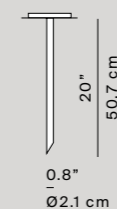
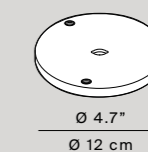


D13Gair

## Grande Costanza Open Air

D13Gair  
D13Gair/2

## Accessories

D13Gair/2  
mobile baseD13Gair/3  
stake for inserting into the soilD13Gair/4  
fixed base for dowels

## Light source

D13Gair

LED E27

23W FB E27

205W HSGST E27

## Materials

Stainless steel painted stem and base, polycarbonate diffuser

## Structure and base finishes



Rust



Alu

Stake



Alu

## Shade finishes



Off white



Rust



Light green



IP44 CE

Optical compartment IP55



# Nui



Meneghello Paoletti Associati, 2020

**EN** Balance, symbiosis and interaction: the crux of the design of the Nui lies in the relationship between two overlaid cylindrical volumes that interact in a dynamic of reciprocal completion. These two volumes take on different, complementary roles. The upper block, in three variants, becomes the housing for the light source, hidden from view and aimed downward. The lower block, semispherical in its upper portion, acts as the support for the first while becoming the diffuser. The lamps are made in light grey concrete: the effect is that of minimal sculptural objects, but with a strong personality.

**IT** Equilibrio, simbiosi e interazione: il cuore del progetto della collezione di lampade Nui è dato dal rapporto fra due volumi cilindrici sovrapposti che si completano e interagiscono tra di loro. Questi due volumi acquisiscono significati diversi e complementari. Il blocco superiore, proposto in tre varianti, diventa l'alloggio della fonte luminosa, nascosta alla vista e orientata verso terra; il blocco inferiore, semisferico nella sua parte alta, oltre ad essere il supporto del precedente, ne diventa il diffusore. Le lampade sono realizzate in cemento grigio chiaro: l'effetto che ne deriva è quello di oggetti scultorei e minimali, ma con una forte personalità.

**DE** Ausgeglichenheit, Symbiose und Interaktion: das Kernstück des Designs der Nui-Kollektion ist die Beziehung zwischen zwei sich überlappenden zylindrischen Volumen, die sich ergänzen und miteinander interagieren. Als Teile eines formalen Unikats erhalten diese beiden Volumen unterschiedliche und sich ergänzende Bedeutungen. Der obere Block, der in drei Varianten erhältlich ist, wird zum Gehäuse für die Lichtquelle, außerhalb des Blickfeldes und zum Boden hin ausgerichtet; der untere Block, halbkugelförmig in seinem oberen Teil, dient nicht nur zu dessen Stütze, sondern auch als dessen Diffusor. Die Lampen sind aus hellgrauem Zement gefertigt: Das Ergebnis sind skulpturartige und minimale Objekte, aber mit einer starken Persönlichkeit.

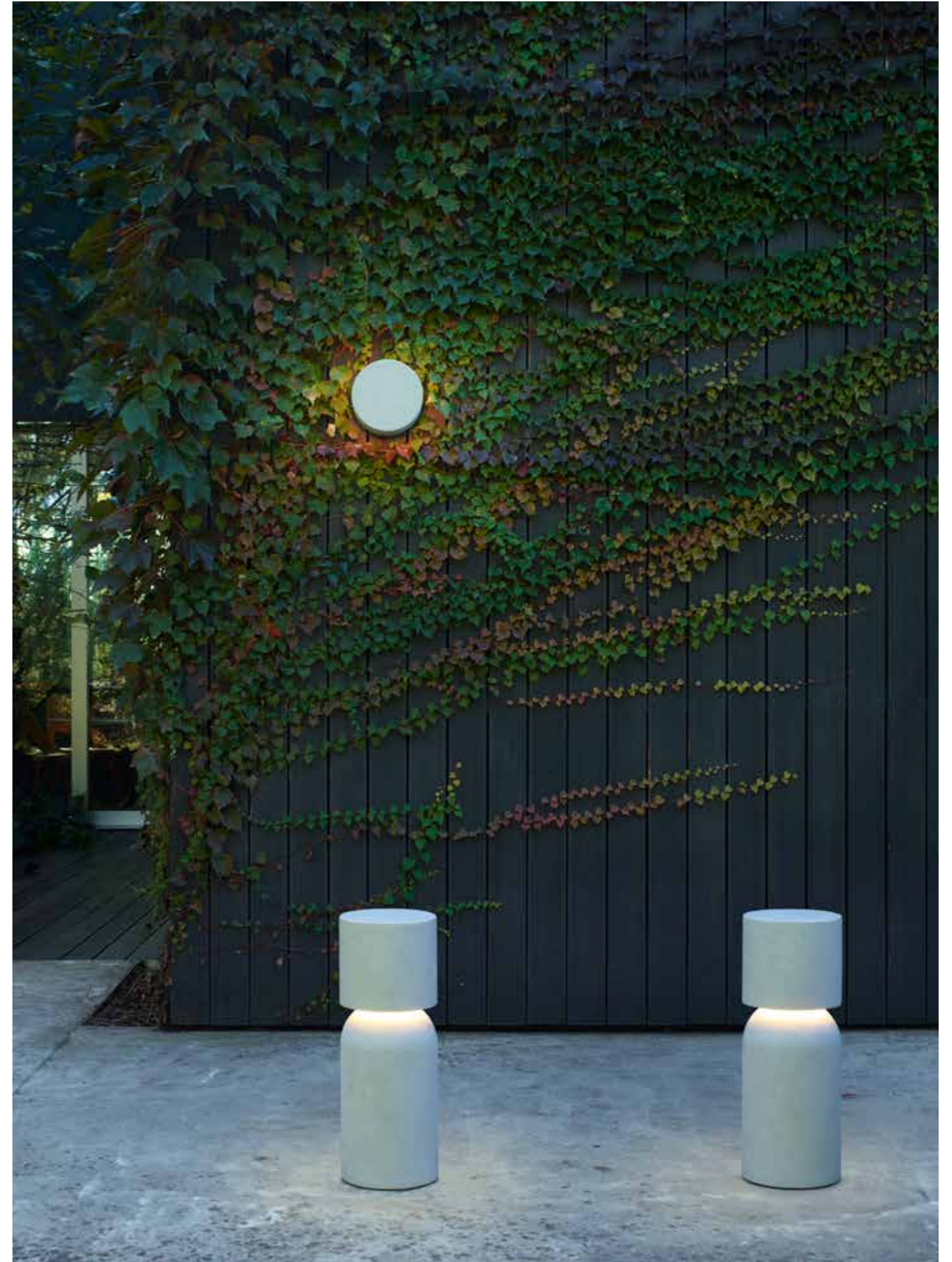
**FR** Équilibre, symbiose et interaction: le cœur du projet de la collection des lampadaires et lampes Nui se trouve dans la relation entre deux volumes cylindriques superposés qui se complètent et interagissent l'un avec l'autre. Composants d'un unicum formel, ces deux volumes acquièrent des significations différentes et complémentaires. Le bloc supérieur, proposé en trois variantes, devient le logement de la source lumineuse, dissimulé et orienté vers le sol; le bloc inférieur, hémisphérique dans sa partie supérieure, joue le rôle de diffuseur, en plus d'être le support du précédent. Les lampes sont conçues en béton gris clair: il en résulte un effet d'objets sculpturaux et minimaux, mais à la forte personnalité.

**ES** Equilibrio, simbiosis e interacción: el proyecto de la colección de lámparas Nui gira en torno a la relación entre dos volúmenes cilíndricos superpuestos que se complementan e interactúan entre sí. Estos dos volúmenes, que forman parte de un todo formal, adquieren significados diferentes y complementarios. El bloque superior, disponible en tres variantes, aloja la fuente luminosa, oculta a la vista y orientada hacia el suelo; el bloque inferior, semiesférico en su parte superior, además de ser el soporte del anterior, se convierte en su difusor. Las lámparas están hechas de cemento gris claro, que crea un efecto de objetos escultóricos y minimalistas, pero con una fuerte personalidad.

















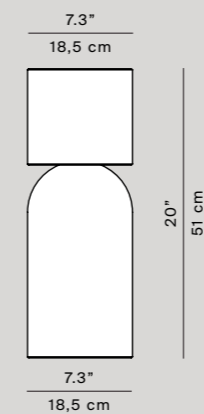
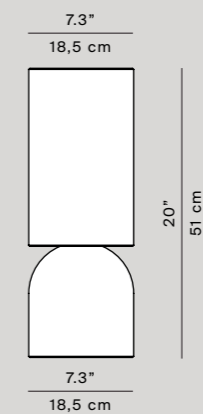
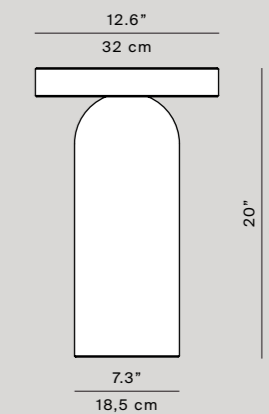
A02

Nui

**A02**

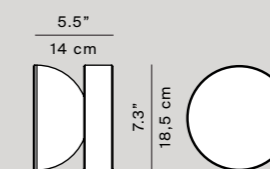
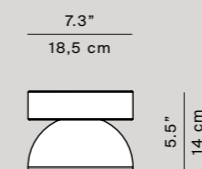
available with:  
on/off LED remote driver  
dimnable push/DALI  
remote driver

(the lamp is supplied without  
power supply)

**A02TA1 + A02TA2 + A02LC1****A02TB1 + A02TB2 + A02LC1****A02TC1 + A02TC2 + A02LC1****A02TD**

available with:  
on/off LED remote driver  
dimnable push/DALI  
remote driver

(the lamp is supplied without  
power supply)

**Light source****A02TA/A02TB/A02TC**

LED 14W 3000K CRI 90 24V dc

**A02TD**

LED 11W 3000K CRI 90 24V dc

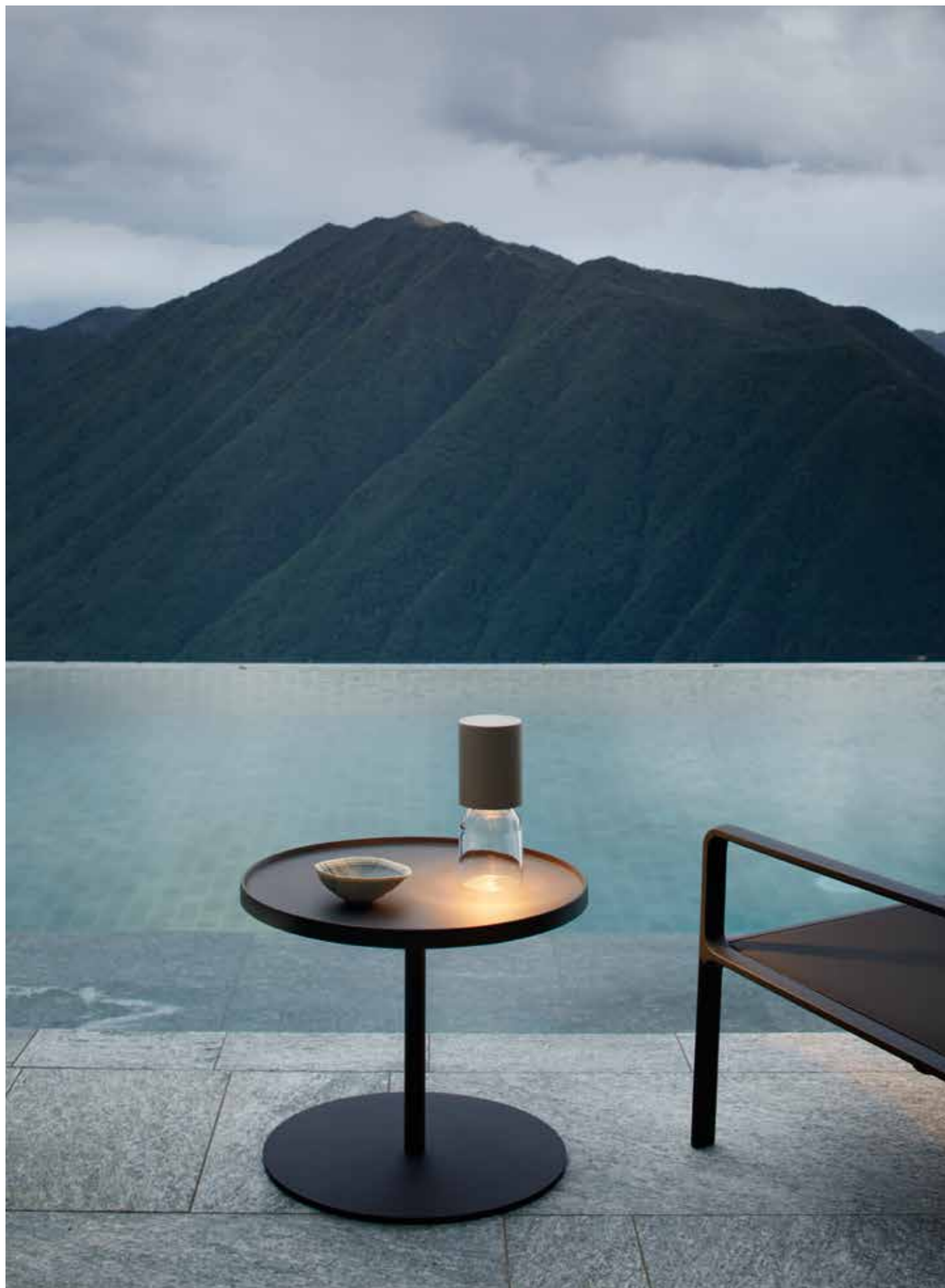
**Materials**

Structure: concrete, diffusor: PMMA, internal support stem: steel, optic: die-cast aluminium

**Structure finishes**

○ Concrete  
grey





## Nui mini



Portable  
Lamp



TABLE  
OUTDOOR

Meneghello Paoletti Associati, 2020

**EN** Part of the Nui family, Nui Mini translates its inspiration and design into a rechargeable table version. Offered in three colors for the top (white, greige and sand), it has a base in transparent crystal that contributes to create a sophisticated game of reflections. The use of the volumes is similar to that of the outdoor floor lamps, but in this case there is only one variant. The lamp is also ideal for indoor settings. Nui Mini is a product with its own identity, though it is part of a family, precisely because it can be used by private clients in a completely different, also domestic context.

**IT** Parte della famiglia Nui, Nui Mini ne traduce l'ispirazione e il design nella versione lampada da tavolo ricaricabile. Proposta in tre varianti di colore per il cappello (bianco, greige e sabbia), ha la base in cristallo trasparente che contribuisce a creare un sofisticato gioco di riflessi. L'utilizzo dei volumi è simile ai modelli di lampade da terra outdoor, ma in questo caso è proposta in una sola variante. L'utilizzo della lampada può anche essere indoor. Nui Mini è un prodotto che ha un'identità a sé, anche se fa parte di una famiglia, proprio perché fruibile dal cliente privato in un contesto completamente diverso, anche domestico.

**DE** Als Teil der Nui-Serie setzt die Nui Mini ihre Inspiration und ihr Design in eine wiederaufladbare Tischlampenversion um. Sie wird in drei Farbvarianten für den Schirm angeboten (weiß, beige und sand) und hat eine transparente Kristallbasis, die ein raffiniertes Lichtspiel erzeugt. Die Verwendung der Volumina ist ähnlich wie bei den Ausführungen der Stehlampen für den Außenbereich, jedoch wird sie in diesem Fall nur in einer Variante angeboten. Die Lampe kann auch in Innenräumen verwendet werden. Nui Mini ist ein Produkt, das eine eigene Identität hat, auch wenn es Teil einer Serie ist, gerade weil es vom Privatkunden in einem völlig anderen Umfeld, auch zu Hause, eingesetzt werden kann.

**FR** Faisant partie de la famille Nui, Nui Mini traduit son inspiration et son design dans la version lampe de table rechargeable. Proposée en trois variantes de couleurs pour l'abat-jour (blanc, greige et sable), elle dispose d'une base en cristal transparent qui contribue à créer un jeu sophistiqué de reflets. L'utilisation des volumes est semblable aux modèles de lampadaires d'extérieur, mais ici une seule variante est proposée. Il est également possible d'utiliser la lampe à l'intérieur. Nui Mini est un produit qui a une identité en soi, même s'il fait partie d'une famille, précisément parce qu'il peut être utilisé par des clients privés dans un contexte complètement différent, y compris à la maison.

**ES** Parte de la familia Nui, Nui Mini traduce la inspiración y el diseño de esta en la versión de lámpara de mesa recargable. Esta lámpara, disponible en tres variantes de color para la pantalla (blanco, greige y arena), tiene una base de cristal transparente que ayuda a crear un sofisticado juego de reflejos. El uso de los volúmenes es similar al de los modelos de lámparas de pie para exteriores, pero en este caso se ofrece en una sola variante. La lámpara también puede utilizarse en interiores. Nui Mini es un producto con identidad propia, aunque forme parte de una familia, precisamente porque puede ser utilizado por el cliente particular en un contexto completamente diferente, incluso doméstico.



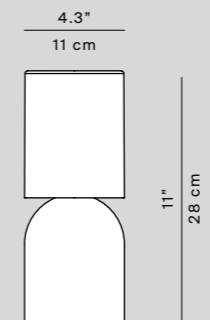




A02R1

Nui Mini

**A02R1**  
table  
indoor/outdoor  
dimmer on board  
5V dc  
USB-C



<b>Light source</b>	A02R1	Custom 6W LED circuit 2700 K CRI 90 - rechargeable
---------------------	-------	--

<b>Materials</b>	Crystal, aluminum, polycarbonate
------------------	----------------------------------

<b>Structure finishes</b>	<input type="radio"/> Transparent <input type="radio"/> Sand <input type="radio"/> White <input type="radio"/> Greige
---------------------------	---

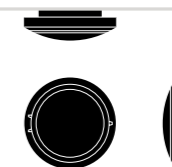
IP54 CE



# Metropoli

WALL OUTDOOR

CEILING OUTDOOR



A. Meda, P. Rizzato and R. Sarfatti, 1992

**EN Simple in its design, but also elegant and impeccable. The technical perfection also extends to easy installation and maintenance: the large opening at the back permits rapid electrical connection during assembly and inspection of the unit while functioning. The “watch case” closure system of the diffuser facilitates replacement of the bulbs and maintenance. From interiors to porches to gardens, Metropoli creates a comfortable light and a pleasing continuity of form between indoor and outdoor settings, in any type of architecture.**

**IT** Essenziale nel design, ma allo stesso tempo elegante e impeccabile. Il perfezionamento tecnico si manifesta nella facilità di montaggio e manutenzione: l'ampio foro posteriore consente un rapido collegamento elettrico durante l'installazione e un'agevole ispezione dell'impianto durante il suo funzionamento. Il sistema di chiusura del diffusore, a “cassa di orologio”, facilita l'accesso alla sorgente. Dagli interni, ai porticati, ai giardini, Metropoli fornisce una illuminazione gradevole abbinata ad una continuità formale fra in&outdoor di ogni tipologia di progetto architettonico.

**DE** Minimalistisch im Design, aber gleichzeitig elegant und makellos. Die technische Verfeinerung zeigt sich in der einfachen Montage und Wartung: Die große Öffnung auf der Rückseite ermöglicht einen einfachen Stromanschluss bei der Montage und eine problemlose Inspektion des Systems während des Betriebs. Das sogenannte „Uhrwerk“-Verschlussystem des Diffusors erleichtert den Austausch der Glühlampen und die Reinigung der Reflektoren. Von Innenräumen bis hin zu Laubengängen und Gärten kann Metropoli eine angenehme formale Kontinuität zwischen Innen- und Außenbereich bei jeder Art von architektonischem Projekt schaffen.

**FR** D'un design essentiel, mais en même temps élégant et impeccable. Le perfectionnement technique se manifeste par la facilité de montage et d'entretien : le grand trou arrière permet une connexion électrique rapide lors de l'installation et une inspection facile du système lors de son fonctionnement. Le système de fermeture du diffuseur en « boîtier de montre » facilite le remplacement des ampoules et le nettoyage des réflecteurs. Des intérieurs, aux porches et aux jardins, Metropoli peut créer une agréable continuité formelle entre l'intérieur et l'extérieur pour n'importe quel type de projet architectural.

**ES** De diseño esencial, pero al mismo tiempo elegante e impecable. El perfeccionamiento técnico resulta evidente en la facilidad de instalación y mantenimiento: el gran orificio posterior permite una rápida conexión eléctrica durante la instalación y una inspección fácil del sistema mientras está en funcionamiento. El sistema de cierre del difusor, tipo «caja de reloj», facilita el cambio de las bombillas y la limpieza de los reflectores. Desde interiores hasta porches y jardines, Metropoli puede crear una agradable continuidad formal entre interiores y exteriores de cualquier tipo de proyecto arquitectónico.





D20

Metropoli

<b>D20/17P</b> polycarbonate diffuser	<b>D20/17P</b>	<b>D20/27P</b>	<b>D20/38P</b>
<b>D20/27P</b> polycarbonate diffuser			
<b>D20/38P</b> polycarbonate diffuser	weight 2,20 kg	weight 2,50 kg	weight 4,20 kg
<b>Kit for IP65</b>	<b>D20/17.a</b> 	<b>D20/27.a</b> 	<b>D20/38.a</b> 
<b>Light source</b>	<b>D20/17.1</b> LED E14	<b>D20/17.7</b> LED module 8W 3000K dimmable phase cut CRI 80	
	<b>D20/27.1</b> LED E27	<b>D20/27.9</b> LED module 17W 3000K dimmable phase cut CRI 80	
	<b>D20/38.1</b> LED E27	<b>D20/38.2</b> 2 x LED E27	
		2 x 20/23W FBT E27	
<b>Materials</b>	Die-cast aluminium body, moulded glass or polycarbonate diffuser		
<b>Structure finishes</b>	<input type="radio"/> Painted alu		
<b>Diffuser finishes</b>	<input type="radio"/> Opaline polycarbonate		
	  IP65  CE		





## Pod Lens

SUSPENSION  
OUTDOOR

Ross Lovegrove, 1998

**EN** An outdoor lamp inspired by natural light, the open air, and the contrast between light and shadow. Entirely made in polycarbonate, it has been designed to be hung from trees. A discreet, "camouflaged" presence that at the same time adds vivid character to its context. The colored diffuser, similar to the bud of a flower, blends into the vegetation, spreading intimate, intense, varied and directional light. The natural colorings have been chosen to coexist in an elegant balance with the setting, and for free combinations between the color of the cable and the head.

**IT** Una lampada da esterni che si ispira alla luce naturale, all'aria aperta, al contrasto tra luci ed ombre. Realizzata interamente in polycarbonato è progettata per essere appesa tra gli alberi. Una presenza discreta e "mimetica" capace, allo stesso tempo, di connotare fortemente l'ambiente in cui viene inserita. Il suo diffusore colorato, che rievoca i boccioli dei fiori, si integra alla vegetazione diffondendo una luce intima e intensa, variata e direzionata. Le colorazioni naturali sono state scelte per convivere in modo elegante ed equilibrato con l'ambiente e per consentire liberi accostamenti tra il colore del cavo e della testa.

**DE** Eine Außenleuchte, inspiriert durch das natürliche Licht, durch die freie Luft, durch den Kontrast zwischen Licht und Schatten. Sie ist komplett aus Polycarbonat gefertigt und kann in Bäume gehängt. Eine diskrete und „mimetische“ Erscheinung, die gleichzeitig in der Lage ist, die Umgebung, in die sie eingefügt ist, stark zu prägen. Sein farbiger Diffusor, der an Blütenknospen erinnert, fügt sich in die Vegetation ein und verbreitet ein intimes und intensives Licht, abwechslungsreich und gezielt. Die natürlichen Farbtöne wurden so gewählt, dass sie auf elegante und ausgewogene Weise mit der Umgebung harmonieren und freie Farbkombinationen mit dem Kabel und dem Lampenkopf ermöglichen.

**FR** Lampe d'extérieur qui s'inspire de la lumière naturelle, du plein air, du contraste entre clartés et ombres. Conçue intégralement en polycarbonate et projetée pour être accrochée aux arbres. Une présence discrète et "mimétique" en mesure de connoter fortement l'environnement où elle est installée. Son diffuseur coloré, qui évoque les boutons floraux, s'intègre à la végétation en diffusant une lumière intime et intense, variée et directionnelle. Les couleurs naturelles ont été choisies pour s'adapter de manière élégante et équilibrée à l'environnement et pour permettre des combinaisons libres des couleurs du câble et de la tête.

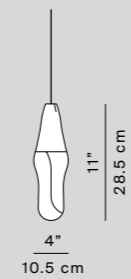
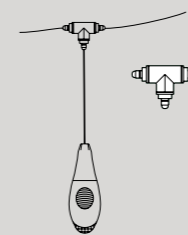
**ES** Una lámpara de exteriores inspirada en la luz natural, en el aire libre, en el contraste entre luces y sombras. Hecha completamente de polycarbonato, está diseñada para colgarla entre los árboles. Se trata de una presencia discreta y «mimética», capaz al mismo tiempo de imprimir un fuerte carácter al entorno en el que se encuentra. Su difusor de color, que recuerda a los capullos de las flores, se funde con la vegetación, difundiendo una luz íntima e intensa, variada y enfocada. Sus colores naturales han sido elegidos para permitir una coexistencia elegante y equilibrada con el entorno y combinaciones libres entre el color del cable.



D30F

Pod Lens

D30F

D30/5  
3 way connector

Light source

D30F

LED E27

14W FBT E27

Materials

Injection-moulded polycarbonate, diffuser with prismatic internal walls and overmoulded lens  
the material is self-extinguishing

Structure finishes



Grey

Sage  
green

Terracotta

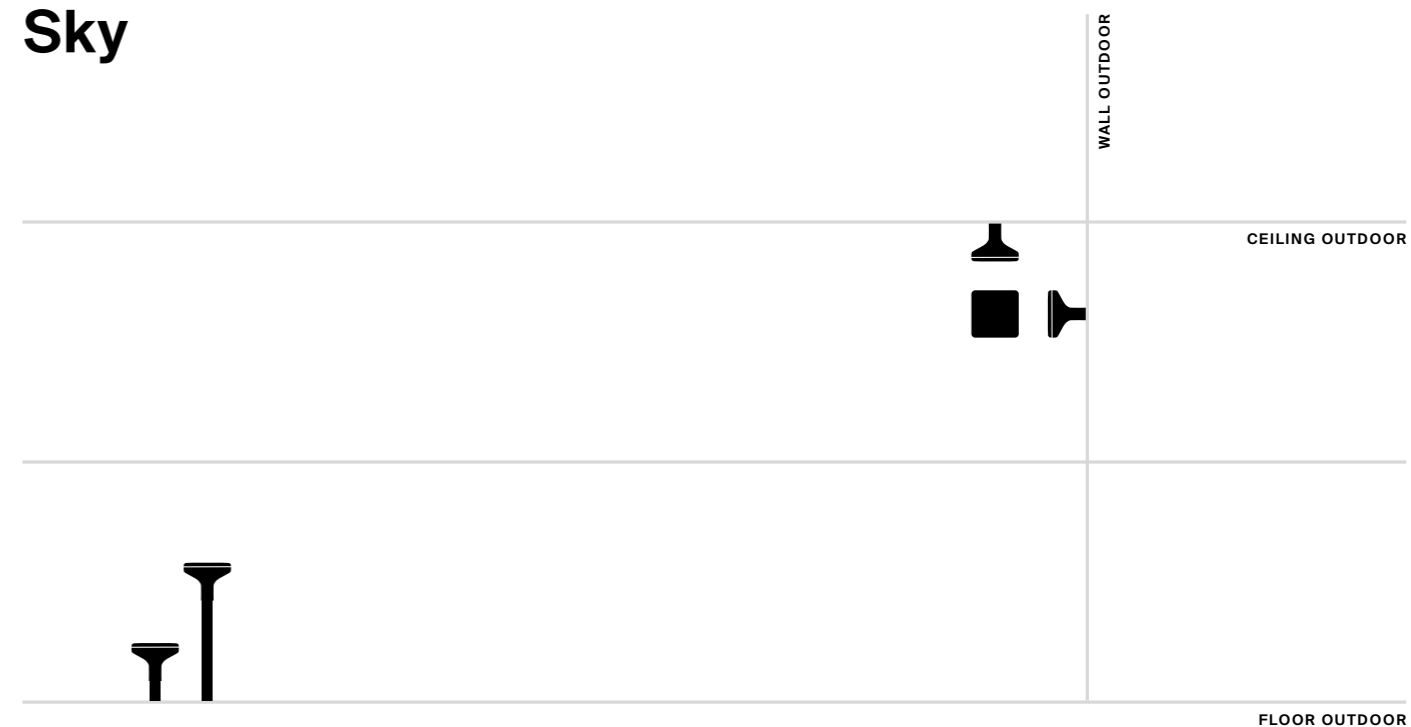
Cable finishes

Sage  
green





# Sky



Alfredo Häberli, 2007

**EN Ecosustainable before its time (the first project dating back to 2007 was born to contain photovoltaic cells), Sky comes precisely from the study of a form capable of ensuring sustainability and an advanced standard of quality. Halfway between the square and the circle, the head of the fixture takes on a rigorous yet soft character. Thanks to progress in research and Luceplan's constant focus on environmental issues, Sky represents a milestone in the catalogue. The family includes wall and ceiling versions and two heights for the floor model.**

**IT** Eco-sostenibile ante litteram (il primo progetto del 2007 era nato per alloggiare celle fotovoltaiche), Sky nasce proprio dallo studio su una forma in grado di assicurare la sostenibilità e un maturo standard di qualità. A metà tra il quadrato e il cerchio, la testa dell'apparecchio assume un carattere ad un tempo rigoroso e morbido. Grazie ai progressi nella ricerca e alla costante attenzione di Luceplan verso le tematiche dell'ambiente, Sky rappresenta una pietra miliare nel catalogo. La famiglia comprende una versione a parete e soffitto e due altezze per il modello a terra.

**DE** Eco-nachhaltig ante litteram (das erste Projekt des Jahres 2007 war für die Unterbringung von Photovoltaikzellen gedacht), Sky basiert auf der Studie über eine nachhaltige Form und einen reifen Qualitätsstandard. In der Mitte zwischen dem Quadrat und dem Kreis erhält der Kopf des Gerätes einen strengen und weichen Charakter. Sky ist ein Meilenstein im Katalog, da Luceplan die Forschung vorantreibt und Umweltthemen stets im Fokus hat. Zur Familie gehören eine Wand- und Deckenversion sowie zwei Höhen für das Modell am Boden.

**FR** Eco-soutenable ante litteram (le premier projet de 2007 était né pour loger des cellules photovoltaïques), Sky naît justement de l'étude sur une forme en mesure d'assurer la durabilité et un mûr standard de qualité. Entre le carré et le cercle, la tête de l'appareil prend un caractère à la fois rigoureux et doux. Grâce aux progrès de la recherche et à l'attention constante de Luceplan pour les thèmes de l'environnement, Sky représente une étape importante dans le catalogue. La famille comprend une version murale et plafond et deux hauteurs pour le modèle au sol.

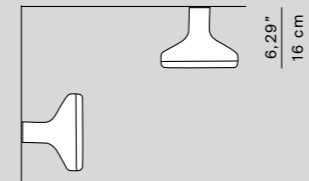
**ES** Eco-sostenible ante litteram (el primer proyecto de 2007 nació para albergar células fotovoltaicas), Sky nace precisamente del estudio sobre una forma capaz de garantizar la sostenibilidad y un maduro estándar de calidad. A la mitad entre el cuadrado y el círculo, la cabeza del aparato adquiere un carácter a un tiempo riguroso y suave. Gracias a los avances en la investigación y a la constante atención de Luceplan a las temáticas del medio ambiente, Sky representa un hito en el catálogo. La familia incluye una versión de pared y techo y dos alturas para el modelo en el suelo.



D63

Sky

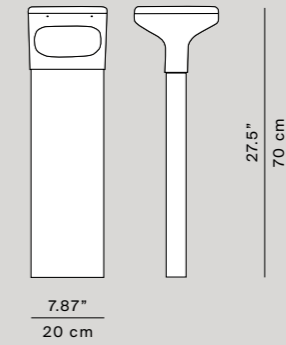
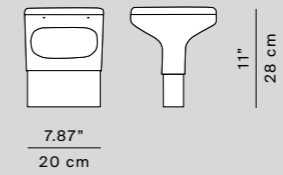
**D63aL**  
weight 1,20 Kg



**D63t1L**  
**D63t2L**

D63t1L

D63t2L



Light source

D63a.L / D63t1.L / D63t2.L

2 x LED E14

Materials

Body and cover in die cast aluminium and polycarbonate diffuser

Structure finishes

White
  Alu
  Chestnut

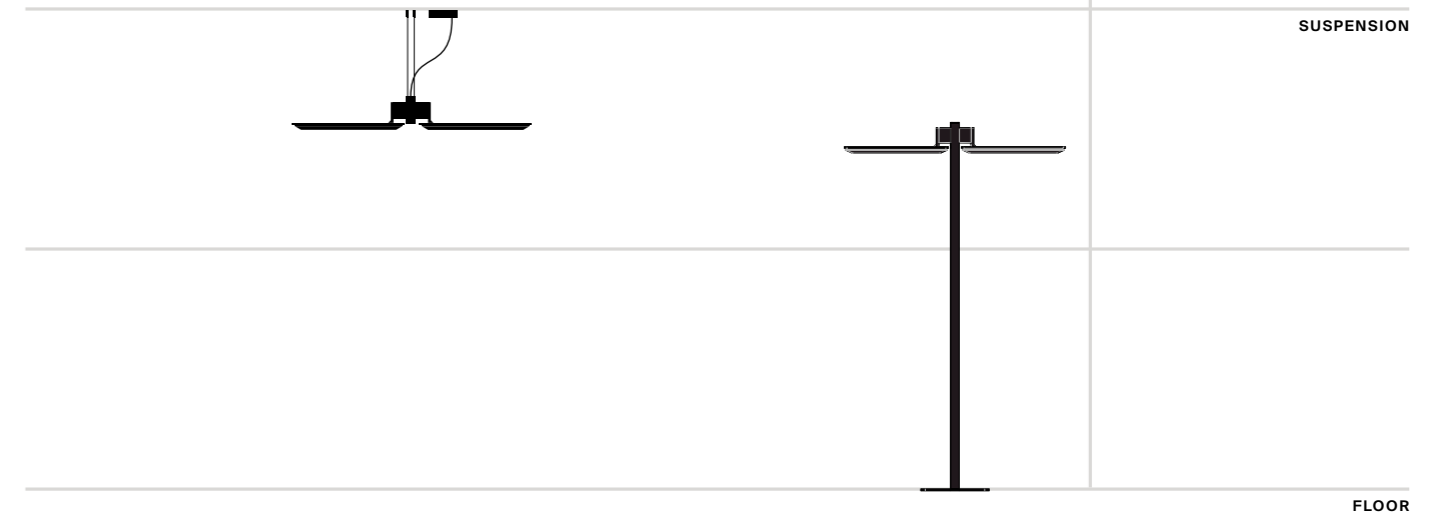








## Diade



Monica Armani, 2016

**EN** A partition, a ceiling, that surprisingly becomes light. The Diade suspensions are technical lighting solutions that offer high levels of sound absorbing performance. A linear LED lamp for the workplace; a modular architectural feature capable of defining space and personalizing the context. The technical LED lighting, ideal for work, is directly downward and upwards by the central line, with the possibility of two beams, depending on lighting requirements. The acoustic panels can be positioned vertically or horizontally by means of an accessory.

Una quinta, un plafone che sorprendentemente diventano luce. Le sospensioni Diade sono soluzioni illuminotecniche che offrono al contempo elevate prestazioni di fono assorbimento. Una lampada a LED lineare dedicata ai luoghi di lavoro; un elemento architettonico modulare capace di definire lo spazio e personalizzare l'ambiente. La luce tecnica a LED, ideale per il lavoro, viene diretta verso il basso e verso l'alto dalla linea centrale, con possibilità di due ottiche a seconda delle esigenze. I due pannelli fonoassorbenti possono essere montati verticali o orizzontali mediante un apposito accessorio.

Eine Trennung und eine Deckenleuchte, die überraschend zu Licht werden. Die Diade-Hängeleuchten sind Lichtlösungen, die zugleich eine gute Schallabsorption bieten. Diese lineare LED-Leuchte eignet sich hervorragend für Arbeitsbereiche. Dieses modulare, architektonische Element ist in der Lage, den Raum zu definieren und das Ambiente zu personalisieren. Das technische LED-Licht ist ideal für die Arbeit, wird von der Mittellinie nach unten sowie nach oben gerichtet und bietet je nach Bedarf die Möglichkeit von zwei Lichtleitern. Die beiden schallabsorbierenden Paneele können durch entsprechendes Zubehör horizontal oder vertikal montiert werden.

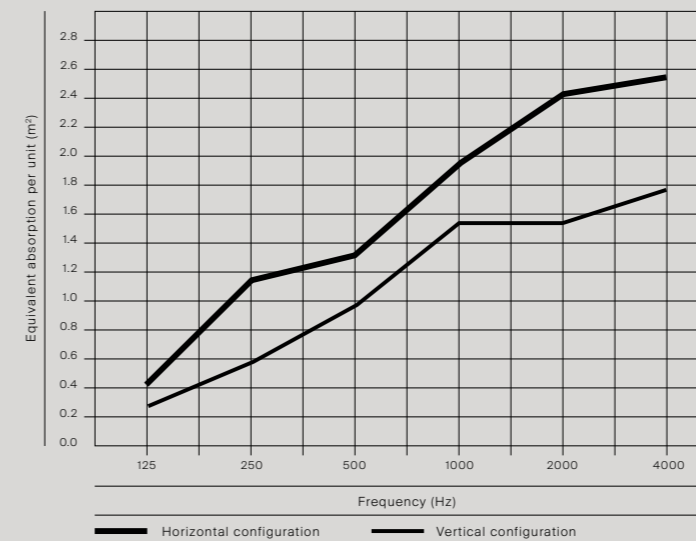
Une coulisse, un plafond qui deviennent étonnamment lumière. Les suspensions Diade sont des solutions d'éclairage qui offrent à la fois des prestations élevées d'absorption acoustique. Une lampe à LED linéaire dédiée aux lieux de travail; un élément architectural modulaire en mesure de définir l'espace et de personnaliser l'environnement. Idéale pour le travail, la lumière technique à LED est dirigée vers le bas et vers le haut de la ligne centrale, avec possibilité de deux optiques selon les exigences. Les deux panneaux insonorisants peuvent être montés verticalement ou horizontalement à l'aide d'un accessoire prévu à cet effet.

Una lámpara de pared, un plafón que sorprendentemente se transforman en luz. Las suspensiones Diade son soluciones luminotécnicas que ofrecen al mismo tiempo elevadas prestaciones de absorción acústica. Una lámpara de LED lineal dedicada a los lugares de trabajo; un elemento arquitectónico modular capaz de definir el espacio y personalizar el ambiente. La luz técnica de LED, ideal para el trabajo, se orienta hacia abajo y hacia arriba de la línea central, con posibilidad de dos ópticas según las exigencias. Los dos paneles insonorizantes pueden montarse en vertical u horizontal con un accesorio específico.



### Sound Absorption of Diade 120 cm

based on test results in compliance with EN ISO 335:2003  
"measurement of sound absorption in a reverberation room".



### Model of application

call center

### Location analysis

A workspace where several people speaking need physical isolation to be concentrated, sensible control of sound propagation + effective control of light too.

### Solution

Diade is a perfect solution that brings the sound control where needed, guarantying pleasant light and anti-glare effect on working areas.

### Room data

L = 15 m  
W = 10 m  
H = 4 m

### Fixtures installation

1 x Diade every 4 positions  
2.4 m from the ground

### Lighting source used

LED module 29W (uplight)  
LED module 54W (downlight)

### Illuminance average

Post (average value) 480 lx

### Before

Time of reverberation\* 2,27 s

### After

(+ 12 Diade)

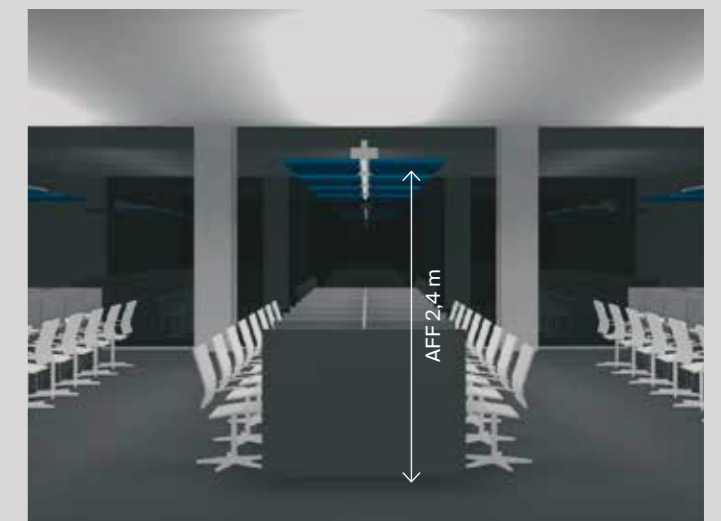
Time of reverberation 1,33 s

**Decrease of reverberation**

about 41%\*\*

\* Measuring reverberation time allows to calculate total sound absorption. Reverberation time varies according to the frequency. If reverberation time is too long, the space can have echoes and rumbles.

\*\* The data is always approximate: the software doesn't take in consideration the position of the speaker and the position of absorbent surfaces.







- EN** Created above all for the workplace, Diade can now be positioned anywhere in the space, to adapt to the shifting configurations of the office as it evolves in time.
- IT** Pensata soprattutto per il workplace, Diade diventa ora collocabile in qualsiasi punto dell'ambiente per adattarsi a diverse configurazioni dell'ufficio che mutano nel tempo.
- DE** Diade wurde speziell für den Arbeitsplatz entwickelt und kann jetzt an beliebiger Stelle im Raum aufgestellt werden, um sich an verschiedene Bürokonfigurationen anzupassen, die sich mit der Zeit ändern.
- FR** Conçu spécialement pour le lieu de travail, Diade peut désormais être placé n'importe où dans la pièce pour s'adapter à différentes configurations de bureau qui changent avec le temps.
- ES** Diseñado especialmente para el lugar de trabajo, Diade ahora se puede colocar en cualquier lugar de la sala para adaptarse a diferentes configuraciones de oficina que cambian con el tiempo.

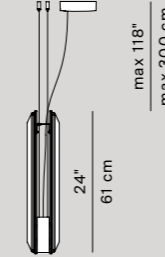
D93

Diade

**Vertical version**  
**Panels 120 cm**  
 weight 12,0 Kg  
**Panels 180 cm**  
 weight 18,0 Kg

dimnable  
 push/DALI

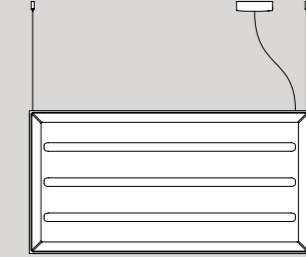
1.4"  
 3.6 cm



5.5"  
 14 cm

24"  
 61 cm

max 118"  
 max 300 cm

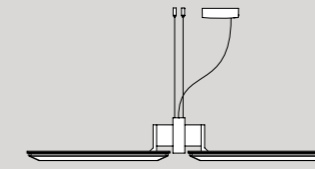


min 7.9"  
 min 20 cm

47.2" / 70.8"  
 120 / 180 cm

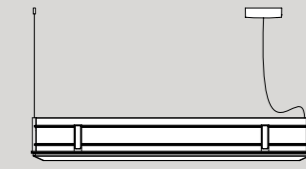
**Horizontal version**  
**Panels 120 cm**  
 weight 12,0 Kg  
**Panels 180 cm**  
 weight 18,0 Kg

dimnable  
 push/DALI



51.2"  
 130 cm

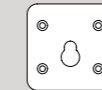
7"  
 18 cm max 300 cm



min 7.9"  
 min 20 cm

47.2" / 70.8"  
 120 / 180 cm

**D93/5 - D93/7**  
 Kit 4 supports (120 cm)  
 or 6 supports (180 cm)  
 positioning vertical panels



**D93/6 - D93/8**  
 Kit 4 supports (120 cm)  
 or 6 supports (180 cm)  
 positioning horizontal panels



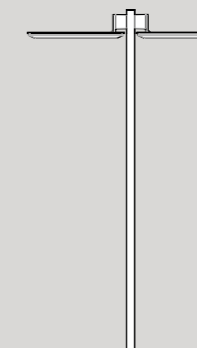
**D93T**  
 dimmable  
 on board

49"  
 123 cm



23.6"  
 60 cm

51.2"  
 130 cm



19.7"  
 50 cm

85"  
 216.5 cm

**Sound Absorption of Diade 120 cm**  
 based on test results in compliance  
 with EN ISO 335:2003  
 "measurement of sound absorption  
 in a reverberation room".

**Light source**

**D93SDDC / D93SDIC**  
**D93SFIC / D9TFIC**

(direct version) LED 54W\* 3000K, (direct/indirect version) 54W\* + 29W\* 3000K  
 direct with anti-glare optics (UGR < 19) / indirect version 54W\* + 29W\* 3000K

**D93SDDL / D93SDIL**  
**D93SFIL**

(direct version) LED 80W\* 3000K, (direct/indirect) version 80W\* + 46W\* 3000K  
 direct with anti-glare optics (UGR < 19) / indirect version 80W\* + 46W\* 3000K

**Materials**

Lamp body in aluminium, sound absorbing panel in molded PET

**Structure finishes**

○ Natural grey aluminium

**Panel finishes**

● White / blue

● White / black

● White / beige



CE

\* Power consumption by device



## Farel



Diego Sferrazza, 2018

EN

**For the first time in the Luceplan catalogue, Farel introduces an iconic dome structure, a neutral geometric form proposed in sound-absorbing thermoformed material with outer fabric cladding. The lamp can be personalized thanks to a combination of colors of the shade, ranging through cool, warm and neutral tones for the outside, combined with dark or pale hues for the inside.**

**IT** Farel introduce per la prima volta nel catalogo Luceplan l'iconica struttura a cupola, una geometria neutra proposta in materiale termoformato fonoassorbente rivestito di tessuto all'esterno. È possibile personalizzare la lampada grazie a una combinazione di colori del paralume che spaziano da tonalità fredde, calde e neutre per l'esterno, abbinata a toni scuri o chiari per l'interno.

**DE** Farel ist die erste Leuchte von Luceplan mit ikonischer Kuppelform – eine neutrale geometrische Form aus thermisch geformtem Material mit schallabsorbierendem Bezug. Die Leuchte bietet die Möglichkeit individueller Gestaltung über die Schirmfarben: kalte, warme und neutrale Farben für außen und dunkle oder helle für innen.

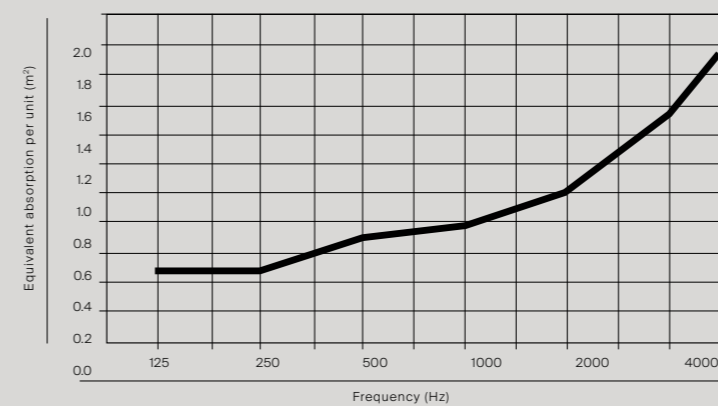
**FR** Farel présente, pour la première fois dans le catalogue Luceplan, la structure en dôme emblématique, une géométrie neutre proposée dans un matériau thermoformé insonorisant recouvert de tissu extérieur. Il est possible de personnaliser la lampe grâce à une combinaison de couleurs de l'abat-jour couvrant des teintes froides, chaudes et neutres pour l'extérieur, associées à des tons sombres ou clairs pour l'intérieur.

**ES** Farel introduce por primera vez en el catálogo Luceplan la icónica estructura de cúpula, una geometría neutra propuesta de material termoformato fonoabsorbente revestido de tela por fuera. Es posible personalizar la lámpara gracias a una combinación de colores de la pantalla que van de tonos fríos, cálidos y neutros para el exterior, combinados con tonos oscuros o claros para el interior.



### Sound Absorption of Farel

based on test results in compliance with EN ISO 335:2003  
 "measurement of sound absorption in a reverberation room".



**Model of application:** meeting room

### Location analysis:

Those kind of areas are useful for a reserved space where the quality of conversation is the main goal. A space for interaction with digital system as well as persons. A creative space.

### Solution:

Focus the light on the desk surface, create a more snug space, juiced up by chromatics and material interactions between textile and metallic parts. The "dome effect" guarantee less sound dispersion and a better effective communication.

### Room data

L = 6 m  
 W = 4 m  
 H = 3 m

### Fixtures installation

2 fixtures for 1 meeting table  
 1,6 m AFF

### Lighting source used

Led 23W 2700K

### Illuminance average

Post (average value) 678 lx

### Before

Time of reverberation\* 0,9 s

### After

(+ 2 Farel)

Time of reverberation 0,82 s

### Decrease of reverberation

about 15%\*\*

\* Measuring reverberation time allows to calculate total sound absorption. Reverberation time varies according to the frequency. If reverberation time is too long, the space can have echoes and rumbles.

\*\* The data is always approximate: the software doesn't take in consideration the position of the speaker and the position of absorbent surfaces.





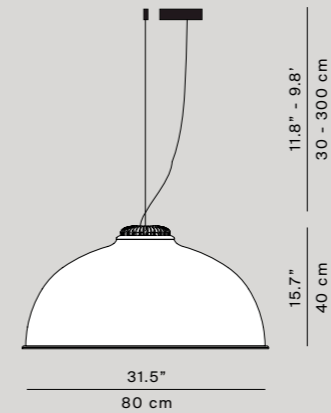


External fabric <b>Light grey</b>	
Internal felt <b>Dark Grey</b>	
External fabric <b>Dark grey</b>	
Internal felt <b>White</b>	
External fabric <b>Rust</b>	
Internal felt <b>Dark Grey</b>	
External fabric <b>Aquamarine</b>	
Internal felt <b>White</b>	

D96












Farel

D96/1D1-D96/1D3-D96/1DW  
optics dimmable phase cut  
or push/DALI  
with suspension cables  
and finishing rings  
+  
D96C  
shade



<b>Light source</b>	<b>D96</b>	LED module 23W* 2700K/3000K dimmable push/DALI CRI 90
		LED module 25W* 3000K → 1800K dimmable phase cut / dim to warm CRI 97

**Materials**  
Shade in acoustic material and flame retardant fabric  
Rings and heat sink in coated aluminium

<b>Metal parts</b> Rings and heat sink finishes	 Matt Black	 Matt Alu	 Matt Brass
<b>External lampshade finishes</b>	 Light Grey	 Dark Grey	 Rust
<b>Internal lampshade finishes</b>	 Dark Grey	 White	 Dark Grey
			 Aquamarine
			 White

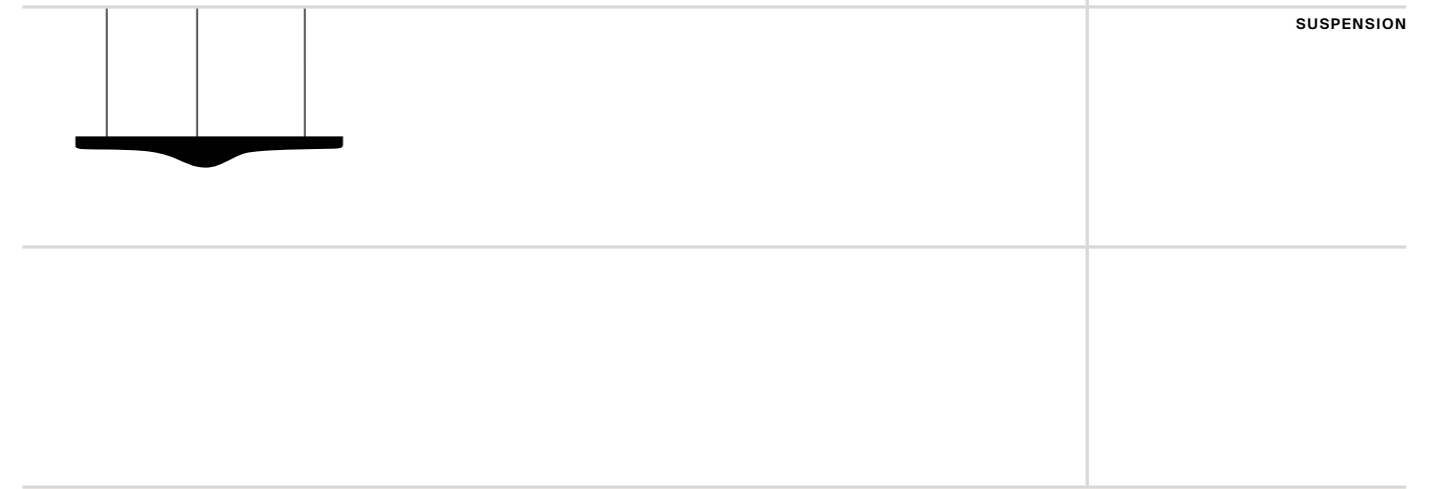


\* Power consumption by device





## Pétale



SUSPENSION

Studio Odile Decq, 2012

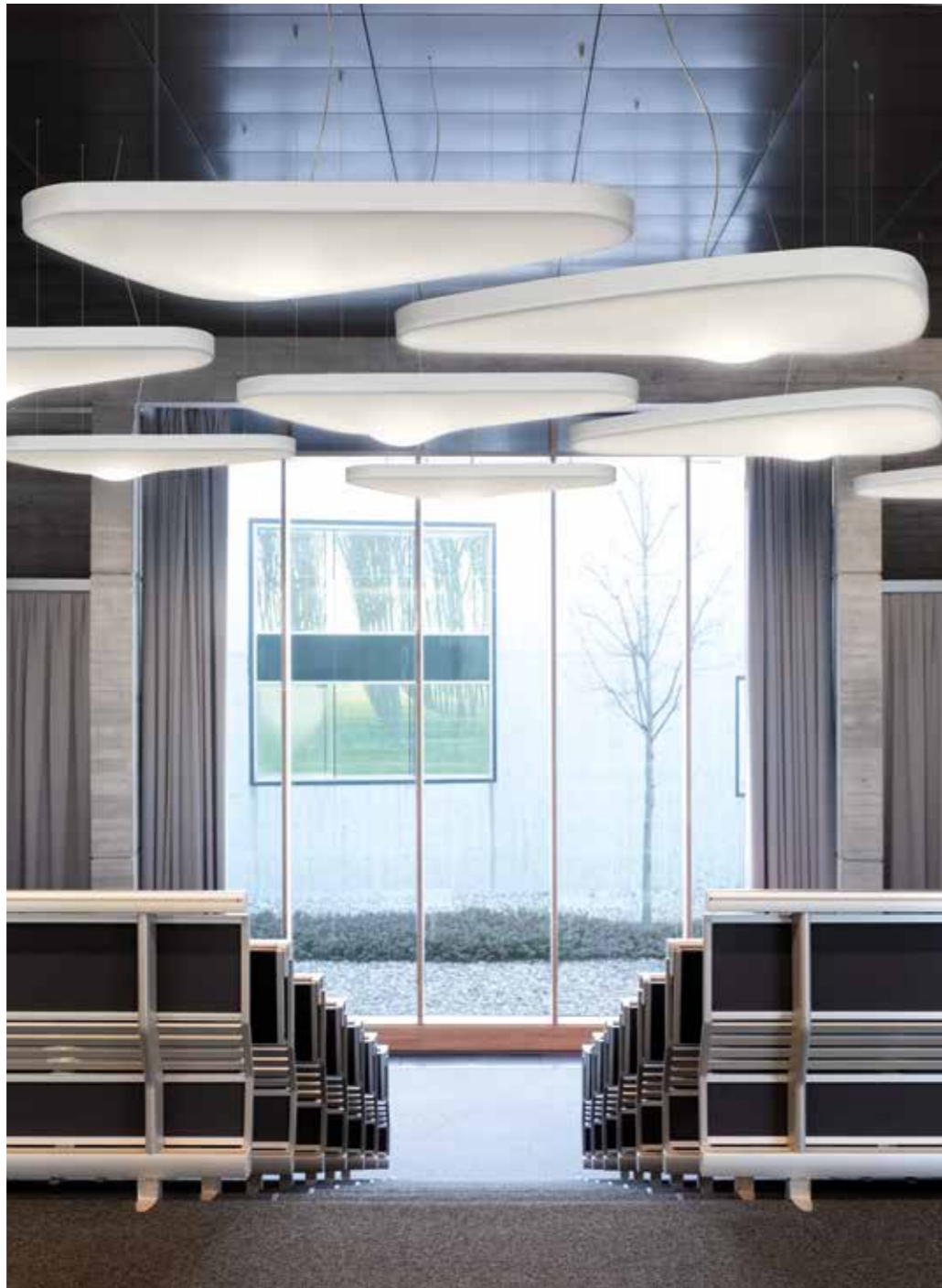
**EN** Pétale could be defined as a gracefully suspended petal that spreads soft, smooth white light. But the truly extraordinary feature of this object with an organic form is the way it absorbs sound. The body of the lamp, covered with white fabric, is made with a sound-absorbing panel. The dome that covers the light source is in polycarbonate. While it is ideal for use in compositions of multiple 'light petals' in large spaces for hospitality and socializing, Pétale also performs its multiple functions perfectly as a 'soloist' in any inhabited context.

**IT** Pétale si potrebbe definire un petalo sospeso con grazia che diffonde una luce bianca soffusa e ovattata. Ma la straordinaria prerogativa di questa lampada dalla forma organica, risiede nella sua capacità di assorbire il rumore. Il corpo lampada, rivestito con un tessuto bianco, è costituito da un pannello fonoassorbente. La cupola che ne regge la struttura è in policarbonato. Particolarmente indicata per composizioni in grandi spazi d'accoglienza e convivialità, Pétale svolge la sua molteplice funzione anche "singolarmente", in ogni contesto abitativo.

**DE** Pétale ließe sich als anmutig schwebendes Blütenblatt definieren, das blendfreies, weiches Licht abgibt. Das Besondere an dieser organisch geformten Leuchte ist aber ihre Fähigkeit, Schall zu schlucken. Der Leuchtenkörper besteht aus einem schallabsorbierenden Paneel und ist mit einem weißen textilen Überzug bespannt. Die Kuppel für die Aufhängung besteht aus Polycarbonat. Pétale eignet sich für Beleuchtungskombinationen in einer Umgebung mit großen Menschenansammlungen, lässt sich mit ihrer vielseitigen Funktion aber auch einzeln einsetzen in Wohnräumen.

**FR** Pétale: une lampe-pétale suspendue avec grâce qui diffuse une lumière blanche tamisée et ouatée. Mais la caractéristique extraordinaire de cette lampe de forme organique réside en sa capacité d'absorber le bruit. Le corps de la lampe, revêtu d'un tissu blanc, est constitué d'un panneau phono-absorbant. La coupole qui en soutient la structure est en polycarbonate. Particulièrement indiquée pour des compositions valorisant de grands espaces d'accueil et de convivialité, Pétale remplit ses multiples fonctions également en solo, dans un logement normal.

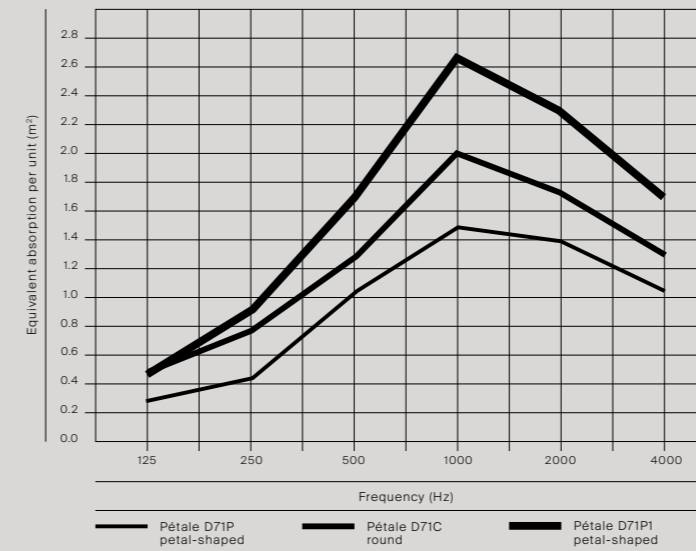
**ES** Pétale se podría definir como un pétalo suspendido con gracia que difunde una luz blanca velada y tenue. Pero la extraordinaria prerogativa de esta lámpara de forma orgánica reside en su capacidad de absorber el ruido. El cuerpo de la lámpara, revestido con un tejido blanco, se compone de un panel fonoabsorbente. La cúpula que sujeta su estructura es de policarbonato. Particularmente indicada para composiciones en grandes espacios de acogida y convivencia, Pétale también lleva a cabo su función múltiple de manera «individual», en cada contexto habitacional.

**Sound absorbing panel**

Environmental influence.  
Granted the Nordic Swan eco-label.  
Fully recyclable.

**Fire safety**

The glass wool core of the tiles is tested and classified as non-combustible according to EN ISO 1182.

**Model of application**  
office**Location analysis**

a pleasant workspace must guarantee a perfect balance between correct, uniform lighting of workspaces and a comfortable acoustic "situation" in which the noise produced inside the space is reduced to a minimum level.

**Solution**

Pétale suspensions combine the technology of a fiberglass panel that absorbs the sound waves reflected by the room's surfaces with an integrated high-performance lighting module. The result is a comfortable lightscape and a pleasing acoustic sensation.

**Room data**

L = 6 m  
W = 6 m  
H = 4 m

**Fixtures installation**

1 fixture every  
2 workspace AFF 2,1 m

**Lighting source used**

LED module 45W  
Ledstrip 17W

**Illuminance average**

Workspaces 304 lx

**Before**

Time of reverberation\* 2,35 s

**After**

(+ 2 Pétale D71P)  
Time of reverberation 1,86 s  
**Decrease of reverberation**  
about 21%\*\*

\* Measuring reverberation time allows to calculate total sound absorption. Reverberation time varies according to the frequency. If reverberation time is too long, the space can have echoes and rumbles.

\*\* The data is always approximate: the software doesn't take in consideration the position of the speaker and the position of absorbent surfaces.





D71

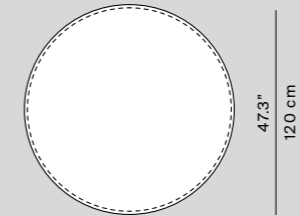
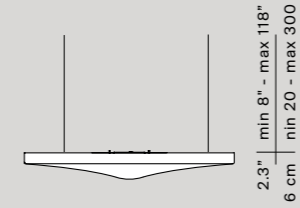
Pétale

**D71CV + D71/6DV**  
weight 13,0 Kg

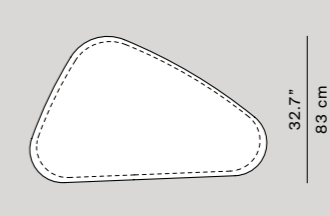
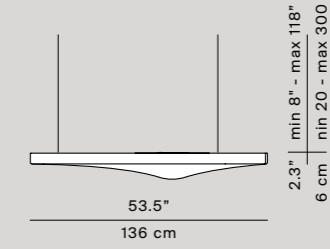
**D71PV + D71/6DV**  
weight 14,10 Kg

**D71P1V + D71/6DV**  
weight 16,50 Kg

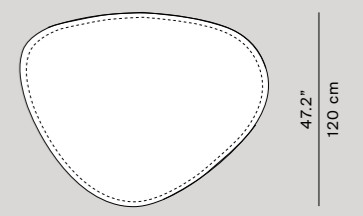
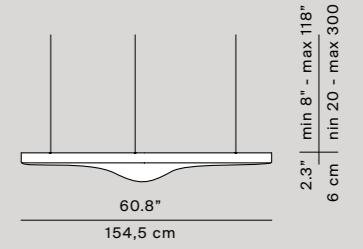
**D71CV**



**D71PV**

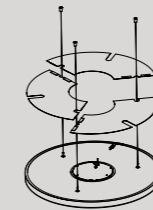


**D71P1V**

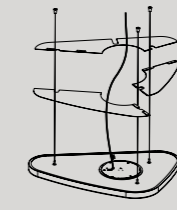


**Accessoires cover**

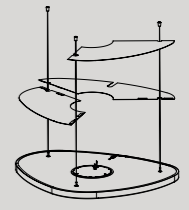
**D71/OAC for D71CL**



**D71/OAP for D71PL**

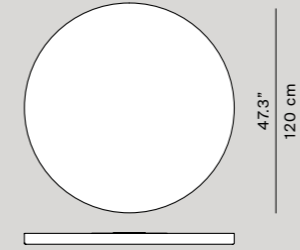


**D71/OAP1 for D71P1L**

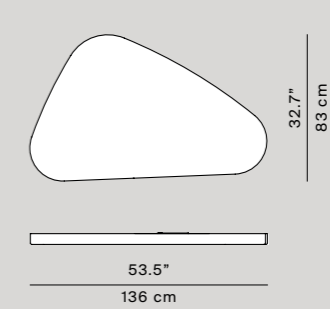


**Soundproofing bodies suspension (D71/s) or wall (D71/S1) mounting kits are required for installation**

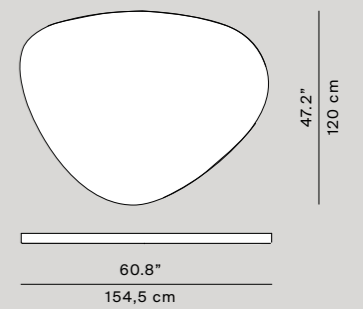
**D71CA**



**D71PA**



**D71P1A**



**Light source**

**D71CV**

18W LED strip 3000K CRI 90 dimmable DALI

**D71PV**

17W LED strip 3000K CRI 90 dimmable DALI

**D71P1V**

21W LED strip 3000K CRI 90 dimmable DALI

**D71/7DV**

LED 45W 3000K CRI 90 dimmable push/DALI

**D71/7DL (direct/indirect light)**

LED 45W 2700K CRI 90 + LED 25W 2700K CRI 90 dimmable push/DALI

**D71/DLW (direct/indirect light)**

LED 45W 3000K CRI 90 + LED 25W 3000K CRI 90 dimmable push/DALI

**Materials**

Aluminium structure and textile

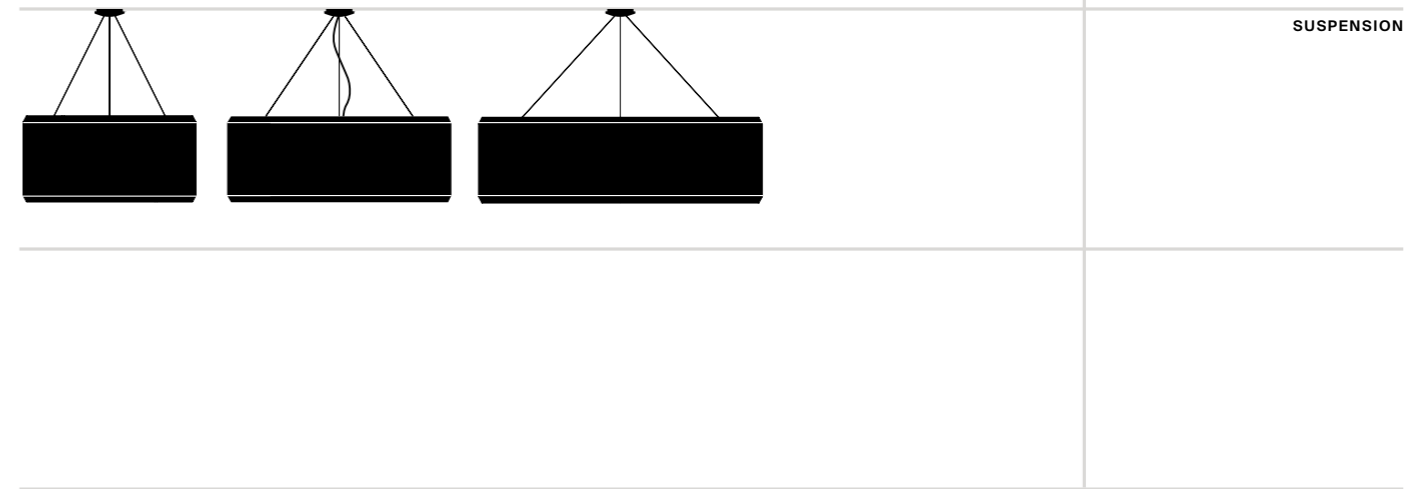
**Structure finishes**

○ White





# Silenzio



Monica Armani, 2013

**EN** Silenzio by Monica Armani is a lighting system that combines furnishing solutions with high sound-absorbing performance for public and private spaces, with the beauty of fabrics and exceptional quality of light: a lighting system that decorates and personalizes spaces, the perfect expression of the interaction of technology and design.

**IT** Silenzio di Monica Armani è un sistema d'illuminazione che abbina soluzioni d'arredo ad elevate prestazioni di fonoassorbimento per spazi pubblici e privati, una risposta progettuale di grandi capacità prestazionali che accompagna la bellezza dei tessuti alla qualità della luce: un'illuminazione "sartoriale" che arreda e personalizza l'ambiente, perfetta espressione del binomio tecnologia e design.

**DE** Silenzio, Monica Armani Lichtsystem, ist eine Kombination aus Einrichtungslösung mit Schallabsorption, Schönheit der Stoffe und hervorragender Lichtqualität: auf Maß geschneiderte Lichtlösungen, die Räume gestalten und dekorieren, ein perfekter Ausdruck von Technik und Design.

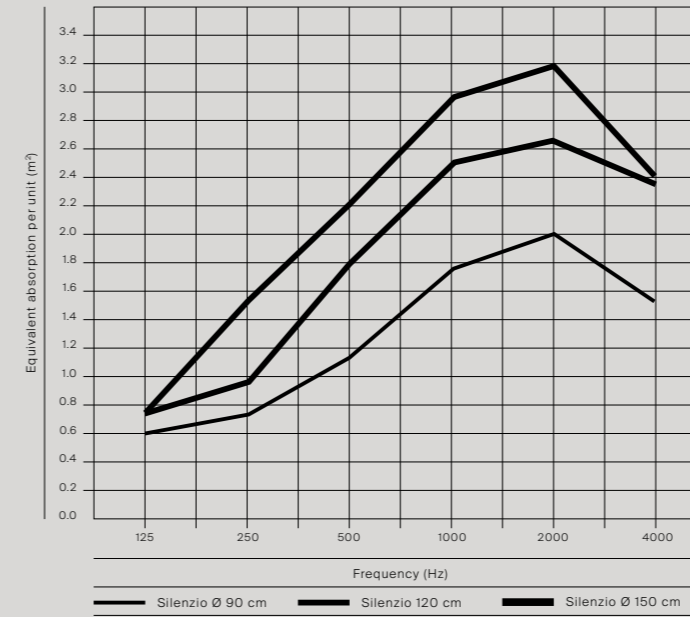
**FR** Silenzio de Monica Armani est un système d'illumination qui combine des solutions décoratives à des prestations de phonoabsorption élevées pour les espaces publics et privés, une création caractérisée par de grandes capacités de prestation, par la beauté des tissus et par la qualité de la lumière : un éclairage "haute-couture" qui meuble et personnalise l'environnement, l'expression parfaite du binôme technologie-design.

**ES** Silenzio de Monica Armani es un sistema de iluminación que combina soluciones decorativas con grandes capacidades de absorción acústica para espacios públicos y privados, una respuesta de diseño de elevadas prestaciones que une la belleza de los tejidos de a la calidad de la luz: una iluminación «artesanal» que decora y personaliza el ambiente, perfecta expresión del binomio tecnología y diseño.





Sound Absorption of the three models (Silenzio Ø 90, 120 e 150 cm) based on test results in compliance with EN ISO 335:2003 "measurement of sound absorption in a reverberation room".



**Model of application**  
restaurant

**Location analysis**  
the quality of a restaurant is a combination of different factors: quality of food, service and environment and a good quality of speech combined with acoustic comfort.

**Solution**  
the Silenzio suspensions are the perfect solution because they are simple shapes which enrich the spaces thanks to the high quality of the textiles; they diffuse a comfortable light and provide high levels of acoustic absorption.

**Room data**  
L = 15 m  
W = 7 m  
H = 5,5 m

Different height from 2,5 mt to 2,9 mt AFF

**Lighting source used**  
LED module 45W

**Fixtures installation**  
5 x Silenzio Ø 90 cm  
9 x Silenzio Ø 120 cm

**Illuminance average**  
Table (min) 180 lx  
Table (max) 452 lx

**Before**  
time of reverberation\* 3,16 s

**After**  
(with Silenzio) time of reverberation 1,55 s  
Decrease of reverberation: about 51%\*\*

Measuring reverberation time allows to calculate total sound absorption. Reverberation time varies according to the frequency. If reverberation time is too long, the space can have echoes and rumbles. The data is always approximate: the software doesn't take in consideration the position of the speaker and the position of absorbent surfaces.





D79

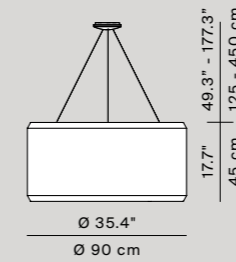
Silenzio

**D79/90c**  
weight 17,0 Kg  
dimmable push/DALI

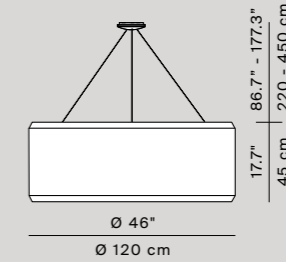
**D79/120c**  
weight 22,0 Kg  
dimmable push/DALI

**D79/150c**  
weight 29,0 Kg  
dimmable push/DALI

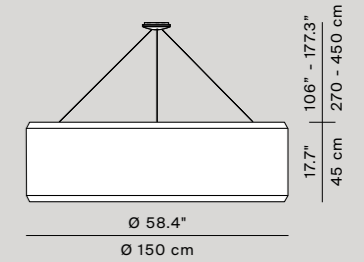
**D79/90c**



**D79/120c**

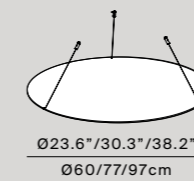


**D79/150c**

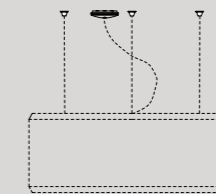


**Accessoires**

**D79R/07**  
bottom screen



**D79R/09**  
suspension kit



**Light source**

**D79R/03**

- 3 x LED E27
- 3 x max 105 HSGSA E27 energy saver
- 3 x 23/27W FB E27

**D79R/24**

LED module 41W\* 2700K CRI 90 dimmable push/DALI

**D79R/25**

LED module 41W\* 3000K CRI 90 dimmable push/DALI

**Materials**

Aluminium and steel structure and textile

**Structure finishes**

White

**Textiles**

**Standard colours**

- 133
- 152
- 242
- 252

**Possible color schemes available upon request, for customized solutions**

**Green**

- 412
- 912
- 942

**Blue**

- 733
- 743
- 753

**Green/beige**

- 223
- 923

**Pink/lilac/blue**

- 682
- 722
- 852

**Orange**

- 443
- 543

**Grey**

- 653
- 123



\* Power consumption by device



# Trypta



Stephen Burks, 2018

**EN** Trypta is a system of suspension lamps that offers a combination of acoustic features and lighting performance in various dimensions and colors. The cylindrical aluminum body is equipped with two LED sources to provide both direct and indirect diffused light. The body of the lamp comes in two lengths while the panels are available in a range of different sizes, as it is possible to create varied configurations - flat, shifted and mixed - by combining panels in different measures and positions.

**IT** Trypta è un sistema di lampade a sospensione che offre una combinazione di caratteristiche acustiche e prestazioni illuminotecniche in diverse dimensioni e colori. Il corpo cilindrico in alluminio è dotato di due sorgenti LED per un'emissione di luce sia diretta che indiretta e diffusa. Il corpo della lampada è disponibile in due diverse lunghezze, mentre i pannelli sono acquistabili in un'ampia gamma di misure, con la possibilità di creare varie configurazioni, piane, sfalsate e miste, combinando pannelli di dimensioni e in posizioni differenti.

**DE** Trypta ist ein System von Pendelleuchten in unterschiedlichen Größen und Farben, die Schallabsorbierung mit Lichtleistung verbinden. Der zylindrische Aluminiumkörper ist mit zwei LED-Leuchtmitteln für direktes und indirektes Licht bestückt. Die Lampe ist in zwei Längen erhältlich. Bei den Paneelen besteht die Möglichkeit, sie in unterschiedlichen Größen und Anordnungen (flach, versetzt, gemischt) zu kombinieren.

**FR** Trypta est un système de suspensions offrant une combinaison de caractéristiques acoustiques et de performances d'éclairage dans différentes dimensions et couleurs. Le corps cylindrique en aluminium est équipé de deux sources LED visant à fournir une lumière diffuse directe et indirecte. Le corps de la lampe existe en deux longueurs tandis que les panneaux sont disponibles dans une gamme de tailles différentes, car il est possible de créer diverses configurations (plate, décalée et mélangée) en combinant des panneaux dans différentes mesures et positions.

**ES** Trypta es un sistema de lámparas de suspensión que ofrece una combinación de características acústicas y prestaciones de luminotecnía en varios tamaños y colores. El cuerpo cilíndrico de aluminio está dotado de dos fuentes LED para una emisión de la luz tanto directa como indirecta y difusa. El cuerpo de la lámpara está disponible en dos longitudes distintas, mientras que los paneles se pueden adquirir de una amplia gama de medidas, con la posibilidad de crear varias configuraciones, planas, escalonadas y mixtas, combinando paneles de varios tamaños y en posiciones distintas.

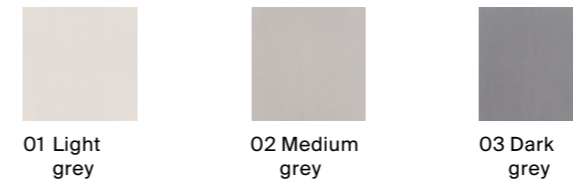




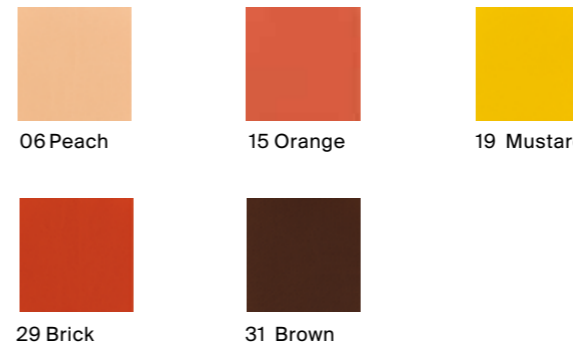


## Chromatic map

### Standard collection



### Solid collection



**EN** Trypta adapts perfectly to any space thanks to two separately activated light sources connected to the extremities of a central column, to provide both direct and indirect lighting. Its decorative character is underscored by the panels clad in flame-retardant knit fabric, giving Trypta a unique personality.

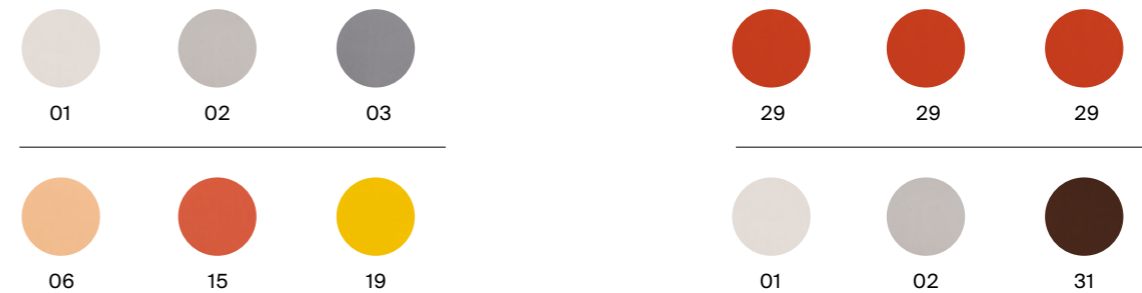
**IT** Trypta si adatta perfettamente a ogni ambiente grazie a due sorgenti luminose con accensioni separate collocate alle estremità del corpo centrale, in grado di fornire una diffusione della luce sia diretta che indiretta. Il suo carattere decorativo è rimarcato dai pannelli rivestiti in tessuto flame retardant filato a maglia, che le attribuiscono personalità e unicità.

**DE** Trypta passt sich perfekt an jede Umgebung an, dank zweier Lichtquellen mit getrennten Einstellungen an den Enden des Zentralkörpers, die sowohl direktes als auch indirektes Licht streuen können. Ihr dekorativer Charme wird durch die mit schwer entflammablem Strickgewebe überzogenen Blenden betont, die ihr Persönlichkeit und Einzigartigkeit verleihen.

**FR** Trypta s'adapte parfaitement à tout environnement grâce à deux sources lumineuses à allumages séparés situés aux extrémités du corps central, qui diffusent la lumière de manière directe et indirecte. Son caractère décoratif est souligné par les panneaux recouverts d'un tissu en maille ignifuge qui lui confèrent personnalité et originalité.

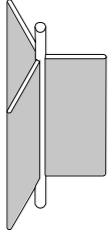
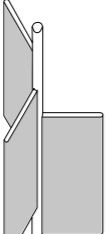
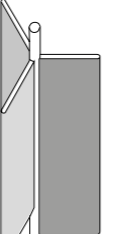

**ES** Trypta se adapta perfectamente a cualquier ambiente gracias a dos fuentes de luz con encendidos independientes situados en los extremos del cuerpo central, capaces de proporcionar una difusión de la luz tanto directa como indirecta. Su carácter decorativo está subrayado por los paneles revestidos de tejido de punto ignífugo, que le dan personalidad y singularidad.

### Our suggested mix

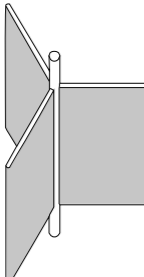
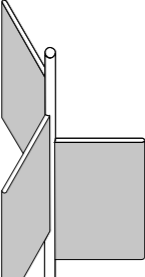
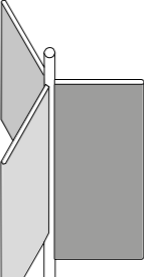
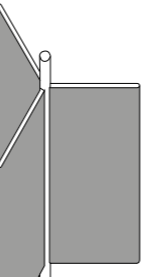


# Suggested configurations

**Panels 30 cm width**

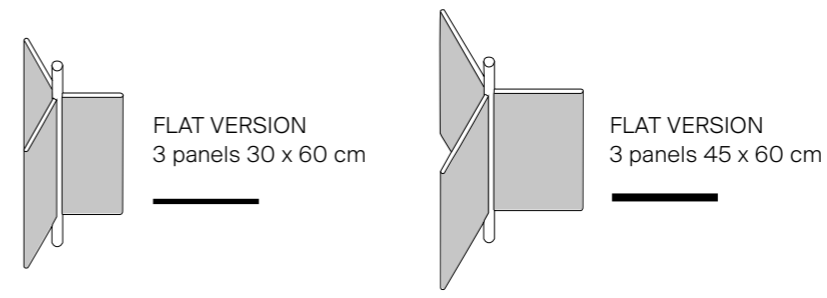
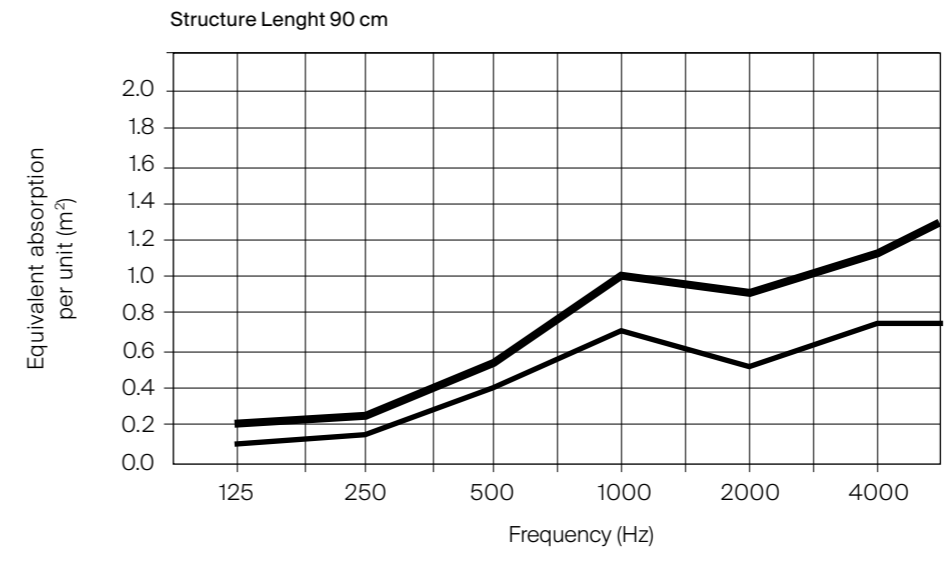
<p>Body L 90 cm 3 panels 30 x 60 cm flat version</p>  <p>D97/1D + 3 x D97C36</p>	<p>Body L 120 cm 3 panels 30 x 60 cm shift version</p>  <p>D97/2D + 3 x D97C36</p>	<p>Body L 120 cm 1 panel 30 x 60 cm 1 panel 30 x 75 cm 1 panel 30 x 90 cm mixed version</p>  <p>D97/2D + 1 x D97C36 1 x D97C37 1 x D97C39</p>	<p>Body L 120 cm 3 panels 30 x 90 cm flat version</p>  <p>D97/2D + 3 x D97C39</p>
---	---	---	--

**Panels 45 cm width**

<p>Body L 90 cm 3 panels 45 x 60 cm flat version</p>  <p>D97/1D + 3 x D97C46</p>	<p>Body L 120 cm 3 panels 45 x 60 cm shift version</p>  <p>D97/2D + 3 x D97C46</p>	<p>Body L 120 cm 1 panel 45 x 60 cm 1 panel 45 x 75 cm 1 panel 45 x 90 cm mixed version</p>  <p>D97/2D + 1 x D97C46 1 x D97C47 1 x D97C49</p>	<p>Body L 120 cm 3 panels 45 x 90 cm flat version</p>  <p>D97/2D + 3 x D97C49</p>
---	---	---	--

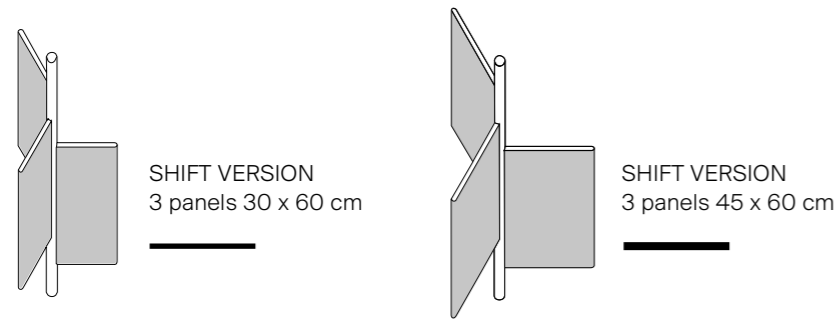
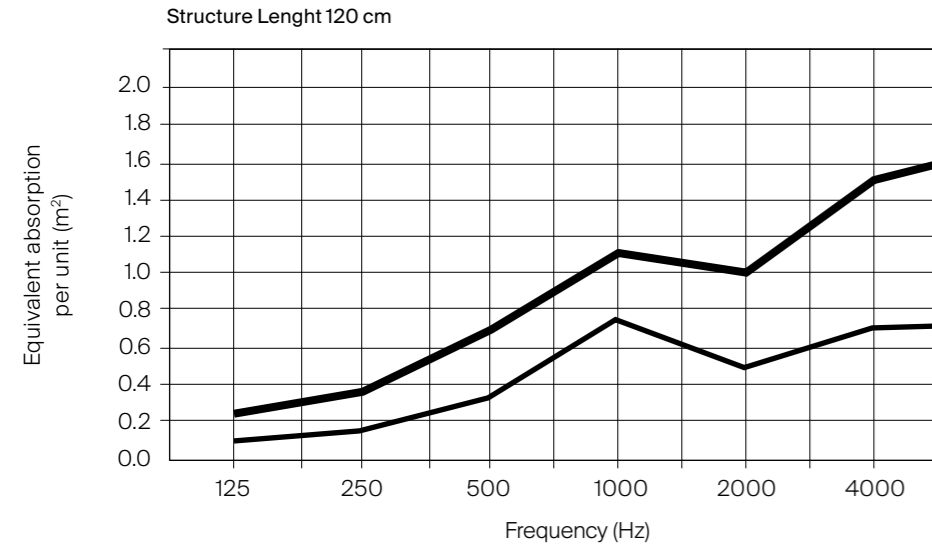
# Acoustical specifications

Sound Absorption of theTrypta with the structure lenght 90 cm in flat version, based on test results in compliance with EN ISO 335:2003 "measurement of sound absorption in a reverberation room".

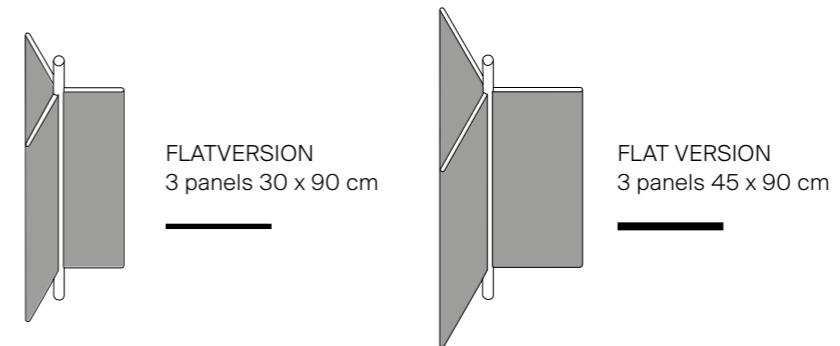
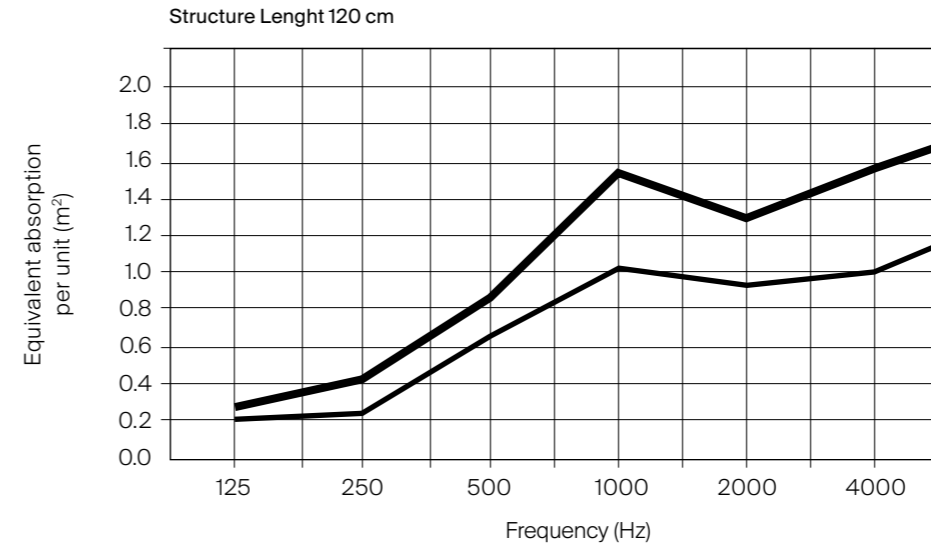


# Acoustical specifications

Sound Absorption of the Trypta with the structure length 120 cm in shift version, based on test results in compliance with EN ISO 335:2003 "measurement of sound absorption in a reverberation room".

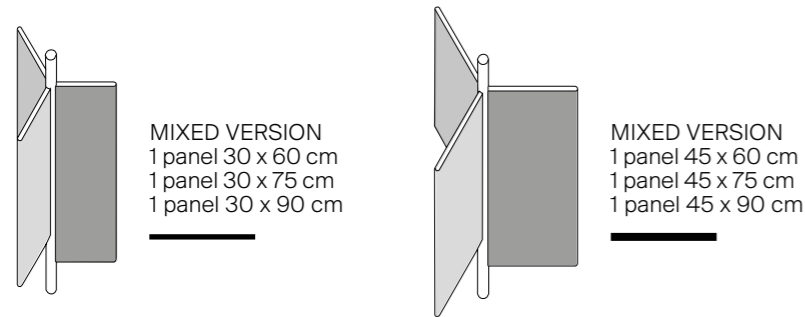
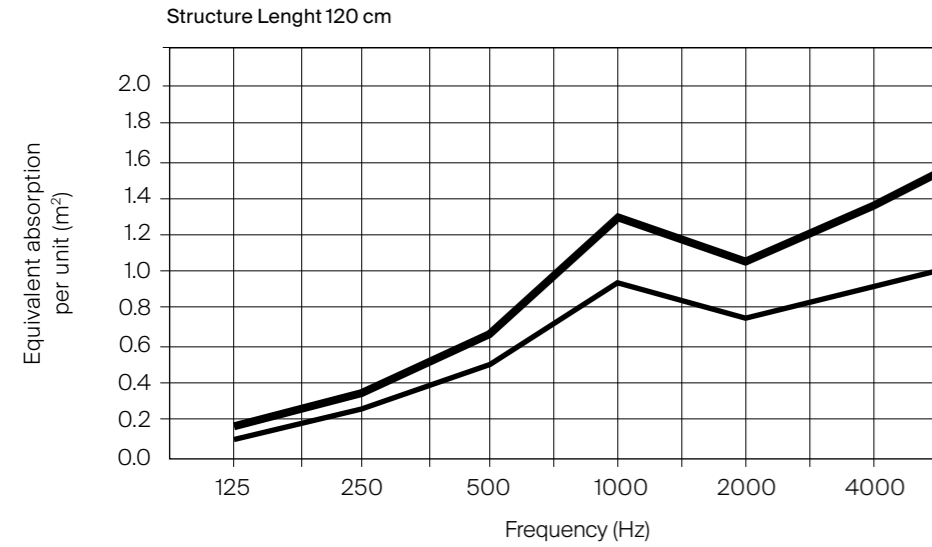


Sound Absorption of the Trypta with the structure length 120 cm in flat version, based on test results in compliance with EN ISO 335:2003 "measurement of sound absorption in a reverberation room".



# Acoustical specifications

Sound Absorption of the Trypta with the structure length 120 cm in mixed version, based on test results in compliance with EN ISO 335:2003 "measurement of sound absorption in a reverberation room".

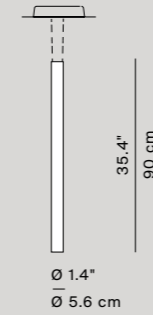


D97

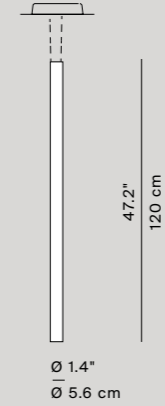
Trypta

Structure  
D97/1D  
D97/2D  
direct/indirect light  
dimnable push/DALI

D97/1 D

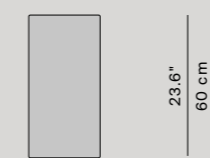


D97/2 D

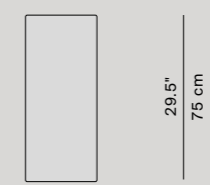


Panels  
30 cm width

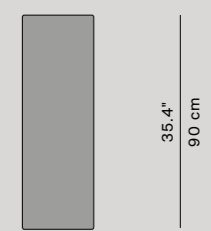
D97C36



D97C37

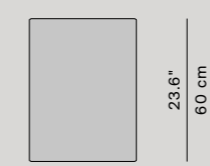


D97C39

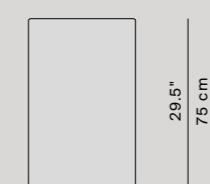


Panels  
45 cm width

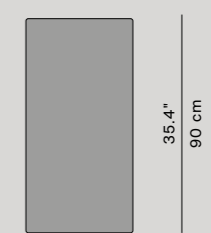
D97C46



D97C47



D97C49



Light source

D97/1D - D97/2D

LED module 2 x 20W dim to warm 3000K → 1800K CRI 97

Materials

Structure in painted extruded aluminium, panels in acoustic material covered with flame retardant fabric

Structure finishes

○ Matt alu    ○ Matt white

Panel finishes

Standard collection

○ Light grey    ○ Medium grey    ○ Dark grey

Solid collection

○ Peach    ○ Orange    ○ Mustard    ○ Red    ○ Brown



CE





- EN** Fixture fitted for direct assembly on normally inflammable surfaces.
- IT** Apparecchio idoneo al montaggio diretto su superfici normalmente infiammabili.
- DE** Gerät ist geeignet für die direkte Montage auf Oberflächen, die normalerweise brennbar sind.
- FR** Appareil utilisable sur les surfaces inflammables.
- ES** Aparato adecuado para el montaje directo sobre superficies normalmente inflamables.

### IP40

- EN** Appliance protected against ingress of solid objects greater than 1.0 mm.
- IT** Apparecchio protetto contro la penetrazione di corpi solidi con dimensioni maggiori di 1.0 mm.
- DE** Das Gerät ist gegen das Eindringen von Festkörpern 1.0 mm Durchmesser geschützt.
- FR** Protège contre les corps solides supérieurs à 1.0 mm.
- ES** Aparato protegido contra la penetración de cuerpos sólidos con dimensiones mayores de 1.0 mm.

### IP54

- EN** Protected against ingress of dust and against splashes of water from all directions.
- IT** Protetto contro la penetrazione di polvere e contro gli spruzzi d'acqua da tutte le direzioni.
- DE** Geschützt gegen das Eindringen von Staub und gegen Spritzwasser aus allen Richtungen.
- FR** Protégé contre la pénétration de poussière et contre les projections d'eau de toutes directions.
- ES** Protegido contra la entrada de polvo y contra salpicaduras de agua en todas direcciones.

### IP65

- EN** Dust-tight. Protected against water jets.
- IT** Completamente protetto contro la penetrazione di polvere.
- DE** Das Gerät ist staubdicht und geschützt gegen Strahlwasser.
- FR** Totalement protégé contre les poussières. Protège contre jets d'eau de toutes directions.
- ES** Completamente protegido contra la penetración de polvo. Protegido contra los chorros de agua.

### IK

- EN** Degree of protection against external mechanical impacts.
- IT** Grado di protezione contro gli impatti meccanici esterni.
- DE** Schutzgrad gegen äußere mechanische Einwirkungen.
- FR** Degré de protection contre les chocs mécaniques externes.
- ES** Grado de protección contra impactos mecánicos externos.



- EN** Electrical safety device with additional protective wire (earth) connected to metal structure of lamp.
- IT** Apparecchio nel quale la sicurezza elettrica è garantita da un conduttore supplementare di protezione (messa a terra) collegato alla struttura metallica della lampada.
- DE** Gerät, dessen elektrische Sicherheit durch einen Schutzleiter (Erdung) gewährleistet wird, der an die Metallstruktur der Leuchte angeschlossen wird.
- FR** Appareil où la sécurité électrique est garantie par un conducteur supplémentaire de protection (mise à la terre) connecté à la structure métallique de la lampe.
- ES** Aparato en el cual la seguridad eléctrica está garantizada por un conductor suplementario de protección (toma de tierra) conectado a la estructura metálica de la lámpara.



- EN** Device with protection against electric shock (basic insulation and additional security measures such as double insulation or strengthened insulation).
- IT** Apparecchio nel quale la protezione contro la scossa elettrica non si basa unicamente sull'isolamento fondamentale, ma anche sulle misure supplementari di sicurezza costituite dal doppio isolamento o dall'isolamento rinforzato.
- DE** Gerät, dessen Schutz vor einem Stromschlag durch die Grundisolierung gegeben ist bzw. durch zusätzliche Maßnahmen wie eine doppelte oder verstärkte Isolierung.
- FR** Appareil où la sécurité électrique est garantie par un double niveau d'isolation sans dispositif de mise à la terre.
- ES** Aparato en el cual la protección contra la sacudida eléctrica no se basa únicamente sobre el aislamiento fundamental, sino también sobre las medidas suplementarias de seguridad constituidas por el aislamiento doble o el aislamiento reforzado.



- EN** Device with protection against electric shock based on very low voltage supply. No higher voltages are produced.
- IT** Apparecchio nel quale la protezione contro la scossa elettrica si basa sull'alimentazione a bassissima tensione di sicurezza e in cui non si producono tensioni superiori alla stessa.
- DE** Gerät, dessen Schutz vor einem Stromschlag durch den zBetrieb mit Schutzkleinspannung gegeben ist und in dem keine höheren Spannungen als diese auftreten.

- EN** Possible minimal variations of the white color temperature of the LEDs, expressed in kelvins, depend on the production process and functional conditions.
- IT** Minime e possibili variazioni della temperatura del colore bianco dei LED espressa in gradi Kelvin sono soggette al processo produttivo e alle condizioni di funzionamento.
- DE** Mögliche minimale Veränderungen der weißen Farbtemperaturen in Grad Kelvin, sind abhängig von den Produktionsprozess und Funktionsbedingungen.
- FR** Variations minimales et possibles des DEL blanches température de couleur en degrés Kelvin est soumis au processus de production et des conditions de fonctionnement.
- ES** Variaciones mínimas y posibles de los LEDs de color blanco temperatura de color en grados Kelvin está sujeta al proceso de producción y las condiciones de funcionamiento.

- EN** The FSC® (Forest Stewardship Council®) certification is a specific international certification for products derived from forests managed correctly and responsibly according to rigorous environmental, social and economic standards.
- IT** La certificazione FSC® (Forest Stewardship Council®), è una certificazione internazionale specifica per i prodotti derivati da foreste gestite in modo corretto e responsabile secondo rigorosi standard ambientali, sociali ed economici.
- DE** Die FSC®-Zertifizierung (Forest Stewardship Council®) ist eine spezifische internationale Zertifizierung für Produkte, die aus Wäldern stammen, die nach strengen ökologischen, sozialen und wirtschaftlichen Standards korrekt und verantwortungsbewusst bewirtschaftet werden.
- FR** La certification FSC® (Forest Stewardship Council®) est une certification internationale spécifique pour les produits issus de forêts gérées correctement et de manière responsable selon des normes environnementales, sociales et économiques rigoureuses.
- ES** La certificación FSC® (Forest Stewardship Council®) es una certificación internacional específica para productos derivados de bosques gestionados de forma correcta y responsable de acuerdo con rigurosos estándares ambientales, sociales y económicos.

© Luceplan 2021  
All rights reserved

**Art direction**  
Studio CCRZ  
CH-Balerna

**Project coordination**  
Rosi Guadagno  
and Alessandro Benini

**Print**  
Ediprima srl  
Piacenza  
July 2021

**Photos**

Robin Barnes  
68, 69

Santi Caleca  
106, 111, 260, 292, 366

Amedeo Cavalchini  
216

Anna Gregnanin  
200

Alessandro Milani  
74, 98, 99, 206

Andrea Pugiotto  
38

Daniel Rybakken  
150, 151, 155

Studio 9010  
26, 28, 29, 30, 32, 36, 39, 40, 44, 45,  
46, 48, 50, 52, 54, 56, 58, 59, 60, 62,  
64, 66, 70, 72, 75, 76, 77, 78, 80, 82, 83,  
84, 86, 88, 89, 90, 92, 94, 95, 96, 97,  
102, 105, 108, 110, 112, 114, 118, 120, 122,  
124, 126, 128, 129, 130, 132, 138, 140,  
144, 146, 148, 152, 153, 154, 157, 158,  
161, 164, 166, 168, 172, 176, 178, 180,  
186, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 198,  
201, 202, 204, 208, 210, 211, 214, 218,  
220, 221, 222, 223, 224, 225, 228, 230,  
232, 234, 235, 236, 238, 240, 241, 242,  
244, 248, 250, 252, 255, 258, 264,  
266, 268, 270, 271, 272, 274, 276, 278,  
280, 282, 286, 288, 296, 298, 299,  
300, 301, 302, 304, 307, 312, 314, 316,  
317, 318, 319, 320, 321, 322, 324, 327,  
330, 334, 344, 348, 350, 362, 354,  
356, 358, 362, 364, 368, 370, 371, 372,

Ivan Sarfatti  
261, 262, 310, 338, 340

Marcus Tondo  
254, 256, 326, 328

Leo Torri  
44, 162, 174, 332

Tom Vack  
34, 134, 160, 182, 194, 284, 294, 336,  
360

Alessandro Zambelli  
306, 308

**Styling**  
Monti Studio

**Introduction**  
Marco Sammicheli

**Contact**

Italy  
Headquarters  
Via E.T. Moneta 40  
20161 Milano  
T +39 02 66 242 1  
F +39 02 66 203 400  
N. verde 800 800 169  
info@luceplan.com

USA  
287 Park Ave South, NY  
NY 10010  
T (212) 334 1809  
F (212) 334 7307  
infous@luceplan.com

luceplan.com

**Showroom**

Milan  
Corso Monforte 7  
20122 Milano  
T +39 02 76 015 760  
F +39 02 78 4062  
luceplanstore@luceplan.com

For more information  
on the sales network,  
please visit [luceplan.com](http://luceplan.com)  
or send an email to  
info@luceplan.com

1PC000065



Luceplan always strives out to provide the finest and most reliable technology. When innovation makes it possible to offer advantages for our clients, we revise and update our products. Therefore our technical catalogue and product data sheets are constantly in a state of evolution and ongoing change. If you are looking for technical specifications or the latest news on our offerings, please visit our official website [luceplan.com](http://luceplan.com)  
Luceplan reserves the right to introduce any changes to its own models without prior notice.

Da sempre Luceplan si pone l'obiettivo di proporre la miglior tecnologia disponibile. Rivediamo e introduciamo le innovazioni che costituiscono un vantaggio reale per i nostri clienti, aggiornando costantemente i nostri prodotti. Pertanto i dati tecnici del catalogo e dei prodotti sono in continua evoluzione. Per consultare i dati aggiornati e le novità più recenti sulle nostre collezioni, vi invitiamo a visitare il nostro sito ufficiale [luceplan.com](http://luceplan.com)  
Luceplan si riserva il diritto di apportare ai propri modelli qualsiasi modifica senza nessun preavviso.



[Luceplan.com](https://Luceplan.com)